

第 43 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一八年十月二十四日，星期三



Número 43

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 24 de Outubro de 2018

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

批示摘錄一份。..... 19248

政府總部輔助部門：

批示摘錄一份。..... 19248

行政法務司司長辦公室：

批示摘錄數份。..... 19249

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Extracto de despacho. 19248

Serviços de Apoio da Sede do Governo:

Extracto de despacho. 19248

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça:

Extractos de despachos. 19249

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

經濟財政司司長辦公室：

- 第71/2018號經濟財政司司長批示，將一名經濟局人員在澳門投資發展股份有限公司擔任職務的臨時定期委任續期。..... 19249
- 第72/2018號經濟財政司司長批示，將一名勞工事務局人員在澳門投資發展股份有限公司擔任職務的臨時定期委任續期。..... 19250
- 第73/2018號經濟財政司司長批示，將兩名財政局人員在澳門投資發展股份有限公司擔任職務的臨時定期委任續期。..... 19250
- 第74/2018號經濟財政司司長批示，撥予政策研究和區域發展局室一常設基金。..... 19251

保安司司長辦公室：

- 第164/2018號保安司司長批示，將若干權限轉授予金融情報辦公室主任。..... 19252

運輸工務司司長辦公室：

- 第39/2018號運輸工務司司長批示，聲明民政總署放棄一幅以無償方式批出，位於澳門半島鄰近市場街的地塊的批給。..... 12954

審計署：

- 批示摘錄數份。..... 19257

警察總局：

- 批示摘錄一份。..... 19257

海關：

- 批示摘錄數份。..... 19257

立法會輔助部門：

- 議決摘錄數份。..... 19259

終審法院院長辦公室：

- 批示摘錄數份。..... 19260

檢察長辦公室：

- 批示摘錄數份。..... 19261

檢察官委員會：

- 批示摘錄一份。..... 19261

人才發展委員會：

- 批示摘錄數份。..... 19261

法務局：

- 批示摘錄數份。..... 19262

印務局：

- 批示摘錄數份。..... 19262

- 聲明書一份。..... 19264

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

- Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 71/2018, que renova a comissão eventual de serviço de uma funcionária da Direcção dos Serviços de Economia, para exercer funções na Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A. 19249

- Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 72/2018, que renova a comissão eventual de serviço de um funcionário da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, para exercer funções na Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A. 19250

- Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 73/2018, que renova a comissão eventual de serviço de dois funcionários da Direcção dos Serviços de Finanças, para desempenharem funções na Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A. 19250

- Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 74/2018, que atribui à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional um fundo permanente. 19251

Gabinete do Secretário para a Segurança:

- Despacho do Secretário para a Segurança n.º 164/2018, que subdelega competências na coordenadora do Gabinete de Informação Financeira. 19252

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas:

- Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 39/2018, que declara a desistência pelo IACM da concessão gratuita da parcela de um terreno situado na península de Macau, junto à Rua do Mercado de Iao Hon. 12954

Comissariado da Auditoria:

- Extractos de despachos. 19257

Serviços de Polícia Unitários:

- Extracto de despacho. 19257

Serviços de Alfândega:

- Extractos de despachos. 19257

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa:

- Extractos de deliberações. 19259

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

- Extractos de despachos. 19260

Gabinete do Procurador:

- Extractos de despachos. 19261

Conselho dos Magistrados do Ministério Público:

- Extracto de despacho. 19261

Comissão de Desenvolvimento de Talentos:

- Extractos de despachos. 19261

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

- Extractos de despachos. 19262

Imprensa Oficial:

- Extractos de despachos. 19262

- Declaração. 19264

退休基金會：		Fundo de Pensões:	
批示摘錄一份。.....	19265	Extracto de despacho.	19265
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
批示摘錄一份。.....	19265	Extracto de despacho.	19265
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
批示摘錄數份。.....	19265	Extractos de despachos.	19265
聲明書一份。.....	19266	Declaração.	19266
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:	
批示摘錄一份。.....	19266	Extracto de despacho.	19266
博彩監察協調局：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:	
批示摘錄數份。.....	19267	Extractos de despachos.	19267
工商業發展基金：		Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização:	
聲明書一份。.....	19268	Declaração.	19268
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄數份。.....	19269	Extractos de despachos.	19269
聲明書一份。.....	19270	Declaração.	19270
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública:	
批示摘錄數份。.....	19270	Extractos de despachos.	19270
司法警察局：		Polícia Judiciária:	
批示摘錄數份。.....	19271	Extractos de despachos.	19271
懲教管理局：		Direcção dos Serviços Correccionais:	
批示摘錄數份。.....	19274	Extractos de despachos.	19274
消防局：		Corpo de Bombeiros:	
批示摘錄數份。.....	19276	Extractos de despachos.	19276
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	19277	Extractos de despachos.	19277
教育暨青年局：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
批示摘錄數份。.....	18282	Extractos de despachos.	18282
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	19283	Extractos de despachos.	19283
旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
准照摘錄一份。.....	19284	Extracto de licença.	19284
體育局：		Instituto do Desporto:	
批示摘錄一份。.....	19284	Extracto de despacho.	19284
高等教育輔助辦公室：		Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:	
批示摘錄一份。.....	19284	Extracto de despacho.	19284
旅遊學院：		Instituto de Formação Turística:	
批示摘錄數份。.....	19285	Extractos de despachos.	19285

文化產業基金：	
決議摘錄數份。.....	19286
土地工務運輸局：	
批示摘錄數份。.....	19286
聲明書一份。.....	19286
地圖繪製暨地籍局：	
批示摘錄一份。.....	19287
海事及水務局：	
批示摘錄一份。.....	19287
地球物理暨氣象局：	
批示摘錄數份。.....	19287
環境保護局：	
批示摘錄數份。.....	19288

政府機關通告及公告

廉政公署佈告：	
通告一則，關於為填補公眾接待行政技術輔助範疇二等技術輔導員三缺統一管理對外開考職務能力評估程序的准考人甄選面試舉行的日期、時間及地點。.....	19290
審計署佈告：	
公告一則，關於張貼為填補公共關係範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考的專業能力評估程序的投考人甄選面試成績名單。.....	19290
海關佈告：	
為填補首席關員七十缺的投考人在培訓課程的最後評核表。.....	19291
公告一則，關於張貼以內部入職開考，錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補副關務監督五缺的培訓課程錄取開考最後排名名單。...	19293
通告一則，關於「港珠澳大橋澳門海關站」的設立。.....	19294
新聞局佈告：	
二零一八年第三季度的資助名單。.....	19295
行政公職局佈告：	
公告一則，關於張貼為填補公共行政管理範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考之專業能力評估程序的准考人的知識考試（筆試）成績名單。.....	19297

Fundo das Indústrias Culturais:	
Extractos de deliberações.	19286
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
Extractos de despachos.	19286
Declaração.	19286
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:	
Extracto de despacho.	19287
Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:	
Extracto de despacho.	19287
Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
Extractos de despachos.	19287
Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:	
Extractos de despachos.	19288

Avisos e anúncios oficiais

Comissariado contra a Corrupção:	
Aviso sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de três vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público.	19290
Comissariado da Auditoria:	
Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas.	19290
Serviços de Alfândega:	
Lista de classificação final dos candidatos ao curso de formação para o preenchimento de setenta vagas de verificador principal alfandegário.	19291
Anúncio sobre a afixação da lista de ordenação final relativa ao concurso de acesso, com vista à admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação e respectivo estágio, para o preenchimento de cinco vagas de subcomissário alfandegário.	19293
Aviso sobre a instalação de «Posto Alfandegário de Macau da Ponte Hong Kong — Zhuhai — Macau».	19294
Gabinete de Comunicação Social:	
Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018.	19295
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:	
Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão e administração pública.	19297

公告一則，關於張貼學士學位程度的綜合能力評估開考的臨時名單。.....	19297	Anúncio sobre a afixação da lista provisória do concurso de avaliação de competências integradas referente a habilitações académicas de licenciatura.	19297
法務局佈告：		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
公告一則，關於張貼為填補公共行政管理範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序的投考人的第一項甄選方法——知識考試（筆試）成績名單。.....	19298	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) do 1.º método de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão e administração pública.	19298
商業及動產登記局佈告：		Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:	
二零一八年九月份的商業登記名單。.....	19299	Lista do registo comercial relativo ao mês de Setembro de 2018.	19299
身份證明局佈告：		Direcção dos Serviços de Identificação:	
通告一則，關於更正為填補二等技術輔導員（公眾接待行政技術輔助範疇）六缺的開考通告葡文版。.....	19419	Aviso sobre a rectificação da versão portuguesa do aviso da abertura do concurso para o preenchimento de seis vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público.	19419
民政總署佈告：		Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais:	
公告一則，關於“為民政總署2019年農曆春節活動提供保安服務”的公開招標。.....	19420	Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviço de segurança às actividades alusivas ao Ano Novo Chinês de 2019 do IACM».	19420
公告一則，關於“為民政總署購置三台重型水缸車”的公開招標。.....	19421	Anúncio referente ao concurso público para a «Aquisição, pelo IACM, de três auto-tanques pesados de água».	19421
公告一則，關於“為民政總署購置一台升降吊籃車”的公開招標。.....	19421	Anúncio referente ao concurso público para a «Aquisição, pelo IACM, de um veículo com cesto elevatório».	19421
公告一則，關於“為民政總署購置一台吊臂車”的公開招標。.....	19422	Anúncio referente ao concurso público para a «Aquisição, pelo IACM, de uma viatura equipada com grua».	19422
公告一則，關於“為第33屆全國荷花展覽提供會議場地及膳宿服務”的公開招標。.....	19422	Anúncio referente ao concurso público do «Fornecimento de local de reuniões e serviços de alimentação e de alojamento para a 33.ª Edição da Exposição Nacional da Flor de Lótus».	19422
退休基金會佈告：		Fundo de Pensões:	
告示一則，關於海事及水務局一名已故特級行政技術助理員的遺屬申領撫卹金的資格。.....	19423	Édito respeitante à habilitação dos interessados na pensão de sobrevivência deixada por uma falecida assistente técnica administrativa especialista da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água.	19423
財政局佈告：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
通告一則，關於取消第1/CP/DSF-DAF/2018號及第2/CP/DSF-DAF/2018號的公開招標。.....	19423	Aviso sobre a anulação dos concursos publicos n.ºs 1/CP/DSF-DAF/2018 e 2/CP/DSF-DAF/2018.	19423
告示一則，關於該局一名二等技術輔導員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼及金錢補償的資格。.....	19424	Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por uma adjunta-técnica de 2.ª classe destes Serviços.	19424
二零一八年八月份澳門特別行政區總收支一覽表。.....	19425	Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM referente ao mês de Agosto de 2018.	19425
澳門金融管理局佈告：		Autoridade Monetária de Macau:	
二零一八年第三季度的資助名單。.....	19427	Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018.	19427
通告一則，關於強制性保險中介人佣金的規定。.....	19427	Aviso referente às comissões dos mediadores nos seguros obrigatórios.	19427

汽車及航海保障基金佈告：

通告一則，關於汽車及航海保障基金授予權限。 19428

澳門保安部隊事務局佈告：

公告一則，關於為取得「消防車輛」進行公開招標。 19429

通告一則，關於更改委員會成員第二十八屆澳門保安部隊保安學員培訓課程典試委員會的組成。 19430

治安警察局佈告：

通告一則，關於警長升級課程錄取開考，以填補編制內普通職程三十缺、音樂職程一缺及無線電職程一缺。 19431

懲教管理局佈告：

通告一則，關於修改第00129-DP/DSC/2016號批示第一款（三）項。 19431

消防局佈告：

通告一則，關於開設升級課程考試，以填補消防區長五缺。 19432

衛生局佈告：

公告一則，關於一等診療技術員（化驗職務範疇）十缺的晉級開考。 19432

公告一則，關於專科培訓名額的填補。 19433

公告一則，關於為取得“向衛生局心臟科供應醫療消耗品”進行公開招標。 19434

公告一則，關於為取得“向衛生局供應及安裝一套基因測序儀”進行公開招標。 19435

公告一則，關於張貼為錄取兩名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——職業治療）所必需的實習，以便填補二等高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）兩缺對外開考的投考人的甄選面試成績名單。 19436

公告一則，關於張貼為錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以便填補二等高級衛生技術員（放射職務範疇）一缺的投考人甄選面試成績名單。 19436

通告一則，關於張貼為二等診療技術員（化驗職務範疇）十七缺對外開考的准考人甄選面試舉行的日期、時間及地點。 19437

教育暨青年局佈告：

公告一則，關於“為教育暨青年局提供2019年至2020年保安管理服務”的公開招標。 19437

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo:

Aviso referente à delegação de competências do Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo. 19428

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Anúncio referente ao concurso público para a aquisição de «Veículos para combate a incêndio». 19429

Aviso sobre a alteração da composição do Júri do concurso de admissão ao 28.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau. 19430

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Aviso sobre o concurso de admissão ao curso de promoção a chefe, para o preenchimento de trinta vagas da carreira ordinária, uma da carreira de músico e uma da carreira de radiomontador. 19431

Direcção dos Serviços Correccionais:

Aviso sobre a alteração à alínea 3) do n.º 1 do Despacho n.º 00129-DP/DSC/2016. 19431

Corpo de Bombeiros:

Aviso sobre o concurso ao curso de promoção para o preenchimento de cinco vagas de chefe. 19432

Serviços de Saúde:

Anúncio do concurso de acesso, para o preenchimento de dez vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, área funcional laboratorial. 19432

Anúncio sobre o preenchimento de vagas do internato complementar. 19433

Anúncio referente ao concurso público para «Fornecimento de material de consumo clínico para o Serviço de Cardiologia dos Serviços de Saúde». 19434

Anúncio referente ao concurso público para «Fornecimento e instalação de um sequenciador de DNA aos Serviços de Saúde». 19435

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para a admissão de dois estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — terapia ocupacional. 19436

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica. 19436

Aviso sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, para o preenchimento de dezassete vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, área funcional laboratorial. 19437

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de segurança à Direcção dos Serviços de Educação e Juventude nos anos de 2019 e 2020». 19437

公告一則，關於張貼為填補法律範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單。.....	19439	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área jurídica.	19439
文化局佈告：		Instituto Cultural:	
通告一則，關於張貼為填補編輯（中文）範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人甄選面試舉行的日期、時間及地點。.....	19440	Aviso sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de redacção (chinês).	19440
社會工作局佈告：		Instituto de Acção Social:	
以考核方式進行對外開考，以錄取一名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）的實習，以填補二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）一缺的投考人最後成績名單。.....	19441	Lista classificativa final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um lugar de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação — fisioterapia, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação — fisioterapia.	19441
高等教育輔助辦公室佈告：		Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:	
通告一則，關於為填補社會科學範疇二等高級技術員兩缺統一管理制度的專業或職務能力評估開考的准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間及地點。.....	19442	Aviso sobre a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de ciências sociais.	19442
旅遊學院佈告：		Instituto de Formação Turística:	
為填補土木工程範疇二等高級技術員一缺及法律範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人最後成績名單。.....	19443	Listas classificativas das provas de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais dos concursos de gestão uniformizada externos, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil, e uma de técnico superior de 2.ª classe, área jurídica.	19443
二零一八年第三季度的資助名單。.....	19446	Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018.	19446
公告一則，關於張貼為填補設施管理範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人的知識考試（筆試）成績名單。.....	19447	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de instalações.	19447
社會保障基金佈告：		Fundo de Segurança Social:	
二零一八年第三季度的資助名單。.....	19448	Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018.	19448
體育基金佈告：		Fundo do Desporto:	
二零一八年第三季度的資助名單。.....	19450	Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018.	19450
文化產業基金佈告：		Fundo das Indústrias Culturais:	
二零一八年第三季度的資助名單。.....	19481	Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018.	19481
土地工務運輸局佈告：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
公告一則，關於鄰近石排灣水庫道路及下水道工程「公開招標的解答及補充說明。.....	19483	Anúncio referente à prestação de esclarecimentos e a clarificação complementar relativos ao concurso público para a execução da «Empreitada de arruamento e drenagem junto ao reservatório de Seac Pai Van».	19483

海事及水務局佈告：

- 二零一八年第三季度的資助名單。..... 19483
- 公告一則，關於“供應連安裝外港客運碼頭升降平台”的公開招標。..... 19484

環境保護局佈告：

- 二零一八年第三季度的資助名單。..... 19487

交通事務局佈告：

- 通告一則，關於為填補公共行政管理範疇二等高級技術員一缺統一管理對外開考專業能力評估程序的准考人甄選面試舉行的日期、時間及地點。..... 19487

公證署公告及其他公告

- 澳門習近平新時代中國特色社會主義思想研究會——章程。..... 19489
- 澳門山水畫會——章程。..... 19490
- 澳門廣西北海青年聯誼會——章程。..... 19490
- 義守大學澳門校友會——章程。..... 19492
- 澳門聖若瑟教區中學第五校家長教師會——章程。..... 19494
- 澳門戶外活動總會——章程。..... 19495
- 中國（澳門）財經風雲人物商會——章程。..... 19497
- 澳門黑熊體育會——章程。..... 19498
- 澳門紹興聯誼會——章程。..... 19499
- 澳門國際美術交流協會——章程。..... 19500
- 澳門萬寧同鄉會——章程。..... 19501
- 澳門文昌商會——章程。..... 19502
- 澳門文昌同鄉會——章程。..... 19503
- 澳門海口商會——章程。..... 19504
- 澳門海口同鄉會——章程。..... 19505
- 澳門三亞同鄉會——章程。..... 19506
- 澳門瓊海同鄉會——章程。..... 19507
- 澳門儋州同鄉會——章程。..... 19508

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:

- Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018. 19483
- Anúncio referente ao concurso público para o fornecimento e instalação de plataforma elevatória no Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior. 19484

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

- Lista dos apoios financeiros referente ao 3.º trimestre de 2018. 19487

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

- Aviso da data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de administração pública. 19487

Anúncios notariais e outros

- Research Association of XI JINPING Thought on Socialism with Chinese Characteristics for A New Era of Macao. — Estatutos. 19489
- 澳門山水畫會。— Estatutos. 19490
- Associação de Amizade Juventude de Guangxi Beihai de Macau. — Estatutos. 19490
- Associação dos Antigos Alunos da Universidade I-Shou em Macau. — Estatutos. 19492
- Associação de Pais e Professores do Colégio Diocesano de São José (5.ª) de Macau. — Estatutos. 19494
- Federação de Actividades ao Ar Livre do Macau. — Estatutos. 19495
- China (Macao) Elite Entrepreneur Association. — Estatutos. 19497
- Macau Black Bears Sport Association. — Estatutos. 19498
- 澳門紹興聯誼會。— Estatutos. 19499
- Associação Internacional de Intercâmbio de Arte de Macau. — Estatutos. 19500
- Associação dos Conterrâneos de Wanning de Macau. — Estatutos. 19501
- Associação Comercial de Wenchang de Macau. — Estatutos. 19502
- Associação dos Conterrâneos de Wenchang de Macau. — Estatutos. 19503
- Associação Comercial de Haikou de Macau. — Estatutos. 19504
- Associação dos Conterrâneos de Haikou de Macau. — Estatutos. 19505
- Associação dos Conterrâneos de Sanya de Macau. — Estatutos. 19506
- Associação dos Conterrâneos de Qionghai de Macau. — Estatutos. 19507
- Associação dos Conterrâneos de Danzhou de Macau. — Estatutos. 19508

澳門儋州商會——章程。.....	19508	Associação Comercial de Danzhou de Macau. – Estatutos.	19508
澳門澄邁同鄉會——章程。.....	19509	Associação dos Conterrâneos de Chengmai de Macau. – Estatutos.	19509
國際旅遊與區域發展學會——章程。.....	19510	Academia de Turismo Internacional e Desenvolvimento Regional. – Estatutos.	19510
北京舞蹈學院澳門校友會——章程。.....	19511	Associação dos Antigos Alunos de Macau da Academia de Dança de Beijing. – Estatutos.	19511
中國澳門龍舟總會——修改章程。.....	19512	Associação de Barcos de Dragão de Macau – China. – Alteração dos estatutos.	19512
澳門小學科學教育學會——修改章程。.....	19513	Associação de Educação do Primário Científico de Macau. – Alteração dos estatutos.	19513
交通銀行股份有限公司澳門分行——試算表於二零一八年九月三十日。.....	19517	União das Associações de Kendo de China-Macau. – Alteração dos estatutos.	19513
廣發銀行股份有限公司澳門分行——試算表於二零一八年九月三十日。.....	19518	Bank of Communications Co., Ltd – Sucursal de Macau. – Balancete do razão em 30 de Setembro de 2018.	19517
招商永隆銀行有限公司澳門分行——試算表於二零一八年九月三十日。.....	19519	China Guangfa Bank Co., Ltd. Macau Branch. – Balancete do razão em 30 de Setembro de 2018.	19518
澳門通股份有限公司——試算表於二零一八年九月三十日。.....	19520	CMB Wing Lung Bank Limited, Macau Branch. – Balancete do razão em 30 de Setembro de 2018.	19519
華南商業銀行股份有限公司澳門分行——試算表於二零一八年九月三十日。.....	19521	Macau Pass S.A. – Balancete do razão em 30 de Setembro de 2018.	19520
忠誠澳門保險股份公司——二零一七年度營業賬目報告。.....	19522	Hua Nan Commercial Bank, Ltd, Sucursal de Macau. – Balancete do razão em 30 de Setembro de 2018.	19521
忠誠保險公司（人壽）——二零一七年度營業賬目報告。.....	19526	Fidelidade Macau – Companhia de Seguros, S.A. – Relatório das contas do exercício de 2017.	19522
		Fidelidade – Companhia de Seguros, S.A. (Ramo Vida). – Relatório das contas do exercício de 2017.	19526

附註：印發二零一八年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組副刊一份，內容如下：

Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 42/2018, II Série, de 18 de Outubro, inserindo o seguinte:

目 錄

澳門特別行政區

經濟局佈告：

商標的保護。.....	19010
營業場所名稱及標誌的保護。.....	19226
發明專利延伸的保護。.....	19227
授權的發明專利的延伸。.....	19227
發明專利的保護。.....	19235

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca.	19010
Protecção de nome e insígnia de estabelecimento.	19226
Protecção de extensão de patente de invenção.	19227
Extensão de patente de invenção concedida.	19227
Protecção de patente de invenção.	19235

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

批示摘錄

Extracto de despacho

透過行政長官於二零一八年十月十五日作出的批示：

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 15 de Outubro de 2018:

陳致平——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任新聞局局長的定期委任自二零一九年一月一日起續期一年。

Chan Chi Ping Victor — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como director do Gabinete de Comunicação Social, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir experiência e competência profissionais adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

二零一八年十月十六日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 16 de Outubro de 2018.
— A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

政府總部輔助部門

SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO

批示摘錄

Extracto de despacho

透過簽署人二零一八年九月十二日批示：

Por despachos da signatária, de 12 de Setembro de 2018:

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及按照第14/2009號法律第十三條第二款(二)項的規定，以附註形式修改下列人員在政府總部輔助部門擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款如下所列：

O pessoal abaixo identificado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nos SASG, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conforme a seguir discriminado:

張惠怡、梁國慶及黃焯文，自二零一八年九月十八日晉階至第四職階技術工人，薪俸點180點；

Cheong Wai I, Leong Kuok Heng e Wong Cheok Man progridem para operários qualificados, 4.º escalão, índice 180, a partir de 18 de Setembro de 2018;

李仲平，自二零一八年九月二十三日晉階至第三職階輕型車輛司機，薪俸點170點；

Lei Chong Peng progride para motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, a partir de 23 de Setembro de 2018;

關志豪及黃瑞昌，自二零一八年十月四日晉階至第四職階輕型車輛司機，薪俸點180點。

Kuan Chi Hou e Wong Soi Cheong progridem para motoristas de ligeiros, 4.º escalão, índice 180, a partir de 4 de Outubro de 2018.

二零一八年十月十四日於行政長官辦公室

辦公室主任 柯嵐

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 14 de Outubro de 2018.
— A Chefe do Gabinete, *O Lam*.

行政法務司司長辦公室

批示摘錄

透過行政法務司司長二零一八年九月十四日之批示：

曾緻豪——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十九條第十二款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改其在行政法務司司長辦公室擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升至第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點，由二零一八年九月二十二日起生效。

摘錄自行政長官於二零一八年十月八日作出的批示：

劉德學——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任法務局局長的定期委任，自二零一八年十二月二十日起續期兩年。

歐陽瑜——根據第15/2009號法律第五條《領導及主管人員通則的基本規定》及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任身份證明局局長的定期委任，自二零一八年十二月二十六日起續期兩年。

二零一八年十月十八日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 丘曼玲

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 14 de Setembro de 2018:

Chang Chi Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para o exercício de funções no Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, ascendendo a técnica superior assessora, 1.^o escalão, índice 600, nos termos dos artigos 19.^o, n.^o 12, do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, e 4.^o, n.^o 2, da Lei n.^o 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 22 de Setembro de 2018.

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 8 de Outubro de 2018:

Liu Dexue — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como director dos Serviços de Assuntos de Justiça, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 20 de Dezembro de 2018, por possuir experiência e capacidade profissionais adequadas para o exercício das suas funções.

Ao Ieong U — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como directora dos Serviços de Identificação, nos termos dos artigos 5.^o da Lei n.^o 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e 8.^o do Regulamento Administrativo n.^o 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 26 de Dezembro de 2018, por possuir experiência e capacidade profissionais adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 18 de Outubro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Iao Man Leng*.

經濟財政司司長辦公室

第 71/2018 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款(二)項、第110/2014號行政命令第一款、經十二月二十一日第87/89/M

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇASDespacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 71/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.^o da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.^o 1 do artigo 3.^o do Regulamento Administrativo n.^o 6/1999, n.^o 1 da Ordem Executiva n.^o 110/2014, alí-

號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項及第14/2011號行政法規第五條第二款的規定，作出本批示。

一、經濟局人員莫麗絲在澳門投資發展股份有限公司擔任職務的臨時定期委任，自二零一八年十一月三日起續期一年。

二、每月報酬相等於獲委任人在經濟局原職位的報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利、退休金及撫卹金或公積金作出扣除的僱主實體負擔由澳門投資發展股份有限公司承擔。

二零一八年九月二十六日

經濟財政司司長 梁維特

第 72/2018 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款(二)項、第110/2014號行政命令第一款、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項及第14/2011號行政法規第五條第二款的規定，作出本批示。

一、勞工事務局人員陳景良在澳門投資發展股份有限公司擔任職務的臨時定期委任，自二零一八年十一月二十七日起續期一年。

二、每月報酬相等於獲委任人在勞工事務局原職位的報酬，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利、退休金及撫卹金作出扣除的僱主實體負擔由勞工事務局承擔。

二零一八年九月二十八日

經濟財政司司長 梁維特

第 73/2018 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第三條第一款(二)

nea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Cristina Gomes Pinto Morais da Direcção dos Serviços de Economia, para exercer funções na Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., pelo período de um ano, com efeitos a partir de 3 de Novembro de 2018.

2. A remuneração mensal é a correspondente à do cargo de origem na Direcção dos Serviços de Economia, cabendo à Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A. suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência na doença, aposentação e sobrevivência ou previdência, na parte respeitante à entidade patronal.

26 de Setembro de 2018.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 72/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, n.º 1 da Ordem Executiva n.º 110/2014, alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Chan Keng Leong da Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, para exercer funções na Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., pelo prazo de um ano, com efeitos a partir de 27 de Novembro de 2018.

2. A remuneração mensal é a correspondente à do cargo de origem na Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência da doença, aposentação e sobrevivência, na parte respeitante à entidade patronal.

28 de Setembro de 2018.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 73/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo

項、第110/2014號行政命令第一款、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b)項及第14/2011號行政法規第五條第二款的規定，作出本批示。

一、財政局人員毛慶麒及梁寶妮在澳門投資發展股份有限公司擔任職務的臨時定期委任，自二零一八年十一月一日起續期一年。

二、上述人員的每月報酬由澳門投資發展股份有限公司訂定，有關報酬及按原薪俸計算繼續為醫療福利、退休金及撫卹金或公積金作出扣除的僱主實體負擔由該公司承擔。

二零一八年九月二十八日

經濟財政司司長 梁維特

第 74/2018 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予政策研究和區域發展局一項按照第2/2018號行政法規第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$794,800.00（澳門幣柒拾玖萬肆仟捌佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

一、撥予政策研究和區域發展局一項金額為\$794,800.00（澳門幣柒拾玖萬肆仟捌佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：副局長吳海恩；

委員：綜合支援廳廳長許燕華；

委員：特級技術員梁婉媚；

候補委員：行政財政處處長黎輝博；

候補委員：一等技術輔導員張景皓；

候補委員：一等技術輔導員林鍵。

n.º 6/1999, n.º 1 da Ordem Executiva n.º 110/2014, alínea b) do n.º 1 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2011, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É renovada a comissão eventual de serviço de Mou Heng Kei e Leong Pou Nei, ambos da Direcção dos Serviços de Finanças, para desempenharem funções na Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., pelo prazo de um ano, com efeitos a partir de 1 de Novembro de 2018.

2. A remuneração mensal é fixada pela Macau Investimento e Desenvolvimento, S.A., a quem caberá suportar a respectiva remuneração e os encargos com os descontos, reportados ao vencimento de origem, para efeitos de assistência na doença, aposentação e sobrevivência ou previdência, na parte respeitante à entidade patronal.

28 de Setembro de 2018.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 74/2018

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 794 800,00 (setecentas e noventa e quatro mil e oitocentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018;

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É atribuído à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional um fundo permanente de \$ 794 800,00 (setecentas e noventa e quatro mil e oitocentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Ung Hoi Ian, subdirector dos Serviços.

Vogal: Hoi In Va, chefe do Departamento de Apoio Geral;

Vogal: Leong Un Mei, técnica especialista.

Vogal suplente: Lai Fai Pok, chefe da Divisão Administrativa e Financeira;

Vogal suplente: Cheong Keng Hou, adjunto-técnico de 1.ª classe;

Vogal suplente: Lam Kin, adjunto-técnico de 1.ª classe.

二、本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一八年九月十一日。

二零一八年十月十日

經濟財政司司長 梁維特

二零一八年十月十二日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 丁雅勤

保安司司長辦公室

第 164/2018 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第七條及第111/2014號行政命令第五款的規定，作出本批示。

一、轉授予金融情報辦公室主任朱婉儀作出下列行為的權限：

(一) 簽署任用書；

(二) 授予職權及接受宣誓；

(三) 以澳門特別行政區的名義，簽署所有行政任用合同；

(四) 批准行政任用合同的續期，但以不涉及有關報酬條件的更改為限；

(五) 批准行政任用合同制度人員在職程職級內的職階變更；

(六) 決定免職及批准解除行政任用合同；

(七) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償、短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

(八) 批准收回因病缺勤而喪失的在職薪俸；

(九) 簽署計算及結算金融情報辦公室人員服務時間的文件；

(十) 批准不超越法定上限的超時或輪值工作；

(十一) 批准金融情報辦公室人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 11 de Setembro de 2018.

10 de Outubro de 2018.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 12 de Outubro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Teng Nga Kan*

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 164/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicas) e do n.º 5 da Ordem Executiva n.º 111/2014, o Secretário para a Segurança manda:

1. São subdelegadas na coordenadora do Gabinete de Informação Financeira, Chu Un I, as competências para praticar os seguintes actos no âmbito do Gabinete:

1) Assinar os diplomas de provimento;

2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

3) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os contratos administrativos de provimento;

4) Autorizar a renovação dos contratos administrativos de provimento desde que não implique alteração das condições remuneratórias;

5) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras do pessoal contratado por contratos administrativos de provimento;

6) Determinar a exoneração e autorizar a rescisão de contratos administrativos de provimento;

7) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

8) Autorizar a recuperação do vencimento do exercício perdido por motivo de doença;

9) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do Gabinete de Informação Financeira;

10) Autorizar a prestação de serviço em regime de horas extraordinárias ou por turnos, até ao limite legalmente previsto;

11) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do Gabinete de Informação Financeira e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(十二) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放薪俸、其他報酬及報償、就金融情報辦公室工作人員所規定的補助及津貼、經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》及第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(十三) 決定有權收取日津貼的工作人員出外公幹，但以收取三日津貼為限；

(十四) 批准金融情報辦公室工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動，以及批准有關人員在上項所指條件下參加在澳門特別行政區以外地方舉行的該等活動；

(十五) 批准返還不涉及擔保承諾或執行與金融情報辦公室或澳門特別行政區所簽訂合同的文件；

(十六) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(十七) 批准提供與金融情報辦公室存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

(十八) 批准作出由載於澳門特別行政區預算內關於金融情報辦公室的開支表章節中的撥款承擔的、用於進行工程及取得財貨和勞務的開支，但以澳門幣二十五萬元為限；如屬獲批准免除進行諮詢或訂立書面合同者，有關金額上限減半；

(十九) 除上項所指開支外，批准部門運作所必需的每月固定開支，例如設施及動產的租賃開支、水電費、電話費、清潔服務費、管理費或其他同類開支；

(二十) 批准金額不超過澳門幣二萬元的招待費；

(二十一) 批准將被視為對金融情報辦公室運作已無用處的財產報廢；

(二十二) 以澳門特別行政區的名義簽署一切與應在金融情報辦公室範圍內訂立的合同有關的公文書；

12) Autorizar a atribuição de vencimentos e de outras remunerações e compensações, abonos e subsídios previstos para os trabalhadores do Gabinete de Informação Financeira, dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos no Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

13) Determinar deslocações de trabalhadores, de que resulte direito à percepção de ajudas de custo diárias por três dias;

14) Autorizar a participação de trabalhadores do Gabinete de Informação Financeira em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau ou quando realizados no exterior, nas condições referidas na alínea anterior;

15) Autorizar a restituição de documentos que não sejam pertinentes à garantia de compromissos ou à execução de contratos com o Gabinete de Informação Financeira ou com a Região Administrativa Especial de Macau;

16) Autorizar os pedidos de regresso ao serviço dos funcionários em situação de licença de longa duração e em situações de actividade fora do quadro do pessoal do Gabinete de Informação Financeira;

17) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no Gabinete de Informação Financeira, com exclusão dos excepcionados por lei;

18) Autorizar despesas com a realização de obras e a aquisição de bens e serviços por força das dotações inscritas no capítulo da tabela de despesas do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau relativo ao Gabinete de Informação Financeira, até ao montante de 250 000,00 (duzentas e cinquenta mil) patacas, sendo este valor reduzido a metade quando tenha sido dispensada a consulta ou a celebração de contrato escrito;

19) Autorizar, para além das despesas referidas na alínea anterior, as decorrentes de encargos mensais certos, necessários ao funcionamento do serviço, como sejam os de arrendamento de instalações e aluguer de bens móveis, pagamento de electricidade, água, telefone, serviços de limpeza, despesas de condomínio ou outras da mesma natureza;

20) Autorizar despesas de representação até ao montante de 20 000,00 (vinte mil) patacas;

21) Autorizar o abate à carga de bens patrimoniais afectos ao Gabinete de Informação Financeira que forem julgados incapazes para o serviço;

22) Outorgar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, em todos os instrumentos públicos relativos a contratos que devam ser lavrados no âmbito do Gabinete de Informação Financeira;

(二十三) 在金融情報辦公室職責範疇，簽署發給澳門特別行政區及以外地方的實體和機構的文書；

(二十四) 簽署金融情報辦公室人員的工作證及衛生護理證；

(二十五) 批准十一月二十九日第88/99/M號法令第三十九條第三款所指的信貸，而有關費用之清償須按預先命令。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、透過經保安司司長認可並公佈於《澳門特別行政區公報》的批示，獲轉授權人可將有利於部門良好運作的權限轉授予副主任。

四、獲轉授權人自二零一八年十月十六日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零一八年十月十八日

保安司司長 黃少澤

二零一八年十月十九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

運輸工務司司長辦公室

第 39/2018 號運輸工務司司長批示

透過公佈於一九八六年一月二十五日第四期《澳門政府公報》的第14/86號批示，以無償方式批予前澳門市政廳一幅面積12,746平方米，位於馬場區的土地，用作興建街市、小販設施、文化性質的設施（演講廳）、行人道、公園及內街。

上述批給土地標示在物業登記局B159M冊第479頁第22675號。基於街道準線，其面積減至10,839平方米，而剩餘面積則作為公共行人道。

鑒於上述土地的一幅面積4,678平方米的地塊被祐漢公園及建於地下層的停車場佔用，根據由第17/2001號法律《設立民政總署》通過的章程，民政總署作為一公法人，按照第10/2013號

23) Assinar o expediente dirigido a entidades e organismos da Região Administrativa Especial de Macau e do exterior no âmbito das atribuições do Gabinete de Informação Financeira;

24) Assinar os cartões de identificação profissional e de acesso a cuidados de saúde do pessoal do Gabinete de Informação Financeira;

25) Dar a autorização de créditos a que se refere o n.º 3 do artigo 39.º do Decreto-Lei n.º 88/99/M, de 29 de Novembro, ficando a liquidação da despesa respectiva sujeita a prévio ordenamento.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. Por despacho a publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, homologado pelo Secretário para a Segurança, a subdelegada pode subdelegar no coordenador-adjunto as competências que julgue adequadas ao bom funcionamento do serviço.

4. São ratificados os actos praticados pela subdelegada, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 16 de Outubro de 2018.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

18 de Outubro de 2018.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 19 de Outubro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS TRANSPORTES E OBRAS PÚBLICAS

Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 39/2018

Pelo Despacho n.º 14/86, publicado no *Boletim Oficial* de Macau n.º 4, de 25 de Janeiro de 1986, foi titulada a favor do Leal Senado de Macau, a concessão gratuita de um terreno com a área de 12 746 m², situado na zona do Hipódromo, para ser aproveitado com a construção de um mercado, instalações para vendilhões, instalação de natureza cultural (auditório), passeios e jardins e arruamento interior.

O terreno objecto da aludida concessão encontra-se descrito na Conservatória do Registo Predial, doravante designada por CRP, sob o n.º 22 675 a fls. 479 do livro B159M, tendo a área sido reduzida para 10 839 m², em virtude da restante área ter sido afectada a passeios públicos, após os alinhamentos.

Tendo em conta que uma parcela do terreno anteriormente identificado, com a área de 4,678 m², se encontra ocupada pelo Jardim de Iao Hon e pelo auto-silo construído no seu subsolo, o Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, doravante

法律《土地法》第一百零七條的規定並根據其管理委員會於二零一七年四月七日第十五次會議作出的決議，透過二零一七年五月十七日的聲明書，通知放棄上述以無償方式批出的地塊的批給。

該地塊的面積為4,678平方米，在地圖繪製暨地籍局於二零一一年十一月三十日發出的第1506/1989號地籍圖中以字母“A1”定界及標示。

基於此；

運輸工務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第10/2013號法律第一百零七條的規定，作出本批示。

一、民政總署聲明放棄一幅以無償方式批出，面積4,678平方米，位於澳門半島鄰近市場街，在地圖繪製暨地籍局於二零一一年十一月三十日發出的第1506/1989號地籍圖中以字母“A1”定界及標示，將脫離標示於物業登記局B159M冊第479頁第22675號土地的地塊的批給。

二、鑒於上款所述的放棄，將上述無帶任何責任或負擔的地塊歸還給國家，以納入其公產。

三、本批示即時生效。

二零一八年十月十六日

運輸工務司司長 羅立文

designado por IACM, pessoa colectiva de direito público, nos termos dos estatutos aprovados pela Lei n.º 17/2001 (Criação do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais), veio comunicar, mediante declaração de 17 de Maio de 2017, a desistência da concessão gratuita da referida parcela, ao abrigo do artigo 107.º da Lei n.º 10/2013 (Lei de terras), deliberada pelo Conselho de Administração, na sessão n.º 15, de 7 de Abril de 2017.

A parcela de terreno com a área de 4,678 m² encontra-se demarcada e assinalada com a letra «A1» na planta n.º 1506/1989, emitida pela Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, doravante designada por DSCC, em 30 de Novembro de 2011.

Assim;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do artigo 107.º da Lei n.º 10/2013, o Secretário para os Transportes e Obras Públicas manda:

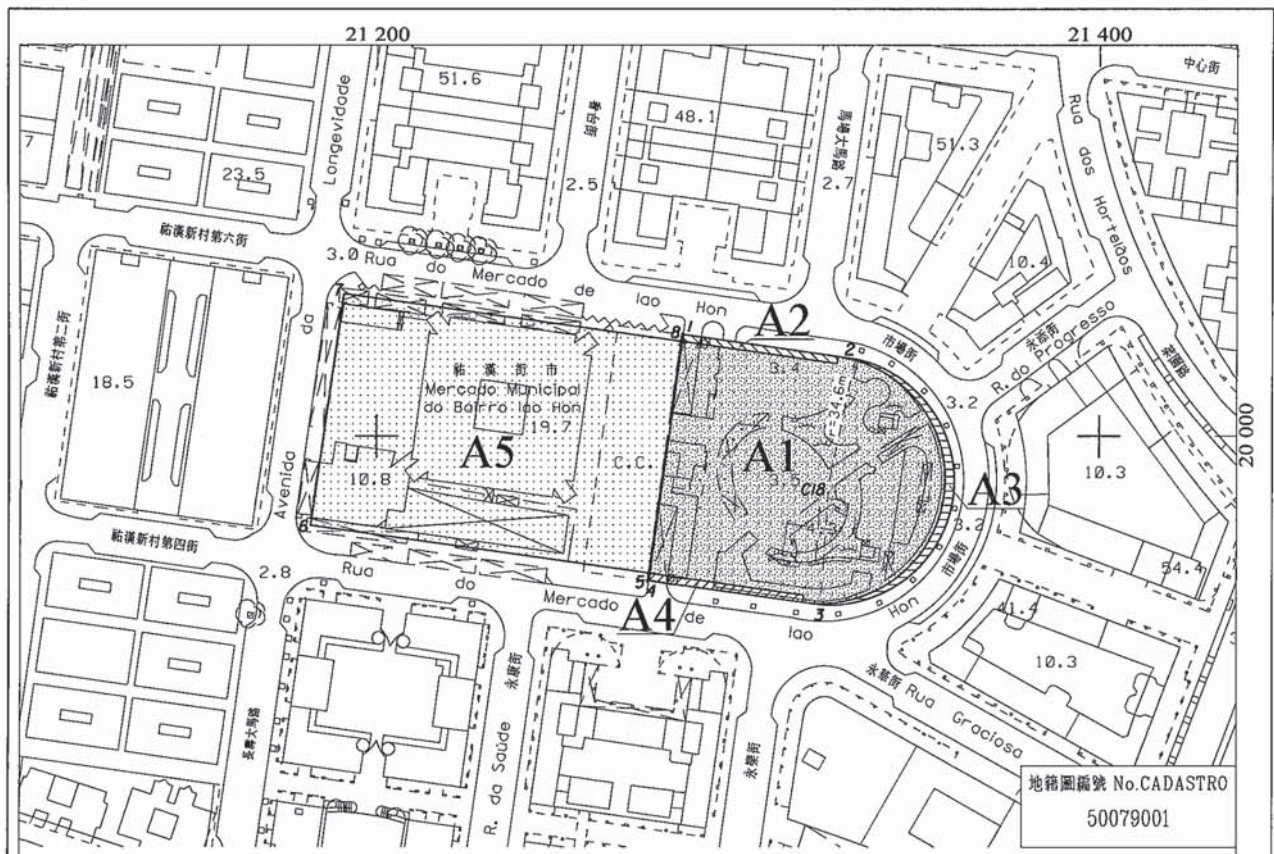
1. É declarada a desistência pelo IACM da concessão gratuita da parcela de terreno com a área de 4,678 m², demarcada e assinalada com a letra «A1», na planta n.º 1506/1989, emitida pela DSCC em 30 de Novembro de 2011, situado na península de Macau, junto à Rua do Mercado de Iao Hon, a desanexar do terreno descrito na CRP sob o n.º 22 675 a fls. 479 do livro B159M.

2. Em consequência da desistência referida no número anterior, a parcela de terreno aí identificada reverte, livre de ónus ou encargos, para o Estado, para integrar o seu domínio público.

3. O presente despacho entra imediatamente em vigor.

16 de Outubro de 2018.

O Secretário para os Transportes e Obras Públicas, *Raimundo Arrais do Rosário*.



地圖編號 No.CADASTRO
50079001

位於鄰近市場街之土地

Terreno junto à Rua do Mercado de Iao Hon

- 面積 "A1" = 4 678 平方米
Área
- 面積 "A2" = 87 平方米
Área
- 面積 "A3" = 180 平方米
Área
- 面積 "A4" = 87 平方米
Área
- 面積 "A5" = 6 161 平方米
Área

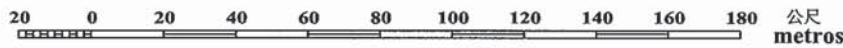
四至 Confrontações actuais:
- 地塊 Parcelas A1+A2+A3+A4+A5:
北/南/東 - 市場街;
N/S/E - Rua do Mercado de Iao Hon;
西 - 長壽大馬路。
W - Avenida da Longevidade.

備註: - "A1+A5"地塊相應為標示編號 22675.(CG)
OBS: As parcelas "A1+A5" correspondem à totalidade da descrição nº22675.(CG)
- "A2+A3+A4"地塊, 於物業登記局被推定沒有登記的土地。
As parcelas "A2+A3+A4" são terreno que se presume omissa na CRP.
- "A1+A2+A3+A4"地塊, 為祐漢公園及祐漢公園多層停車場所佔用。
As parcelas "A1+A2+A3+A4" são terreno ocupado pelo Jardim de Iao Hon e Auto-silo Jardim de Iao Hon.
- "A5"地塊, 為祐漢街市所佔用。
A parcela "A5" é terreno ocupado pelo Mercado Municipal do Bairro Iao Hon.

N°	M (m)	P (m)
C18	21 325.4	19 987.7
1	21 284.9	20 028.3
2	21 332.6	20 021.5
3	21 323.1	19 953.2
4	21 275.5	19 959.8
5	21 275.8	19 961.9
6	21 181.8	19 975.2
7	21 190.9	20 039.6
8	21 284.6	20 026.3

地圖繪製暨地籍局
DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

比例 ESCALA 1:2000



2公尺等高線距 高程基準:平均海平面
A EQUIDISTÂNCIA DAS CURVAS É DE 2 METROS Datum Vertical: NÍVEL MÉDIO DO MAR (MSL)

批示編號 39 / 運輸工務司 /2018
Despacho no. STOP

1506/1989 於 30/11/2011
de

二零一八年十月十六日於運輸工務司司長辦公室

Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas, aos 16 de Outubro de 2018. — A Chefe do Gabinete, Cheong Chui Ling.

辦公室主任 張翠玲

審計署**批示摘錄**

摘錄自審計局局長於二零一八年九月三日的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第四款的規定，楊洪偉在本署擔任第一職階首席高級技術員職務的長期行政任用合同，自二零一八年十一月一日起續期三年。

摘錄自審計長於二零一八年十月十六日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第十五條，經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改第二職階首席高級技術員陳舒巍、張雅麗及盧美莉在本署擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一八年十月十九日於審計長辦公室

辦公室代主任 鄒家禮

警察總局**批示摘錄**

摘錄自保安司司長於二零一八年十月八日作出的批示：

根據經第13/2017號行政法規修改第5/2009號行政法規第六條、第十四條第三款及第十五條第二款的規定，批准Sofia de Almeida Mergulhão O碩士擔任顧問的定期委任，由二零一八年十二月二十日起續期一年。

二零一八年十月十六日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

海關**批示摘錄**

摘錄自副關長於二零一八年九月二十一日所作的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第二款之規定，下述所指人員自二零一八年九月二十八日起續任一年：

COMISSARIADO DA AUDITORIA**Extractos de despachos**

Por despacho do director dos Serviços de Auditoria, de 3 de Setembro de 2018:

Ieong Hong Wai — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despachos do Ex.º Senhor Comissário da Auditoria, de 16 de Outubro de 2018:

Chan Su Ngai, Cheong Nga Lai e Lou Mei Lei, técnicas superiores principais, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo a técnicas superiores assessoras, 1.º escalão, índice 600, neste Comissariado, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), e 15.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 19 de Outubro de 2018. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chau Ka Lai*.

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS**Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Outubro de 2018:

Mestra Sofia de Almeida Mergulhão O — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como assessora destes Serviços, nos termos dos artigos 6.º, 14.º, n.º 3, e 15.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 5/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 13/2017, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

Serviços de Polícia Unitários, aos 16 de Outubro de 2018. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA**Extractos de despachos**

Por despachos do subdirector-geral, de 21 de Setembro de 2018:

Os seguintes verificadores alfandegários, destes Serviços — reconduzidos no cargo que desempenham, por mais um ano, nos termos do artigo 22.º, n.º 2, do ETAPM, vigente, a partir de 28 de Setembro de 2018:

關員編號	05171	周文傑	Verificador alfandegário n.º	05 171	Chao Man Kit
"	06171	張政	»	06 171	Zhang Zheng
"	07170	吳美賢	Verificadora alfandegária n.º	07 170	Ng Mei In
"	08171	江耀天	Verificador alfandegário n.º	08 171	Kong Io Tin
"	09171	譚才華	»	09 171	Tam Choi Wa
"	10171	曹傑	»	10 171	Chou Kit
"	11171	黎振榮	»	11 171	Lai Chan Weng
"	12171	陳文德	»	12 171	Chan Man Tak
"	13171	李澤杲	»	13 171	Lei Chak Kou
"	14170	黎善儀	Verificadora alfandegária n.º	14 170	Lai Sin I
"	15171	許明响	Verificador alfandegário n.º	15 171	Hoi Meng Heong
"	16171	譚家良	»	16 171	Tam Ka Leong
"	17171	林洪	»	17 171	Lam Hong
"	18171	劉宇傑	»	18 171	Lau U Kit
"	19171	陸傑	»	19 171	Lok Kit
"	20171	高曉崎	»	20 171	Kou Hio Kei
"	21171	黃靖	»	21 171	Wong Cheng
"	22171	吳俊龍	»	22 171	Ng Chon Long
"	23171	莫健文	»	23 171	Mok Kin Man
"	24171	梁文亮	»	24 171	Leong Man Leong
"	25171	劉瀚聰	»	25 171	Lao Hon Chong
"	26171	鄭嘉蔚	»	26 171	Zheng Jia Wei
"	27171	蔡俊暉	»	27 171	Choy Chon Fai
"	28171	王錦成	»	28 171	Wong Kam Seng
"	29171	盧嘉傑	»	29 171	Lou Ka Kit
"	30171	李嘉恆	»	30 171	Lei Ka Hang
"	31171	鄭曦朗	»	31 171	Chiang Hei Long
"	32171	蘇比龍	»	32 171	Sou Pei Long
"	33171	阮志庭	Verificador alfandegário n.º	33 171	Un Chi Ting
"	34171	麥偉棠	»	34 171	Mak Wai Tong
"	35171	范毅烽	»	35 171	Fan Ngai Fong
"	36171	黃敬賢	»	36 171	Wong Keng In
"	37170	李金嫻	Verificadora alfandegária n.º	37 170	Lei Kam Han
"	38171	劉勁峰	Verificador alfandegário n.º	38 171	Lau Keng Fung
"	39171	陶沛杰	»	39 171	Tou Pui Kit

摘錄自保安司司長於二零一八年十月三日所作之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第三十四條，第26/2009號行政法規第八條，以及經第25/2008號行政法規重新公佈之第21/2001號行政法規第二條第二款（十二）項、第二十九條及第三十二條第一款之規定，鑑於海關培訓中心主任副關務總長戚堅

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 3 de Outubro de 2018:

Chek Kin Hou, subintendente alfandegária n.º 01 910 – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Centro de Formação Alfandegária destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º e 34.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, alínea I2), 29.º e 32.º, n.º 1, do Regulamento

好，編號01910，具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零一八年十月二十二日起，續期一年。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十一條及第十二條第一款及第三款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項、第二十二條第八款b)項及第二十三條第十二款、第11/2001號法律第八條第三款及經第25/2008號行政法規重新公佈之第21/2001號行政法規第三十條規定，在二零一八年七月十一日第二十八期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第一位之合格投考人盧羨男，以定期委任方式，委任為海關文職人員編制內高級技術員職程人力資源管理範疇第一職階二等高級技術員，為期一年，薪俸為現行薪俸表之430點。

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項之規定，本部門第一職階勤雜人員羅妙娟、盧昌遠、李艷芬及何愛儀，編號分別為160040、160051、160070及160080之行政任用合同修改為期間為三年的長期行政任用合同，自二零一八年九月一日起生效。

摘錄自副關長於二零一八年十月三日所作的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十一條、第十二條第一款及第三款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十七條第一款、現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第一款、第11/2001號法律第八條第三款及經第25/2008號行政法規重新公佈之第21/2001號行政法規第三十條規定，在二零一八年八月一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第一位之合格投考人霍嘉誠，以臨時委任方式，委任為海關文職人員編制內高級技術員職程法律範疇第一職階二等高級技術員，為期一年，薪俸為現行薪俸表之430點。

二零一八年十月十五日於海關

副關長 吳國慶

Administrativo n.º 21/2001, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2008, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das funções, a partir de 22 de Outubro de 2018.

Lou Sin Nam, classificado em 1.º lugar na lista da classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 28/2018, II Série, de 11 de Julho — nomeado, em comissão de serviço, pelo prazo de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área de gestão dos recursos humanos da carreira de técnico superior do quadro do pessoal civil destes Serviços, nos termos dos artigos 11.º e 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 20.º, n.º 1, alínea b), 22.º, n.º 8, alínea b), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente, 8.º, n.º 3, da Lei n.º 11/2001 e 30.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2008.

Lo Mio Kun, Lou Cheong Un, Li Yanfen e Ho Oi I, auxiliares, n.ºs 160 040, 160 051, 160 070 e 160 080, 1.º escalão, destes Serviços — alterados os respectivos contratos para CAP de longa duração de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Setembro de 2018.

Por despacho do subdirector-geral, de 3 de Outubro de 2018:

Fok Ka Seng, classificado em 1.º lugar na lista da classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 31/2018, II Série, de 1 de Agosto — nomeado, provisoriamente, pelo prazo de um ano, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, área jurídica da carreira de técnico superior do quadro do pessoal civil destes Serviços, nos termos dos artigos 11.º, 12.º, n.ºs 1 e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, 8.º, n.º 3, da Lei n.º 11/2001 e 30.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2008.

Serviços de Alfândega, aos 15 de Outubro de 2018. — O Subdirector-geral, Ng Kuok Heng.

立法會輔助部門

議決摘錄

立法會執行委員會於二零一八年十月八日議決如下：

陳家偉——根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款（二）項及

SERVIÇOS DE APOIO À ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Extractos de deliberações

Por deliberações da Ex.^{ma} Mesa da Assembleia Legislativa, de 8 de Outubro de 2018:

Chan Ka Wai — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Recursos Humanos e Finanças destes Serviços, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1,

第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任人力資源暨財政處處長的定期委任續期一年，自二零一八年十一月三日起生效。

黎建明——根據經第14/2008號法律、第1/2010號法律及第3/2015號法律修改的第11/2000號法律第九條第一款（二）項及第三十六條、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，在本會輔助部門擔任資訊暨圖書管理處處長的定期委任續期一年，自二零一八年十一月三日起生效。

二零一八年十月十九日於立法會輔助部門

秘書長 楊瑞茹

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零一八年十月十二日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、八月十七日第12/2015號法律第四條、第六條第四款，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（七）項的規定，本辦公室第二職階輕型車輛司機陳雙火、卓英傑、阮國興及盧嘉威的長期行政任用合同獲准續期三年，由二零一八年十一月一日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零一八年十月十五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款（一）項，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，本辦公室第三職階特級行政技術助理員司徒美清，獲確定委任為本辦公室人員編制內行政技術助理員職程第一職階首席特級行政技術助理員。

二零一八年十月十八日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

alíneas 2), e 36.º da Lei n.º 11/2000, pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, conjugado com o artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 3 de Novembro de 2018.

Lai Kin Meng André — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão Informática e Bibliotecária destes Serviços, nos termos dos artigos 9.º, n.º 1, alíneas 2), e 36.º da Lei n.º 11/2000, pelas Leis n.ºs 14/2008, 1/2010 e 3/2015, conjugado com o artigo 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 3 de Novembro de 2018.

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 19 de Outubro de 2018. — A Secretária-geral, *Ieong Soi U.*

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 12 de Outubro de 2018:

Chan Seong Fo, Cheok Ieng Kit, Iun Kok Heng e Lou Ka Vai, motoristas de ligeiros, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Gabinete — renovados os referidos contratos, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 4.º, 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 7), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 15 de Outubro de 2018:

Si Tou Mei Cheng, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, da carreira de assistente técnico administrativo do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 18 de Outubro de 2018. — A Chefe do Gabinete, *Chan Lok Lin.*

檢察長辦公室**批示摘錄**

摘錄自檢察長於二零一八年十月三日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，本辦公室編制內第一職階首席顧問高級技術員鄭幸捷，自二零一八年十月十六日起以徵用方式到澳門貿易投資促進局擔任職務，為期一年。

摘錄自辦公室主任於二零一八年十月十二日的批示：

陳俊學——根據第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，以及第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（二）項的規定，以附註形式修改其在本辦公室的長期行政任用合同第二及第三條款，自二零一八年十月九日起，修改為不具期限的行政任用合同，並由同日起晉階為第三職階輕型車輛司機。

二零一八年十月十八日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

檢察官委員會**批示摘錄**

根據《司法官通則》第七十八條、第一百零七條第（一）項、第（四）項、第八十四條第一款規定，澳門特別行政區檢察官委員會對任職助理檢察長的嫌疑人何超明提起第1/2015號紀律程序，該紀律程序依法對嫌疑人何超明科處撤職處分。

特此公布。

二零一八年十月十六日於檢察官委員會

檢察官委員會主席 葉迅生

人才發展委員會**批示摘錄**

按照行政長官於二零一八年九月七日作出之批示：

根據第12/2015號法律第三條第三款（二）項及第十九條第四款的規定，以個人勞動合同方式聘請蘇正偉及吳綺琪在委員會擔任職務，自二零一八年十月十日起生效，為期一年。

GABINETE DO PROCURADOR**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 3 de Outubro de 2018:

Cheang Hang Chip, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal, deste Gabinete — requisitada, pelo período de um ano, para exercer funções no Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, em vigor, a partir de 16 de Outubro de 2018.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 12 de Outubro de 2018:

Chan Chon Hok — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.ª e 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração ascendendo a motorista de ligeiros, 3.º escalão, neste Gabinete, e alterado o referido contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com os artigos 4.º e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Outubro de 2018.

Gabinete do Procurador, aos 18 de Outubro de 2018. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

CONSELHO DOS MAGISTRADOS DO MINISTÉRIO PÚBLICO**Extracto de despacho**

Faz-se público que nos termos dos artigos 78.º, 107.º, alíneas 1) e 4), e 84.º, n.º 1, do Estatuto dos Magistrados, o Conselho dos Magistrados do Ministério Público da RAEM instaurou o Processo Disciplinar n.º 1/2015 ao arguido Ho Chio Meng que exercia funções de Procurador-Adjunto, aplicando-lhe legalmente a pena de demissão.

Conselho dos Magistrados do Ministério Público, aos 16 de Outubro de 2018. — O Presidente do Conselho dos Magistrados do Ministério Público, *Ip Son Sang*.

COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS**Extractos de despachos**

Por despachos de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 7 de Setembro de 2018:

Sou Cheng Wai e Ng I Kei — contratados por contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, nesta Comissão, nos termos dos artigos 3.º, n.º 3, alínea 2), e 19.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Outubro de 2018.

按照行政長官於二零一八年十月十二日作出之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，徵用行政公職局編制內第二職階首席顧問高級技術員林雁玲在委員會擔任相同職級及職階的職務，自二零一八年十月十五日起生效，為期一年。

二零一八年十月十八日於人才發展委員會

秘書長 蘇朝暉

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 12 de Outubro de 2018:

Lam Ngan Leng, técnica superior assessora principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — requisitada, pelo período de um ano, na mesma categoria e escalão, nesta Comissão, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Outubro de 2018.

Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 18 de Outubro de 2018. — O Secretário-geral, *Sou Chio Fai*.

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零一八年九月十九日作出之批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，本局第三職階勤雜人員劉彩蓮的長期行政任用合同以同一職級及職階修改為不具期限的行政任用合同，自二零一八年九月一日起生效。

按行政法務司司長於二零一八年九月二十四日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，延長徵用行政公職局第一職階顧問高級技術員謝淑霞在本局擔任同一職級和職階的職務的期限，自二零一八年十一月一日起生效，為期一年。

按本局局長於二零一八年九月二十七日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，本局第一職階首席行政技術助理員黎凱儀的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點275，自二零一八年九月十三日起生效。

二零一八年十月十五日於法務局

代局長 鍾穎儀

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 19 de Setembro de 2018:

Lao Choi Lin, auxiliar, 3.º escalão, nestes Serviços — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para o contrato administrativo de provimento sem termo, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Setembro de 2018.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Setembro de 2018:

Che Sok Ha, técnica superior assessora, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição, para desempenhar as funções na mesma categoria e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despacho do director destes Serviços, de 27 de Setembro de 2018:

Lai Hoi I, assistente técnica administrativa principal, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 275, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 13 de Setembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 15 de Outubro de 2018. — A Directora, substituta, *Carmen Maria Chung*.

印務局

批示摘錄

按照行政法務司司長於二零一八年八月十七日的批示：

李永杰——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條，以及第12/2015號法律核准的《公共部門勞動合同制度》

IMPrensa OFICIAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 17 de Agosto de 2018:

Lei Weng Kit — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nesta Imprensa,

第四條及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用為本局第一職階二等高級技術員，試用期六個月，由二零一八年十月二十三日起生效。

按照局長於二零一八年十月十一日的批示：

本局長期行政任用合同第八職階技術工人李惠坤——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第六條第四款的規定，有關合同獲續期及修改，續期三年，執行同一職務並轉為高一職階，由二零一八年十一月二十三日起生效。

本局第二職階技術工人向國賢及潘濃浩，屬行政任用合同人員——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第六條第一款的規定，有關合同獲續期一年，由二零一八年十一月三日起生效。

nos termos do artigo 12.º da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», conjugado com os artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 23 de Outubro de 2018.

Por despachos do administrador, de 11 de Outubro de 2018:

Lee Wai Kuan, operário qualificado, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Imprensa – renovado e alterado o respectivo contrato, pelo período de três anos, para exercer as mesmas funções no escalão imediatamente superior, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 23 de Novembro de 2018.

Heong Kuok In e Pun Nong Hou, operários qualificados, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Imprensa – renovados os respectivos contratos, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Novembro de 2018.

聲明書
Declaração
摘要
Extrato

二零一八年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	職能 Func.	經濟 Económica			
50-17			印務局 IMPrensa OFICIAL		
	7-06-0	01-01-01-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade	10,000.00	
	7-06-0	01-01-04-02-00	年資獎金 Prémio de antiguidade		10,000.00
	7-06-0	02-01-05-00-00	工場、修理廠及化驗室用品 Material fabril, oficial e de laboratório		100,000.00
	7-06-0	02-01-06-00-00	榮譽及招待物品 Material honorífico e de representação	150,000.00	
	7-06-0	02-02-01-00-00	原料及附料 Matérias-primas e subsidiárias		300,000.00
	7-06-0	02-02-07-00-09	禮品 Prendas	350,000.00	
	7-06-0	02-03-05-03-01	通訊 Comunicações		100,000.00
	7-06-0	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios	30,000.00	
	7-06-0	02-03-08-00-02	技術及專業培訓 Formação técnica ou especializada		30,000.00
			總額 Total	540,000.00	540,000.00
核准依據: Referente à autorização:	21/09/2018之行政法務司司長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Secretária para a Administração e Justiça, de 21/09/2018				

二零一八年十月十八日於印務局——代局長 陳日鴻

Imprensa Oficial, aos 18 de Outubro de 2018. — O Administrador, substituto, Chan Iat Hong.

退休基金會**批示摘錄**

按照行政管理委員會副主席於二零一八年九月十四日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十二條第一款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，在二零一八年七月二十五日第三十期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理對外開考專業能力評估程序的最後成績名單中，排名第四位之合格應考人招景耀，獲臨時委任為本會人員編制高級技術員職程的第一職階二等高級技術員（工商管理範疇）。

二零一八年十月十九日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

財政局**批示摘錄**

按本簽署人於二零一八年十月十五日之批示：

陳微——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450。

二零一八年十月十六日於財政局

代局長 鍾聖心

統計暨普查局**批示摘錄**

摘錄自本人於二零一八年八月二十二日作出的批示：

區智成，為本局第三職階技術工人，薪俸點為170，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零一八年十月二十六日起生效。

FUNDO DE PENSÕES**Extracto de despacho**

Por despacho da vice-presidente do Conselho de Administração, de 14 de Setembro de 2018:

Chio Keng Io, candidato classificado em 4.º lugar no concurso de gestão uniformizada externo, etapa de avaliação de competências profissionais, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial* da RAEM n.º 30/2018, II Série, de 25 de Julho — nomeado, provisoriamente, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de gestão de empresas, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Fundo, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Fundo de Pensões, aos 19 de Outubro de 2018. — A Presidente do Conselho de Administração, *Jeong Kim I.*

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS**Extracto de despacho**

Por despacho da signatária, de 15 de Outubro de 2018:

Chan Mei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico principal, 1.º escalão, índice 450, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Outubro de 2018. — A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam.*

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 22 de Agosto de 2018:

Au Chi Shing Patrick, operário qualificado, 3.º escalão, índice 170, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Outubro de 2018.

摘錄自本人於二零一八年九月四日作出的批示：

陳凱健及孫翼鳴，為本局第一職階一等技術員，屬行政任用合同——根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改有關合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零一八年八月三十一日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零一八年九月七日作出的批示：

吳家恒——根據第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任行政暨財政處處長的定期委任獲續期一年，自二零一八年十一月十日起生效。

摘錄自本人於二零一八年十月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款、及十二月二十一日第87/89/M號法令核准，並經十二月二十八日第62/98/M號法令修訂的《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等統計技術員馮綺琪及潘麗芬獲確定委任為本局人員編制統計範疇特別職程的第一職階首席統計技術員，薪俸點為485，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲 明

茲聲明，本局第一職階首席顧問高級技術員王瑤琨將於二零一八年十月十五日起，徵用至金融情報辦公室擔任職務，為期一年。

二零一八年十月十二日於統計暨普查局

局長 楊名就

勞 工 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零一八年九月二十一日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局勞動監察廳廳長黎健倫具備適當經驗及專業能

Por despachos do signatário, de 4 de Setembro de 2018:

Chan Hoi Kin e Sun Iek Meng, técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos referidos contratos com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 420, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Agosto de 2018.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 7 de Setembro de 2018:

Ng David — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 10 de Novembro de 2018, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do signatário, de 10 de Outubro de 2018:

Fong I Kei e Pun Lai Fan, técnicas de estatísticas de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeadas, definitivamente, técnicas de estatísticas principais, 1.º escalão, índice 485, da carreira especial, área de estatística, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 62/98/M, de 28 de Dezembro, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Wong Io Kuan, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, destes Serviços, vai ser requisitado para desempenhar funções no Gabinete de Informação Financeira, a partir de 15 de Outubro de 2018, pelo período de um ano.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 12 de Outubro de 2018. — O Director dos Serviços, *Jeong Meng Chao*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 21 de Setembro de 2018:

Lai Kin Lon Kenny — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Inspeção do Trabalho destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo

力履行職務，故其定期委任自二零一八年十一月十五日起獲續期一年。

二零一八年十月十一日於勞工事務局

局長 黃志雄

n.º 26/2009, a partir de 15 de Novembro de 2018, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 11 de Outubro de 2018. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一八年七月三十一日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改吳域邦在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點650，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年七月二十二日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改香基蘭及郭家銘在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席行政技術助理員，薪俸點275，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年七月二十七日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年八月六日作出的批示：

應蔡倩虹之要求，其在本局擔任第一職階特級行政技術助理員之不具期限的行政任用合同自二零一八年十月五日起予以解除。

摘錄自簽署人於二零一八年八月二十八日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一八年八月二十六日起生效：

林綺雯，晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點565；

黃美詩，晉階至第二職階特級技術輔導員，薪俸點415。

二零一八年十月十一日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 31 de Julho de 2018:

Luis Vitor Manuel Ambrosio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 22 de Julho de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Heong Kei Lan e Ivens Osório Kok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo principal, 2.º escalão, índice 275, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 27 de Julho de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despacho do signatário, de 6 de Agosto de 2018:

Choi Sin Hong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo como assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, nesta Direcção de Serviços, a partir de 5 de Outubro de 2018.

Por despachos do signatário, de 28 de Agosto de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Agosto de 2018:

Lam I Man, progredindo a técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565;

Fátima Nascimento da Luz Wong, progredindo a adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, índice 415.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 11 de Outubro de 2018. — O Director, *Paulo Martins Chan*.

工商業發展基金
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO INDUSTRIAL E DE COMERCIALIZAÇÃO

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零一八年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2018

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一八）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2018):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
50-05			工商業發展基金 Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização		
	8-01-0	01-02-05-00-00	出席費 Senhas de presença	12,000.00	
	8-01-0	01-02-10-00-10	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		12,000.00
	8-01-0	02-02-07-00-08	宣傳品及獎品 Materiais de propaganda e ofertas	180,000.00	
	8-01-1	02-03-07-00-01	廣告費用 Encargos com anúncios		455,000.00
	8-01-0	02-03-09-00-01	研討會及會議 Seminários e congressos	200,000.00	
	8-01-0	02-03-09-00-99	其他 Outros	75,000.00	
總額 Total				467,000.00	467,000.00
核准依據： Referente à autorização :					
10/10/2018之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças, de 10/10/2018					

二零一八年十月十五日於工商業發展基金——管理委員會代主席 陳子慧

Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, aos 15 de Outubro de 2018. — A Presidente do Conselho Administrativo, substituta, Chan Tze Wai.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自本局副局長於二零一八年十月四日之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款(二)項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改陳錦圓及歐文滄在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階至第三職階勤雜人員，薪俸點為130，自二零一八年九月一日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

黃偉基、梁家健及周智健晉階至第二職階首席技術輔導員，薪俸點為365，自二零一八年九月七日起生效；

夏秀明及李寶佳晉階至第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625，自二零一八年九月十四日起生效；

袁翠珊晉階至第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275，自二零一八年九月二十一日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

梁偉文晉階至第六職階技術工人，薪俸點為220，自二零一八年九月十四日起生效；

黎天彪晉階至第五職階重型車輛司機，薪俸點為220，自二零一八年九月二十四日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

鄧順琮晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為180，自二零一八年九月二十四日起生效；

高彩萍晉階至第八職階技術工人，薪俸點為260，自二零一八年九月二十五日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十月十日之批示：

根據經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十四條及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，確定委任陸瑞儀、譚金燕、鄧兆偉、蕭啓樂及凌永豫擔任本局文職人員編制內技術員職程第一職階首席技術員，薪俸點為450，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos do subdirector destes Serviços, de 4 de Outubro de 2018:

Chan Kam Un e Au Man Chong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP, progridem para auxiliares, 3.º escalão, índice 130, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Setembro de 2018.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas a cada um indicados:

Wong Wai Kei, Leong Ka Kin e Chao Chi Kin progridem para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão, índice 365, a partir de 7 de Setembro de 2018;

Ha Sao Meng e Lei Pou Kai progridem para técnicas superiores assessoras, 2.º escalão, índice 625, a partir de 14 de Setembro de 2018;

Un Choi San progride para assistente técnica administrativa principal, 2.º escalão, índice 275, a partir de 21 de Setembro de 2018.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas a cada um indicados:

Leong Wai Man progride para operário qualificado, 6.º escalão, índice 220, a partir de 14 de Setembro de 2018;

Lai Tin Pio progride para motorista de pesados, 5.º escalão, índice 220, a partir de 24 de Setembro de 2018.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus CAP, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, nas categorias, índices e datas a cada um indicados:

Tang Son Keng progride para auxiliar, 7.º escalão, índice 180, a partir de 24 de Setembro de 2018;

Kou Choi Peng progride para operário qualificado, 8.º escalão, índice 260, a partir de 25 de Setembro de 2018.

Por despachos da signatária, de 10 de Outubro de 2018:

Lok Soi I, Tam Kam In, Tang Sio Wai, Sio Kai Lok e Leng Weng U — nomeados, definitivamente, técnicos principais, 1.º escalão, índice 450, da carreira de técnico do quadro do pessoal civil da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data de publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，以合同附註形式與本局人員梁淑華及李君玲之行政任用合同續期兩年，續聘為第一職階二等行政技術助理員，薪俸點為195，自二零一八年十一月二日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之長期行政任用合同續期三年，以擔任相關職務：

自二零一八年十一月一日起：

黃鏡濠續聘為第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320；

李凱妮續聘為第三職階重型車輛司機，薪俸點為190；

何國慶及魯明洪續聘為第二職階技術工人，薪俸點為160；

葉美玲續聘為第三職階勤雜人員，薪俸點為130；

陳麗嬋續聘為第二職階勤雜人員，薪俸點為120。

自二零一八年十一月十五日起：

余意婷續聘為第一職階首席翻譯員，薪俸點為540；

鄧細潮、胡國雄及黃少華續聘為第二職階技術工人，薪俸點為160。

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局第三職階特級技術輔導員周文達，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項規定，自二零一八年十月十一日起因達年齡上限而強制退休。

二零一八年十月十五日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

治 安 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一八年十月八日作出的第151/2018號批示：

根據經第7/2005號、第19/2007號、第8/2008號行政法規及第8/2016號、第102/2017號行政命令修改第22/2001號行政法規

Leong Sok Wa e Lei Kuan Leng — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, como assistentes técnicas administrativas de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 195, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Novembro de 2018.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os CAP de longa duração, pelo período de três anos, para exercerem as funções a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a cada um indicadas:

A partir de 1 de Novembro de 2018:

Wong Keang Hou como adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320;

Lei Hoi Nei como motorista de pesados, 3.º escalão, índice 190;

Ho Kuok Heng e Lou Meng Hong como operários qualificados, 2.º escalão, índice 160;

Ip Mei Leng como auxiliar, 3.º escalão, índice 130;

Chan Lai Sim como auxiliar, 2.º escalão, índice 120.

A partir de 15 de Novembro de 2018:

U I Teng como intérprete-tradutora principal, 1.º escalão, índice 540;

Tang Sai Chiu, Vu Kok Hung e Wong Sio Wa como operários qualificados, 2.º escalão, índice 160.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chao Man Tat, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir de 11 de Outubro de 2018.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 15 de Outubro de 2018. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 151/2018, de 8 de Outubro de 2018:

Lai Hoi Fong, guarda principal n.º 195 901, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos do artigo 58.º do Regulamento Admi-

《治安警察局的組織與運作》第五十八條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局首席警員編號195901黎海峰，由二零一八年八月二十四日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零一八年十月八日所作之第152/2018號批示：

李兆洪，警員編號130011——根據經第7/2005號、第19/2007號、第8/2008號行政法規及第8/2016號、第102/2017號行政命令修改的第22/2001號行政法規《治安警察局的組織與運作》第五十八條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條及第一百條之規定，自二零一八年十月八日起，於治安警察局由“附於編制”轉為“編制內”之狀況。

摘錄自保安司司長於二零一八年十月九日作出的第158/2018號批示：

根據經第7/2005號、第19/2007號、第8/2008號行政法規及第8/2016號、第102/2017號行政命令修改第22/2001號行政法規《治安警察局的組織與運作》第五十八條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局一等警員編號176971陳權森，由二零一八年八月十八日起處於“附於編制”狀況。

摘錄自保安司司長於二零一八年十月九日作出的第159/2018號批示：

根據經第7/2005號、第19/2007號、第8/2008號行政法規及第8/2016號、第102/2017號行政命令修改第22/2001號行政法規《治安警察局的組織與運作》第五十八條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條(e)項及第一百條之規定，治安警察局一等警員編號137961陳德平，由二零一八年七月二十七日起處於“附於編制”狀況。

二零一八年十月十八日於治安警察局

局長 梁文昌警務總監

nistrativo n.º 22/2001, «Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública», na redacção dos Regulamentos Administrativos n.ºs 7/2005, 19/2007 e 8/2008 e Ordens Executivas n.ºs 8/2016 e 102/2017, e dos artigos 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 24 de Agosto de 2018.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 152/2018, de 8 de Outubro de 2018:

Lei Sio Hong, guarda n.º 130 011 — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro» do CPSP, nos termos do artigo 58.º do Regulamento Administrativo n.º 22/2001 (Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública), na redacção dos Regulamentos Administrativos n.ºs 7/2005, 19/2007 e 8/2008 e Ordens Executivas n.ºs 8/2016 e 102/2017 e dos artigos 97.º e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 8 de Outubro de 2018.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 158/2018, de 9 de Outubro de 2018:

Chan Kun Sam, guarda de primeira n.º 176 971, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos do artigo 58.º do Regulamento Administrativo n.º 22/2001, «Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública», na redacção dos Regulamentos Administrativos n.ºs 7/2005, 19/2007 e 8/2008 e Ordens Executivas n.ºs 8/2016 e 102/2017, e dos artigos 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 18 de Agosto de 2018.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 159/2018, de 9 de Outubro de 2018:

Chan Tak Peng, guarda de primeira n.º 137 961, do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passa à situação de «adido ao quadro», nos termos do artigo 58.º do Regulamento Administrativo n.º 22/2001, «Organização e funcionamento do Corpo de Polícia de Segurança Pública», na redacção dos Regulamentos Administrativos n.ºs 7/2005, 19/2007 e 8/2008 e Ordens Executivas n.ºs 8/2016 e 102/2017, e dos artigos 98.º, alínea e), e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 27 de Julho de 2018.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 18 de Outubro de 2018. — O Comandante, *Leong Man Cheong*, superintendente-geral.

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零一八年八月十五日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(三)項、第三款及第四款，第12/2015號法律第四條，第

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 15 de Agosto de 2018:

Chu Kai Va e Leong Heng U — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos respectivos contratos administrativos de provimento sem termo progredindo para operários qualifi-

5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款（六）項之規定，以附註形式修改本局與朱啟華及梁慶餘簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一八年九月一日起晉階為第五職階技術工人，薪俸點為200點。

摘錄自本人於二零一八年八月二十二日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款（六）項之規定，以附註形式修改本局與羅致浩簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一八年八月三十一日起晉階為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315點。

摘錄自本局副局長於二零一八年八月二十二日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年二月二十一日第八期第二組《澳門特別行政區公報》的第2/DIR-PJ/2018號司法警察局局長批示第一款（二）項第8點之規定，以附註形式修改本局與張肖龍簽訂的行政任用合同第三條款，自二零一八年九月五日起晉階為第二職階二等技術員，薪俸點為370點。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年二月二十一日第八期第二組《澳門特別行政區公報》的第2/DIR-PJ/2018號司法警察局局長批示第一款（二）項第8點之規定，以附註形式修改本局與黃浩賢簽訂的行政任用合同第三條款，自二零一八年九月五日起晉階為第二職階二等技術輔導員，薪俸點為275點。

摘錄自保安司司長於二零一八年八月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款之規定，本局第二職階輕型車輛司機齊忠勇之行政任用合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零一八年八月八日起生效。

摘錄自本局副局長於二零一八年八月三十一日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）項、第三款及第四款，第12/2015號法律第四條，第

cados, 5.º escalão, índice 200, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 1 de Setembro de 2018.

Por despacho do signatário, de 22 de Agosto de 2018:

Lo Chi Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 31 de Agosto de 2018.

Por despachos da subdirectora desta Polícia, de 22 de Agosto de 2018:

Cheong Chio Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento progredindo para técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 2/DIR-PJ/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 8/2018, II Série, de 21 de Fevereiro, a partir de 5 de Setembro de 2018.

Wong Hou In — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento progredindo para adjunto-técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 275, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 2/DIR-PJ/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 8/2018, II Série, de 21 de Fevereiro, a partir de 5 de Setembro de 2018.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 28 de Agosto de 2018:

Chai Chong Iong, motorista de ligeiros, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, desta Polícia — alterado para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Agosto de 2018.

Por despacho da subdirectora desta Polícia, de 31 de Agosto de 2018:

Leong Chong Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para operário qualificado, 5.º escalão, índice 200, nesta Polícia, nos termos dos artigos

5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年二月二十一日第八期第二組《澳門特別行政區公報》的第2/DIR-PJ/2018號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與梁仲文簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零一八年九月十四日起晉階為第五職階技術工人，薪俸點為200點。

摘錄自本人於二零一八年九月六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(五)項之規定，陳錦華在本局擔任第五職階技術工人職務的行政任用合同，自二零一八年十月二十五日起續期一年。

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(五)項之規定，周錦榮及鄧秀娟在本局擔任第二職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零一八年十月二十七日起續期一年。

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(五)項之規定，蔡燕晴在本局擔任第一職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零一八年十月二十五日起續期一年。

摘錄自本人於二零一八年九月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(五)項之規定，蕭瑞培在本局擔任第五職階技術工人職務的行政任用合同，自二零一八年十一月二十日起續期一年。

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零一八年一月二十四日第四期第二組《澳門特別行政區公報》的第23/2018號保安司司長批示第一款(五)項之規定，張美霞在本局擔任第二職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零一八年十一月十七日起續期一年。

二零一八年十月十六日於司法警察局

局長 薛仲明

13.º, n.ºs 2, alínea 3), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 2/DIR-PJ/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 8/2018, II Série, de 21 de Fevereiro, a partir de 14 de Setembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 6 de Setembro de 2018:

Chan Kam Wa — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 5.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 25 de Outubro de 2018.

Chao Kam Weng e Tang Sao Kun — renovados os respectivos contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como auxiliares, 2.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 27 de Outubro de 2018.

Choi In Cheng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 25 de Outubro de 2018.

Por despachos do signatário, de 12 de Setembro de 2018:

Sio Soi Pui — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 5.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 20 de Novembro de 2018.

Cheong Mei Ha — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 2.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 23/2018, publicado no *Boletim Oficial* n.º 4/2018, II Série, de 24 de Janeiro, a partir de 17 de Novembro de 2018.

Polícia Judiciária, aos 16 de Outubro de 2018. — O Director,
Sit Chong Meng.

懲 教 管 理 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零一八年八月二十九日作出的批示：

梁惠文，司法警察局編制內第二職階首席刑事偵查員——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，以派駐方式在局方擔任職務，為期一年，自二零一八年十月十五日起生效。

吳鍾斌及聶積創，司法警察局編制內第四職階首席刑事偵查員——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，以派駐方式在局方擔任職務，為期一年，自二零一八年十月二十六日起生效。

摘錄自保安司司長於二零一八年九月五日作出的批示：

Sara Margarida de Jesus Coelho，法律範疇的專業技術職務，屬個人勞動合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第一條第四款（三）項和第五款、第12/2015號法律第十八條第一款、第二款和第五款、第111/2014號行政命令第一款的規定，以附註方式修改其合同第四條第一款，薪俸點為540點，自二零一八年九月十四日（簽署附註之日）起生效。

摘錄自組織、資訊及資源管理廳廳長於二零一八年九月十四日作出的批示：

李康婷，第二職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545點，自二零一八年十月三十一日起生效。

陳麗明，第二職階特級技術輔導員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430點，自二零一八年十月二十日起生效。

李國裕，第一職階首席行政技術助理員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階首席行政技術助理員，薪俸點為275點，自二零一八年十月十四日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 29 de Agosto de 2018:

Leung Wai Man, investigador criminal principal, 2.º escalão, do quadro do pessoal da Polícia Judiciária — exerce funções nestes Serviços, em regime de destacamento, pelo prazo de um ano, nos termos do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Outubro de 2018.

Ng Chong Pan e Nip Chek Chong, investigadores criminais principais, 4.º escalão, do quadro do pessoal da Polícia Judiciária — exercem funções nestes Serviços, em regime de destacamento, pelo prazo de um ano, nos termos do artigo 33.º do ETAPM, vigente, a partir de 26 de Outubro de 2018.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Setembro de 2018:

Sara Margarida de Jesus Coelho, técnica-especializada na área jurídica, em regime de contrato individual de trabalho — alterada, por averbamento, a cláusula 4.ª, n.º 1, do referido contrato, índice 540, nos termos do artigo 1.º, n.ºs 4, alínea 3), e 5, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e n.º 4/2017, 18.º, n.ºs 1, 2 e 5, da Lei n.º 12/2015 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 111/2014, a partir de 14 de Setembro de 2018 (data da assinatura do averbamento).

Por despachos da chefe do DOIGR, de 14 de Setembro de 2018:

Lei Hong Teng, técnica especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Outubro de 2018.

Chan Lai Meng, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 430, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 20 de Outubro de 2018.

Lei Kuok U, assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 275, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Outubro de 2018.

梅惠娟，第一職階首席特級技術輔導員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465點，自二零一八年十月六日起生效。

盧美儀，第三職階勤雜人員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第四職階勤雜人員，薪俸點為140點，自二零一八年十月二十二日起生效。

摘錄自保安司司長於二零一八年九月二十日作出的批示：

吳寶雄，組織及資訊處處長，屬定期委任——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲續期一年，由二零一九年一月一日起生效。

吳郁旺，維修及保養處處長，屬定期委任——根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條及第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其定期委任獲續期一年，由二零一九年一月一日起生效。

摘錄自懲教管理局副局長於二零一八年九月二十八日作出的批示：

王巧清，第一職階二等高級技術員——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期六個月，自二零一八年十二月十二日起生效。

張子謙，第一職階二等技術員——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，以及第六條第一款的規定，其行政任用合同獲續期一年，自二零一八年十二月五日起生效。

摘錄自懲教管理局局長於二零一八年十月八日作出的批示：

李節球——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款 a) 項及第二十二條第八款 a) 項的規定，獲確定委任為懲教管理局編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，填補由經第27/2015號行政法規之附件一表一設立及已被其本人填補之整體配備職程之職位，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

甘小明，第三職階特級技術輔導員——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款

Mui Wai Kun, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 2.º escalão, índice 465, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea I), e 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Outubro de 2018.

Lou Mei I, auxiliar, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do referido contrato com referência à mesma categoria, 4.º escalão, índice 140, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Outubro de 2018.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 20 de Setembro de 2018:

Ung Pou Hong — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Organização e Informática, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Ng Iok Wong — renovada a comissão de serviço, por mais um ano, como chefe da Divisão de Reparação e Manutenção, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 7.º e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Por despachos da subdirectora da DSC, de 28 de Setembro de 2018:

Wang Qiaoqing, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Dezembro de 2018.

Cheung Chi Him, técnico de 2.ª classe, 1.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 5 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director da DSC, de 8 de Outubro de 2018:

Lei Chit Kao — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal da DSC, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterados pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, ocupando as vagas da carreira de dotação global criada pelo Mapa I constante do Anexo I ao Regulamento Administrativo n.º 27/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Kam Francisca Siu Meng, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à catego-

(一)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

聶詩敏，第二職階二等行政技術助理員——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改其行政任用合同第三條款，晉級為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零一八年十月十五日於懲教管理局

局長 吳銳安代副局長代行

消防局

批示摘錄

根據保安司司長於二零一八年十月八日之批示，對第D/23/18/MAI號紀律程序行使《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十一條所指的附件G所賦予的權限，並根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百三十八條第二款n)項以及第二百三十九條的規定，決定對一等消防員高惠美，編號：419930，科處強迫退休處分，由二零一八年十月十三日起執行。

摘錄自保安司司長於二零一八年十月八日作出的批示：

根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十六條a)項、第九十七條及第一百條之規定，批准消防區長編號454891，伍玉華，終止在澳門保安部隊高等學校之定期委任，自二零一八年十月十七日起返回消防局，由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況。

按照二零一八年十月九日第160/2018號保安司司長批示：

由二零一八年十月十日起，根據十二月三十日第66/94/M號法令核准，並經十一月二十四日第51/97/M號法令及三月二十九日第9/2004號行政法規修改之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百一十一條、第一百一十四條至第一百一十六條，以及第2/2008號法律之《重組保安部隊及保安部門職程》第八條之規定，將下列四名人員晉升至消防局人員編制基礎職程之第一職階一等消防員職位：

消防員	編號425981	林偉中
"	編號440981	劉健榮

ria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterados pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Nip Si Man, assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterados pelas Leis n.º 12/2015 e n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 15 de Outubro de 2018. — Pel'O Director dos Serviços, Ng Ioi On, subdirector, substituto.

CORPO DE BOMBEIROS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Outubro de 2018, exarado no uso da competência conferida pelo Anexo G ao artigo 211.º do EMFSM, respeitante ao Processo Disciplinar n.º D/23/18/MAI, punido a bombeira de primeira n.º 419 930, Kou Vai Mei, com a pena de aposentação compulsiva, nos termos dos artigos 238.º, n.º 2, alínea n), e 239.º do referido estatuto, a partir do dia 13 de Outubro de 2018.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 8 de Outubro de 2018:

Ng Iok Wa, chefe n.º 454 891 — termina a comissão de serviço na ESFSM, regressando ao CB, e passando da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 96.º, alínea a), 97.º e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 17 de Outubro de 2018.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 160/2018, de 9 de Outubro de 2018:

Os seguintes quatro pessoais indicados — promovidos ao posto de bombeiro de primeira, 1.º escalão, da carreira de base do quadro do pessoal do Corpo de Bombeiros, ao abrigo das disposições conjugadas dos artigos 111.º, 114.º a 116.º do EMFSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, alterado pelo Decreto-Lei n.º 51/97/M, de 24 de Novembro, e pelo Regulamento Administrativo n.º 9/2004, de 29 de Março, e 8.º da Lei n.º 2/2008, em conformidade com a reestruturação de carreiras nas FSM, a partir de 10 de Outubro de 2018:

Bombeiro	n.º 425 981	Lam Wai Chong
»	n.º 440 981	Lao Kin Weng

消防員	編號442981	陳文龍	Bombeiro	n.º 442 981	Victor Manuel Garcia
"	編號450981	黃永漢	»	n.º 450 981	Vong Veng Hon

二零一八年十月十六日於消防局

局長 梁毓森消防總監

Corpo de Bombeiros, aos 16 de Outubro de 2018. — O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

衛生局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一八年九月二十四日的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，黃鳴銘在本局擔任行政任用合同第三職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席特級技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，許德富、李荔鋒及吳佩琛在本局擔任行政任用合同第二職階二等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，陳惠貞、陳穎、張君賢、張仙紅、楊深澤及郭允婷在本局擔任行政任用合同第二職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，陳柳純、郭鳳群及黃婷婷在本局擔任行政任用合同第二職階二等技

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Setembro de 2018:

Wong Gomes, Meng Meng, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Hoi Tak Fu, Lei Lai Fong e Ng Pui Sam, técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chan Wai Cheng, Chan Weng, Cheong Kuan In, Cheong Sin Hong, Ieong Sam Chak e Kuok Wan Teng, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Chen Liuchun, Kok Fong Kuan e Wong Teng Teng, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da

術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等技術輔導員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條以及第12/2015號法律第四條的規定，吳少輝在本局擔任行政任用合同第二職階二等行政技術助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等行政技術助理員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零一八年九月二十四日本局一般衛生護理副局長的批示：

劉少球——許可第M-1427號醫生執業牌照，自二零一八年九月三十日生效。

(是項刊登費用為 \$340.00)

摘錄自社會文化司司長於二零一八年九月二十六日之批示：

伍成昌——根據經第34/2011號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第四十五條第二款b)項及第五款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條第二款及第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零一八年十二月一日起，以定期委任方式，續任為本局會計處處長，為期兩年。

按照二零一八年十月五日本局一般衛生護理代理副局長的批示：

薛芊兒——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-2945。

(是項刊登費用為 \$318.00)

羅學榮——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2411。

(是項刊登費用為 \$318.00)

按照二零一八年十月十日本局一般衛生護理代理副局長的批示：

取消吳嬰第E-1984號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Ng Sio Fai, assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 24 de Setembro de 2018:

Lao Sio Kao — concedida autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-1427, a partir de 30 de Setembro de 2018.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Setembro de 2018:

Ng Seng Cheong — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe da Divisão de Contabilidade destes Serviços, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, nos termos dos artigos 45.º, n.ºs 2, alínea b), e 5, do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 34/2011, conjugados com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º, n.º 2, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 5 de Outubro de 2018:

Sit Chin I — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2945.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Lo Hok Weng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2411.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 10 de Outubro de 2018:

Ng Ieng — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1984.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

杜云——應其要求，中止第M-1847號醫生執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

按照二零一八年十月十一日本局一般衛生護理代副局長的批示：

春華堂醫療中心——獲准許營業，准照編號：AL-0434，其營業地點位於澳門永寧廣場103號百利新村（第一座、第二座、第三座、第四座）地下T座，持牌人為春華堂醫療中心有限公司，法人住所位於澳門永寧廣場103號百利新村地下T座。

(是項刊登費用為 \$396.00)

思博牙科（澳門）醫療中心（新益），葡文名稱為Centro Odontológico Xipo (Macau) (Sun Yick)，英文名稱為Xipo Dental Centre (Macao) (Sun Yick)——獲准許營業，准照編號：AL-0435，其營業地點位於澳門馬交石斜坡（黑沙環斜路）1-25號新益花園第二座地下B座，持牌人為思博牙科集團（澳門）有限公司，法人住所位於澳門馬濟時總督大馬路107號環宇豪庭地下AF座。

(是項刊登費用為 \$451.00)

按照二零一八年十月十二日本局一般衛生護理代副局長的批示：

周寶儀——應其要求，取消第E-1813號護士執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

取消Charisse Anne Gutierrez Magarro第E-2085號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

關立鴻——應其要求，中止第E-2456號護士執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$329.00)

梁柏寧、周鏗珊——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-2946、E-2947。

(是項刊登費用為 \$340.00)

分別取消勞綺裳第M-1306號及蘇美琪第M-2052號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

Du Yun — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-1847.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 11 de Outubro de 2018:

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Médico Chon Wa Tong, situado na Alameda da Tranquilidade, n.º 103, Pak Lei (bloco 1, bloco 2, bloco 3, bloco 4), r/c-T, Macau, alvará n.º AL-0434, cuja titularidade pertence a Centro Médico Chon Wa Tong Companhia Limitada, com sede na Alameda da Tranquilidade, n.º 103, Pak Lei, r/c-T, Macau.

(Custo desta publicação \$ 396,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Centro Odontológico Xipo (Macau) (Sun Yick), com designação em língua chinesa e inglesa de 思博牙科（澳門）醫療中心（新益）e Xipo Dental Centre (Macao) (Sun Yick), situado na Rampa dos Cavaleiros, n.ºs 1-25, Jardins Sun Yick, Bloco II, r/c-B, Macau, alvará n.º AL-0435, cuja titularidade pertence a Grupo Odontológico Xpert (Macau), Limitada, com sede na Avenida do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 107, Wan Yu Villas, r/c-AF, Macau.

(Custo desta publicação \$ 451,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 12 de Outubro de 2018:

Chao Pou I — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-1813.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Charisse Anne Gutierrez Magarro — cancelada, por não ter cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2085.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Kuan Lap Hong — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2456.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Leong Pak Neng e Chao Hoi San — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-2946 e E-2947.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Lou I Seong e Sou Mei Kei — canceladas, por não terem cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de médico, licenças n.ºs M-1306 e M-2052.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

取消邢倩雯第M-2228號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$352.00)

邱雯雯、譚念欣——分別恢復第M-2226號及第M-2250號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$340.00)

陳偉雄——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2412。

(是項刊登費用為 \$318.00)

許可准照第AL-0052號，及營業地點位於澳門倫斯泰特大馬路160號光輝商業中心12樓H座之原中文名稱為威爾口腔醫療中心，葡文名稱為Melhor Centro Estomatologia，更改葡文名稱為Centro Médico de Estomatologia Will。

(是項刊登費用為 \$396.00)

許可准照第AL-0247號，及營業地點位於澳門馬濟時總督大馬路107號環宇豪庭地下AF座之原中文名稱為思博牙科（澳門）醫療中心，葡文名稱為Centro de Odontologia Xpert (Macau) 更改葡文名稱為Centro Odontológico Xipo (Macau)，及增加英文名稱為Xipo Dental Centre (Macao)。

(是項刊登費用為 \$429.00)

珈盈醫療中心——應其要求，取消第AL-0314號准照之許可。

(是項刊登費用為 \$329.00)

取消啟健醫療中心第AL-0394號准照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$352.00)

利捷中醫綜合診所——獲准許營業，准照編號：AL-0436，其營業地點位於澳門蓮莖巷20-A號慶昌大廈地下A座，持牌人為利捷醫療有限公司，法人住所位於澳門蓮莖巷20-A號慶昌大廈地下A座。

(是項刊登費用為 \$385.00)

按照二零一八年十月十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

蘇健齡、莫家駿、黃詠珊、李旖旎——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：E-2948、E-2949、E-2950、E-2951。

(是項刊登費用為 \$351.00)

Ieng Sin Man — cancelada, por não ter cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-2228.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Iao Man Man e Tam Nim Ian — concedidas autorizações para o reinício da profissão de médico, licenças n.ºs M-2226 e M-2250.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Chan Wai Hong — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2412.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Autoriza-se que ao alvará n.º AL-0052 do estabelecimento com a denominação em língua chinesa e portuguesa de 威爾口腔醫療中心 e Melhor Centro Estomatologia, situado na Av. Sir Anders Ljungstedt, n.º 160, Edif. Jardim Brilhantismo, 12.º andar H, Macau, a denominação portuguesa do qual seja alterada para Centro Médico de Estomatologia Will.

(Custo desta publicação \$ 396,00)

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0247 do estabelecimento com a designação em língua chinesa e em língua portuguesa de 思博牙科（澳門）醫療中心 e Centro de Odontologia Xpert (Macau), situado na Av. do Governador Jaime Silvério Marques, n.º 107, Wan Yu Villas, r/c, AF, Macau, a designação seja alterada em língua portuguesa para Centro Odontológico Xipo (Macau), assim como seja acrescentada a designação em língua inglesa de Xipo Dental Centre (Macao).

(Custo desta publicação \$ 429,00)

Cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício do alvará de Centro Médico Ka Ieng, alvará n.º AL-0314.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício de Centro Médico Kai Kin, alvará n.º AL-0394.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Concedido o alvará para o funcionamento do Policlínica de Medicina Chinesa Li Jie, situado na Travessa dos Lírios, n.º 20-A, Heng Cheong, r/c-A, Macau, alvará n.º AL-0436, cuja titularidade pertence a Li Jie Médico Limitada, com sede na Travessa dos Lírios, n.º 20-A, Heng Cheong, r/c-A, Macau.

(Custo desta publicação \$ 385,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 15 de Outubro de 2018:

So Kin Ling, Mok Ka Chon, Wong Weng San e Li YiNi — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-2948, E-2949, E-2950 e E-2951.

(Custo desta publicação \$ 351,00)

呂偉祺、梁卓輝、林灼幫、周轉、雷凱璇、陳榮、陳綺珊——獲准許從事醫生職業，牌照編號分別是：M-2413、M-2414、M-2415、M-2416、M-2417、M-2418、M-2419。

(是項刊登費用為 \$363.00)

鄧紫瑩——獲准許從事診療輔助技術員(臨床分析及公共衛生)職業，牌照編號是：T-0586。

(是項刊登費用為 \$351.00)

按照二零一八年十月十六日本局一般衛生護理代副局長的批示：

羅綺婷——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-2952。

(是項刊登費用為 \$318.00)

吳曉明、蘇家珠、黃嘉怡、黃佩儀、徐可冬——獲准許從事牙科醫生職業，牌照編號分別是：D-0258、D-0259、D-0260、D-0261、D-0262。

(是項刊登費用為 \$352.00)

林芳怡、葉凱霖、黃詠欣——獲准許從事中醫生職業，牌照編號分別是：W-0677、W-0678、W-0679。

(是項刊登費用為 \$352.00)

陸奇鋒——獲准許從事診療輔助技術員(放射)職業，牌照編號是：T-0587。

(是項刊登費用為 \$340.00)

蕭泳心、黃敏怡、蘇永源——獲准許從事治療師(物理治療)職業，牌照編號是：T-0588、T-0589、T-0590。

(是項刊登費用為 \$340.00)

方珮燕——獲准許從事治療師(職業治療)職業，牌照編號是：T-0591。

(是項刊登費用為 \$340.00)

Inês de Lima e Lemos Guedes Lousa——獲准許從事治療師(心理治療)職業，牌照編號是：T-0592。

(是項刊登費用為 \$340.00)

Loi Wai Kei, Leong Cheok Fai, Lam Cheok Pong, Chao Chun, Loi Hoi Sun, Chan Weng e Chan I San — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico, licenças n.ºs M-2413, M-2414, M-2415, M-2416, M-2417, M-2418 e M-2419.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Tang Chi Ieng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (análises clínicas e saúde pública), licença n.º T-0586.

(Custo desta publicação \$ 351,00)

Por despachos da subdirectora dos Serviços, substituta, para os CSG, de 16 de Outubro de 2018:

Lo I Teng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2952.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Ng Hio Meng, So Ka Chu, Wong Ka I, Wong Pui I e Hsu Ko Tung — concedidas autorizações para o reinício da profissão de médico dentista, licenças n.ºs D-0258, D-0259, D-0260, D-0261 e D-0262.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Lin Fang Yi, Ip Hoi Lam e Wong Weng Ian — concedidas autorizações para o reinício da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licenças n.ºs W-0677, W-0678 e W-0679.

(Custo desta publicação \$ 352,00)

Lok Kei Fong — concedida autorização para o exercício privado da profissão de técnico de meios auxiliares de diagnóstico e terapêutica (radiologia), licença n.º T-0587.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Siu Weng Sam, Wong Man I e Sou Weng Un — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de terapeuta (medicina física), licenças n.ºs T-0588, T-0589 e T-0590.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Fong Pui In — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (terapia ocupacional), licença n.º T-0591.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

Inês de Lima e Lemos Guedes Lousa — concedida autorização para o exercício privado da profissão de terapeuta (psicoterapia), licença n.º T-0592.

(Custo desta publicação \$ 340,00)

二零一八年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2018. — O Director dos Serviços, *Lei Chün Ion*.

教育暨青年局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長二零一八年四月十二日批示：

林敏兒——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第三條、第五條和附件表一，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條的規定，以行政任用合同制度聘用為本局第一職階中學教育一級教師（中文），薪俸點為440，為期半年，自二零一八年九月二十六日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零一八年九月十日批示：

梁慧琪——根據十二月二十一日第81/92/M號法令第三條第二款，第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，並因具備合適的管理能力及專業經驗，故其在本局擔任副局長的定期委任獲續期二年，自二零一八年十一月一日起生效。

摘錄自本人二零一八年九月十八日批示：

林婉芳——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階二等技術員的行政任用合同獲續期六個月，薪俸點為350，自二零一八年十月三日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

鄭妙珍，第一職階一等技術員，薪俸點為400，自二零一八年十月二十二日起生效；

蔡楚翹，第一職階二等技術員，薪俸點為350，自二零一八年十月二十四日起生效。

摘錄自本局學校管理暨行政廳廳長二零一八年九月十八日批示：

盧錦滿——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條及附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，以附註形式修

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO
E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 12 de Abril de 2018:

Lam Man I — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão (língua chinesa), índice 440, nestes Serviços, nos termos dos artigos 3.º e 5.º e do mapa I anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», 4.º e 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 26 de Setembro de 2018.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Setembro de 2018:

Leong Vai Kei — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como subdirectora destes Serviços, nos termos dos artigos 3.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 81/92/M, de 21 de Dezembro, 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 18 de Setembro de 2018:

Lam Un Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Outubro de 2018.

As trabalhadoras abaixo mencionadas — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Cheang Mio Chan, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 22 de Outubro de 2018;

Choi Cho Kio, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, a partir de 24 de Outubro de 2018.

Por despacho da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar destes Serviços, de 18 de Setembro de 2018:

Lou Kam Mun — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de operário qualificado, 2.º escalão, índice 160, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º e do mapa 2 do

改合同第三條款的行政任用合同，轉為本局第二職階技術工人，薪俸點為160，自二零一八年九月一日起生效。

二零一八年十月十五日於教育暨青年局

局長 老柏生

anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 1 de Setembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 15 de Outubro de 2018. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零一八年九月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，第14/2009號法律第十二條，以及第112/2014號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請João Manuel de Melo Jorge de Magalhães在本局擔任第一職階二等技術員，薪俸點為350，試用期六個月，自二零一八年十月十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十月九日作出的批示：

林秀華，本局第三職階特級照相排版員——根據第12/2015號法律第二十四條第三款（一）項的規定，與其訂立長期行政任用合同，並按照十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項規定，追溯自二零一八年一月十九日起生效。

摘錄自簽署人於二零一八年十月十二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，陳美琪在本局擔任第一職階二等技術員的行政任用合同續期兩年，自二零一八年十一月八日起生效。

二零一八年十月十八日於文化局

局長 穆欣欣

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Setembro de 2018:

João Manuel de Melo Jorge de Magalhães — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 350, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 12.º da Lei n.º 14/2009 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, a partir de 15 de Outubro de 2018.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 9 de Outubro de 2018:

Lam Sao Wa, operador de fotocomposição especialista, 3.º escalão, neste Instituto — celebrado o contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea I), da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 19 de Janeiro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho da signatária, de 12 de Outubro de 2018:

Chan Mei Kei — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Novembro de 2018.

Instituto Cultural, aos 18 de Outubro de 2018. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

旅遊局

准照摘錄

中文名稱為“尚享國際旅遊有限公司”，葡文名稱為“Sociedade de Shang Xiang Internacional Viagens Limitada”及英文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extracto de licença

Foi emitida a licença n.º 0275, em 11 de Outubro de 2018, à Sociedade “尚享國際旅遊有限公司” em chinês, «Sociedade de Shang Xiang Internacional Viagens Limitada» em português

名稱為“Shang Xiang International Travel Company Limited”的公司於二零一八年十月十一日獲發第0275號旅行社准照，旅行社中文名稱為“尚享國際旅遊有限公司”，葡文名稱為“Sociedade de Shang Xiang Internacional Viagens Limitada”及英文名稱為“Shang Xiang International Travel Company Limited”，位於澳門美麗街21-21A號怡美大廈2樓A。

(是項刊登費用為 \$455.00)

二零一八年十月十一日於旅遊局

局長 文綺華

e «Shang Xiang International Travel Company Limited» em inglês, para a exploração da agência de viagens, com a denominação de “尚享國際旅遊有限公司” em chinês, «Sociedade de Shang Xiang Internacional Viagens Limitada» em português e «Shang Xiang International Travel Company Limited» em inglês, sita na Rua Formosa, n.ºs 21-21A, Edifício «Yi Mei», 2.º andar «A», Macau.

(Custo desta publicação \$ 455,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 11 de Outubro de 2018. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

體育局

批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零一八年十月十二日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款和第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改張戈在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400點，自公佈日起生效。

二零一八年十月十八日於體育局

局長 潘永權

INSTITUTO DO DESPORTO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 12 de Outubro de 2018:

Cheong Kuo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascende para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação.

Instituto do Desporto, aos 18 de Outubro de 2018. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

高等教育輔助辦公室

批示摘錄

按照本辦主任於二零一八年十月十二日作出之批示：

李美芳，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，薪俸點為420，自二零一八年十月十一日起生效。

二零一八年十月十六日於高等教育輔助辦公室

代主任 何絲雅

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Extracto de despacho

Por despacho do coordenador deste Gabinete, de 12 de Outubro de 2018:

Lei Mei Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Outubro de 2018.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 16 de Outubro de 2018. — A Coordenadora, substituta, *Silvia Ribeiro Osório Ho*.

旅遊學院

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

批示摘錄

Extractos de despachos

根據本學院院長於二零一八年九月十日之批示：

Por despachos da presidente do Instituto, de 10 de Setembro de 2018:

林偉明，本學院第二職階二等技術員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期一年零六個月，並屬同一職級及職階，由二零一八年十月十六日起生效。

Lam Wai Meng, técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de um ano e seis meses, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Outubro de 2018.

林煒燕，本學院第二職階特級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階特級技術員，由二零一八年十月十七日起生效。

Lam Wai In, técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 17 de Outubro de 2018.

馮嘉豪，本學院第二職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第三職階特級技術輔導員，由二零一八年十月十七日起生效。

Fong Ka Hou, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 17 de Outubro de 2018.

袁健鵬，本學院第二職階二等技術員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期一年零六個月，並屬同一職級及職階，由二零一八年十月二十四日起生效。

Un Kin Pang, técnico de 2.ª classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de um ano e seis meses, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Outubro de 2018.

朱歡玲，本學院第一職階特級技術員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期二年，並屬同一職級及職階，由二零一八年十一月一日起生效。

Chu Fun Leng, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

霍翰華，本學院第一職階首席技術員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期二年，並屬同一職級及職階，由二零一八年十一月一日起生效。

Fok Hon Wa, técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

余麗冰，本學院第三職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期二年，並屬同一職級及職階，由二零一八年十一月一日起生效。

U Lai Peng, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

劉丹凝，本學院第二職階特級技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期二年，並屬同一職級及職階，由二零一八年十一月一日起生效。

Lau Tan Ieng, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Novembro de 2018.

二零一八年十月十六日於旅遊學院

Instituto de Formação Turística, aos 16 de Outubro de 2018.
— A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

副院長 甄美娟

文化產業基金**決議摘錄**

摘錄自行政委員會於二零一八年十月五日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式修改許子豪在本基金擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第二職階二等技術員，自二零一八年十月十七日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，張禎妮在本基金擔任第一職階二等技術員職務的行政任用合同續期一年，自二零一八年十月二十三日起生效。

二零一八年十月十六日於文化產業基金

行政委員會委員 朱妙麗

土地工務運輸局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零一八年十月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第二職階顧問高級技術員蘇藝明的行政任用合同，自二零一八年十二月一日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零一八年十月四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款(二)項之規定，本局第一職階首席高級技術員何婉玲及梁大海之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一八年十月二日起生效。

聲明

茲聲明，根據第15/2009號法律第十七條第一款(一)項及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十三條第六款之規定，黃美群擔任本局基礎建設廳文書處理暨檔案科科長的定期委任因期限屆滿而終止，並自二零一八年十月十三日起返回原職位，擔任本局人員編制內第一職階首席特級技術輔導員。

二零一八年十月十八日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS**Extractos de deliberações**

Por deliberações do Conselho de Administração, na sessão realizada em 5 de Outubro de 2018:

Hoi Chi Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento progredindo para técnico de 2.^a classe, 2.^o escalão, neste Fundo, nos termos dos artigos 13.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 17 de Outubro de 2018.

Cheong Cheng Nei — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica de 2.^a classe, 1.^o escalão, neste Fundo, nos termos do artigo 6.^o, n.^o 1, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 23 de Outubro de 2018.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 16 de Outubro de 2018.
— O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES**Extractos de despachos**

Por despacho do signatário, de 3 de Outubro de 2018:

Sou Ngai Meng, técnico superior assessor, 2.^o escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 4.^o, n.^{os} 2 e 3, da Lei n.^o 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 4 de Outubro de 2018:

Ho Un Leng e Leong Tai Hoi, técnicos superiores principais, 1.^o escalão, destes Serviços — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.^o, n.^{os} 2 e 3, e 24.^o, n.^o 3, alínea 2), da Lei n.^o 12/2015, a partir de 2 de Outubro de 2018.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos dos artigos 17.^o, n.^o 1, alínea 1), da Lei n.^o 15/2009, e 23.^o, n.^o 6, do ETAPM, em vigor, Wong Mei Kuan, regressa ao lugar que detinha no quadro origem, como adjunta-técnica especialista principal, 1.^o escalão, destes Serviços, por motivo da cessação da comissão de serviço, como chefe da Secção de Expediente e Arquivo do Departamento de Infra-estruturas destes Serviços, a partir de 13 de Outubro de 2018.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 18 de Outubro de 2018. — O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

地圖繪製暨地籍局**批示摘錄**

按照簽署人於二零一八年十月十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)的規定，第二職階一等地形測量員李家賢、雷佩瑩、鄭昊君及蘇耀恆獲確定委任為本局人員編制第一職階首席地形測量員，薪俸點370點，自公佈之日起生效。

二零一八年十月十六日於地圖繪製暨地籍局

局長 張紹基

海事及水務局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年九月二十八日作出的批示：

談偉忠，根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其在本局擔任行政輔助科科長之定期委任獲准續期一年，由二零一八年十月二十八日起生效。

二零一八年十月十六日於海事及水務局

局長 黃穗文

地球物理暨氣象局**批示摘錄**

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年十月九日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第二款(一)項之規定，以附註形式修改楊俊能在本局擔任第一職階輕型車輛司機職務的行政任用合同的第二條款，轉為長期行政任用合同，自二零一八年九月十九日起生效。

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO****Extracto de despacho**

Por despachos do signatário, de 15 de Outubro de 2018:

Lei Ka In, Loi Pui Ieng, Kwong Hou Kuan e Sou Io Hang, topógrafos de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeados, definitivamente, topógrafos principais, 1.º escalão, índice 370, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 16 de Outubro de 2018. — O Director dos Serviços, *Cheong Sio Kei*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extracto de despacho**

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 28 de Setembro de 2018:

Tam Wai Chong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Secção de Apoio Administrativo destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 28 de Outubro de 2018.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 16 de Outubro de 2018. — A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS****Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 9 de Outubro de 2018:

Ieong Chon Nang, motorista de ligeiros, 1.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento para regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 2, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 19 de Setembro de 2018.

摘錄自代局長於二零一八年十月九日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，謝國鋒在本局擔任第一職階輕型車輛司機職務之行政任用合同，自二零一八年十二月一日起續期一年。

摘錄自代局長於二零一八年十月十日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階特級氣象技術員黃華斌之長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第三職階特級氣象技術員的薪俸點450點的薪俸，自二零一八年十月七日起生效。

摘錄自代局長於二零一八年十月十一日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，呂順琮在本局擔任第四職階勤雜人員職務之行政任用合同，自二零一八年十二月十六日起續期一年。

二零一八年十月十八日於地球物理暨氣象局

代局長 鄧耀民

Por despacho do director, substituto, dos Serviços, de 9 de Outubro de 2018:

Che Kuok Fong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Por despacho do director, substituto, dos Serviços, de 10 de Outubro de 2018:

Vong Va Pan, meteorologista operacional especialista, 2.º escalão — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, índice 450, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 7 de Outubro de 2018.

Por despacho do director, substituto, dos Serviços, de 11 de Outubro de 2018:

Loi Son Keng — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 4.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 18 de Outubro de 2018. — O Director dos Serviços, substituto, *Tang Iu Man.*

環境保護局

批示摘錄

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年九月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條規定，延長徵用行政公職局人員編制第一職階顧問翻譯員陳倩霞在本局擔任相同職級及職階的職務的期限，自二零一八年十一月一日起生效，為期一年。

摘錄自運輸工務司司長於二零一八年九月二十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第一款及第六條第一款的規定，以行政任用合同形式聘用廖文俊在本局擔任第一職階勤雜人員，薪俸點為110點，為期一年，自二零一八年十二月一日起生效。

摘錄自局長於二零一八年九月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項、第一款（二）項、第三款及第四款，以及第12/2015

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 10 de Setembro de 2018:

Chan Sin Ha, intérprete-tradutora assessora, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública — prorrogada a sua requisição, por mais um ano, para desempenhar funções na mesma categoria e escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Novembro de 2018.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 24 de Setembro de 2018:

Liu Man Chon — provido por contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar, 1.º escalão, índice 110, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 1, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 28 de Setembro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º,

號法律第四條的規定，自下指相應日期起，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款：

莫天才及黃寶儀——轉為第三職階顧問高級技術員，薪俸點650點，自二零一八年十月八日起生效；

馮偉杰及賴業豐——轉為第二職階首席高級技術員，薪俸點565點，自二零一八年十月十一日起生效；

朱文蔚——轉為第二職階首席技術員，薪俸點470點，自二零一八年十月十一日起生效；

關瑞霞及陸曉燕——轉為第二職階首席技術輔導員，薪俸點365點，自二零一八年十月十一日起生效；

何誠傑——轉為第二職階特級監督，薪俸點250點，自二零一八年十月八日起生效；

盧雪芬——轉為第二職階一等技術稽查，薪俸點280點，自二零一八年十月十一日起生效。

摘錄自局長於二零一八年十月三日作出的批示：

戴維奧——根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款規定，於本局擔任第一職階首席高級技術員的長期行政任用合同獲續期三年，自二零一八年十二月二日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，李振裕於本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零一八年十月三日起生效。

摘錄自局長於二零一八年十月五日作出的批示：

簡慧敏——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項、第四款以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階首席技術輔導員的薪俸點365點，並自二零一八年十月十一日起生效。

二零一八年十月十六日於環境保護局

局長 譚偉文

n.º 1, alíneas 1) e 2), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas a cada um indicadas:

Mok Tin Choi e Vong Pou Iu Veronica, com referência à categoria de técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 8 de Outubro de 2018;

Fong Wai Kit e Lai Ip Fong, com referência à categoria de técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565, a partir de 11 de Outubro de 2018;

Chu Man Wai, com referência à categoria de técnico principal, 2.º escalão, índice 470, a partir de 11 de Outubro de 2018;

Kuan Soi Ha e Lok Hio In, com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, a partir de 11 de Outubro de 2018;

Ho Seng Kit, com referência à categoria de fiscal especialista, 2.º escalão, índice 250, a partir de 8 de Outubro de 2018;

Lou Sut Fan, com referência à categoria de fiscal técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 280, a partir de 11 de Outubro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 3 de Outubro de 2018:

Octávio Tavares — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnico superior principal, 1.º escalão, para exercer funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Dezembro de 2018.

Lei Chan U, técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.º 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Outubro de 2018.

Por despacho do director dos Serviços, de 5 de Outubro de 2018:

Kan Wai Man — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 2.º escalão, índice 365, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Outubro de 2018.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 16 de Outubro de 2018. — O Director dos Serviços, Tam Vai Man.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

廉 政 公 署

通 告

茲公佈，在為填補廉政公署以行政任用合同任用的公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員三個職缺，以及在是次開考的有效期屆滿前廉政公署同一職程及同一職務範疇所出現的職缺，而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，廉政公署定於二零一八年十一月七日至九日由上午九時十五分至下午五時四十五分為參加職務能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間約為三十分鐘，地點為位於澳門氹星海大馬路105號「金龍中心」17樓的廉政公署。

參加職務能力評估程序甄選面試的准考人面試日期及時間安排，以及《准考人須知》，已張貼於澳門氹星海大馬路105號「金龍中心」17樓廉政公署告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於廉政公署網頁（<http://www.ccac.org.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十月十九日於廉政公署

代辦公室主任 謝佩敏

（是項刊登費用為 \$1,858.00）

審 計 署

公 告

茲公佈，在為填補審計署以行政任用合同任用的公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Aviso

Torna-se público que a entrevista de selecção, a realizar pelo Comissariado contra a Corrupção, dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso de concurso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016), terá lugar de 7 a 9 de Novembro de 2018, no período das 9,15 às 17,45 horas, com a duração de cerca de 30 minutos, e será realizada no Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau, para o preenchimento de três lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, da carreira de adjunto-técnico, e dos lugares que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional, em regime de contrato administrativo de provimento, até ao termo da validade deste concurso, no Comissariado contra a Corrupção, indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017.

Informações sobre a data e a hora a que os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências funcionais se devem apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como as «Instruções para os candidatos admitidos» encontram-se afixadas para consulta, no quadro de anúncios do Comissariado contra a Corrupção, sito na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 17.º andar, Macau (horário de consulta: segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas, e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas nas páginas electrónicas do Comissariado contra a Corrupção (<http://www.ccac.org.mo/>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo/>).

Comissariado contra a Corrupção, aos 19 de Outubro de 2018.

A Chefe do Gabinete, substituta, *Che Pui Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 858,00)

COMISSARIADO DA AUDITORIA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos

兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將審計署專業能力評估程序的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門氹星海大馬路105號金龍中心二十二樓審計署行政財政處告示板（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本署網頁（<http://www.ca.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十月十二日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

（是項刊登費用為 \$1,609.00）

serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Divisão Administrativa e Financeira do Comissariado da Auditoria (CA), sita na Avenida Xian Xing Hai, n.º 105, Centro Golden Dragon, 22.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Comissariado – <http://www.ca.gov.mo/> – e dos SAFP – <http://www.safp.gov.mo/> – a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Comissariado da Auditoria, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Comissariado, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 12 de Outubro de 2018.

A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

（Custo desta publicação \$ 1 609,00）

海關

名單

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十三條的規定，經於二零一七年四月十二日第十五期第二組《澳門特別行政區公報》內的開考通告，為填補澳門特別行政區海關關員編制一般基礎職程第一職階首席關員七十缺，現公佈投考人之最後評核名單如下：

合格投考人：

次序	一等關員/ 關員編號	姓名	分數
1.º	06080	楊衍玲.....	85.3
2.º	01140	黃美元.....	85.1
3.º	09140	陳永悄.....	84.9
4.º	10140	蕭雁芝.....	84.7
5.º	13060	周桂霞.....	84.5
6.º	28061	梁子峰.....	83.8

SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

Lista

De classificação final dos candidatos ao curso de formação para o preenchimento de setenta lugares de verificador principal alfandegário, 1.º escalão, da carreira geral de base do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 15, II Série, de 12 de Abril de 2017, nos termos do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º de VFa/Va	Nome	valores
1.º	06 080	Ieong In Leng.....	85,3
2.º	01 140	Wong Mei Un.....	85,1
3.º	09 140	Chan Weng Chio.....	84,9
4.º	10 140	Sio Ngan Chi.....	84,7
5.º	13 060	Chao Kuai Ha.....	84,5
6.º	28 061	Leong Chi Fong.....	83,8

次序	一等關員/ 關員編號	姓名	分數	Ordem	N.º de VF/Va Nome	valores
7.º	51961	黎宇亮.....	83.2	7.º	51 961 Lai Yu Leong Alan.....	83,2
8.º	04100	李穎兒.....	83.1 (a)	8.º	04 100 Lei Weng I.....	83,1 (a)
9.º	08111	郭斌.....	83.1	9.º	08 111 Kuok Pan.....	83,1
10.º	05970	伍月眉.....	83.0 (a)	10.º	05 970 Ng Ut Mei.....	83,0 (a)
11.º	04151	黃啟明.....	83.0	11.º	04 151 Wong Kai Meng.....	83,0
12.º	07971	鄭玉泉.....	82.7 (a)	12.º	07 971 Cheang Iok Chun.....	82,7 (a)
13.º	58060	彭娉婷.....	82.7	13.º	58 060 Pang Peng Teng.....	82,7
14.º	12951	黃偉烽.....	82.3	14.º	12 951 Vong Vai Fong.....	82,3
15.º	08060	黃佩詩.....	82.2	15.º	08 060 Wong Pui Si.....	82,2
16.º	126921	鄭偉昌.....	81.6	16.º	126 921 Cheang Wai Cheong.....	81,6
17.º	27061	謝碩鴻.....	81.5 (a)	17.º	27 061 Che Seak Hong Esteve.....	81,5 (a)
18.º	05081	譚家祺.....	81.5	18.º	05 081 Tam Ka Kei.....	81,5
19.º	79921	黃民君.....	81.3	19.º	79 921 Wong Man Kuan.....	81,3
20.º	33940	古淑華.....	81.2	20.º	33 940 Ku Sok Va.....	81,2
21.º	06951	岑錦祥.....	80.7 (a)	21.º	06 951 Sam Kam Cheong.....	80,7 (a)
22.º	20061	梁仲昇.....	80.7	22.º	20 061 Leong Chong Seng.....	80,7
23.º	14980	李嘉嘉.....	80.6	23.º	14 980 Lee Ka Ka.....	80,6
24.º	16970	梁碧詩.....	80.5	24.º	16 970 Leong Pek Si.....	80,5
25.º	23101	潘家駿.....	80.4	25.º	23 101 Pun Ka Chon.....	80,4
26.º	28971	何耀榮.....	80.1	26.º	28 971 Ho Io Weng.....	80,1
27.º	08081	陳開鋒.....	79.9	27.º	08 081 Chan Hoi Fong.....	79,9
28.º	59911	戴社大.....	79.8 (a)	28.º	59 911 Tai Se Tai.....	79,8 (a)
29.º	10151	張志誠.....	79.8	29.º	10 151 Cheong Chi Seng.....	79,8
30.º	27921	王國興.....	79.6 (a)	30.º	27 921 Wong Kuok Heng.....	79,6 (a)
31.º	90941	吳金滿.....	79.6	31.º	90 941 Ung Kam Mun.....	79,6
32.º	78911	陸健榮.....	79.5 (a)	32.º	78 911 Lok Kin Weng.....	79,5 (a)
33.º	43120	鍾樂兒.....	79.5	33.º	43 120 Chong Lok I.....	79,5
34.º	47911	許文耀.....	79.4 (a)	34.º	47 911 Hoi Man Io.....	79,4 (a)
35.º	35981	何江偉.....	79.4 (a)	35.º	35 981 Ho Kong Wai.....	79,4 (a)
36.º	23991	黎逸紋.....	79.4	36.º	23 991 Lai Iat Man.....	79,4
37.º	112941	李偉堅.....	78.9	37.º	112 941 Lei Wai Kin.....	78,9
38.º	69911	鍾漢業.....	78.6	38.º	69 911 Chong Hon Ip.....	78,6
39.º	51981	陳英傑.....	78.5	39.º	51 981 Chan Ieng Kit.....	78,5
40.º	27991	鄧家民.....	78.4	40.º	27 991 Tang Ka Man.....	78,4
41.º	11960	古麗儀.....	78.3 (a)	41.º	11 960 Ku Lai I.....	78,3 (a)
42.º	60961	關志聰.....	78.3 (a)	42.º	60 961 Kwan Chi Chung.....	78,3 (a)
43.º	71061	葉國鵬.....	78.3	43.º	71 061 Ip Kuok Pang.....	78,3
44.º	12931	李忠.....	78.2 (a)	44.º	12 931 Lei Chong.....	78,2 (a)
45.º	73061	李煒良.....	78.2	45.º	73 061 Lei Wai Leong.....	78,2
46.º	29991	麥頌偉.....	77.7	46.º	29 991 Mak Chong Wai.....	77,7
47.º	72911	廖沛強.....	77.6 (a)	47.º	72 911 Liu Pui Keong.....	77,6 (a)

一等關員/ 次序	關員編號	姓名	分數	Ordem	N.º de VFa/Va Nome	valores
48.º	07110	許美寬.....	77.6	48.º	07 110 Hoi Mei Fun.....	77,6
49.º	41971	黃銘磊.....	77.5	49.º	41 971 Wong Meng Loi.....	77,5
50.º	70941	陳國超.....	77.4 (a)	50.º	70 941 Chan Kuok Chio.....	77,4 (a)
51.º	37921	黃志文.....	77.4	51.º	37 921 Vong Chi Man.....	77,4
52.º	32991	林杰雄.....	77.2	52.º	32 991 Lam Kit Hong.....	77,2
53.º	63961	霍子洋.....	77.1	53.º	63 961 Fok Chi Ieong Jose.....	77,1
54.º	108921	黎鎮明.....	77.0	54.º	108 921 Lai Chun Ming.....	77,0
55.º	08991	葉偉棠.....	76.6	55.º	08 991 Ip Wai Tong.....	76,6
56.º	26941	歐洪順.....	76.1	56.º	26 941 Au Hung Son.....	76,1
57.º	70961	伍俊傑.....	76.0	57.º	70 961 Ng Chon Kit.....	76,0
58.º	10971	劉國賢.....	75.9	58.º	10 971 Lao Kuok In.....	75,9
59.º	73921	陳忠敬.....	75.7	59.º	73 921 Chan Chong Keng.....	75,7
60.º	11901	戴偉業.....	75.2 (a)	60.º	11 901 Tai Wai Ip.....	75,2 (a)
61.º	19920	周潔心.....	75.2	61.º	19 920 Chau Kit Sam.....	75,2
62.º	73941	繆仲強.....	74.1	62.º	73 941 Mio Chong Keong.....	74,1
63.º	33921	王世炎.....	73.7	63.º	33 921 Wong Sai Im.....	73,7
64.º	88921	Cheom Manuel de Jesus.....	73.0	64.º	88 921 Cheom Manuel de Jesus.....	73,0
65.º	45901	譚浩明.....	72.9	65.º	45 901 Tam Hou Meng.....	72,9
66.º	53961	勞煒英.....	72.6	66.º	53 961 Lou Vai Ieng.....	72,6
67.º	43971	張泳恩.....	72.2	67.º	43 971 Cheong Weng Ian.....	72,2
68.º	51911	董潤添.....	72.0	68.º	51 911 Tong Ion Tim.....	72,0
69.º	81911	譚俊其.....	71.8	69.º	81 911 Tam Chon Kei.....	71,8

註：(a) 履歷分析得分較高

Nota: (a) melhor classificação na avaliação curricular

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十六條的規定，投考者可自本名單在《澳門特別行政區公報》公佈之翌日起計十個工作日內向許可開考的實體提起上訴。

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso da presente lista, no prazo de dez dias úteis, a contar do dia seguinte à data da publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* para a entidade que autorizou a abertura do concurso.

(經保安司司長於二零一八年十月十六日批示確認)

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Outubro de 2018).

二零一八年十月十九日於海關

Serviços de Alfândega, aos 19 de Outubro de 2018.

副關長 吳國慶

O Subdirector-geral, Ng Kuok Heng.

(是項刊登費用為 \$5,870.00)

(Custo desta publicação \$ 5 870,00)

公告

Anúncio

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第六款的規定，經於二零一八年六月二十日第二十五期第二組《澳門特別行

Faz-se público que se encontra afixada, na Divisão de Recursos Humanos do Departamento Administrativo e Financeiro do Edifício dos Serviços de Alfândega, sita na Rua de S. Tiago da Barra, Doca D. Carlos I, SW, Macau, a lista de ordenação

政區公報》公佈的以考核方式進行內部入職開考，錄取合格者就讀培訓課程和進行實習，以填補澳門特別行政區海關關員編制高級職程第一職階副關務監督五缺的培訓課程錄取開考最後排名名單，經保安司司長於二零一八年十月十六日批示確認，並已張貼在澳門媽閣上街嘉路一世船塢西南端海關大樓行政財政廳人力資源處。各利害關係人尚可循即期海關職務命令或網頁 <http://www.customs.gov.mo> 查閱。

二零一八年十月十九日於海關

副關長 吳國慶

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

通告

第11/DGSA/2018號批示

鑑於港珠澳大橋正式通車，以及根據第107/2018號行政命令設立了每日及二十四小時運作的出入境事務站；

鑑於有需要在此陸上口岸設立一海關站，以便根據第11/2001號法律及經第25/2008號行政法規修改的第21/2001號行政法規，執行所訂定和規定的澳門特別行政區海關的職責和職權；

鑑於根據第28/2003號行政法規第三條(二)項規定的效力，海關關長具職權指定陸上口岸作為進行對外貿易活動的關口；

亦鑑於根據第28/2003號行政法規第三條(二)項規定及第21/2001號行政法規第十六條第四款的規定，海關關長具職權以批示規範新海關站的運作以進行關務監檢。

基於此，海關關長現行使第21/2001號行政法規第十六條第四款賦予的職權，作出本批示：

1. 將此陸上口岸定名為「港珠澳大橋澳門海關站」，及作為一個受關務監檢進行對外貿易活動的陸上關口。

final relativa ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, com vista à admissão dos candidatos considerados aprovados, destinados à frequência do curso de formação e respectivo estágio, homologada pelo despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 16 de Outubro de 2018, para o preenchimento de cinco lugares de subcomissário alfandegário da carreira de superior, 1.º escalão, do quadro do pessoal alfandegário dos Serviços de Alfândega da Região Administrativa Especial de Macau, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 25, II Série, de 20 de Junho de 2018, nos termos do n.º 6 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, podendo os interessados consultar a referida lista através da última ordem de serviço ou de *website* destes Serviços: <http://www.customs.gov.mo>.

Serviços de Alfândega, aos 19 de Outubro de 2018.

O Subdirector-geral, Ng Kuok Heng.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

Aviso

Despacho n.º 11/DGSA/2018

Considerando a entrada em funcionamento da Ponte Hong Kong — Zhuhai — Macau, bem como a instalação de um posto de migração que funciona diariamente e 24 horas por dia, nos termos da Ordem Executiva n.º 107/2018;

Considerando a necessidade de dotar essa fronteira terrestre de um posto alfandegário que funcione de acordo com as atribuições e competências dos Serviços de Alfândega da RAEM, para o efeito definidas e regulamentadas, respectivamente, pela Lei n.º 11/2001 e Regulamento Administrativo n.º 21/2001, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 25/2008;

Considerando que, por força da alínea 2), do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2003, cabe ao Director-geral dos Serviços de Alfândega, designar as fronteiras terrestres que sejam fronteiras aduaneiras para a realização de operações de comércio externo;

Considerando ainda que, de acordo com a alínea 2), do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2003 e o n.º 4 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, é competência do Director-geral dos Serviços de Alfândega regulamentar o funcionamento dos novos postos alfandegários para efeitos de controlo e fiscalização alfandegários.

Nestes termos, usando da faculdade conferida pelo n.º 4 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001, o Director-geral dos Serviços de Alfândega, determina:

1. Que a fronteira terrestre tenha a designação de «Posto Alfandegário de Macau da Ponte Hong Kong — Zhuhai — Macau», e seja uma fronteira aduaneira para efeitos de fiscalização alfandegária da realização das operações de comércio externo.

2. 港珠澳大橋澳門海關站隸屬於澳門關檢處，行使第21/2001號行政法規第十六條第一款規定的職權。

3. 海關確保其所需的人力和後勤資源。

4. 港珠澳大橋澳門海關站自二零一八年十月二十三日起每日運作，並可二十四小時運作。

5. 本批示自二零一八年十月二十三日起產生效力。

二零一八年十月十八日於海關

關長 黃有力

(是項刊登費用為 \$2,323.00)

2. O Posto Alfandegário de Macau da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau, integra a Divisão de Fiscalização Alfandegária de Macau, com as competências constantes do n.º 1 do artigo 16.º do Regulamento Administrativo n.º 21/2001.

3. Todos os recursos humanos e logísticos necessários são assegurados pelos Serviços de Alfândega.

4. O Posto Alfandegário de Macau da Ponte Hong Kong – Zhuhai – Macau, funciona diariamente e pode operar durante as 24 horas, desde 23 de Outubro de 2018.

5. O presente despacho produz efeitos desde 23 de Outubro de 2018.

Serviços de Alfândega, aos 18 de Outubro de 2018.

O Director-geral, *Vong Iao Lek*.

(Custo desta publicação \$ 2 323,00)

新聞局

名單

為履行關於撥給私人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，新聞局現公佈二零一八年第三季的資助名單：

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Gabinete de Comunicação Social publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre de 2018:

受資助者 Beneficiários dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門日報有限公司 Diário de Macau – Empresa Jornalística e Editorial, Limitada	29/3/2018	\$ 954,954.00	二零一八年澳門特別行政區政府對定對刊物之補助。 Apoio do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao ano de 2018.
華僑報出版社有限公司 Edições Va Kio, Limitada	29/3/2018	\$ 954,954.00	
新濠江報業集團有限公司 Publicação Novo Hou Kong Grupo, Lda.	29/3/2018	\$ 954,954.00	
大眾報有限公司 Diário para Todos, Limitada	29/3/2018	\$ 720,355.00	
市民日報 Jornal do Cidadão	29/3/2018	\$ 720,355.00	
正報有限公司 Jornal Cheng Pou, Limitada	29/3/2018	\$ 720,355.00	
星報 Seng Pou (Estrela)	29/3/2018	\$ 720,355.00	
現代澳門日報有限公司 Jornal Macau Presente, Lda.	29/3/2018	\$ 720,355.00	

受資助者 Beneficiários dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
華澳日報有限公司 Correio Sino-Macaense, Limitada	29/3/2018	\$ 720,355.00	二零一八年澳門特別行政區政府對定對刊物之補助。 Apoio do Governo da RAEM às publicações periódicas referentes ao ano de 2018.
澳門論壇日報 Jornal Tribuna de Macau	29/3/2018	\$ 720,355.00	
Praia Grande Edições, Limitada	29/3/2018	\$ 706,671.00	
新聞出版廠有限公司 Fábrica de Notícias, Lda.	29/3/2018	\$ 720,355.00	
中匯國際傳播有限公司 Central — Companhia de Comunicação Internacional, Limitada	29/3/2018	\$ 720,355.00	
訊報報業有限公司 Jornal Son Pou, Limitada	29/3/2018	\$ 410,782.00	
澳門脈搏傳播有限公司 Sociedade de Media Pulso de Macau, Limitada	29/3/2018	\$ 275,100.00	
當代澳門傳媒有限公司 Companhia de Comunicação Social Dang Dai (Macau), Limitada	29/3/2018	\$ 410,782.00	
澳門文娛報 Jornal Semanário Recreativo de Macau	29/3/2018	\$ 410,782.00	
澳門體育週報 Semanário Desportivo de Macau	29/3/2018	\$ 410,782.00	
經緯出版社 Publicação Longitude Latitude	29/3/2018	\$ 410,782.00	
澳門觀察報 Observatório de Macau	29/3/2018	\$ 301,208.00	
澳門會展經濟報有限公司 Companhia de Jornal Económica de Convenção e Exposição Macau, Lda.	29/3/2018	\$ 410,782.00	
澳門商報國際傳媒集團有限公司 Companhia de Jornal e Media Internacional (Grupo) Macau Comercial, Limitada	29/3/2018	\$ 410,782.00	
澳門捷點傳媒有限公司 Media do Clique de Macau, Limitada	29/3/2018	\$ 398,814.00	
號角報 O Clarim	29/3/2018	\$ 377,664.00	
濠江晚報	29/3/2018	\$ 127,250.00	
澳門傳媒工作者組織福利會 União de Beneficência das Associações de Trabalhadores da Comunicação Social de Macau	7/8/2018	\$ 2,400,000.00	資助推行2018/2019年度「新聞從業員醫療保險計劃」。 Fundos destinados à aplicação do plano de seguro de assistência médica para profissionais da comunicação social do ano 2018/2019.

受資助者 Beneficiários dos apoios financeiros	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門葡英傳媒協會 Associação de Imprensa em Português e Inglês de Macau	03/09/2018	\$ 402,020.00	資助於2018年9月16日至22日期間在北京舉辦「澳門葡英新聞從業員中國專題研究課程」。 Apoio financeiro para a realização do «Programa de Estudos sobre a China para Jornalistas de Macau», entre dias 16 e 22 de Setembro de 2018, em Pequim.
	合計 Soma	\$17,212,258.00	

二零一八年十月九日於新聞局

局長 陳致平

(是項刊登費用為 \$4,975.00)

Gabinete de Comunicação Social, aos 9 de Outubro de 2018.

O Director do Gabinete, *Chan Chi Ping Victor*.

(Custo desta publicação \$ 4 975,00)

行政公職局

公告

茲公佈，在為填補行政公職局編制內公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將行政公職局專業能力評估程序的准考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年十月十五日於行政公職局

局長 高炳坤

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

為確定可成為要求具有經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第五條第二款所指學歷的職程——高級技術員、獸醫、

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO
E FUNÇÃO PÚBLICA

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito no Edf. Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica dos SAFP— <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento do seguinte lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 15 de Outubro de 2018.O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores

氣象高級技術員、翻譯員及文案的專業或職務能力評估開考投考人的“合格”人士，而進行統一管理制度的綜合能力評估開考（開考通告刊登於二零一八年八月二十九日第三十五期《澳門特別行政區公報》第二組），現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將綜合能力評估開考的臨時名單張貼於澳門水坑尾街一百六十二號公共行政大樓地下行政公職局接待處（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十月十五日於行政公職局

局長 高炳坤

（是項刊登費用為 \$1,179.00）

dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no balcão de atendimento da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, sito na Rua do Campo, n.º 162, Edifício Administração Pública, r/c, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista provisória do concurso de avaliação de competências integradas do regime de gestão uniformizada, para apuramento dos indivíduos considerados «Aptos» a serem candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais para as carreiras que tenham como requisitos habilitacionais a que se refere o n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 — técnico superior, médico veterinário, meteorologista, intérprete-tradutor e letrado, cujo aviso de abertura foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 35, II Série, de 29 de Agosto de 2018.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 15 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Kou Peng Kuan*.

(Custo desta publicação \$ 1 179,00)

法 務 局

公 告

茲公佈，在為填補法務局編制內的公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員壹個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將法務局專業能力評估程序的投考人的第一項甄選方法——知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門水坑尾街162號公共行政大樓十九樓內（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsaj.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）以供查閱。

二零一八年十月十八日於法務局

局長 劉德學

（是項刊登費用為 \$1,496.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça (DSAJ), sita no 19.º andar do Edifício Administração Pública, Rua do Campo, n.º 162, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços — <http://www.dsaj.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) do 1.º método de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da DSAJ, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão e administração pública, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 18 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

(Custo desta publicação \$ 1 496,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2018年9月之商業登記 **Registo comercial relativo ao mês de Setembro de 2018**

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 運醬

自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌邊街濠江花園第2座7D

登記編號 N.º do registo: 26907 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蔡春娜個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國廣東省潮安縣古巷鎮福慶村福新二區84號

登記編號 N.º do registo: 26908 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳文滿個人企業主

葡文 português : CHAN MAN MUN E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街91號梓明閣地下A座

登記編號 N.º do registo: 26909 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 譚家昌個人企業主

葡文 português : TAM KA CHEONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門南灣大馬路622號萬勝大廈2B

登記編號 N.º do registo: 26910 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳龍機電工程

自然人住所 domicílio : 澳門墨山街19號華健樓4樓B座

登記編號 N.º do registo: 26911 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 永盈貿易行

葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL WENG YING

自然人住所 domicílio : Av Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 426, Veng Tai, 13.º andar A, em Macau

登記編號 N.º do registo: 26912 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林進堂個人企業主

自然人住所 domicílio : 中國廣東市海珠區尚領三街8號601

登記編號 N.º do registo: 26913 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃永康(A)個人企業主

葡文 português : WONG WENG HONG (A) E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門海灣南街239號威翠花園第4座4樓I

登記編號 N.º do registo: 26914 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 楊志堅(A)個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環永寧廣場93號百利新村第4座17/C A

登記編號 N° do registo: 26915 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 連偉樂

葡文 português : LIN WAI LOK

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街海上居第 4 座 28 / F

登記編號 N° do registo: 26916 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 呂輝強個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸 1 座 17 樓 E

登記編號 N° do registo: 26917 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 友誼地產

自然人住所 domicílio : 澳門下環水手西街 16 號德建大廈 5 樓 E 座

登記編號 N° do registo: 26918 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 小品

葡文 português : ENXINS

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔海灣花園海峯閣 20 C

登記編號 N° do registo: 26919 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 徐嘉翊個人企業主

葡文 português : CHOI KA IEK E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門永寧廣場海景園第 1 座 12 樓 C

登記編號 N° do registo: 26920 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 郭偉強個人企業主

葡文 português : KUOK WAI KEONG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場 411—417 號皇朝廣場 6 樓 M—L 座

登記編號 N° do registo: 26921 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 長勝押

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環新街海濱花園第 8 座 7 樓 D 座

登記編號 N° do registo: 26922 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鄭佩儀個人企業主

葡文 português : CHEANG PUI I E.I.

英文 inglês : CHEANG PUI I

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔南京街 180 號新世界花園第 1 座 8 樓 1

登記編號 N° do registo: 26923 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 2 S 潮流裝備
自然人住所 domicílio : 澳門沙格斯大馬路壹號湖畔7座26E
登記編號 N.º do registo: 26924 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎富強個人企業主
葡文 português : LAI FU KEONG E.I.
英文 inglês : LAI FU KEONG
自然人住所 domicílio : 澳門俾利喇街望賢樓20樓N
登記編號 N.º do registo: 26925 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬志剛個人企業主
葡文 português : MA CHI KONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門西望洋馬路228號
登記編號 N.º do registo: 26926 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李斯波個人企業主
葡文 português : LEI SI PO E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門皇朝環宇豪庭3座K/4
登記編號 N.º do registo: 26927 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麗英商行
自然人住所 domicílio : 澳門雅廉訪大馬路39號荷蘭花園大廈3樓E
登記編號 N.º do registo: 26928 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 麥華輝個人企業主
葡文 português : MAK WA FAI E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門夜嘢街明發大廈地下E座
登記編號 N.º do registo: 26929 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳志滔個人企業主
葡文 português : NG CHI TOU E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門下環街41號威添閣3樓C
登記編號 N.º do registo: 26930 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林君峰個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基南街綠楊花園第2座12樓W
登記編號 N.º do registo: 26931 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劉小聰個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔美副將馬路湖畔大廈第1座40A

登記編號 N° do registo: 26932 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 陳彥夫個人企業主

葡文 português : CHAN IN FU E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門士多烏拜斯大馬路 7—9 號豐裕大廈 7 樓 A 座

登記編號 N° do registo: 26933 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曾松清個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街海名居 3 座 1 5 樓 N

登記編號 N° do registo: 26934 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李煜貴個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門河邊新街 2 6 7 號勝運樓 5 樓 G 座

登記編號 N° do registo: 26935 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 趙艷玉

自然人住所 domicílio : 澳門木橋街 5 9 號 5 樓 B 室

登記編號 N° do registo: 26936 (CO)

商業名稱 Firma

葡文 português : NUNO LOPES LONDON

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街濠景花園 2 7 座 3 4 樓 E 座

登記編號 N° do registo: 26937 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 林澤凱個人企業主

葡文 português : LIN ZEKAI E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號至 1 8 7 號光輝商業中心 4 樓 J 座

登記編號 N° do registo: 26938 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 吳玉連個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔哥英布拉街濠庭都會第 5 座 2 2 樓 C

登記編號 N° do registo: 26939 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李麗君個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門林茂海邊大馬路海擎天第 4 座 4 0 樓 T 室

登記編號 N° do registo: 26940 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 曹鵬個人企業主

葡文 português : CAO PENG E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門馬場北大馬路 1 0 5 號海景園第 3 座 2 9—X

登記編號 N.º do registo: 26941 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天天鮮果便利店
自然人住所 domicílio : 澳門陳樂巷至業大廈5樓B座
登記編號 N.º do registo: 26942 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 王鈺鑫個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌街66號台山平民大廈A座024室地下
登記編號 N.º do registo: 26943 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾迪奧髮型屋
自然人住所 domicílio : 澳門文第士街17D號利景花園大廈17座15樓A
登記編號 N.º do registo: 26944 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陳雪梅個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門日頭街9號富安大廈3樓B座
登記編號 N.º do registo: 26945 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐陽國威
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路東華新邨12座2樓E
登記編號 N.º do registo: 26946 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
中文 chinês : 首爾航空公司
英文 inglês : AIR SEOUL, INC.
法人住所 sede : 澳門國際機場客運大樓閣樓12051號辦公室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62875 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠灝工程有限公司
法人住所 sede : 澳門高士德大馬路3號高士德花園第2座17樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長昇食品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDA DE LONG RISE LIMITADA
英文 inglês : LONG RISE FOOD LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街1號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈達高發展（澳門）有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO ESTATCO MACAU LIMITADA
英文 inglês : ESTATCO DEVELOPMENT (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73762 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林雪平有限公司
葡文 português : LINKOPING LDA.
英文 inglês : LINKOPING LTD.
法人住所 sede : 澳門三巴仔橫街 1 0 8 號永輝大廈 4 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門晉升教育有限公司
葡文 português : MACAU UPAR EDUCAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : MACAU LEVEL UP EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 5 — 8 7 號海景園（第 1 座，第 2 座，第 3 座）地下 X 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門小蓮花堂新科技一人有限公司
葡文 português : NOVA CIÊNCIA E TECNOLOGIA CASA DE PEQUENO LÓTUS (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MACAO SMALL LOTUS FLOWER HALL NEW SCIENCE AND TECHNOLOGY LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈龍麗街 6 6 號南苑閣第 2 座地下 A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 73765 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 秋櫻花手作設計一人有限公司
葡文 português : COSMOS DESIGN DA FLOR FEITOS À MÃO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : COSMOS HAND MADE FLORAL DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門田畔街 1 4 號江新大廈地下 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73766 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 檸創設計顧問有限公司
葡文 português : LIMA FAÍSCA DESENHAR CONSULTADORIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : LIMESPARK DESIGN CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門小販巷 7 號置富閣第 2 座地下 D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73767 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二木創藝培訓中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE FORMAÇÃO DA ARTE CREATIVA YI MU LDA.
 英文 inglês : TWO WOODEN CREATIVE ARTS AND TRAINING CENTRE LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞豐素街4 2號永建大廈B R / C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73768 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽博顧問有限公司
 葡文 português : YUBO CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : YUBO CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街3 0 5至3 1 1號翡翠廣場2樓L舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73769 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽恆建築工程有限公司
 葡文 português : YUHENG COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : YUHENG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街3 0 5至3 1 1號翡翠廣場2樓L舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73770 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽威科技有限公司
 葡文 português : YUWEI TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : YUWEI TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街3 0 5至3 1 1號翡翠廣場2樓L舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73771 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利加國際投資有限公司
 葡文 português : LEIKA INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : LEIKA INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7號京澳商業大廈1 6樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 加寶國際投資有限公司
 葡文 português : KABAO INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : KABAO INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 7號京澳商業大廈1 6樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73773 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 君信食品有限公司
 葡文 português : GRAND TRUST PRODUTOS ALIMENTARES LIMITADA

英文 inglês : GRAND TRUST FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園南街 8 0 — 9 2 號君華天地工貿中心 4 樓
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 73774 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紀圖製作有限公司
 葡文 português : PICTO PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : PICTO PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73775 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D P M 澳門一人有限公司
 葡文 português : DPM MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DPM MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16/F - B72, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73776 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆創營銷策劃有限公司
 法人住所 sede : 澳門西環民國大馬路 4 0 號富景樓 3 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73777 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆創建築設計顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門西環民國大馬路 4 0 號富景樓 3 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73778 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門友利跨境遊客運輸有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 6 樓 T
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 73779 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國力清潔有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA KUO LI LIMITADA
 英文 inglês : KUO LI CLEANING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門樂上里新安大廈 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73780 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康達控股有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES KONDA, LIMITADA

英文 inglês : KONDA HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新勝街29號新寶大廈地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73781 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環藝環保設備工程服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE SERVIÇOS E EQUIPAMENTO AMBIENTAL WONESAY LIMITADA
 英文 inglês : WONESAY ENVIRONMENTAL EQUIPMENT ENGINEERING SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門看台街泉碧花園第2期20樓C座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73782 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 勝源機電消防工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELETROMECCÂNICA E PREVENÇÃO DE INCÊNDIOS SENGUN LIMITADA
 英文 inglês : SENGUN ELECTROMECHANICAL FIRE PROTECTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街306號民安新邨地下D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73783 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 翊思貿易有限公司
 葡文 português : HEAPS COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : HEAPS TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門菜園圍11號A嘉福樓地下A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73784 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬置兆業有限公司
 葡文 português : MANDERSON LIMITADA
 英文 inglês : MANDERSON LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山牧場街新城市工業大廈M層1室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73785 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 找我科技有限公司
 葡文 português : ME ENCONTRE TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : FIND ME TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心14樓A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73786 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優聘人力資源有限公司
 葡文 português : BOM TRABALHO RECURSOS HUMANOS LIMITADA
 英文 inglês : GOOD JOB HUMAN RESOURCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心14樓A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 73787 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏華一人有限公司
 葡文 português : WANG WA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 P
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 73788 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶豐融創集團有限公司
 法人住所 sede : 澳門順景廣場 9 8 號灣景園第 2 座 4 樓 M 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天璽國際貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 2 0 6 號裕華大廈第 8 座 1 4 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73790 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅治創意一人有限公司
 葡文 português : ÁGILE CRIATIVO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AGILE CREATIVE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 9 F — 1 9 G 號東晴軒 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73791 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 木子媒體一人有限公司
 葡文 português : WOODCHI MEDIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WOODCHI MEDIA LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 4 0 — A 號永益大廈 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73792 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 映誌製作一人有限公司
 葡文 português : SOMBRIO PRODUÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHADE PRODUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 3 1 8 號寰宇天下第 5 座 1 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73793 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基昌工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KITLEY LIMITADA
 英文 inglês : KITLEY ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街 4 9 至 7 5 號文豐樓文豐創意墟地下 E 1 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73794 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華士古翻譯有限公司
 葡文 português : VASCO TRADUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : VASCO TRANSLATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街230—246號澳門金融中心10樓A座 Rua de Pequim, n.ºs 230-246,
 Macau Finance Centre, 10.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73795 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 京海鞋業一人有限公司
 葡文 português : SAPATARIA DO CAPITAL DO MAR SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : CAPITAL SEA SHOES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街230—246號澳門金融中心10樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73796 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歡樂無限有限公司
 葡文 português : DIVERSÃO SEM FIM LIMITADA
 英文 inglês : ENDLESS FUN LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26至54號中福商業中心8樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73797 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傲華商業顧問有限公司
 葡文 português : COSVA CONSULTADORIA COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : COSVA COMMERCIAL CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街230—246號澳門金融中心10樓A座 Rua de Pequim, n.ºs 230-246,
 Macau Finance Centre, 10.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73798 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洛文建築設計顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE CONSTRUCAO E DESIGN LOT MAN LIMITADA
 英文 inglês : LOT MAN ARCHITECTURE DESIGN AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門三層樓街13號泉立樓3樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73799 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新忠川建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO NOVO JUNG CHUN MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU NEW JUNG CHUN CONSTRUCTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝集團商業大廈21樓H—1座
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 73800 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新東方商務賓館北座有限公司
葡文 português : ALA NORTE DA PENSÃO COMERCIAL SAN TUNG FONG, LDA.
英文 inglês : NORTH WING OF SAN TUNG FONG COMMERCIAL INN, LTD.
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場工商銀行 (澳門) 中心 2 2 樓 2 2 0 6 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73801 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森明有限公司
葡文 português : SMG MODELS LIMITADA
英文 inglês : SMG MODELS LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 7 號京澳大廈 1 6 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘曜投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WANG IO LIMITADA
英文 inglês : WANG IO INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門大堂斜巷 1 — 3 號時代商業中心 1 6 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73803 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門瑜欣皮具有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ARTIGOS DE COURO MACAU YU YAN, LIMITADA
英文 inglês : MACAU YU YAN LEATHER COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號新城市花園第 2 0 座 1 樓 T 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73804 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : BOSWELL INVESTIMENTO LIMITADA
法人住所 sede : 澳門美麗街 2 1 至 2 1 — A 號怡美大廈 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73805 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門中方投資財務顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門涌河新街 1 9 2 號金海山第 1 2 座 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73806 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新佰順投資有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 1 5 號飛通工業大廈 (第 2 座) 1 0 樓 D 座 K 室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 73807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 御豐彩有限公司
葡文 português : USEFUL CHOICE LIMITADA
英文 inglês : USEFUL CHOICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地6 3號海富花園1 1樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73808 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : FLIP OUT MACAU LIMITADA
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場1 1樓1 1 0 6室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 釋食一人有限公司
葡文 português : GOURMETFREE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : GOURMETFREE LIMITED
法人住所 sede : 澳門如意廣場1 7號金景花園銀海閣1 9樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73810 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 饗食一人有限公司
法人住所 sede : 澳門如意廣場1 7號金景花園銀海閣1 9樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73811 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意華工程有限公司
葡文 português : YEE WAH ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : YEE WAH ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園1樓B F座A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73812 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天喜有限公司
葡文 português : SKY HEI COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SKY HEI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路2 0 6號裕華大廈第8座1 4樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73813 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大利發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴黎街2 1 0號南岸花園2座G F樓A P室
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 73814 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳聽 (澳門) 聽覺中心有限公司
葡文 português : CENTRO AUDITIVO DO WELL HEAR (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : WELL HEAR (MACAU) HEARING CENTRE LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋街 2 1 A 號好望閣地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73815 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家合興設計裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧街 4 3 號海景園第 2 座 2 3 樓 J
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 73816 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門幔陀茶業有限公司
法人住所 sede : 澳門牧場巷 2 8 號澳門大廈第 2 期 D 座 5 樓 D
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 73817 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三利工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SAN LI (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SAN LI (MACAO) ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 A B 舖
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N° do registo: 73818 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾比森澳門一人有限公司
葡文 português : ABSEN MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ABSEN MACAO CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73819 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 真正工作室一人有限公司
葡文 português : RM ESTÚDIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : RM WORKSHOP LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朝源工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHIU YUEN LDA.
英文 inglês : CHIU YUEN ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路63—69號678文創園6樓創業天地E—D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門茶幫顧問服務一人有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街99—107號興華閣6樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73822 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 禹成餐飲一人有限公司
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街富澤園地下G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尙駿酒業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE UPPER VINHO LIMITADA
英文 inglês : UPPER WINES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路183號東南亞花園地下A Q, A R舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿興商業系統有限公司
葡文 português : SISTEMA COMERCIAL CHUN HENG LIMITADA
英文 inglês : CHUN HENG BUSINESS SYSTEM LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路泉福工業大廈13樓B室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 73825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 煌濠廣告設計有限公司
葡文 português : HUANG HOU PUBLICIDADE DESIGN LDA.
英文 inglês : HUANG HOU ADVERTISING DESIGN LTD.
法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園第1期(金星閣, 銀星閣, 寶星閣, 福星閣)閣樓A S舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : P A N T R Y 咖啡餐廳有限公司
葡文 português : PANTRY - CAFÉ E RESTAURANTE, LIMITADA
英文 inglês : PANTRY - COFFEE AND RESTAURANT LTD.
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.ºs 89-A a 99, rés-do-chão F, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓先物業發展有限公司

葡文 português : DESENVOLVIMENTO DE FOMENTO PREDIAL THE BEST LIMITADA
 英文 inglês : THE BEST PROPERTY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 3 2 1 號富達花園地下 X 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73828 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禪芝林貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業大廈 1 6 樓 G H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73829 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門博金娛樂集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE ENTRETENIMENTO MACAU BOJIN LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BOJIN ENTERTAINMENT GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 73830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門少青貿易一人有限公司
 葡文 português : MACAU SHAO QING COMÉRIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO SHAO QING TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔美副將馬路 1 4 1 號海茵怡居 1 座 1 3 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73831 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安吉爾飲水設備（澳門）有限公司
 葡文 português : ANJOS EQUIPAMENTO DE ÁGUA POTÁVEL (MACAU) LDA.
 英文 inglês : AJE DRINKING WATER EQUIPMENT (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門菊花巷 1 9 號瑞祥新邨地下 J 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 73832 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利昌投資有限公司
 葡文 português : KLC INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : KLC INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 1 6 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73833 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品域顧問有限公司
 葡文 português : FINDING OPPORTUNITY CONSULTORIA LIMITADA
 英文 inglês : FINDING OPPORTUNITY CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲水仙巷信康花園 5 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73834 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 食略有限公司
 葡文 português : TASTYMENU LIMITADA
 英文 inglês : TASTYMENU COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲水仙巷信廉花園5樓P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73835 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金順工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門墨山街15—B號美寶大廈地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73836 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 空間王國地產有限公司
 葡文 português : IMOBILIÁRIA SPACE KINGDOM LIMITADA
 英文 inglês : SPACE KINGDOM PROPERTIES LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路64號中星商業中心閣樓A F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73837 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天甲集團有限公司
 葡文 português : GRUPO TIANJIA LIMITADA
 英文 inglês : TIANJIA GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1287—1309號中福商業中心9樓A
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蜂市場策劃一人有限公司
 葡文 português : THE HIVE MARKETING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : THE HIVE MARKETING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲逸麗花園第三座麗豪閣6樓V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73839 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傲陽設計裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門河邊新街266號豐順新村第1座地下K座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 壹陸肆玖(穆言)跨粵機動汽車交易有限公司
 葡文 português : 1649 (MUKIN) CROSS-CANTON CARRO MOTORIZADO TRANSAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : 1649 (MUKIN) CROSS-CANTON MOTORIZED CAR TRANSACTION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門台山新城市第一街新城市花園第19座地下BB舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73841 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長城園林綠化工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE JARDINAGEM E ENGENHARIA CHEONG SENG LIMITADA
 英文 inglês : GREAT WALL LANDSCAPE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢市場街 9 8 號地下 Rua do Mercado de Iao Hon, n° 98, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 73842 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D L E G E N D 澳門有限公司
 葡文 português : D LEGEND MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : D LEGEND MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 73843 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R E D R O O M 一人有限公司
 葡文 português : REDROOM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : REDROOM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73844 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 薈祺有限公司
 葡文 português : COMPANHIA WUI KEI, LIMITADA
 英文 inglês : WUI KEI COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街 1 8 1 號至尊花城地下 L 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73845 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門豪慧貿易一人有限公司
 葡文 português : MACAU HOU WAI COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO HOU WAI TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門炮兵馬路 5 號添志大廈 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73847 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 爾泰有限公司
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 2 3 8 號樂富新邨樂天樓第 2 座 6 樓 A X
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73848 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞積發展一人有限公司
 葡文 português : ARJACK DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ARJACK DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街 7 號 A 錦運大廈地下 A 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73849 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南燊一人有限公司
葡文 português : NAN SHEN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NAN SHEN LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路麗來大廈 4 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73850 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 虎衛軍 (澳門) 文化傳播有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMUNICAÇÃO DE CULTURA DE GUARDA DE TIGRE (MACAU), LDA.
英文 inglês : TIGER GUARD (MACAU) CULTURE COMMUNICATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門愕街 1 9 號祥賢大廈地庫
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 73851 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蝴蝶夢有限公司
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 1 號 P 蘆苑地下 G 座 (B 部分)
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73852 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世匯一人有限公司
法人住所 sede : 澳門火船頭街及巴素打爾古街內港 1 2 A 號及 2 0 號碼頭之間十六浦渡假村酒店 1 樓 1 0
1 號舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠銘一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬統領街 2 8 – 3 0 號黃金大廈地下 A – B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好銘一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬統領街 2 8 – 3 0 號黃金大廈地下 A – B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73855 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩銘一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬統領街 2 8 – 3 0 號黃金大廈地下 A – B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73856 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優德攝影一人有限公司
 葡文 português : YOU DE FOTOGRAFIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : YOU DE PHOTOGRAPHY COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 0 樓 B 座 1 0 1 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73857 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 岩士唐投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO ARMSTRONG LIMITADA
 英文 inglês : ARMSTRONG INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 O
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73858 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : ALAMEDA DE OSUNA INTERNACIONAL, LIMITADA
 法人住所 sede : Beco da Rosa, n° 21, Edifício Houston Court, 2° andar A, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73859 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門諾馳化工科技有限公司
 葡文 português : QUIMICA DE MACAU NUOCHI LDA.
 英文 inglês : NUOCHI (MACAU) CHEMICAL CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 4 0 — 4 9 號聯興製衣廠 2 樓 L
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 73860 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 正大國際科技創新集團有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DA INOVAÇÃO DA TECNOLOGIA DE CHIA TAI LIMITADA
 英文 inglês : CHIA TAI INTERNATIONAL TECHNOLOGY INNOVATION GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 2 7 8 — 3 6 6 號花城利盈地下 T 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 73861 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門思璐旅遊娛樂酒店文化投資發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73862 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 英利道路工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS RODOVIÁRIOS FREETECH LDA.
 英文 inglês : FREETECH ROAD WORKS CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 4 1 號祐適工業大廈 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 73863 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中聯安保有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA DE ZHONGLIAN LIMITADA
 英文 inglês : ZHONGLIAN SECURITY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路裕華大廈第 1 0 座地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73864 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D B 國際一人有限公司
 葡文 português : DB INTERNACIONAL DE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DB INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號置地廣場 1 3 樓 1 3 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門美道國際有限公司
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73866 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 積亮一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門聖柯奴非園 9 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73867 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興旺護膚品貿易有限公司
 葡文 português : HING WONG PRODUTOS DE CUIDADOS COM A PELE COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : HING WONG SKIN CARE PRODUCT TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 4 1 號佑適工業大廈 1 0 樓 B 座 1 0 1 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73868 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 秀屋國際娛樂有限公司
 葡文 português : SHOW HOUSE ENTRETENIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : SHOW HOUSE INTERNATIONAL ENTERTAINMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 9 樓 D , E , F , G , H , I , J 室
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73869 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 仁惠國際健康有限公司
 葡文 português : SYNMED CUIDADOS DE SAÚDE INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : SYNMED HEALTHCARE INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 5 9 號 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 73870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉益建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA WAU YICK LIMITADA
英文 inglês : WAU YICK CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 1 6 樓 E
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 73871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新時代出租汽車股份有限公司
葡文 português : MACAU NOVA ERA TAXI, S.A.
英文 inglês : MACAU NEW ERA TAXI LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊大馬路 1 3 5 號 A 地下 1 樓
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N° do registo: 73872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蒲公英體育文化(澳門)有限公司
葡文 português : DANDELION DESPORTIVA E CULTURA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : DANDELION SPORTS AND CULTURE (MACAU) COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尊龍體育文化(澳門)有限公司
葡文 português : D88 DESPORTIVA E CULTURA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : D88 SPORTS AND CULTURE (MACAU) COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雄利置業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL HUNG LEE LIMITADA
英文 inglês : HUNG LEE REAL ESTATE CO., LTD.
法人住所 sede : Alm Dr Carlos D'Assumpção, n° 181/187, Edf. Kong Fai Com. 9 J & K, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 73875 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港吉雄有限公司
葡文 português : HONGKONG JI XIONG LIMITADA
英文 inglês : HONGKONG JI XIONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門媽閣斜巷 2 3 — 2 5 號友成大廈第 2 座地下 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 獵才人力資源有限公司
 葡文 português : RECURSOS HUMANOS LIP CHOI COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LIP CHOI HUMAN RESOURCES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利大廈 8 樓 Q
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊權工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHON KUN, LIMITADA
 英文 inglês : CHON KUN ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門十月初五日街 2 0 7 號泉卓樓 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73878 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 祥泰（澳門）疏浚工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DRAGAGEM CHEONG TAI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHEONG TAI (MACAU) DREDGING ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 2 9 號華裕大廈 1 8 樓 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73879 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 融新一人有限公司
 葡文 português : AXTRON SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AXTRON COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 0 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73880 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎盛風膜貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HHUMAR, LIMITADA
 英文 inglês : HHUMAR TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節街 4 7 2 C 號君悅灣第 6 座君薈 3 1 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73881 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮創清潔運輸有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LIMPEZA E TRANSPORTE WENG CHONG, LIMITADA
 英文 inglês : WENG CHENG CLEAN TRANSPORT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新雅馬路 2 8 號福海花園福華閣 5 樓 A R
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73882 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門里里凡一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 2 號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73883 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新仔仔一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 2 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73884 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東星國際投資集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTOS INTERNACIONAL ORIENTE ESTRELA LIMITADA
 英文 inglês : EAST STAR INTERNATIONAL INVESTMENTS GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 6 樓 L
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 73885 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洞人國際活動策劃有限公司
 葡文 português : TROGLODITA ORGANIZAÇÃO DE EVENTO INTERNACIONAL, LDA.
 英文 inglês : CAVEMAN INTERNATIONAL EVENT PLANNING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 1 0 號粵華廣場 1 6 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73886 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 如意創富投資有限公司
 葡文 português : RUYI WEALTH COMPANHIA DE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : RUYI WEALTH INVESTMENTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門佛山街 5 1 號新建業商業中心 1 7 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73887 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : T G G 博彩技術 (澳門) 股份有限公司
 葡文 português : TGG TECNOLOGIAS DE JOGO (MACAU), S.A.
 英文 inglês : TGG GAMING TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 至 4 1 7 號皇朝廣場 1 5 樓 D 至 H 座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 15° andar D-H, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 73888 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 斯科泰合澳門投資一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO CEKTEX MACAU - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CEKTEX MACAO INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 1 4 2 號海洋花園紅梅苑 9 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73889 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮家娛樂製作一人有限公司
 葡文 português : VENCEDOR ENTRETENIMENTO E PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VENCEDOR ENTERTAINMENT AND PRODUCTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街252號建華大廈9座9樓A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73890 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : CONZ投資發展一人有限公司
 葡文 português : CONZ DESENVOLVIMENTO DE INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CONZ INVESTMENT DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街113號荷蘭花園大廈第1座23樓H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73891 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德永貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭麻子街珍珍大廈2樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73892 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藝晉地產投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL YI JIN LIMITADA
 英文 inglês : YI JIN PROPERTY INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路216-232號如意閣、吉祥閣、鴻運閣地下A P座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73893 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新德誠貿易工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO E ENGENHARIA NEW TAK SENG LDA.
 英文 inglês : NEW TAK SENG TRADING AND ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街22號聯薪廣場聯盛閣8樓U
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73894 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 碧依貿易一人有限公司
 葡文 português : BIG E COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BIG E TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路無門號新城市商業中心1樓A D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73895 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 路克馬丁國際貿易有限公司
 葡文 português : ARANGO LUKE MARTIN COMERCIO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : ARANGO LUKE MARTIN INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73896 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新裕昌地產置業貿易有限公司
葡文 português : SAN YU CHEONG EMPRESA IMOBILIARIA E COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : SAN YU CHEONG ESTATE AGENT & TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 9 座地下 A M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A L P H A G E A R 有限公司
葡文 português : ALPHAGEAR LIMITADA
英文 inglês : ALPHAGEAR LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73898 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元盛鐘錶珠寶一人有限公司
葡文 português : RELOGIOS E JOALHARIA YUAN SHENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YUAN SHENG WATCH AND JEWELLERY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路新濠峰酒店 L 1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進一集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SHINICHI GRUPO LIMITADA
英文 inglês : SHINICHI GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔七潭公路 1 4 4 1 — A 號海洋花園慧苑 1 1 樓 A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創贏物業投資一人有限公司
葡文 português : CHUANGYING PROPRIEDADE INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHUANGYING PROPERTY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街 3 3 號祐佳大廈第 1 期地下 I 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 73901 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳邦貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門順風巷 5 9 號均興大廈地下 Q 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73902 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 卓興網絡科技工程一人有限公司
 葡文 português : ENGENHARIA DE TECNOLOGIA DE REDES ZHUO XING SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZHUO XING NETWORK TECHNOLOGY ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園第1期閣樓A B座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73903 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門敬道堂風水諮詢有限公司
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路41號怡富大廈2/F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門樸素文化傳播有限公司
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路41號怡富大廈2/F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73905 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘峰國際貿易一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL MINGFENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MINGFENG INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心10樓J座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73906 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億萬藝術品拍賣一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路43-53A號澳門廣場7樓
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73907 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門華策樓宇設備檢測有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路763號聯邦大廈8樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 太和綜合醫療有限公司
 葡文 português : CENTRO DE CLINICA GERAL TAI WO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門羅白沙街47號昌明花園第1期(金星閣, 銀星閣, 寶星閣, 福星閣)地下I座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73909 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛匠國際有限公司
 葡文 português : ARTESÃO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : ARTISAN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 5 一 B 號翡翠園第 2 座地下 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73910 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利豐達裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 7 號寶翠花園利星閣 1 7 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73911 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順盈達置業投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 7 號寶翠花園利星閣 1 7 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73912 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基利工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KAI LAI LIMITADA
 英文 inglês : KAI LAI ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡商場 1 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73913 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新創科投資科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TECNOLOGIA NOVA INVENÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : NEW INVENTION TECHNOLOGY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 (白馬行) 3 一 1 3 號銀座廣場 2 樓 B J 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73914 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南美足球有限公司
 葡文 português : AMÉRICA DO SUL FUTEBOL LIMITADA
 英文 inglês : SOUTH AMERICA SOCCER LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 336, Centro Comercial Cheng Feng, 17° andar
 P, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73915 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅仕維澳門有限公司
 葡文 português : ASIARAY MACAU LIMITADA
 英文 inglês : ASIARAY MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 7 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73916 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : Z T 澳門顧問一人有限公司
 葡文 português : ZT MACAU CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZT MACAU CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 249-263, Pak Tak (Ed. China Civil Plaza) 7.º andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73917 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J O R D A N A 顧問服務一人有限公司
 葡文 português : JORDANA - SERVIÇOS E CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JORDANA CONSULTING AND SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 249-263, Pak Tak (Ed. China Civil Plaza) 7.º andar P, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73918 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康進市場推廣有限公司
 葡文 português : CONZO MARKETING E PROMOÇÃO LDA.
 英文 inglês : CONZO MARKETING AND PROMOTION LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街252號建華大廈9座9樓A室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南利 (澳門) 國際裝飾工程一人有限公司
 葡文 português : NAN LI (MACAU) OBRAS DE DECORAÇÃO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NAN LI (MACAU) DECORATION ENGINEERING INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301-355號財神商業中心8樓E
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73920 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順溢貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街142號海洋花園紅梅苑23樓D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 弘德泰人力資源有限公司
 葡文 português : CAMPEÕES HUMAN RESOURCES LDA.
 英文 inglês : CHAMPIONS HUMAN RESOURCES CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場238號至286號建興龍廣場5樓N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73922 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智慧盒子科技有限公司
 葡文 português : SMARTBOX TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : SMARTBOX TECHNOLOGY LIMITED

法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 3 樓 D
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73923 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星辰舞蹈有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE STAR DANCE LIMITADA
 英文 inglês : STAR DANCE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環區勞動節大馬路 7 3 2 號御景灣第 4 座 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73924 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 沃蕊活動及人力資源顧問有限公司
 葡文 português : U2 CONSULTADORIA DE EVENTOS E RECURSOS HUMANOS LDA.
 英文 inglês : U2 EVENT AND HUMAN RESOURCES CONSULTING LTD.
 法人住所 sede : 澳門亞利鴉架街 1 8 號置富商場地下 M
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73925 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門光速國際物流有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環菜園路 2 5 3 號寶暉花園寶發閣地下 T 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 73926 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一路外賣有限公司
 葡文 português : TASTE SENSE ENTREGA DE ALIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : TASTE SENSE TAKEAWAY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾若翰街(筷子基北街)綠楊花園第 1 及第 2 座(利康、利泰閣)地下 O 座
 資本 capital : MOP\$450.000,00
 登記編號 N° do registo: 73927 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港漢標有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔成都街至尊花城第 2 座麗翠閣 4 1 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73928 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三澳貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 7 號興運大廈地下 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73929 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長勝珠寶有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號第一國際商業中心地下 P 0 4 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 73930 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三中貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門惠愛街7號興運大廈地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天拓投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO TIN TOK, LIMITADA
英文 inglês : TIN TOK INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝商業中心19樓M座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73932 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華思特投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO WA SI TAK, LIMITADA
英文 inglês : WA SI TAK INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝商業中心19樓M座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73933 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 多利達投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TO LEI TAT, LIMITADA
英文 inglês : TO LEI TAT INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181—187號光輝商業中心19樓M座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73934 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門芝婷貿易一人有限公司
葡文 português : MACAU ZHI TING COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO ZHI TING TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環新黑沙馬路1992號海蘭花苑五區蘭苑第4座劍蘭樓4樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73935 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛策有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73936 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯盟創新有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心15樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 73937 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 柏業有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73938 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀盟有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73939 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 景柏有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街華寶商業中心 1 5 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73940 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪格國際 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : DATANCHOR INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DATANCHOR INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街海濱花園第 8 座 1 7 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宜潔手扶梯清潔有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LIMPEZA DAS ESCADAS ROLANTES EASY FIX LIMITADA
英文 inglês : EASY FIX ESCALATOR CLEANING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 6 樓 6 0 5 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73942 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 承滙康樂管理 (澳門) 有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福祥第 3 座 1 5 樓 X
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73943 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富勵恩有限公司
葡文 português : DROM COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : DROM CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 (全層)
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73944 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 斯凱威集團有限公司
葡文 português : SKYVIEW GRUPO LIMITADA
英文 inglês : SKYVIEW GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸御名峰 2 座 1 8 樓 D 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73945 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 勁力有限公司
法人住所 sede : 澳門加思欄馬路 1 B 號富豪花園南座 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門五葉煙草一人有限公司
葡文 português : MACAU NG IP TABACO, SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MACAU NG IP TOBACCO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 8 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73947 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 琛藍國際有限公司
葡文 português : DE WIN INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : DE WIN INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 7 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73948 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 5 7 6 服裝有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VESTUÁRIO CINCO SETE SEIS, LDA.
英文 inglês : FIVE SEVEN SIX CLOTHING COMPANY, LTD.
法人住所 sede : 澳門友聯巷信美大廈地下 5 A 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73949 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益輝建築材料有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興隆廣場 1 7 樓 S 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73950 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 億萬源建材貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 3 5 1 號保利達花園第 2 座 7 樓 I
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73951 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 豐匠工程及設計有限公司
葡文 português : F.J. ENGENHARIA E DESIGN COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : F.J. ENGINEERING AND DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞豐素雅布基街 3 5 號達昌大廈第 1 座地下 B 1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73952 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永大物業發展一人有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO PREDIAL FOREVER GREAT SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FOREVER GREAT REAL ESTATE DEVELOPMENT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 5 8 號百老匯中心 1 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73953 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳斯禮品設計一人有限公司
葡文 português : OZ DESIGN E LEMBRANÇAS INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : OZ DESIGN AND SOUVENIR INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路 5 7 號瓊苑大廈地下 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73954 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門創意城市美食之都有限公司
法人住所 sede : 澳門和樂街 3 3 號宏發大廈地下 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73955 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 若藥一人有限公司
法人住所 sede : 澳門工匠街生輝大廈 2 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73956 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 投截道一人有限公司
葡文 português : INVESTIGATE WISE SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 1 6 1 號寶利閣 6 樓 P
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 73957 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鉅豐國際有限公司
葡文 português : JUFENG INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : JUFENG INTERNATIONAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門文第士街 3 1 至 3 3 號豪景花園 1 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 73958 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門事事發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街保利達第1座19樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73959 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍亮顧問有限公司
葡文 português : SHARP DRAGON CONSULTADORIA LIMITADA
英文 inglês : SHARP DRAGON CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路369號京澳大廈10樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73960 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈞爻(澳門)工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KL PARTNERS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : KL PARTNERS (MACAU) ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈12樓C座
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 73961 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福康有限公司
葡文 português : FU KANG LIMITADA
英文 inglês : FU KANG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門水坑尾街13號美美大廈1樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73962 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : H品尚奢侈品集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTO DE LUZO HBAZAAR (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : HBAZAAR (GROUP) LUXURY PRODUCT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路815號才能商業中心19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73963 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 仁德地產有限公司
葡文 português : AGÊNCIA IMOBILIÁRIA IAN TAK LIMITADA
英文 inglês : IAN TAK REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷19號南粵商業中心3樓307室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 阿高斯(澳門)一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場13樓S室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K R O L L E N V I R O 亞洲有限公司
 葡文 português : KROLL ENVIRO ÁSIA, LIMITADA
 英文 inglês : KROLL ENVIRO ASIA LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73966 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門鼎軒商業策劃管理集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE PLANEAMENTO E GESTÃO DE COMERCIAL DE DINGXUAN MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO DINGXUAN COMMERCIAL PLANNING MANAGEMENT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73967 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀚錦 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE HAN JIN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : HAN JIN (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮州街 1 8 5 號樂駿盈軒第 2 座 1 7 樓 A D 單位
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 73968 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K S P 企業一人有限公司
 葡文 português : EMPRESA KSP SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : KSP ENTERPRISES LTD.
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 5 樓 A 座 Avenida Marciano Baptista, n° 26, Chong Fok Comercial Centre, 15° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73969 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金菱電梯工程 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ELEVADOR ENGENHARIA KAM LENG (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KAM LENG ELEVATOR ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水仙巷 8 1 號信廉花園地下 A A 舖
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N° do registo: 73970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百城人力資源有限公司
 葡文 português : PARK CITY RECURSOS HUMANOS LIMITADA
 英文 inglês : PARK CITY HUMAN RESOURCES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理德禮將軍街 2 0 號新美大廈地下 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73971 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 泰山消防工程（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROTECÇÃO DE INCENDIOS E ENGENHARIA TAI SAN (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : TAI SAN FIRE PROTECTION ENGINEERING (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心2 4樓0 2室
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73972 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門共創建築工程有限公司
 葡文 português : MACAU CO-CREATE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : MACAU CO-CREATE CONSTRUCTION AND ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭魚鱗巷1 7號新鴻大廈地下I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73973 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門糖譜技術研究院有限公司
 葡文 português : INSTITUTO DE INVESTIGAÇÃO DE TECNOLOGIA DE ESPECTRO DE AÇÚCAR DE MACAU COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : MACAO INSTITUTE OF GLYCO-ANALYSIS TECHNOLOGY AND RESEARCH CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門路環荷花園海蘭花園1區寶蓮樓8樓A座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73974 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳大分析測試研究院有限公司
 葡文 português : UMACAU INSTITUTO DE TESTES E ANÁLISES COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : UMACAU INSTITUTE OF TESTING AND ANALYSIS CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔大學大馬路澳門大學協同創新研究所創新中心（N1）1010室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 煙火潮流服飾店有限公司
 葡文 português : HANABI BOUTIQUE DE MODA LIMITADA
 英文 inglês : HANABI FASHION BOUTIQUE LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路1 0 0號B金寶大廈地下B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73976 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門愛康頌創新科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門北京街1 2 6號怡德商業中心2 5樓C
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73977 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 得澤文化傳媒有限公司
 葡文 português : DEZE SOCIEDADE DE MÍDIA CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : DEZE CULTURE MEDIA COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路4 2 9號南灣商業中心1 6樓C座

資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 73978 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛高化妝品及時裝澳門有限公司
 葡文 português : SINGKO MACAU COSMÉTICOS E MODA, LIMITADA
 英文 inglês : SINGKO COSMETICS AND FASHION MACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 2 5 號互助會大廈 2 樓 2 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73979 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邁爾斯科技(亞洲)有限公司
 葡文 português : MILES TECNOLOGIA (ÁSIA) LIMITADA
 英文 inglês : MILES TECHNOLOGY (ASIA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街 9 7 號寰宇天下(第 1 座) 4 2 樓 I D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73980 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啟檬商業顧問服務一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA E SERVIÇOS COMERCIAIS ENLIGHTMENT SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : ENLIGHTMENT COMMERCIAL CONSULTING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 5 樓 C 3 1 室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 73981 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉酷商業顧問服務一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA E SERVIÇOS COMERCIAIS WEIKOO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : WEIKOO COMMERCIAL CONSULTING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 5 樓 C 3 2 室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 73982 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠能肯特有限公司
 葡文 português : VERDE KETEK LIMITADA
 英文 inglês : GREEN KETEK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 4 1 號佑適工業大廈 1 0 樓 B 座 1 0 1 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73983 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金創克有限公司
 葡文 português : GENETRUMP COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : GENETRUMP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔明德大馬路澳門大學澳大賓館(N 1) 協同創新研究所創新中心 1 0 1 0 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73984 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門我想體驗傳媒有限公司
葡文 português : EU QUERO EXPERIENCIAR MACAU MEDIA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : MACAO I WANT TO EXPERIENCE MEDIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業中心 (第 1 期) 7 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73985 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意達利汽車 (澳門) 有限公司
葡文 português : AI AUTOMÓVEIS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : AI MOTOR (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門漁翁街 3 5 4 — 3 7 8 號南豐工業大廈地下 C 及 D 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73986 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 物聯智能系統 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : NEXUS SISTEMAS INTELIGENTES (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : NEXUS INTELLIGENT SYSTEMS (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Rua de Seng Tou, n.º 537, Edif. Nova Taipa Garden, Bloco 31, 2.º andar E, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73987 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新宏揚文化傳播有限公司
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 1 8 — B 號寶勝閣地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73988 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門新宏揚國際貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈罷麗街 1 8 — B 號寶勝閣地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73989 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 北歐金泉有限公司
葡文 português : AQUANORDIC LIMITADA
英文 inglês : AQUANORDIC LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲工業園北街 5 1 — 6 7 號檀香山中心地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 73990 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帝國酒窖有限公司
法人住所 sede : 澳門馬統領街 3 2 號廠商會大廈 1 5 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73991 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力加物業投資一人有限公司
 葡文 português : NEXTRA INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEXTRA PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73992 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 2 0 1 8 投資有限公司
 葡文 português : 2018 INVESTIMENTO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : 2018 INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門夜嘢街 9 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 飛翔娛樂製作一人有限公司
 葡文 português : FLY ENTRETENIMENTO E PRODUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FLY ENTERTAINMENT & PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路泉喜花園第 2 座 2 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 老佛爺翡翠一人有限公司
 葡文 português : LAFAYETTE ESERALDA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 0 4 3 號君悅灣第 2 座 2 9 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73995 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 艾伊思集團工程有限公司
 葡文 português : IEC GRUPO ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : IEC GROUP ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73996 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 甲醛剋星 7 2 0 有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 1 3 9 號華寶花園第 1 座 1 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73997 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新卓恆工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門涌河新街建華大廈第 9 座 1 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 73998 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩源貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門漁翁街66號海景豪園20樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73999 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 軒宇餐飲有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE RESTAURAÇÃO HIN YU LIMITADA
 英文 inglês : HIN YU CATERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門漁翁街66號海景花園20樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74000 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國衛戍(澳門)長者家園投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CHINA WEI SHU (MACAU) INVESTIMENTOS NAS CASAS DOS ANCIÕES LDA.
 英文 inglês : CHINA WEI SHU (MACAU) ELDERLY HOME INVESTMENTS COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓E、F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74001 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全能供應王一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷44號南藝閣地下AM鋪
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74002 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國衛戍國際(澳門)葡國語系投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CHINA WEI SHU INTERNACIONAL (MACAU) INVESTIMENTOS NOS PAÍSES LUSÓFONOS LDA.
 英文 inglês : CHINA WEI SHU INTERNATIONAL (MACAU) LUSOPHONES INVESTMENTS COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓E、F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74003 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巧匠裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路八達新村亨利樓1樓BG
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港大澳老友記食品有限公司
 葡文 português : HONG KONG TAI O LO YAU KEE COMIDA LIMITADA
 英文 inglês : HONG KONG TAI O LO YAU KEE FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心14樓A座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74005 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓智富達一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 2 4 1 號百利新邨第 2 座 1 6 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啟昇裝修工程一人有限公司
 葡文 português : KAI SENG OBRAS DE DECORAÇÕES E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : KAI SENG DECORATE E ENGINEERING LTD.
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第二街 5 0 號順利樓 4 樓 A 3 1 3 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74007 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科技寶電腦有限公司
 葡文 português : FOGIBO COMPUTADOR, LDA.
 英文 inglês : FOGIBO COMPUTER COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門興隆街 4 6 A 號厚興大廈地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 丸善發展一人有限公司
 葡文 português : UM DESDE 1986 SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ONE SINCE 1986 CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街 2 1 9 號君悅灣第 5 座 2 9 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74009 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安泰（營造）有限公司
 法人住所 sede : 澳門提督馬路祐順大廈 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74010 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門金環裝飾一人有限公司
 葡文 português : MACAU KAM KENG DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO KAM KENG DECORATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 7 樓 I 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74011 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠江電召的士服務股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE RÁDIO TAXI HOU KONG, S.A.
 英文 inglês : HOU KONG RADIO TAXI SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 4 4 — 2 4 6 號澳門金融中心 8 樓 H 座 Rua de Pequim, n°s 244-246, Edifício Macau Finance Centre, 8° andar H, em Macau
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00

登記編號 N.º do registo: 74012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻滿貿易有限公司
葡文 português : H E M COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : H AND M TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 – 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74013 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新盈電召的士服務股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE RADIO TÁXI WINSUN S.A.
英文 inglês : WINSUN RADIO TAXI SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 6 樓 1 6 0 5 室
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 74014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門智凱投資有限公司
葡文 português : ZHIKAI INVESTIMENTO LIMITADA
法人住所 sede : 澳門布魯塞爾街 2 3 9 號南岸花園第 1 座 6 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富環國際貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL HARVEST CHAIN LDA.
英文 inglês : HARVEST CHAIN INTERNATIONAL TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 4 1 號海名居第 2 座 3 0 樓 I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港珠澳旅遊有限公司
葡文 português : HONG KONG-ZHUHAI-MACAU VIAGENS, LIMITADA
英文 inglês : HONG KONG-ZHUHAI-MACAO TRAVEL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 3 樓 P 座
資本 capital : MOP\$1.500.000,00
登記編號 N.º do registo: 74017 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳門汽車服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CARRO SERVIÇOS NEW MACAU, LIMITADA
英文 inglês : NEW MACAO CAR SERVICE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 7 5 0 號堤岸大廈地下 1 2 號
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74018 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 力天汽車服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CARRO SERVIÇOS LEK TIN, LIMITADA
 英文 inglês : LEK TIN CAR SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 7 5 0 號堤岸大廈地下 1 1 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74019 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門裕永豐汽車配件有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOPEÇAS MACAU YU WING FENG, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO YU WING FENG AUTO PARTS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 7 5 0 號堤岸大廈地下 9 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74020 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澳門汽車美容服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE BELEZA DE AUTOMÓVEIS NEW MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : NEW MACAO CAR BEAUTY SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 7 5 0 號堤岸大廈地下 1 4 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74021 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 力天汽車美容服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE BELEZA DE AUTOMÓVEIS LEK TIN, LIMITADA
 英文 inglês : LEK TIN CAR BEAUTY SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東亞運大馬路 7 5 0 號堤岸大廈地下 1 3 號
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鏗佳有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園路 1 4 3 號華景園地下 P
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 74023 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇朝一樓餐飲管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸柏林街 1 8 7 號星海豪庭紅星閣 3 座 1 樓 D 至 G 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74024 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 有米商城有限公司
 葡文 português : YOMALL LIMITADA
 英文 inglês : YOMALL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街濠庭都會第 1 0 座 4 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千里置業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PROPRIEDADE TRINITY LIMITADA
英文 inglês : TRINITY PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路1 6 3號南灣壹號地下R
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74026 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 辰熙裝修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路5 3 2號廣華新邨第7座1 4樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天才科技一人有限公司
葡文 português : GÊNIO TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : GENIUS TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山中街3 3 8號逸麗花園第5座2 3樓A N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拚多樂果欄有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基海灣南街寶翠花園利明閣1 2樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74029 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迎晉珠寶鐘錶一人有限公司
葡文 português : JOALHARIA E RELOGIOS YING JIN SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : YING JIN JEWELLERY AND WATCH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中心街2 6 8號唯德花園第2座1 9樓M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74030 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 台灣怡可有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福祥花園第4座G F樓B C室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領先卓越有限公司
葡文 português : EXCELÊNCIA LÍDER COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : THE LEADING EXCELLENCE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞豐素街4 2號永建大廈B R / C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74032 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉霖顧問有限公司
 葡文 português : JIA LIN CONSULTADORIA LDA.
 英文 inglês : JIA LIN CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 5 1 號富大工業大廈 2 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74033 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旭豐工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門娥眉橫街 2 號新濤閣 5 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74034 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃胖子裝修設計有限公司
 葡文 português : MR. WONG EMPRESA DE DESIGN DE DECORAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : MR. WONG DECORATION DESIGN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門栢林街 1 9 8 號星海豪庭紅星閣地下 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74035 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 哥拜耳無機塗料(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE REVESTIMENTOS INORGÂNICOS GBER (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : GBER INORGANIC COATINGS (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 1 7 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N° do registo: 74036 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陳工工程及投資發展有限公司
 葡文 português : CHEN KUNG ENGENHARIA E INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : CHEN KUNG ENGINEERING AND INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8 - 2 8 6 號建興龍廣場 6 樓 O 座及 P 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 74037 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 由點創意有限公司
 葡文 português : YOPO CRIATIVO LDA.
 英文 inglês : YOPO CREATIVE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 2 3 9 號利寶閣 2 8 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 74038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國青年醫學研究院一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 2 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮眼睛大藥廠（澳門）一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈 2 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金蘋果餐飲管理有限公司
葡文 português : MAÇÃ DOURADA - EMPRESA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : GOLDEN APPLE CATERING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門東望洋街 3 號 A 威利大廈地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐洲起重設備有限公司
葡文 português : EQUIPAMENTO DE GRUAS EUROPA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74042 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 詩美有限公司
葡文 português : SI MEI LIMITADA
英文 inglês : SI MEI LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環海邊馬路 6 6 號建華新村第 1 4 座 7 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74043 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三順（澳門）有限公司
葡文 português : SAM SHUN (MACAU) LDA.
英文 inglês : THREE SUCCESS (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 3 8 號祐成工業大廈地下 D B
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 74044 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 申輝工程有限公司
葡文 português : SHAN FAI ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : SHAN FAI ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門福安街 9 4 號麗豪大廈地下 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74045 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門易零零一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 1 9 樓 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳峰投資發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO OU FONG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門水坑尾街 1 0 2 號百合大廈 1 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門車奧倫一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 8 3 號保利達花園第 1 座 1 9 樓 H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74048 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中澳電貿服務有限公司
葡文 português : MARCO SERVIÇOS DE COMÉRCIO ELECTRÓNICO LIMITADA
英文 inglês : MARCO ECOMMERCE SERVICE LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 E 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 258, Edifício Praça Kin Heng Long, 10° andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 74049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門雄安移民顧問有限公司
葡文 português : HONG ON CONSULTADORIA DE MIGRAÇÃO DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : HONG ON MIGRATION CONSULTANCY OF MACAO LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心 1 5 樓 A—K 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 74050 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港真聯國際有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福祥花園第 4 座 G F 樓 B D 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 74051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾沃德投資國際一人有限公司
葡文 português : AWARD INVESTIMENTO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : AWARD INVESTMENT INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸倫敦街 7—3 7 號東南亞商業中心地下 A Y 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74052 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳耀工程有限公司
法人住所 sede : 澳門區神父街合富 1 8 8 第 2 座 2 5 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門慧達裝修設計有限公司
法人住所 sede : 澳門化驗所巷茵豪薈 2 5 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74054 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門明潤科技有限公司
法人住所 sede : 澳門路環金峰南岸尚堤峰第 1 0 座 2 3 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74055 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 擎廣告設計有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路海擎天下 Q 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74056 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 擎傢俱裝飾有限公司
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路海擎天下 Q 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優悠樂有限公司
葡文 português : VIDA DE LAZER LIMITADA
英文 inglês : LEISURE LIFE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第 2 座 1 6 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74058 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 妍藝有限公司
葡文 português : YIN NGAN LIMITADA
英文 inglês : YIN NGAN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街御景灣第 2 座 1 6 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74059 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜工房創意有限公司
葡文 português : NES ESTÚDIO CRIATIVO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : NES STUDIO CREATIVE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 2 6 7 號金海閣 2 0 樓 J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74060 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 約克郡線上學院有限公司

葡文 português : ACADEMIA EM LINHA DE YORKSHIRE LIMITADA
 英文 inglês : YORKSHIRE ONLINE ACADEMY LTD.
 法人住所 sede : 澳門城市日大馬路海景花園利景閣 1 3 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74061 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G O G O B U Y 貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門制雞街 3 C 號永南大廈地下 S 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 74062 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳旺餐廳一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 4 9 號新軒閣地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉思達科技有限公司
 葡文 português : WAY START TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : WAY START TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74064 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 友基教樂集團有限公司
 葡文 português : UG EDUTAINMENT GRUPO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : UG EDUTAINMENT GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 6 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74065 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華傲 (國際) 貿易工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL ENGENHARIA (INTERNACIONAL) C-PRIDE LIMITADA
 英文 inglês : C-PRIDE TRADING ENGINEERING (INTERNATIONAL) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門偶像圍 7 號金耀大廈地下 C
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 74066 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 麗碩室內空間設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN DE ESPAÇO INTERIOR LISO, LIMITADA
 英文 inglês : LISO INTERIOR SPACE DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號新城市花園第 2 0 座 1 樓 T 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74067 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰駿物業管理清潔服務有限公司
葡文 português : TANG CHON COMPANHIA DE GESTÃO DE PROPRIEDADE E SERVIÇOS DE LIMPEZA LDA.
法人住所 sede : 澳門台山菜園涌北街2 4號新城市工業大廈地下N舖
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 74068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 事頭婆餐飲有限公司
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路1 1 1號粵德大廈第2座地下F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鮮虹餐飲集團有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RESTAURAÇÃO GRUPO SIN HUNG, LIMITADA
英文 inglês : SIN HUNG RESTAURANT GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫敦街8 4號環宇豪庭地下Y座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 營新一人有限公司
法人住所 sede : 澳門西望洋斜巷4號金麗灣4樓E一3室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74071 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 驕陽(澳門)電子商務有限公司
法人住所 sede : 澳門上海街1 7 5號澳門中華總商會大廈1 7樓E
資本 capital : MOP\$270.000,00
登記編號 N.º do registo: 74072 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S I G N I R有限公司
葡文 português : SIGN IR LIMITADA
英文 inglês : SIGN IR LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷1 9號南粵商業中心8樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 快達的士服務股份有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE TÁXI FAI TAT S.A.
英文 inglês : FAI TAT TAXI SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街3 0 5號翡翠廣場3樓A至G座
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 74074 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 神州機電工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECÂNICA SAN CHAO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : SHENZHOU MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERING (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈7樓709室 Rua Cinco Bairro da Areia Preta, n° 1, Edf. Industrial Man Fong, 7° andar, 709, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 74075 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 壹方設計工程(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DECORAÇÃO YIFANG (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : YIFANG DESIGN ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈7樓710室 Rua Cinco Bairro da Areia Preta, n° 1, Edf. Industrial Man Fong, 7° andar, 710, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 74076 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鉅龍酒店(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE HOTEL HUGE DRAGON (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HUGE DRAGON HOTEL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心18樓05室
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 74077 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : Z A G G一人有限公司
葡文 português : ZAGG (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ZAGG (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, 409, China Law Building, 21° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74078 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門高威時尚一人有限公司
葡文 português : MACAU KOWAY MODA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : MACAU KOWAY FASHION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門路環船人街36號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74079 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 程康醫療科技有限公司
法人住所 sede : 澳門亞豐素街6號昌瑞大廈1樓A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新生文化有限公司
葡文 português : NEWBY CULTURA COMPANHIA LDA.
英文 inglês : NEWBY CULTURAL CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 – 4 1 7 號皇朝廣場 1 8 樓 N 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74081 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菲星文化一人有限公司
葡文 português : FEI XING CULTURAL SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : FEI XING CULTURAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號財富商業中心 5 樓 A · 1 9 6 6 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳達科技一人有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA SUPREMO HARVEST SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : BEST HARVEST TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74083 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華萃殿堂有限公司
葡文 português : COMPANHIA DO PALÁCIO WAH SHUI, LIMITADA
英文 inglês : WAH SHUI PALACE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭船澳巷 8 號雅新大廈 1 8 樓 J
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉捷科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA JUN CHIT LIMITADA
英文 inglês : ADVANCE FORWARD TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74085 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 暉順裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO FAI SUN LIMITADA
英文 inglês : FAI SUN DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石街 2 3 號東華新村第 2 座 7 樓 G 座
資本 capital : MOP\$90.000,00
登記編號 N.º do registo: 74086 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏遠成貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣 1 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74087 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿興科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣 1 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74088 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建御貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣 1 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74089 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天行健國際 (澳門) 實業有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO E INDÚSTRIA INTERNACIONAL NCM (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : NCM INTERNATIONAL (MACAU) COMMERCE AND INDUSTRY CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 2 樓 D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 74090 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宜昌貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣 1 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74091 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和晟科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 4 0 6 號綠楊花園利泰閣 1 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74092 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 加分教育有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO KA FUN LIMITADA
英文 inglês : KA FUN EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門新勝街 6 8 J 號泉偉軒 6 樓 B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 74093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : C S 教育有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO CS LIMITADA
英文 inglês : CS EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈麗麗街鴻勝大廈地下 F
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 74094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 努諾文化傳播一人有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CULTURA COMUNICAÇÃO NW SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NW CULTURE COMMUNICATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴素打爾古街2 7 7 號添華閣地下 A 座閣樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74095 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門創業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CHONG IP (MACAU) LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門和樂坊一街1 0 號宏豐大廈第2 座地下 T 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74096 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港萬展皮具製品有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街1 7 號康和廣場地下 U 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74097 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門偉佳建築有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街1 7 號康和廣場地下 U 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74098 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L I N C 鐘錶一人有限公司
 葡文 português : LINC RELOJOARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LINC WATCH COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街5 2 4 號濠庭都會第7 座9 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74099 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港頌星國際有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街1 7 號康和廣場地下 U 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門捷勝實有限公司
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街1 7 號康和廣場地下 U 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74101 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 焯凱工程一人有限公司
 葡文 português : ALPHE ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ALPHE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門炮兵里9 號信熿大廈地下 D 座

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 74102 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣貿易投資顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO, INVESTIMENTO E CONSULTORIA GRANDE BAÍA, LDA.
英文 inglês : GREATER BAY TRADE, INVESTMENT AND CONSULTING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 5 9 號 1 樓 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 74103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華衛俠士文化傳媒有限公司
葡文 português : HUA WEI PALADINO MEIOS DE CULTURA LIMITADA
英文 inglês : HUA WEI PALADIN CULTURE MEDIA CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 5 樓 L 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 74104 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玩玩繪本角有限公司
葡文 português : PLAYFUL CORNER LIMITADA
英文 inglês : PLAYFUL CORNER LIMITED
法人住所 sede : 澳門亞豐索街 3 1 F — G 號文興樓地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74105 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 墨泉時尚有限公司
葡文 português : I.N.K MODA LIMITADA
英文 inglês : I.N.K FASHION COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門美的路主教街 2 8 C A 號明興大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74106 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 領先生活顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 5 1 號高雅花園 1 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灃誠工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 8 樓 8 0 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 番茄數據管理有限公司
葡文 português : TOMATE DADOS GESTÃO LIMITADA

英文 inglês : TOMATO DATA MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路建華大廈第9座17樓G
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74109 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金迅環球一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GLOBAL EASY SONIC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : EASY SONIC GLOBAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心17樓D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74110 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三盛峰建設發展(澳門)有限公司
 葡文 português : SAM SENG FUNG CONSTRUÇÃO DESENVOLVIMENTO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SAM SENG FUNG CONSTRUCTION DEVELOPMENT (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海港街63號國際中心第1座地下D F 鋪位
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74111 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛喜商業顧問服務一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA E SERVIÇOS COMERCIAIS AIXI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AIXI COMMERCIAL CONSULTING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心5樓C33室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74112 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門城市大學一人有限公司
 葡文 português : UNIVERSIDADE DA CIDADE DE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : CITY UNIVERSITY OF MACAU CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心25樓
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74113 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛曜投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO YM LIMITADA
 英文 inglês : YM INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路301-355號財神商業中心8樓A座 Avenida Comercial de Macau,
 n.ºs 301-355, Edifício FBC, 8.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74114 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冰點東西有限公司
 葡文 português : ICY MATTERS COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ICY MATTERS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場398號中航大廈11樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção n.º
 398, Edifício CNAC, 11.º andar, NAPE, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門香柏樹有限公司
葡文 português : MACAU LIMEITE LIMITADA
英文 inglês : MACAU LIMEITE LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 7 9 號海天居第 5 座 3 7 樓 F
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融輝工程有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3—6 9 號文創園 2 樓 2 4 0 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 74117 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門星光大道有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路 2 8 號啓基閣後座 2 樓 1 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 劇 2 有限公司
法人住所 sede : 澳門大炮台下街 1 號 B 麗晶樓地下 B 0 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74119 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新劇有限公司
法人住所 sede : 澳門大炮台下街 1 號 B 麗晶樓地下 B 0 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74120 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恆信商業顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE HANGSEON, COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : HANGSEON BUSINESS CONSULTANCY LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門白朗古將軍大馬路逸麗花園第 1 座 3 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新速貨運有限公司
葡文 português : S FAST TRANSPORTE LIMITADA
英文 inglês : S FAST TRANSPORTATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 9 號激成工業中心第 1 期 7 樓 B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 74122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門科學出版社有限公司
葡文 português : IMPRENSA DE CIÊNCIA DE MACAU, LDA.
英文 inglês : SCIENCE PRESS (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門路環荷花圍海蘭花園 1 區寶蓮樓 8 樓 A
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74123 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新敖天投資策劃有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街 3 1 號花城利茂第 5 座 3 5 樓 Y
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾人聯冠工程有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 – 2 5 3 號廣福祥花園第 1 座 1 樓 B L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74125 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈謙醫療有限公司
葡文 português : IENGHIM MEDICINA LIMITADA
英文 inglês : IENGHIM MEDICAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 – D 號成功大廈地下 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門泰佛門一人有限公司
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 9 7 – 9 9 號 B 俾利喇廣場 1 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74127 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : A 加餐飲管理有限公司
葡文 português : A PLUS GESTÃO DE ALIMENTOS E BEBIDAS LIMITADA
英文 inglês : A PLUS FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方明珠街寰宇天下第 1 座 3 4 樓 B 室
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 74128 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜祥雲科技有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA AUSPICIO LIMITADA
英文 inglês : AUSPICE TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門台山中街逸麗花園第 6 座 2 3 樓 A S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74129 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永恆園林清潔一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門僑樂新街 1 1 號仁新大廈 5 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 楊詩玲工作室一人有限公司
 葡文 português : MEL IEONG ESTÚDIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MEL IEONG WORKSHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街花城利盈大廈 3 5 樓 I 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 冠華食品(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS KOON WAH (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : KOON WAH FOOD (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡 2 B 福海花園地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74132 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 邦利藥業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA FARMACÊUTICA PONG LEI LIMITADA
 英文 inglês : PONG LEI PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 0 1 號保利達花園地下 B G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74133 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門 M 哈頓文化產業有限公司
 葡文 português : INDÚSTRIA CULTURAL MACAU M.HATTON LIMITADA
 英文 inglês : MACAU M.HATTON CULTURAL INDUSTRY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 - 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74134 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳尚娛樂制作有限公司
 葡文 português : FASCINATING MACAU ENTRETENIMENTO PRODUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : FASCINATING MACAU ENTERTAINMENT PRODUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街中華總商會大廈 1 7 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巴丹建材有限公司
 葡文 português : BA DAN MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : BA DAN CONSTRUCTION MATERIALS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 S / N 澳門財富中心 2 3 樓 B

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74136 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港萬適實業有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74137 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門採採花一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座19樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74138 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門商名發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街183號保利達花園第1座19樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74139 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進誠機電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTROMECHANICA PROTRUST, LIMITADA
英文 inglês : PROTRUST ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門福隆街4—A號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 74140 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯達建材工程貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, OBRAS E COMERCIO VISTA LAND, LIMITADA
英文 inglês : VISTA LAND CONSTRUCTION MATERIALS ENGINEERING TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74141 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣域建材工程貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, OBRAS E COMERCIO RICHLAND, LIMITADA
英文 inglês : RICHLAND CONSTRUCTION MATERIALS ENGINEERING TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬域建材工程貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, OBRAS E COMERCIO MEGALAND, LIMITADA
英文 inglês : MEGALAND CONSTRUCTION MATERIALS ENGINEERING TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街174號廣發商業中心10樓E座

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 74143 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門紅茶電子商務有限公司
 葡文 português : MACAU CHÁ PRETO COMÉRCIO ELECTRÔNICO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BLACK TEA E-COMMERCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 A C
 資本 capital : MOP\$25.300,00
 登記編號 N° do registo: 74144 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門紅茶控股有限公司
 葡文 português : MACAU CHÁ PRETO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : MACAU BLACK TEA HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 A C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74145 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盈穎國際商貿一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO INTERNACIONAL YINGWING MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO YINGWING INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 8 8 號牡丹花園第 1 座 1 1 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金英匯國際旅行社有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA DE VIAGENS INTERNACIONAL KAM YING WUI, LIMITADA
 英文 inglês : KAM YING WUI INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 號至 4 1 7 號皇朝廣場 2 0 樓 R 座
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N° do registo: 74147 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : U S 貨物速運有限公司
 葡文 português : UNIVERSAL CARGA EXPRESSO LIMITADA
 英文 inglês : UNIVERSAL CARGO EXPRESS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號文創園 7 樓 P 2 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74148 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 焱燒運動技術顧問一人有限公司
 葡文 português : CONSULTADORIA DE TÉCNICAS DESPORTIVAS IM SIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 6 0 號利厚大廈 2 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74149 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 意馬方案有限公司
 葡文 português : ULTIMA EMPRESA DE SOLUÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : ULTIMA SOLUTIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環永安街16號信託花園金成閣地下A X舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74150 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和居生活(中國)有限公司
 葡文 português : HEJU VIDA (CHINA) LIMITADA
 英文 inglês : HEJU LIFE (CHINA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家第7座14樓B
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74151 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和居聯盟(中國)有限公司
 葡文 português : HEJU ALIANÇA (CHINA) LIMITADA
 英文 inglês : HEJU ALLIANCE (CHINA) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星河灣名門世家第7座14樓B
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74152 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : TUTUALA INVESTIMENTOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路19-27D通發大廈地下AD舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74153 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G C B S P 諮詢及貿易有限公司
 葡文 português : GCB SP CONSULTORIA E COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : GCB SP CONSULTING AND TRADING LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74154 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰星傳統雞飯有限公司
 葡文 português : ARROZ DE FRANGO TRADICIONAL THAI STAR LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路300-322號澳門財富中心11樓H座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74155 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 古堡貿易一人有限公司
 葡文 português : VINTAGE CASTELO COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VINTAGE CASTLE TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓O
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家瑜一人有限公司
葡文 português : KAYO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KAYO LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 70A 號幸運閣 25 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74157 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門江門錦繡萬畝旅遊開發有限公司
葡文 português : MACAU JIANGMEN MU DESENVOLVIMENTO DO TURISMO LIMITADA
英文 inglês : MACAU JIANGMEN MU TOURISM DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永安下巷 19 號江華大廈地下 N 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門豐寶貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基北街 331 至 401 號綠楊花園第 2 座 26 樓 V 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 74159 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迷客夏(澳門)有限公司
葡文 português : MILKSHA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : MILKSHA (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 12 號錦繡商場 1 樓 F 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74160 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國興控股一人有限公司
葡文 português : KUOK OU GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KUOK OU HOLDINGS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 371 號京澳大廈 24 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門日晉制作有限公司
法人住所 sede : 澳門台山菜園涌北街 166 號威苑花園 B 座 23 樓 S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 74162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中順工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ZHONGSHUN LIMITADA
英文 inglês : ZHONGSHUN ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門火船頭街 1 3 7 號岐關大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74163 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旺餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURANTES WONG, LIMITADA
 英文 inglês : LUCKY FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街 5 0 號新美安大廈第 2 期地下 A H
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 74164 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門華實節能環保有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL E POUPANÇA DE ENERGIA HUASHI MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU HUASHI ENERGY-SAVING AND ENVIRONMENTAL PROTECTION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1 – 2 5 3 號廣福祥花園 1 樓 D J 1 室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45783 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新寶誠裝修工程有限公司
 葡文 português : NOVO POU SENG - OBRAS DE RENOVACÃO E DECORAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : NEW POU SENG - RENOVATION AND DECORATION WORKS, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 6 號信隆大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24077 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潞水療有限公司
 葡文 português : YING SPA, LIMITADA
 英文 inglês : YING SPA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡 1 3 5 – 2 7 5 號大潭山壹號 3 座 2 8 樓 J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69567 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門駿業金屬有限公司
 葡文 português : MACAU METAL JUNYE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU METAL JUNYE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 1 0 號萬國華庭第 2 座 4 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71044 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬德行 (澳門) 有限公司
 葡文 português : WAN DE HANG (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WAN DE HANG (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高尾巷 (高尾街) 5 至 7 – A 號鉅輝大廈地下 A 座

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 56693 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迅富科技（澳門）一人有限公司
葡文 português : FAST RICH TECNOLOGIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FAST RICH TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 40944 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽滿投資控股（澳門）有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES YU MUN LIMITADA
英文 inglês : YU MUN INVESTMENT HOLDING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 57342 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中澳濠江投資集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO CHONG OU HOU KONG, LIMITADA
英文 inglês : CHONG OU HOU KONG INVESTMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 澳門置地廣場 2 3 樓 2 3 0 2 室
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N° do registo: 69154 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆和同易有限公司
葡文 português : ZHAO HE TONG YI LIMITADA
英文 inglês : ZHAO HE TONG YI LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 D
資本 capital : MOP\$36.000,00
登記編號 N° do registo: 61580 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂坊一人有限公司
葡文 português : CHEERFUL MILL SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : CHEERFUL MILL LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 7 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 61665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪堡工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TEK POU LIMITADA
英文 inglês : TEK POU ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 5 6 8 號中富大廈 9 樓 B 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 62392 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 簡優工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA SEONG IAO LIMITADA
 英文 inglês : SEONG IAO ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東北大道馬路 3 1 2 號海明灣畔第 1 座地下 B 座
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62358 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C L E O P A T R A 一人有限公司
 葡文 português : CLEOPATRA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CLEOPATRA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 港建工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS KONG KIN, LIMITADA
 英文 inglês : KENEKIN ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門福德新街 1 4 號信昌大廈 3 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30042 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N E W B R I D G E 顧問一人有限公司
 葡文 português : PONTE NOVO CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NEW BRIDGE CONSULTING CO., LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, Edif. Iao Heng 1.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43576 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 倫記裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路號江南大廈 3 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62205 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億嘉國際控股集團 (澳門) 有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES YI-JIA (MACAU) LDA.
 英文 inglês : YI-JIA INTERNATIONAL HOLDINGS GROUP (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門船澳街 1 8 號海擎天第 1 座 3 3 樓 A
 資本 capital : MOP\$1.500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 41027 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門美園投資發展有限公司
 葡文 português : MACAU MAY GARDEN INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU MAY GARDEN INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂園 5 – 4 3 號宏佳工業大廈 1 3 樓 A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 22777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維朗一人有限公司
葡文 português : WEBLOC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : WEBLOC LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, Edif. Iao Heng 1° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 36085 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : S E C 一人有限公司
葡文 português : SEC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SEC LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, Edif. Iao Heng 1° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 49275 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四葉系一人有限公司
葡文 português : CLOVER SYSTEMS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CLOVER SYSTEMS LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, Edif. Iao Heng 1° andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 40866 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康泰醫療有限公司
葡文 português : HONG TAI CENTRO POLICLINICA LIMITADA
英文 inglês : HONG TAI POLYCLINIC LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 8 1 5 號才能商業中心 1 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 19853 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : I U W 律師事務所管理有限公司
葡文 português : IUW SOCIEDADE GESTORA DE ESCRITÓRIOS DE ADVOGADOS, LIMITADA
英文 inglês : IUW LAW FIRM MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 2 2 樓 0 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 72938 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈺樺地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIARIO S & W LIMITADA
英文 inglês : S & W PROPERTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門皇朝宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 P 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 63113 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小燕美容化粧品有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅馬街239及241號恒基花園4樓J座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23416 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門國際電影節文化創意有限公司
 葡文 português : MACAU INTERNATIONAL FLIM FESTIVAL - COMPANHIA DE CULTURAL E CRIATIVA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU INTERNATIONAL FILM FESTIVAL - CULTURAL & CREATIVE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號富達花園誠豐商業中心C5
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57174 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安泰地產投資有限公司
 羅馬拼音 romanização: ON T'AI TEI CHÂN TAO CHI IAO HAN CONG SI
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO ON TAI LIMITADA
 英文 inglês : ON TAI REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街(白馬行)3至13號銀座廣場2樓B J座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 2300 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 施利華投資有限公司
 葡文 português : SILVA INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : SILVA INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利大廈20樓R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24161 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綜合環保紙業(澳門)有限公司
 葡文 português : IWS - PAPÉIS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : IWS ASSORTED PAPER (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44139 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 協和醫學診療中心一人有限公司
 葡文 português : CENTRO DE MÉDICO - DIAGNÓSTICO HIP WO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路2A—2B錦榮大廈L8舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 15962 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門百味年華文化傳媒有限公司
 法人住所 sede : 澳門高士德大馬路5號亨鴻大廈4樓C座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47562 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新羅有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE SHILLA LIMITADA
 英文 inglês : SHILLA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$9.523.300,00
 登記編號 N° do registo: 39530 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天賦有限公司
 葡文 português : NATURA, LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n° 39, Edifício Central Plaza, 13° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 30923 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 妍舍澳門有限公司
 葡文 português : CASA BONITA MACAU LIMITADA
 英文 inglês : CASA BONITA MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利大廈 2 0 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41736 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 拉撒路投資有限公司
 葡文 português : LAZARUS INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : LAZARUS INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利大廈 2 0 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創維澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : SKYWORTH COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SKYWORTH MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 1 9 號時代商業中心 9 樓 L 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 15984 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R—TRANSFORM 一人有限公司
 葡文 português : R-TRANSFORM, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : R-TRANSFORM CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷 5 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 西菱企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA XILING, LIMITADA
 英文 inglês : XILING ENTERPRISE, LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5號帝景苑A座1 3樓F Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 25,
 Vista Magnifica Court, Bloco A, 13.º andar F, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25620 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星匯藝術中心有限公司
 葡文 português : STAR WIN CENTRO DE ARTES LDA.
 英文 inglês : STAR WIN ARTS CENTER LTD.
 法人住所 sede : 澳門佛山街5 1號新建業商業中心1 4樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 朗然澳門一人有限公司
 葡文 português : ABRITE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ABRITE MACAU CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路9 2號利添閣5樓X室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68317 (SO)

商業名稱 Firma
 葡文 português : CLASSIC ALIMENTOS (MACAU) LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路1 7 5至1 8 1號宏富工業大廈7樓C座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 34867 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 伙伴數碼製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO DIGITAL PARTNERME LDA.
 英文 inglês : PARTNERME DIGITAL PRODUCTION CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門文第士街3 5號文苑大廈1 3樓E室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 41813 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 必先亞洲(澳門)有限公司
 葡文 português : MODERN CONCEPT (MACAU) LDA.
 英文 inglês : MODERN CONCEPT (MACAO) LTD.
 法人住所 sede : 澳門路氹金光大道連貫公路澳門巴黎人購物中心L 5字樓3 5 0 9號舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 焯軒餐飲投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO EM COMIDAS E BEBIDAS CHEOK HIN LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路2 3 2號嘉應花園第1座2 1樓B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69415 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P E O P L E P R E S S 澳門出版社有限公司
 葡文 português : PEOPLEPRESS - EDITORA DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : PEOPLEPRESS - PUBLISHING MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 16° andar B-101, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44063 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國摩尼寶古玉古翡翠鑒定有限公司
 葡文 português : IDENTIFICAÇÃO DE ANTIGO JADE MONIBAO CHINESA LDA.
 英文 inglês : CHINA MONIBAO OLD JADE IDENTIFICATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$990.000,00
 登記編號 N° do registo: 52601 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 基捷有限公司
 葡文 português : EVERGO LIMITADA
 英文 inglês : EVERGO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 7 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 葦萼會議展覽服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES WISH, LIMITADA
 英文 inglês : WISH CONVENTION AND EXHIBITION SERVICES LTD.
 法人住所 sede : 澳門大興街 3 2 號 D 平苑大廈地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42410 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓聯亞洲有限公司—澳門分公司
 英文 inglês : SMART UNITED ASIA LIMITED - MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 5 — 5 3 A 號澳門廣場 9 樓 M
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73846 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : K L T 工程顧問有限公司
 葡文 português : KLT CONSULTADORIA DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : KLT ENGINEERING CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 C 1 2
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66600 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新富達工程設計有限公司
 葡文 português : RW CONCEPCAO E ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : RW DESIGN AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 2 樓 C 1 2
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 58722 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金駿汽車有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEL KAM CHUN, LIMITADA
 英文 inglês : KAM CHUN MOTOR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第 5 街 1 – A – 1 – B 號文豐工業大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52751 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奧斯貝爾工程顧問有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE ENGENHARIA DE ASPIRE, LIMITADA
 英文 inglês : ASPIRE ENGINEERING CONSULTANCY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 5 樓 P 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 72419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利達裝飾工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA RICHES, LIMITADA
 英文 inglês : RICHES DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心 1 5 樓 P 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57779 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御守日本不動產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE IMOBILIÁRIA DO JAPÃO OMAMORI, LIMITADA
 英文 inglês : OMAMORI JAPANESE PROPERTY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街 1 D 號福星大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65598 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一鳴貿易有限公司
 葡文 português : AGENCIA COMERCIAL ICHINARU, LIMITADA
 英文 inglês : ICHINARU TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門田畔街 1 D 號福星大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 64938 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉濠裝修工程有限公司
 葡文 português : JIN HOU DECORAÇÃO ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : JIN HOU DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 9 — 1 4 5 號南益工業大廈 9 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 56749 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星 1 8 一人有限公司
 葡文 português : STAR 18 SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : STAR 18 LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 皇朝廣場 2 0 樓 P
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29723 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 五福地產有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMOBILIÁRIO NG FOK LIMITADA
 英文 inglês : NG FOK REAL ESTATE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門夜嘸街 1 4 — C 號華利大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 48221 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 比科裝修工程有限公司
 葡文 português : BETECH DECORAÇÃO LDA.
 英文 inglês : BETECH DECORATION LTD.
 法人住所 sede : 澳門夜嘸街 1 4 — C 號華利大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 18313 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 龍濤物業管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門田畔街 1 6 號裕華大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鎧妮美術及服裝設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ARTE E DESIGN DE VESTUÁRIO CHANTELE.C LIMITADA
 英文 inglês : CHANTELE.C ART & COSTUME DESIGN LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路 (荷蘭園大馬路) 8 8 B — 9 0 C 海濤花園閣樓 U
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 55446 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長城公關服務一人有限公司
 葡文 português : CHENG SENG SERVIÇOS DE RELAÇÕES PÚBLICAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHENG SENG PUBLIC RELATION SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7 號至 3 0 3 號凱旋門 5 1 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70541 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美音鋼琴有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PIANO MEI YAM LIMITADA
 英文 inglês : MEI YAM PIANO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路通利工業大廈9樓C座4室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70441 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天渝項目管理有限公司
 葡文 português : BOUNTIFUL GESTÃO DE PROJETO LDA.
 英文 inglês : BOUNTIFUL PROJECT MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔偉龍馬路澳門科技大學O座地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52627 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 深井陳記燒鵝集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE GANSO ASSADO SHAM TSENG CHAN KEE LIMITADA
 英文 inglês : SHAM TSENG CHAN KEE ROASTED GOOSE GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門路氹連貫公路新濠天地頤居酒店2樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50482 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳力高環保科技測試有限公司
 葡文 português : CASTCO PROVA DE TECNOLOGIA DE PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE LIMITADA
 英文 inglês : CASTCO ENVIRONMENTAL PROTECTION TECHNOLOGY TESTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門見眼圍20號嘉添大廈C2 C/V
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37079 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大正建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA DAI CHING, LIMITADA
 英文 inglês : DAI CHING CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門工業街1-25號龍園商場地下AV舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62220 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇朝傢俬燈飾廣場澳門有限公司
 葡文 português : DYNASTY MOBÍLIAS E CANDEIROS PLAZA (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : DYNASTY FURNITURE AND LIGHTING PLAZA (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園北街60-72號4樓A Rua Norte do Parque Industrial, n.ºs 60-72, 4.º andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 24065 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創生建築工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CHONG SANG LIMITADA
 英文 inglês : CHONG SANG CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園閣樓 O 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 61514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛海投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門巴黎街 7 4 號富達花園地下 F 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 49440 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 智匡方案(澳門)有限公司
 葡文 português : AV SOLUÇÃO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : AV SOLUTION (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 U 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38506 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 3 6 6 關愛服務(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CUIDADO 366 (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : 366 CARING SERVICES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街 5 9 — 6 3 號文豐樓地下 H 座 G H 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 66612 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉宏裝飾工程(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO KA WANG (MACAU) LDA.
 英文 inglês : KAWIN DECORATION COMPANY (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 8 樓 8 0 4 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 20516 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 合利永興室內裝飾工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DELINEAÇÃO INTERNA HAP LEI WANG HING LIMITADA
 英文 inglês : HAP LEI WANG HING INTERIOR ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 2 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 20816 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 遇見文化有限公司
 葡文 português : CULTURA SE ENCONTRAM LDA.
 英文 inglês : MEET CULTURE LTD.
 法人住所 sede : 澳門卑第巷 1 4 號地下
 資本 capital : MOP\$301.000,00
 登記編號 N° do registo: 55111 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉順安建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA GRAND SUN ON, LIMITADA
英文 inglês : GRAND SUN ON CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 6 – 3 4 2 號誠豐商業中心1 5 樓Q室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42917 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奇寶科技有限公司
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路2 9 號雙鑽3 樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65710 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛尚美貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO BEAUTY OF LOVE, LIMITADA
英文 inglês : BEAUTY OF LOVE TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路2 8 6 號太平工業大廈第2 期地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 67010 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泰盈建築工程有限公司
葡文 português : TIMING ENGENHARIA E CONSTRUCAO COMPANHIA, LDA.
英文 inglês : TIMING CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 4 9 – 2 6 3 號中土大廈1 5 樓M座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 65162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠景灣置業發展股份有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO HOU KENG VAN, S.A.
英文 inglês : HOU KENG VAN PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心1 5 樓A – K座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 7621 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中證寰球有限公司
葡文 português : COMPANHIA CGT LIMITADA
英文 inglês : CGT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場2 0 樓
資本 capital : MOP\$13.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 56824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利峯裝修設計工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門惠愛街9 9 號昌明花園中星商場地下A A 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 44751 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金德氏貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO GOLDEN'S LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN'S TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔七潭公路 1 3 5 0 號小潭山莊第 1 座 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26492 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尼采西餅食品有限公司
 葡文 português : PASTELARIA NATURAL COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : NATURAL BAKERY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路激成工業大廈第 1 期 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 41790 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維利斯展覽工程有限公司
 葡文 português : BEEMAX EXPOSIÇÃO ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BEEMAX EXHIBITION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門夜嘢巷 2 0 — 2 2 號杏發大廈地下 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三一廣告有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PUBLICIDADE SAN YI LIMITADA
 英文 inglês : SAN YI ADVERTISING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 4 八達商場地下 C J
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65683 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門主題公園渡假村股份有限公司
 葡文 português : MACAU PARQUE TEMÁTICO E RESORT S.A.
 英文 inglês : MACAU THEME PARK AND RESORT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 8 樓 8 0 9 — 8 1 0 室 Avenida da Amizade n° 555, Macau Landmark, Office Tower 8°, Apartamentos 809-810, em Macau
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 18633 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門主題公園渡假村 I I 股份有限公司
 葡文 português : MACAU PARQUE TEMÁTICO E RESORT II S.A.
 英文 inglês : MACAU THEME PARK AND RESORT II LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 8 樓 8 0 9 — 8 1 0 室 Avenida da Amizade n° 555, Macau Landmark, Office Tower 8°, Apartamentos 809 - 810, Macau
 資本 capital : MOP\$10.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 39223 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凱順工程有限公司
葡文 português : HOISON ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : HOISON ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈9樓911室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 47440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 群偉科技有限公司
葡文 português : KUAN CHEOK TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : KUAN CHEOK TECHNOLOGY CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路301-355號財神商業中心8樓E座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 24868 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海達保險顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE SEGUROS HAI TAT LIMITADA
英文 inglês : HAI TAT INSURANCE CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石街84號南華新邨3座地下A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59206 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鍾潤一人有限公司
葡文 português : RECURSOS SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : RESOURCES LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路480B桂苑13樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 52874 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : HAMAH (MACAU), LIMITADA
法人住所 sede : 澳門亞卑寮奴你士街(荷蘭園二馬路)10號永意大廈5樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 62839 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒益食材餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E RESTAURAÇÃO HENG YI LIMITADA
英文 inglês : HENG YI FOOD & CATERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門筷子基俾若翰街485號綠楊花園第4座地下G舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 38028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 栢濤貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL BROTHER TEAM, LIMITADA
英文 inglês : BROTHER TEAM TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路209-215號飛通工業大廈第2期13樓C、D座 Avenida de Venceslau de Morais, n.ºs 209-215, Edifício Industrial Fei Tong, Bl 2, 13.º andar C, D, em Macau

資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 48078 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新恆信物業管理有限公司
葡文 português : SAN HANG SON ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES LIMITADA
英文 inglês : SAN HANG SON PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 號翡翠廣場 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N° do registo: 30919 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯豐工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA WUI FUNG LIMITADA
英文 inglês : COMEFUNG ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門臺山牧場街 1 8 A 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 63854 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門升盛生物科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU SINGSING TECNOLOGIA BIOLÓGICA LIMITADA
英文 inglês : MACAO SINGSING BIOLOGICAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 1 2 6 號怡德商業中心 2 5 樓 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 69311 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利德龍進出口有限公司
葡文 português : LEADER LONG IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LDA.
英文 inglês : LEADER LONG EXPORT AND IMPORT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環黑沙環中街海天居第 5 座 2 1 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 33369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿美科技工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DA ENGENHARIA DA CIÊNCIA E TECNOLOGIA CHON MEI, LIMITADA
英文 inglês : CHON MEI TECHNOLOGY ENGINEERING LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環黑沙環中街海天居第 5 座 2 1 樓 B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 34514 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樞訊科技(澳門)有限公司
葡文 português : SUSHINE TECNOLOGIAS, LIMITADA
英文 inglês : SUSHINE TECH LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場誠豐商業中心 9 樓 K L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 64775 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳派對有限公司
 葡文 português : FESTA MACAU LIMITADA
 英文 inglês : PARTY MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 1 2 0 號至尊花城地下 Y 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67809 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三仁醫學科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CIÊNCIA E TECNOLOGIA MÉDICA 3P, LIMITADA
 英文 inglês : 3P MEDICAL SCIENCE AND TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 3 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59869 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 進盈有限公司
 葡文 português : M ONE, LIMITADA
 英文 inglês : M ONE, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 – 6 9 號 6 7 8 文化創意園 7 樓 H 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 29025 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛海汽車租賃服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL DE SERVIÇOS DE ALUGUER DE AUTOMÓVEIS YIN HAI LIMITADA
 英文 inglês : YING HAI RENT-A-CAR SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴黎街 9 0 號富達花園地下 I 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57159 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 灝居裝修工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO HOU KOI, LIMITADA
 英文 inglês : HOU KOI DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 2 8 – D 方晴大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 號居室內設計有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN DE INTERIORES HOUHOME, LIMITADA
 英文 inglês : HOUHOME INTERIOR DESIGN CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門翎毛巷 1 – C 至 1 – D 方晴大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56748 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榕盛裝飾工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA YUNG SHING LIMITADA

英文 inglês : YUNG SHING DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街 50 號祐成工業大廈第 1 期 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 50989 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維揚國際有限公司
 葡文 português : ADVANTE INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : ADVANTE INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 5—2 6 3 號中土大廈 6 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59896 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綜合醫療（澳門）集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE IHH SAÚDE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : IHH HEALTHCARE (MACAO) GROUP LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 58193 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : MUST READ 出版有限公司
 葡文 português : PUBLICAÇÕES MUST READ LIMITADA
 英文 inglês : MUST READ PUBLICATIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3—6 9 號 6 7 8 文創園 8 樓 C—D 座 Estrada dos Cavaleiros, n°
 63-69, Edif. 678 Cultural Creative Park, 8° andar C-D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 22530 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯志商業服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊大馬路 6 8 0 號華寶商業中心 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 未設計有限公司
 葡文 português : DESIGN SEM TÍTULO, LDA.
 英文 inglês : UNTITLED DESIGN, LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街 1 4 2 號紅梅苑 2 1 E
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 64506 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門壹傳媒有限公司
 法人住所 sede : 澳門江沙路里（三角亭圍）2 0 號福景閣地庫 F 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45044 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明文企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA CIVILIZACAO LDA.
 英文 inglês : CIVILIZATION ENTERPRISE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門江沙路里(三角亭圍)20號福景閣地庫F座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 55623 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門永麗生物科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE BIOTECNOLOGIA YL (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YL BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路凱旋門35樓J室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67858 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : GOLD WAVE 一人有限公司
 葡文 português : GOLD WAVE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GOLD WAVE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場181-187號光輝集團商業大廈3樓M座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 181-187, Centro Comercial Grupo Brilhantismo, 3.º andar M, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67828 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮俊投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO WENG CHON, LIMITADA
 英文 inglês : WENG CHON INVESTMENT & DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心21樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20290 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 林氏集團有限公司
 葡文 português : LAM SI GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : LIN SHI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路1023號南方大廈1樓S座 Avenida da Amizade, n.º 1023, Edifício Nam Fong, 1.º andar S, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63598 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新德利物流倉儲一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門業興三街S/N業興大廈第2座地下D
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 62488 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 林氏協邦(澳門)投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO LAM SI HIP PONG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : LINSHI XIEBANG (MACAO) INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 1 樓 S 座 Avenida da Amizade, n.º. 1023, Edifício Nam Fong, 1º andar S, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 73137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快樂水佳人有限公司
 葡文 português : HAPPY WATER LIMITADA
 英文 inglês : HAPPY WATER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水手科巷 1 4 號怡豐大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69427 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大昌華嘉澳門有限公司
 葡文 português : DKSH MACAU LIMITADA
 英文 inglês : DKSH MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈 5 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72712 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一國娛樂製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DIVERSÕES E PRODUÇÃO REINO LIMITADA
 英文 inglês : ONE COUNTRY PRODUCTION AND ENTERTAINMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18168 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀芯投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO HWX LIMITADA
 英文 inglês : HWX INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門葡京路新葡京酒店地下酒店大堂 1 號舖—2 號舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 42994 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠傑建築工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65760 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 耀華環境藝術工程有限公司
 葡文 português : ESPLENDOR DE GLÓRIA PROJECTOS AMBIENTAIS - COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : BRILLIANT LANDSCAPING & GARDENING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路 7 8 0 號茵景園第 1 座地下 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 13203 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 普睿司曼香港控股有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54907 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : SA—SE O U L集團國際(澳門)有限公司
葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL SA-SEOUL (MACAU) LDA.
英文 inglês : SA-SEOUL GROUP (MACAU) INTERNATIONAL LTD.
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 3 樓 3 0 1 室
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 49161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘揚裝飾工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA MING YANG LIMITADA
英文 inglês : MING YANG DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐大廈 5 樓 5 0 9 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大疆投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO TAI KEONG LIMITADA
英文 inglês : TAI KEONG INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 8 5 號澳門工業中心 9 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 70771 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華耀生態環境顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORES DE AMBIENTE DE ECOLOGIA BRILHANTE LDA.
英文 inglês : RADIANT ECOLOGICAL ENVIRONMENT CONSULTING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路 7 6 2 — A 號茵景園 1 2 — I
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 21699 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠江生態工程顧問有限公司
葡文 português : CONSULTADORIA DE ENGENHARIA ECOLÓGICA HOU KONG, LIMITADA
英文 inglês : HOU KONG ECOLOGICAL ENGINEERING CONSULTANCY, LIMITED
法人住所 sede : 澳門牧場巷門牌 7 0 號澳門大廈第 2 期第 C 幢 3 樓 G
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 17790 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬創置業投資有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE FOMENTO PREDIAL MILLION CREATIVE LIMITADA
 英文 inglês : MILLION CREATIVE REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 4 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38122 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : N 8 漢堡工房有限公司
 葡文 português : OFICINA DE HAMBÚGUER N8 LIMITADA
 英文 inglês : N8 BURGER WORKSHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 4 7 0 — 7 5 6 南灣湖廣場地庫 A 1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62227 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 閃耀國際 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA BRILHO INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : A BRILLIANT WAY INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 樓 B
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 59866 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新睿建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA NEOWISE LIMITADA
 英文 inglês : NEOWISE CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷 1 9 號南粵商業中心 3 樓 A 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60826 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱龍國際家具有限公司
 葡文 português : MOBILIÁRIO INTERNACIONAL KAILONG, LIMITADA
 英文 inglês : KAILONG INTERNATIONAL FURNITURE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸友誼大馬路 8 8 8 號友誼大廈 3 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 58192 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 友緣屋物業代理有限公司
 法人住所 sede : 澳門福安街 1 0 7 號蓮盈大廈地下 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 38156 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 諾維斯石墨烯科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NOVUS GRAFENO TECNOLOGIA LDA.
 英文 inglês : NOVUS GRAPHENE TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭新街 6 6 號聯薪廣場第 2 座聯豐閣 1 5 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65614 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華美達國際酒店投資管理集團(中國)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO E GESTÃO HOTELEIRA WA MEI TAT INTERNACIONAL (CHINA) LDA.
 英文 inglês : RAMADA HOTEL GROUP (CHINA) INVESTMENT MANAGEMENT CORPORATION, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路579號運順新邨E座17樓B P 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31038 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆昇貿易有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL H SH, LIMITADA
 英文 inglês : H SH TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街君悅灣第4座15樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 37652 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星匯銀行股份有限公司
 葡文 português : BANCO XINGHUI SOCIEDADE ANÓNIMA
 英文 inglês : XINGHUI BANK LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路26—121號澳門財富中心22樓A座
 資本 capital : MOP\$100.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73639 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門利瑋瑞林業發展有限公司
 法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路254—C號信濤灣地下E座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54069 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維陞(澳門)有限公司
 葡文 português : VES (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : VES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路41號佑適工業大廈10樓B座1016室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 58900 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 益興利達建築有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO YICK HING & RICHES LIMITADA
 英文 inglês : YICK HING & RICHES CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場336—342號誠豐商業中心15樓R座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69970 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尙意裝修設計工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS DE DECORAÇÃO E DESIGN ADORAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : ADORATION DECORATION AND DESIGN CONSTRUCTION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門福安街 4 9 號寶麗花園第 4 座地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 71214 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菁創設計 (澳門) 有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INOVAÇÃO ELITE DESIGN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : INNOVATION ELITE DESIGN (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 5 1 3 號美居廣場新勝閣地下 A A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 67020 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅卓建材工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ITOP, LIMITADA
英文 inglês : ITOP CONSTRUCTION MATERIALS & ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 9 樓 O 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 22533 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金水堂有限公司
葡文 português : KAM SHUI TONG LIMITADA
英文 inglês : KAM SHUI TONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬交石斜坡 (黑沙環斜路) 信譽名門第 1 座 C 鋪地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 70505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : M I N D S E T 顧問一人有限公司
葡文 português : MINDSET - CONSULTADORIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MINDSET CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : Pátio da Sé, n° 22, Edifício Tak Fok, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 48954 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 平台多媒體項目有限公司
葡文 português : PLATAFORMA PROJECTOS MULTIMÉDIA, LIMITADA
英文 inglês : PLATFORM PROJECTS MULTIMEDIA LIMITED
法人住所 sede : Pátio da Sé, n° 22, Edifício Tak Fok, r/c B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 49951 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門盛鵬裝飾出入口有限公司
葡文 português : IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO DE DECORAÇÃO SHENGPENG DE MACAU, LDA.
英文 inglês : MACAU SHENGPENG DECORATION IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門廣州街中福商業中心 4 樓 H 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 73307 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 花酒酒業有限公司
 葡文 português : FA CHAU VINHOS LDA.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 2 樓 A 1 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N.º do registo: 50309 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門賽馬股份有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CORRIDAS DE CAVALOS DE MACAU S.A.
 英文 inglês : MACAU HORSE RACING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納總督馬路氹仔馬場 2 及 3 樓 Estrada Governador Albano de Oliveira, Hipódromo da Taipa, 2.º e 3.º andares, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 867 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一家有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大愛眾贏發展一人有限公司
 葡文 português : DA AI ZHONG YING DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : DA AI ZHONG YING DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝商業中心 3 樓 S
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73200 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J M E 澳門有限公司
 葡文 português : JME MACAU LIMITADA
 英文 inglês : JME MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Calçada de Santo Agostinho, n.º 19, Nan Yue Commercial Centre, 8D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54873 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德興隆工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA TAK HENG LUNG LIMITADA
 英文 inglês : TAK HENG LUNG ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 4 3 6 號百利新邨第 1 座 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 42064 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅斯舞蹈室有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ESTUDIO DE DANÇA ARABESQUE LIMITADA
 英文 inglês : ARABESQUE DANCE STUDIO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門肥利喇亞美打大馬路 (荷蘭園大馬路) 7 4 – D 號怡昌閣地下 A A 座

資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 57190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯合博彩中介人一人有限公司
 葡文 português : UNITED PROMOTOR DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : UNITED JUNKET PROMOTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 — 3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 46428 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : U K L 有限公司
 葡文 português : UKL LIMITADA
 英文 inglês : UKL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門河邊新街 5 9 號 A 森達大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67777 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 保達管理有限公司
 葡文 português : RELIANCE GESTÃO LIMITADA
 英文 inglês : RELIANCE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 72497 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G O G R E E N 環保澳門一人有限公司
 葡文 português : GO GREEN PROTECÇÃO AMBIENTAL MACAU, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GO GREEN ENVIRONMENTAL PROTECTION MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路廣昌大廈地下 2 6 號 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37943 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿興國際貿易一人有限公司
 葡文 português : JUN HING COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : JUN HING INTERNATIONAL TRADING LTD.
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 4 0 — 4 2 號永德大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73510 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國度置業有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL GUO DU LDA.
 英文 inglês : GUO DU REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 6 2 號中央商業中心 1 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 35226 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : P A R F A I T派對用品一人有限公司
 葡文 português : PARFAIT - ACESSÓRIOS PARA FESTAS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : PARFAIT - PARTY SUPPLIES LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º-A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71896 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盛世坤元有限公司
 葡文 português : SENG SAI KUAN IUN LIMITADA
 英文 inglês : SENG SAI KUAN IUN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第四街37—39號興隆樓第1期第1座地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 40699 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 淨容室內環境優化顧問有限公司
 葡文 português : STILLAGE CONSULTORIA AMBIENTAL INTERNA LIMITADA
 英文 inglês : STILLAGE INDOOR ENVIRONMENTAL CONSULTANCY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅神父街35—49號時代工業大廈2樓F室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 60376 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門淨管服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇO DE LIMPEZA PROFISSIONAL DE TUBOS MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU PRO PIPE CLEANING SERVICE LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路128號柏蕙花園第3座17樓Q
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53274 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時尚用品國際貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO TRENDY PRODUCTOS INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : TRENDY PRODUCTS INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心6樓I Avenida de Marciano Baptista n.º 26, Edif. Centro Comercial Chong Fok, 6.º andar I, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69140 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御風(自動化)技術服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸末玉生廣場258號建興龍廣場10樓P座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 51291 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : L A N D I 澳門服裝有限公司
 葡文 português : MODA LANDI MACAU, LDA.
 英文 inglês : LANDI MACAU FASHION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$45.000,00
 登記編號 N° do registo: 43411 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長江娛樂投資一人有限公司
 葡文 português : LUCKY TRIP VIP ENTRETENIMENTO E INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LUCKY TRIP VIP ENTERTAINMENT AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2—3 6 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69528 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蘊欣環保汽車有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE VEÍCULOS ECOLÓGICOS VAN IAN LDA.
 英文 inglês : VAN IAN ECOLOGICAL VEHICLES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 3—1 6 5 號合和工業大廈 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$32.000,00
 登記編號 N° do registo: 65271 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新偉邦建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE ENGENHARIA NOVO WAI PONG LIMITADA
 英文 inglês : NEW WAI PONG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 2 2 號萬勝大廈第 1 期 1 樓 C 1
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 59779 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富諾建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO DE ENGENHARIA FU NUO LIMITADA
 英文 inglês : FU NUO CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 2 2 號萬勝大廈第 1 期 1 樓 C 1
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61871 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯俊工程管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA E ADMINISTRAÇÃO LUN JON, LIMITADA
 英文 inglês : LUN JON ENGINEERING AND ADMINISTRATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門昆明街 3 9—6 1 號第一國際商業中心地下 P 0 0 6 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 61545 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆昌食品有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE PRODUTOS ALIMENTARES HANG CHEONG, LIMITADA
 英文 inglês : HANG CHEONG FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門圓台街 7 5—1 0 1 號中紡工業大廈第 1 期 1 1 樓 A 座及 B 座
 資本 capital : MOP\$180.000,00
 登記編號 N° do registo: 63094 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順途工程貿易（澳門）有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE NICEWAY ENGENHARIA E COMÉRCIO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : NICEWAY ENGINEERING TRADING (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街4 4 2號濠景花園第3 0座1 2樓J座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 57507 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 楊氏設計網絡動畫科技（澳門）有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FILMES DE ANIMAÇÃO, DESIGN E TECNOLOGIA DA INTERNET YANGSHI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : YANGSHI DESIGN NETWORK ANIMATION TECHNOLOGY (MACAU), LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 – 6 9號文創園2樓2 4 2室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博大建設（澳門）有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE CONSTRUÇÃO BODA (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : BODA CONSTRUCTION (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街無門牌號數新城市花園第2 0座1樓B A座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54022 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A L M A V I V A 進出口有限公司
 葡文 português : ALMAVIVA, COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO LDA.
 英文 inglês : ALMAVIVA, IMPORT AND EXPORT, COMPANY LTD.
 法人住所 sede : Rua 5 dos Jardins do Oceano, Syringa Court, 18 F, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65098 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : E V O 貿易服務（澳門）一人有限公司
 葡文 português : EVO COMÉRCIO E SERVIÇOS (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : EVO TRADE SERVICES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : Rua 5 dos Jardins do Oceano, Syringa Court, 18 F, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63378 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤卓貿易（澳門）有限公司
 葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO WEALTH BRIDGE (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : WEALTH BRIDGE TRADING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1 – 1 8 7號光輝商業中心1 4樓K
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濠葉行有限公司

葡文 português : TE DO MONTE LIMITADA
 英文 inglês : TE DO MONTE LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 21754 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 振莉有限公司
 葡文 português : AWANINDAH LIMITADA
 英文 inglês : AWANINDAH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53703 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新合豐工程機械有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 B Avenida da Paria Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 6° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57366 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新駿達工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MACAU NOVO JUNDA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU NEW JUNDA ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 B Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 6° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44064 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新炳記機械工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA MECANICA SAN PENG KEI LIMITADA
 英文 inglês : SAN PENG KEI MACHINE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 1 2 號泉豪閣地下 D 舖 Rua da Alegria, n° 12, Edifício Chun Hou Kok, r/c Lojas D, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 66966 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高傑工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 B Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 6° andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 48029 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門珀利得投資置業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL PAK TAK LEI MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO PAK TAK LEI PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 B Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 6° andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 62817 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天御科技有限公司
葡文 português : SMARTSOFT TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : SMARTSOFT TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 2 5 – 2 6 3 號中土大廈 6 樓H室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 67025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 煒成投資貿易一人有限公司
葡文 português : WINSON FU INVESTIMENTO E COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : WINSON FU INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永寧街 4 3 號海景園 2 座 3 樓M
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 60226 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 裕嘉豐貿易有限公司
葡文 português : YU GA FONG EMPRESA COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : YU GA FONG TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門三巴仔圍 1 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 65871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南粵聯豐貿易有限公司
葡文 português : AGÊNCIA COMERCIAL NAM YUE LUEN FUNG, LIMITADA
英文 inglês : NAM YUE LUEN FUNG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場大廈 7 樓 D 7 0 6 室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 19823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 猿方一人有限公司
葡文 português : TRÊS MACACOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : THREE MONKEYS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Nossa Senhora do Amparo, n.º 10, r/c, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62198 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雨傘工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE GUARDA-CHUVA LIMITADA
英文 inglês : UMBRELLA ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 – 6 9 號文創園 7 樓 D 單位
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71311 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 最好貨車服務有限公司
 葡文 português : MELHOR SERVIÇO DE CAMIÃO LIMITADA
 英文 inglês : BEST TRUCK SERVICE LTD.
 法人住所 sede : 澳門關前後街 2 6 號 1 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68579 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 茂遠電子商務有限公司
 葡文 português : GREAT FORWARD COMERCIO ELETRONICO LIMITADA
 英文 inglês : GREAT FORWARD E-COMMERCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 號至 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 1 7 樓 J 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 56996 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 顯思膳藝工房有限公司
 葡文 português : HANDS HOSPITALIDADE LIMITADA
 英文 inglês : HANDS HOSPITALITY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 41337 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恆華 (澳門) 裝飾工程有限公司
 葡文 português : HENG WAH (MACAU) DECORAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : HENG WAH (MACAO) DECORATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 22699 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天宇木匠設計有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN CARPINTEIRO DO CÉU LDA.
 英文 inglês : GLOBE SKY DESIGN WORKSHOP LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 24108 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 彰昱 (澳門) 進出口有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO ZHANG YU (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : ZHANG YU (MACAU) IMPORT AND EXPORT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 和盛 (澳門) 中醫藥貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE IMPORTAÇÃO E DE EXPORTAÇÃO DE MEDICINA CHINESA HE SHENG (MACAU), LIMITADA

英文 inglês : HE SHENG (MACAU) TRADITIONAL CHINESE MEDICINE IMPORT & EXPORT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 65513 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天乙工程 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE ENGENHARIA SHINY (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHINY ENGINEERING (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門哪咤廟斜巷 1 2 A 宏順大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 60874 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天乙燃氣工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門哪咤廟斜巷 1 2 A 宏順大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69229 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新忠誠物業管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADES E GESTÃO DE NOVO LOYAL LIMITADA
 英文 inglês : NOVO LOYAL PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝集團商業大廈 2 1 樓 H – I 座
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N.º do registo: 68602 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環球傳媒集團澳門一人有限公司
 葡文 português : GRUPO GLOBAL MEDIA - MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL MEDIA GROUP - MACAU, LIMITED
 法人住所 sede : Pátio da Sé, n.º 22, r/c, B, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69452 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二家有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二家有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鑫鼎 (國際) 投資有限公司
 葡文 português : IAM TENG INTERNACIONAL INVESTIMENTO LIMITADA

英文 inglês : IAM TENG INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 3 2 6 號花城地下 A B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73122 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門榮成信息科技一人有限公司
 葡文 português : INFORMAÇÃO DE TECNOLOGIA DE MACAU RONGCHENG, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAU RONGCHENG INFORMATION TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路海名居 1 座 7 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42849 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒屹 (澳門) 貿易有限公司
 葡文 português : EMPRESA COMERCIAL HENG YI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : HENG YI (MACAU) TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65512 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 濟生集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE CHAI SANG LIMITADA
 英文 inglês : CHAI SANG GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園北街 6 0 — 7 2 號 4 樓 A Rua Norte do Parque Industrial nos° 60-72, 4° andar A, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 16125 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿和工程機械有限公司
 葡文 português : MACAU JUNHE MAQUINARIA DE ENGENHARIA LDA.
 英文 inglês : MACAO JUNHE ENGINEERING MACHINERY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 6 樓 B Avenida da Praia Grande, n° 693, Edifício Tai Wah, 6 andar B, Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 35965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 本間高爾夫 (澳門) 有限公司
 葡文 português : HONMA GOLFE (MACAU) COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : HONMA GOLF (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 42988 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泓瑞建築工程有限公司
 葡文 português : HONG RUI COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : HONG RUI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門雅景巷5號三興大廈地庫H座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66562 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : A D V A N C E D K H有限公司
 葡文 português : ADVANCED KH LDA.
 英文 inglês : ADVANCED KH LTD.
 法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.ºs 251A-301, AIA Tower, Level 20, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61616 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 松井亞洲有限公司
 葡文 português : MATSUI ÁSIA LDA.
 英文 inglês : MATSUI ASIA LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場181—187號光輝商業中心17樓L座
 資本 capital : MOP\$700.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25702 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北京同仁堂(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA TONG REN TANG DE BEIJING (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : BEIJING TONG REN TANG (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路101至105A號太平工業大廈(第1期)8樓B座
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16149 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小森林兒童服務中心有限公司
 葡文 português : LITTLE FOREST CENTRO DE SERVIÇOS DE CRIANÇAS LIMITADA
 英文 inglês : LITTLE FOREST CHILDREN SERVICES CENTRE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓D座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61231 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高科技教育中心有限公司
 葡文 português : HIGH TECH CENTRO EDUCAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : HIGH TECH EDUCATION CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓D座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63726 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新城市科技有限公司
 葡文 português : NOVA CIDADE TECNOLOGIAS LIMITADA
 英文 inglês : NEW TOWN TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場4樓D座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63725 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 狄更斯翻譯有限公司
 葡文 português : DICKENS SERVIÇOS DE TRADUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : DICKENS TRANSLATION SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 63728 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卡爾文化發展顧問有限公司
 葡文 português : CARL CONSULTORIA DE DESENVOLVIMENTO DE CULTURA LIMITADA
 英文 inglês : CARL CULTURE DEVELOPMENT CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 63727 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 登藝術有限公司
 葡文 português : DEEP ARTE COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : DEEP ART COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 59039 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 森文化發展有限公司
 葡文 português : DEEP DESENVOLVIMENTO CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : DEEP CULTURAL DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 4 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 61015 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門紫氣金來集團有限公司
 葡文 português : MACAU CHI HEI KAM LOI GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : MACAU CHI HEI KAM LOI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路帝景苑 4 座 3 樓 Q 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 29480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華澳星馬汽車有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE AUTOMÓVEL WA OU SING MA LIMITADA
 英文 inglês : WA OU SING MA MOTOR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路 3 6 3 號金海山花園第 4 座地下 D 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 46509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禮記電單車租賃有限公司
 羅馬拼音 romanização: LAI KEI TIN TAN CHÉ CHOU IAM IAO HAN CONG SI

葡文 português : LAI KEI - ALUGUER DE MOTOCICLOS, LIMITADA
 英文 inglês : LAI KEI MOTOR CYCLES HIRING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路3 6 3號金海山花園第4座地下D舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 9735 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 歐美機車有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MOTOCÍCLO E.A. LIMITADA
 英文 inglês : E.A. MOTORBIKE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東北大馬路3 6 3號金海山花園第4座地下D舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44023 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昌盛物料澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : PROSPERITY MATERIAIS COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : PROSPERITY MATERIALS MACAO COMMERCIAL OFFSHORE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心1 3樓K室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20036 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 高杰建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO SI TOU KOU LIMITADA
 英文 inglês : KOU KIT CONSTRUCTION AND ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環東北大馬路3 3 9號金海山花園3座1 4樓D室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 67782 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : D A T A 科技有限公司
 葡文 português : DATA TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : DATA TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 0號東南亞商業中心8樓H座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39789 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: JCM - HONG KU KU MAN IAO HAN CONG SI
 葡文 português : JCM - CONSULTADORIA, GESTÃO E PARTICIPAÇÕES SOCIAIS, LIMITADA
 英文 inglês : JCM - MANAGEMENT HOLDING LIMITED
 法人住所 sede : Rua Direita Carlos Eugénio n.º 79-B R/C, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$10.000,00
 登記編號 N.º do registo: 10993 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金祿通訊實業(澳門)有限公司
 葡文 português : JINLU COMUNICAÇÃO INDUSTRIAL COMERCIAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JINLU COMMUNICATION INDUSTRIAL AND COMMERCIAL (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路2 2 1號南方工業大廈第1座8樓A座及8樓C座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 68037 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門僑海有限公司
葡文 português : MACAU QIAO HAI LIMITADA
英文 inglês : MACAU QIAO HAI LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 7 2 號泉鴻花園地下 H 鋪
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 57035 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 合富輝煌(澳門)房地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PREDIAL HOPEFLUENT (MACAU), LDA.
英文 inglês : HOPEFLUENT (MACAU) PROPERTIES LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 7 2 號泉鴻花園地下 H 鋪
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 28211 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘建技術工程(澳門)有限公司
葡文 português : ICGL ENGENHARIA E TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ICGL TECHNICAL WORKS (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門北京街怡德商業中心 2 6 樓 D—F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 35871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亮晶晶清潔用品服務有限公司
法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 3 至 3 0 5 號翡翠廣場 2 樓 A C (2)
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 71967 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華夏願成投資有限公司
葡文 português : INVESTIMENTO DE YUANCHENG CHINESA LDA.
英文 inglês : CHINA YUANCHENG INVESTMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N° do registo: 52600 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港天創建有限公司
葡文 português : KONG SKY CRIAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : KONG SKY CREATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 65977 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 司馬國際（澳門）有限公司
 葡文 português : SYMA INTERNACIONAL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SYMA INTERNATIONAL (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335至341號獲多利中心21樓H座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 25710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 協成工程管理有限公司
 葡文 português : XIECHENG - SOCIEDADE DE GESTÃO DE OBRAS, LDA.
 英文 inglês : XIE CHENG ENGINEERING MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22299 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 平霸超級市場有限公司
 葡文 português : SUPERMERCADO BARATÍSSIMO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16714 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 來來集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE LOI LOI - COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : LOI LOI GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 18047 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 零食物語零食專門店有限公司
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 23755 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一哥便利店有限公司
 葡文 português : NUMBER ONE MERCEARIA COMPANHIA LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B,
 em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 22753 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 福田物業管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路306號地下B區 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c B,
 em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24419 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泰鋒電器(澳門)有限公司
 葡文 português : ARTIGOS ELECTRICOS TAI FENG (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : TAI FENG (MACAU) ELECTRICS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 B 區 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 24420 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 來來冷凍食品有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS CONGELADOS ROYAL, LIMITADA
 英文 inglês : ROYAL FROZEN FOOD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 B 區 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36656 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 來來夢幻世界有限公司
 葡文 português : ROYAL DREAM WORLD LIMITADA
 英文 inglês : ROYAL DREAM WORLD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 51807 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 南泰投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO NAN TAI LIMITADA
 英文 inglês : NAN TAI INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 52519 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 西泰投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO SAI TAI LIMITADA
 英文 inglês : SAI TAI INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 52521 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 北泰投資發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO BEI TAI LIMITADA

英文 inglês : BEI TAI INVESTMENT AND DEVELOPMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52522 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 美達利地產投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO MEI TAT LEI LIMITADA
 英文 inglês : MEI TAT LEI REAL ESTATE INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$120.000,00
 登記編號 N.º do registo: 28986 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 非凡地產有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL ALPHA LIMITADA
 英文 inglês : ALPHA REAL ESTATE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 44585 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德利和發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO TAK LEI WO, LIMITADA
 英文 inglês : TAK LEI WO DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 19460 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 順德豐投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SHUN DE FENG LIMITADA
 英文 inglês : SHUN DE FENG INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 39062 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啓基發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO KAI KEI LIMITADA
 英文 inglês : KAI KEI DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n.º 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 16190 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 偉人物業投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PROPRIEDADE WAI IAN LIMITADA
 英文 inglês : WAI IAN PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 44472 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞賢國際控股有限公司
 羅馬拼音 romanização: SUI IN KUOK CHAI HONG KU IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SOCIEDADE DE COMÉRCIO IMOBILIÁRIO ABILITY INTERNACIONAL HOLDING, LIMITADA
 英文 inglês : ABILITY INTERNATIONAL HOLDING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 11402 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 著數卡 (澳門) 有限公司
 葡文 português : CARTÃO JETSO (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JETSO CARD (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 37710 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 來來大酒店有限公司
 葡文 português : ROYAL HOTEL LIMITADA
 英文 inglês : ROYAL HOTEL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號地下 Avenida do Parque Industrial, n° 306, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 44584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華安工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE WA ON LIMITADA
 英文 inglês : WA ON ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福祥花園 1 樓 C W 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63337 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 來來超級市場有限公司
 羅馬拼音 romanização: LOI LOI CHIO KAP SI CHEONG IAO HAN CONG SI
 葡文 português : SUPERMERCADO ROYAL, COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : ROYAL SUPERMARKET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路 3 0 6 號 B 區 4 樓 Avenida do Parque Industrial, n° 306, Zona B, 4° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N.º do registo: 11771 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 福生投資貿易有限公司
葡文 português : FUSHENG INVESTIMENTO E COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FUSHENG INVESTMENT AND TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓
資本 capital : MOP\$4.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 56116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天翔投資有限公司
葡文 português : TIO INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : TIO INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門關前正街44號金勝大廈地下A1室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 20888 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 四葉草電腦有限公司
葡文 português : CLOVER COMPUTADOR LDA.
英文 inglês : CLOVER COMPUTER LTD.
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈A1, 706室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54001 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 尚品家具一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路200號八達新村T舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 55793 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南華精英有限公司
葡文 português : ELITE DO SUL DA CHINA, LIMITADA
英文 inglês : SOUTH CHINA ELITE LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63-69號678文創園8樓C-D座 Estrada dos Cavaleiros, n.ºs
63-69, Edif. 678 Cultural Creative Park, 8 andar C-D, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 69137 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際CV2069有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54110 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際CV2070有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心19樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54111 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 2 0 7 1 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 2 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54113 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 3 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54114 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 4 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 5 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 6 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 7 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54119 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 8 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 54120 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 3 1 4 8 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54120 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 4 1 9 1 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54121 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 4 1 9 2 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54122 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 4 1 9 3 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54123 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 4 1 9 4 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 4 1 9 5 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54125 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 4 1 9 5 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54125 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 C V 4 1 9 6 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54126 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一國際 C V 4 1 9 7 有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 54127 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 長安保安服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA CHEONG ON, LIMITADA
 英文 inglês : CHEONG ON SECURITY SERVICE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 5 7 6 -- 6 0 0 J 第一國際商業中心 2 2 樓 0 7 室
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N° do registo: 72130 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晟名工程有限公司
 葡文 português : S&M ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : S&M ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 8 樓 8 1 0 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 63418 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 白雪公主餅店有限公司
 葡文 português : PASTELARIA SNOW WHITE LIMITADA
 英文 inglês : SNOW WHITE CAKE SHOP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 2 7 號惠寶大廈地下 M
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 52644 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時時採購一人有限公司
 葡文 português : CC COMPRAR SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : CC PURCHASE COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門何林園 (何林里) 1 6 號寶利大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62030 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏豪置業投資有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL E INVESTIMENTO BO HO LIMITADA
 英文 inglês : BO HO PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫敦街 1 6 6 號珠光大廈地下 A T 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 66756 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門錦虹貿易有限公司
 葡文 português : MACAU ELEGANTE ARCO-ÍRIS COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAO ELEGANT RAINBOW TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 至 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H 座

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63351 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美捷生活有限公司
葡文 português : MAGIC COLLECTIONS LIMITADA
英文 inglês : MAGIC COLLECTIONS LIMITED
法人住所 sede : 澳門道咩卑利士街48號福如大廈地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 42669 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際P401有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54091 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際P402有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54092 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際P403有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際P404有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際P405有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際P406有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心19樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 54096 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際P407有限公司

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 P 4 0 8 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54098 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 P 5 0 1 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54099 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 P 5 0 2 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 P 5 0 3 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54101 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 P 5 0 4 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54102 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 P 5 0 5 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 P 5 0 6 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 54104 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 第一國際 P 5 0 7 有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54105 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一國際 P 5 0 8 有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54106 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一國際 C V 2 0 6 6 有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54107 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一國際 C V 2 0 6 7 有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54108 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 第一國際 C V 2 0 6 8 有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54109 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菊地裝備工程一人有限公司
 葡文 português : KIKUCHI EQUIPAMENTO E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : KIKUCHI EQUIPMENT & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 1 0 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70849 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 優譽投資有限公司
 葡文 português : CUTTLE INVESTIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : CUTTLE INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 8 7 6 號碧濤花園 3 樓 3 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 52765 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 洲際集團有限公司
 葡文 português : CONTINENT GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CONTINENT GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸倫斯泰特大馬路 3 3 0 號獲多利大廈地下 A 0 座

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 62186 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康廉一人有限公司
葡文 português : HONG LIM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HONG LIM LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 8 樓M座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47383 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新時代人力資源有限公司
葡文 português : NEW GENERATION RECURSOS HUMANOS LIMITADA
英文 inglês : NEW GENERATION HUMAN RESOURCES LIMITED
法人住所 sede : 澳門青草街 7 2 號金豐大廈地下 A 4 座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N° do registo: 42565 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 威遠投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO WEI YUAN, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 5 8 — 6 4 8 號寰宇天下地下 A F
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 61103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南澳保安服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE SEGURANÇA NAM OU LIMITADA
英文 inglês : NAM OU SECURITY SERVICE LTD.
法人住所 sede : 澳門手肘里 (左堂欄尾) 3 — G 號建華大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$260.000,00
登記編號 N° do registo: 44440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 峻峰顧問服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE CONSULTORIA JUN FENG LIMITADA
英文 inglês : JUN FENG CONSULTING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 0 樓N
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 71731 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 進誠行一人有限公司
葡文 português : AGÊNCIA CHON SENG - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHON SENG HONG LIMITED
法人住所 sede : 澳門圓台街 7 5 — 1 0 1 號中紡工業大廈第 1 座 9 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 62523 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B V P 貿易有限公司
 葡文 português : BVP COMÉRCIO LIMITADA
 英文 inglês : BVP TRADING LIMITED
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 411 a 417, Edifício Dynasty Plaza, 4.º andar, salas B/C/D, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47764 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 誼泰有限公司
 葡文 português : GIGANTE À VONTADE LIMITADA
 英文 inglês : GIANT EASE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔南京街42號曼克頓第2座33樓A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47469 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 領先科技服務澳門有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS DE TECNOLOGIA SERVICEONE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SERVICEONE TECHNOLOGY SERVICES MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心22樓2202室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 30655 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 顯東企業有限公司
 葡文 português : ORIENTWELL EMPRESA LIMITADA
 英文 inglês : ORIENT WELL ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心15樓J座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 35791 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎碩建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA CAPSTONE, LIMITADA
 英文 inglês : CAPSTONE CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心16樓G座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 49772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳尚坊有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MAINZMACAU LIMITADA
 英文 inglês : MAINZMACAU COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路聚龍明珠第1座6樓A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59062 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙盈工程顧問有限公司

葡文 português : CASCADE - CONSULTADORA DE ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : CASCADE ENGINEERING CONSULTANCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 49773 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浚豐科技有限公司
 葡文 português : JUNFONG TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : JUNFONG TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝集團商業中心 9 樓 D
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 40685 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 軟匯國際有限公司
 葡文 português : SOFTMEET INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : SOFTMEET INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 6 — 1 2 1 號澳門財富中心 5 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 67615 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉勵集團有限公司
 葡文 português : GRUPO KA LAI, LIMITADA
 英文 inglês : KA LAI GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號富達花園 H 5
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 53605 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 農神 (澳門) 生物科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BIOTECNOLOGIA NONGSHEN (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : NONGSHEN (MACAU) BIOTECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔東北馬路 5 4 號海灣花園海峰閣 1 0 樓 J
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 42019 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藝珂人事澳門一人有限公司
 葡文 português : ADECCO PESSOAL MACAU SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : ADECCO PERSONNEL MACAU LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Doutor Mario Soares, n° 320, Finance and IT Center of Macau, 9/F, Unit F, em Macau
 資本 capital : MOP\$900.000,00
 登記編號 N° do registo: 69476 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 水上水 (澳門) 一人有限公司
 葡文 português : O2XO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
 英文 inglês : O2XO (MACAU) LTD.

法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 73074 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 循源科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA CHON UN, LIMITADA
 英文 inglês : GREEN-CYC TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔北安永寧街22-24號寶光大廈3樓A3
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 56865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 方文物業管理有限公司
 葡文 português : FOURMAN BROTHERS PROPRIEDADE DE GESTÃO LDA.
 英文 inglês : FOURMAN BROTHERS PROPERTY MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號澳門世界貿易中心7樓B-C座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N.º do registo: 59132 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 環球意識企業有限公司
 葡文 português : EMPRESA DE CONSCIENCIALIZAÇÃO GLOBAL LIMITADA
 英文 inglês : GLOBAL AWARENESS ENTERPRISE LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 5.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 35170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 時尚家居一人有限公司
 葡文 português : TRENDYHOME SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : TRENDYHOME LIMITED
 法人住所 sede : 澳門區華利街1A B-1A C號廣利大廈1樓B、C舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 47409 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : LAKEKIST顧問有限公司
 葡文 português : LAKEKIST CONSULTADORIA, LDA.
 英文 inglês : LAKEKIST CONSULTANCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 63574 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : DYNAMCA有限公司
 葡文 português : DYNAMCA LIMITADA
 英文 inglês : DYNAMCA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路251A-301號友邦廣場20樓 Avenida Comercial de Macau, n.ºs 251A-301, AIA Tower, 20.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 73233 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門黃金交易所股份有限公司
 葡文 português : TRANSACÇÃO DE OURO DE MACAU, S.A.
 英文 inglês : MACAO GOLD EXCHANGE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 1 2 樓
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 73480 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 來來電工及設施管理有限公司
 葡文 português : ROYAL, ENGENHARIA DE OBRAS ELECTRÓNICAS E GESTÃO DE INSTALAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : ROYAL ELECTRIC ENGINEERING AND FACILITY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 3 8—2 0 2 號保利達中心 1 樓 A ; B ; D ; E ; F ; G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 42450 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國誠通控股集團有限公司
 葡文 português : CHINA CHENGTONG GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : CHINA CHENGTONG HOLDINGS GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 1 0 5 號彩虹苑第 2 期 1 1 樓 W 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 59471 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寰懋工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENGENHARIA VAN MAO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門工業街 1 號龍園雲龍閣 2 3 樓 A B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73577 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天創客務運輸有限公司
 葡文 português : SKY CHARM TRANSPORTE DE PASSAGEIROS LIMITADA
 英文 inglês : SKY CHARM PASSENGER TRANSPORTATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 9 8 號中航大廈 1 1 樓 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção 398, Edifício CNAC, 11/F, NAPE, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32356 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康城設施及物業管理有限公司
 葡文 português : INSTALAÇÕES E PROPRIEDADE GESTÃO HONG SHING LIMITADA
 英文 inglês : HONG SHING FACILITIES & PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 4 5 5 號麗駿軒 1 7 樓 H
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 69744 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 狄卡遜有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DICKERSON LIMITADA
英文 inglês : DICKERSON INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街382號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73663 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉仁有限公司
法人住所 sede : 澳門水手西街12-24號德建大廈地下D舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紳德置業管理有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街202-246號金融中心11樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 妍希教育一人有限公司
葡文 português : EDUCAÇÃO IHOPE SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : IHOPE EDUCATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街至尊花城地下L舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨澤工程顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E CONSULTADORIA HANG CHAK, LIMITADA
英文 inglês : HANG CHAK ENGINEERING AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座9樓C座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 35519 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 至善有限公司
葡文 português : PERFEIÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : PERFECTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路918號世界貿易中心大廈6樓A、B
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 49417 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫煌建築材料有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO KAM WONG, LIMITADA
英文 inglês : ODD CONSTRUCTION MATERIALS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街86C號耀基大廈地下B1座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73199 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門泰晟醫藥有限公司
 葡文 português : MACAU TAISHENG MEDICINA LDA.
 英文 inglês : MACAU TAISHENG MEDICINE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門夜嘸里 (深巷仔) 3 - C 號添新大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 42996 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 海順水產貿易有限公司
 法人住所 sede : 澳門夜嘸巷 6 - 8 號群興大廈地下 H 2 座
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 70392 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中國保安服務管理 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA CHINA, (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHINA SECURITY SERVICE (MACAU) CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路南光大廈 1 3 樓 C 座 Avenida Dr. Rodrigo Rodrigues, Edifício Nam Kwong, 13° andar C, em Macau
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 34334 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 領衛物業管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES CITY GUARD LIMITADA
 英文 inglês : CITY GUARD PROPERTY MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 5 0 號新美工業大廈 A 8
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 66181 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 藍鳥物業管理清潔有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES E SERVIÇOS DE LIMPEZA BLUE BIRD, LIMITADA
 英文 inglês : BLUE BIRD PROPERTY MANAGEMENT AND CLEANING SERVICE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門製造廠巷 3 2 號南藝閣地下 A G
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 12620 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 順富設施設備物業管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS E ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADE SHUN FU LIMITADA
 英文 inglês : SHUN FU FACILITIES AND EQUIPMENT AND PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 2 4 樓 O 2 室
 資本 capital : MOP\$300.000,00
 登記編號 N° do registo: 68611 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國際永勝發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO E ADMINISTRAÇÃO DE PROPRIEDADES EVER VICTORY, LIMITADA
 英文 inglês : EVER VICTORY DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 2 樓 A E 座
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N.º do registo: 5217 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 女皇谷有限公司
 葡文 português : QUEEN'S VALLEY LIMITADA
 英文 inglês : QUEEN'S VALLEY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 9 1 號雅熙閣 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.600,00
 登記編號 N.º do registo: 72995 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 閩蜜谷有限公司
 葡文 português : GIRLS' VALLEY LIMITADA
 英文 inglês : GIRLS' VALLEY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 9 1 號雅熙閣 5 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.600,00
 登記編號 N.º do registo: 72996 (SO)

二零一八年十月十六日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 16 de Outubro de 2018.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$299,254.00)
 (Custo desta publicação \$299 254,00)

身份證明局

通告

因刊登於二零一八年十月十八日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組第18897頁有關身份證明局為填補第一職階二等技術輔導員(公眾接待行政技術輔助範疇)編制內六個職缺之開考通告葡文版有不正確之處,現更正如下:

原文為:“4.2 Como também podem candidatar-se os indivíduos que preenchem um dos seguintes requisitos especiais.”

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Aviso

Tendo-se verificado uma inexactidão na versão portuguesa, do aviso da abertura do concurso para o preenchimento de seis lugares de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público, do quadro da Direcção dos Serviços de Identificação, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 42/2018, II Série, de 18 de Outubro, a páginas 18897, procede-se à sua rectificação:

Onde se lê: «4.2 Como também podem candidatar-se os indivíduos que preenchem um dos seguintes requisitos especiais.»

應改為：“4.2 E que preenchem um dos seguintes requisitos especiais.”

是次更正根據十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百三十五條的規定具有追溯效力。

二零一八年十月十九日於身份證明局

局長 歐陽瑜

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

deve ler-se: «4.2 E que preenchem um dos seguintes requisitos especiais.».

A presente rectificação tem efeitos retroactivos nos termos do artigo 135.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 19 de Outubro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Ao Ieong U.*

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

民政總署

公告

第16/SFI/2018號公開招標

“為民政總署2019年農曆春節活動提供保安服務”

按二零一八年九月二十八日民政總署管理委員會之決議，現就“為民政總署2019年農曆春節活動提供保安服務”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一八年十一月十四日中午十二時正。投標人或其代表請將有關標書及文件送交本署文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣貳萬捌仟玖佰捌拾圓正（\$28,980.00）。臨時保證金可以現金或抬頭人為“民政總署”的支票或銀行擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一八年十一月十五日上午十時正，於南灣大馬路804號中華廣場六樓本署培訓及資料儲存處舉行。

二零一八年十月十一日於民政總署

管理委員會委員 麥儉明

(是項刊登費用為 \$1,892.00)

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS CÍVICOS E MUNICIPAIS

Anúncios

Concurso Público n.º 16/SFI/2018

«Prestação de serviço de segurança às actividades alusivas ao Ano Novo Chinês de 2019 do IACM»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 28 de Setembro de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Prestação de serviço de segurança às actividades alusivas ao Ano Novo Chinês de 2019 do IACM».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina ao meio dia do dia 14 de Novembro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$28 980,00 (vinte e oito mil, novecentas e oitenta patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, por depósito em dinheiro, cheque ou garantia bancária, em nome do «Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais».

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório da Divisão de Formação e Documentação do IACM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 15 de Novembro de 2018.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 11 de Outubro de 2018.

O Administrador do Conselho de Administração, *Mak Kim Meng.*

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

第007/IACM/2018號公開招標
“為民政總署購置三台重型水缸車”

按二零一八年十月五日本署管理委員會之決議，現為“民政總署購置三台重型水缸車”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一八年十一月二十六日下午五時。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣玖萬陸仟圓正（\$96,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“民政總署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一八年十一月二十七日上午十時，於本署培訓中心（南灣大馬路804號中華廣場六字樓）舉行。

二零一八年十月十五日於民政總署

管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

第009/IACM/2018號公開招標
“為民政總署購置一台升降吊籃車”

按二零一八年十月五日本署管理委員會之決議，現為“民政總署購置一台升降吊籃車”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一八年十一月二十九日下午五時。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣叁萬陸仟圓正（\$36,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“民政總署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

Concurso Público n.º 007/IACM/2018
«Aquisição, pelo IACM, de três auto-tanques pesados de água»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 5 de Outubro de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição, pelo IACM, de três auto-tanques pesados de água».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 26 de Novembro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$ 96 000,00 (noventa e seis mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório do Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 27 de Novembro de 2018.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 15 de Outubro de 2018.

O Administrador do Conselho de Administração, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Concurso Público n.º 009/IACM/2018
«Aquisição, pelo IACM, de um veículo com cesto elevatório»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 5 de Outubro de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição, pelo IACM, de um veículo com cesto elevatório».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 29 de Novembro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$36 000,00 (trinta e seis mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

開標日期為二零一八年十一月三十日上午十時，於本署培訓中心（南灣大馬路804號中華廣場六字樓）舉行。

二零一八年十月十五日於民政總署

管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

第010/IACM/2018號公開招標
“為民政總署購置一台吊臂車”

按二零一八年十月五日本署管理委員會之決議，現為“民政總署購置一台吊臂車”進行公開招標。

有意投標者，可於辦公時間內到澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心，索取有關招標章程及承投規則。

截止遞交標書日期為二零一八年十一月二十九日下午五時。競投人或其代表請將有關標書及文件送交本署大樓地下文書及檔案中心，並須繳交臨時保證金澳門幣貳萬伍仟圓正（\$25,000.00）。臨時保證金可以現金或抬頭為“民政總署”的支票或銀行擔保書，或受益人為“民政總署”的保險擔保方式，於澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署財務處出納繳交。

開標日期為二零一八年十一月三十日下午三時，於本署培訓中心（南灣大馬路804號中華廣場六字樓）舉行。

二零一八年十月十五日於民政總署

管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

第11/IACM/2018號公開招標
為第33屆全國荷花展覽提供會議場地及膳宿服務

按照二零一八年十月五日民政總署管理委員會決議，現就“為第33屆全國荷花展覽提供會議場地及膳宿服務”進行公開招標。

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório do Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 10,00 horas do dia 30 de Novembro de 2018.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 15 de Outubro de 2018.

O Administrador do Conselho de Administração, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

Concurso Público n.º 010/IACM/2018
«Aquisição, pelo IACM, de uma viatura equipada com grua»

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 5 de Outubro de 2018, se acha aberto o concurso público para a «Aquisição, pelo IACM, de uma viatura equipada com grua».

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos, todos os dias úteis e dentro do horário normal de expediente, no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 29 de Novembro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e os documentos no Núcleo de Expediente e Arquivo do IACM e prestar uma caução provisória no valor de \$25 000,00 (vinte e cinco mil patacas). A caução provisória pode ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Contabilidade e Assuntos Financeiros do IACM, sita na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, por depósito em dinheiro, cheque, garantia bancária ou seguro-caução, em nome do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no auditório do Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, pelas 15,00 horas do dia 30 de Novembro de 2018.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 15 de Outubro de 2018.

O Administrador do Conselho de Administração, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Concurso Público n.º 11/IACM/2018
Fornecimento de local de reuniões e serviços de alimentação e de alojamento para a 33.ª Edição da Exposição Nacional da Flor de Lótus

Faz-se público que, por deliberação do Conselho de Administração do IACM, tomada na sessão de 5 de Outubro de 2018, se acha aberto o concurso público «Fornecimento de local de reuniões e serviços de alimentação e de alojamento para a 33.ª Edição da Exposição Nacional da Flor de Lótus».

有意投標者可在截標期限屆滿前，於辦公時間內前往澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號地下本署文書及檔案中心索取有關招標章程及承投規則。

有關是次公開招標之解釋會將於二零一八年十月三十日上午十時，在澳門南灣大馬路762-804號中華廣場6字樓培訓中心舉行。

截止遞交標書日期為二零一八年十一月十三日下午五時正，競投人或其代表請將有關標書及文件送交至澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號本署大樓地下文書及檔案中心。

開標日期為二零一八年十一月十四日上午十時，於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場6字樓培訓中心舉行。

二零一八年十月十六日於民政總署

管理委員會委員 關施敏

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

退休基金會

三十日告示

茲公佈，海事及水務局已故特級行政技術助理員吳貝茜之鰥夫劉一希及女兒劉璃現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一八年十月十二日於退休基金會

行政管理委員會主席 楊儉儀

(是項刊登費用為 \$793.00)

財政局

通告

取消第1/CP/DSF-DAF/2018號公開招標

根據經濟財政司司長於二零一八年九月二十六日作出的批示，取消第1/CP/DSF-DAF/2018號“提供財政局一年期臨時工作服務”之公開招標，並於日後將重新啟動公開招標程序。

O programa do concurso e o caderno de encargos podem ser obtidos antes do prazo de entrega das propostas no Núcleo de Expediente e Arquivo do Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais (IACM), sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, nos dias úteis e durante o horário normal de expediente.

A sessão de esclarecimento relativa a este concurso terá lugar no Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, às 10,00 horas do dia 30 de Outubro de 2018.

O prazo para a entrega das propostas termina às 17,00 horas do dia 13 de Novembro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes devem entregar as propostas e restante documentação no Núcleo de Expediente e Arquivo, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, Edifício do IACM, r/c, Macau.

O acto público de abertura das propostas realizar-se-á no Centro de Formação do IACM, sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, às 10,00 horas do dia 14 de Novembro de 2018.

Instituto para os Assuntos Cívicos e Municipais, aos 16 de Outubro de 2018.

A Administradora do Conselho de Administração, *Isabel Jorge*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

FUNDO DE PENSÕES

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Lau Yat Hei e Lau Lei, viúvo e filha de Ng Pui Sai, falecida, que foi assistente técnica administrativa especialista, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, requerido a pensão de sobrevivência deixada pela mesma, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão dos requerentes, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 12 de Outubro de 2018.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ieong Kim I.*

(Custo desta publicação \$ 793,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Avisos

Anulação do Concurso Público n.º 1/CP/DSF-DAF/2018

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 26 de Setembro de 2018, foi anulado o Concurso Público n.º 1/CP/DSF-DAF/2018, para a prestação de serviço de trabalho temporário à DSF, pelo período de um ano. O reinício do procedimento de abertura do concurso será posteriormente anunciado.

取消第2/CP/DSF-DAF/2018號公開招標

根據經濟財政司司長於二零一八年九月二十六日作出的批示，取消第2/CP/DSF-DAF/2018號“財政局及轄下中心提供保安服務”之公開招標，並於日後將重新啟動公開招標程序。

二零一八年十月十二日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

三十日告示

茲公佈，現有李偉權，申請本局前行政任用合同制度人員二等技術輔導員李凱怡的死亡津貼、喪葬津貼及其他有權收取的金錢補償。如有人士認為具權利領取上述津貼，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向本局申請應有之權益。若於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零一八年十月十六日於財政局

代局長 鍾聖心

(是項刊登費用為 \$872.00)

Anulação do Concurso Público n.º 2/CP/DSF-DAF/2018

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 26 de Setembro de 2018, foi anulado o Concurso Público n.º 2/CP/DSF-DAF/2018 para a prestação de serviços de segurança nos equipamentos e nas instalações da Direcção dos Serviços de Finanças. O reinício do procedimento de abertura do concurso será posteriormente anunciado.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 12 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Li Wai Kuen requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento de Li Hoi Yee Joanna, que foi adjunta-técnica de 2.ª classe, em regime de contrato administrativo de provimento destes Serviços, devem todos os que se julgam com direito à percepção dos referidos subsídios, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Outubro de 2018.

A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

司庫活動組
Sector de Operações de Tesouraria

二零一八年八月份澳門特別行政區總收支一覽表
Resumo do movimento do Cofre Geral da RAEM, no mês de Agosto de 2018

說明 Descritivo	中國銀行 (澳門分行) Banco da China (Sucursal de Macau)		大西洋銀行 Banco Nacional Ultramarino		合共 Total	
	借方結餘 Saldo devedor	貸方結餘 Saldo credor	借方結餘 Saldo devedor	貸方結餘 Saldo credor	借方結餘 Saldo devedor	貸方結餘 Saldo credor
期初結餘 Saldo inicial						
本月收入 Recebimentos do mês :						
預算收入 (*) Receitas orçamentais (*)	\$ 11,876,566,769.92	\$ 12,376,566,769.92	\$ 0.00	\$ 5,673,870,243.79	\$ 11,876,566,769.92	\$ 18,050,437,013.71
非預算收入 Receitas extra-orçamentais	\$ 500,000,000.00	\$ 13,162,753,012.49		\$ 6,564,479,527.49	\$ 6,173,870,243.79	\$ 19,727,232,539.98
合計 Soma						
本月支出 Pagamentos do mês :						
預算支出 Pagamentos orçamentais	\$ 2,136,460,316.50	\$ 12,936,460,316.50	\$ 3,738,750,338.42	\$ 5,616,446,512.54	\$ 5,875,210,654.92	\$ 18,552,906,829.04
非預算支出 Pagamentos extra-orçamentais	\$ 10,800,000,000.00	\$ 226,292,695.99	\$ 1,877,696,174.12	\$ 948,033,014.95	\$ 12,677,696,174.12	\$ 1,174,325,710.94
期末結餘 Saldo final						
合計 Soma						
期末結餘						
Desenvolvimento do saldo final						
a) 於澳門金融管理局之存款 Depósito na AMCM	\$ 1,117,918,070,425.03	\$ 1,040,999,913,088.74				
b) 新特扣除 Descontos nos vencimentos	-	\$ 22,502,928.00			\$ 22,502,928.00	
c) 稅務執行 Execução fiscais	-	\$ 111,134,655.92			\$ 111,134,655.92	
d) 保證金 Cauções	-	\$ 736,644,371.00			\$ 736,644,371.00	
e) 現金分享計劃/現金補助 Plano de participação/Apoio pecuniários	-	\$ 2,391,200.00			\$ 2,391,200.00	
f) 其他負債性活動 Outras operações passivas	-	\$ 587,286.00			\$ 587,286.00	
g) 預算撥款之墊支 Adiantamentos de créditos orçamentais	-	-		\$ 2,259,435,900.14	-	\$ 2,259,435,900.14
h) 其他資產性活動 Outras operações activas	-	-		\$ 7,198,813.66	-	\$ 7,198,813.66

(*) 預算收入項目包括從支付中扣減之退回款項，金額為澳門幣\$2,331,676.92元。

As receitas orçamentais incluem as reposições abatidas nos pagamentos, no montante de MOP \$2 331 676,92.

二零一八年十月八日於財政局

司庫活動組組長 高樂士

公共會計廳廳長 鄧世杰

局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 8 de Outubro de 2018.

O Chefe do SOT, *Carlos A. N. Alves*.

O Chefe do DCP, *Tang Sai Kit*.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(是項刊登費用為 \$3,720.00)

(Custo desta publicação \$ 3 720,00)

澳門金融管理局

AUTORIDADE MONETÁRIA DE MACAU

名單

Lista

為執行八月二十六日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，澳門金融管理局公佈二零一八年第三季度的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros a particulares e a entidades particulares, vem a Autoridade Monetária de Macau publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門金融管理局體育會 Grupo Desportivo da AMCM	2018/6/28	\$170,000.00	資助活動經費。 Apoio financeiro às actividades desenvolvidas.
澳門大學 Universidade de Macau	2018/8/3	\$30,000.00	澳門大學學生獎學金（2017-2018 年度）。 Bolsas de estudo a estudantes da Universidade de Macau (Ano Lectivo de 2017-2018).
	總額 Total	\$200,000.00	

二零一八年十月十六日於澳門金融管理局

Autoridade Monetária de Macau, aos 16 de Outubro de 2018.

行政管理委員會：

Pel'O Conselho de Administração:

委員：李可欣

Administradora: Lei Ho Ian, Esther.

委員：黃立峰

Administrador: Vong Lap Fong, Wilson.

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

通告

Aviso

第011/2018-AMCM號通告

Aviso n.º 011/2018-AMCM

事項：強制性保險中介人佣金的規定

Assunto: Comissões dos mediadores nos seguros obrigatórios

根據六月五日第38/89/M號法令中第十二條第二款所述，當屬強制性保險，支付給中介人之最高佣金不得超過由澳門金融管理局以通告形式於每年十月份公佈訂定有關在次年度內該項保險可支付中介人佣金限額之百分比。

O n.º 2 do artigo 12.º do Decreto-Lei n.º 38/89/M, de 5 de Junho, prevê que, nos seguros obrigatórios, a comissão máxima a atribuir aos mediadores não pode exceder as percentagens que a Autoridade Monetária de Macau (AMCM) estabeleça, por aviso, a publicar no mês de Outubro de cada ano, relativamente às remunerações para o ano seguinte, nesses seguros.

另一方面，同一條文第三款規定，倘澳門金融管理局認為在保護和維持市場良性競爭狀態所必需時，該機構可以同樣方式對其它有關保險訂定佣金比率。

Por outro lado, no n.º 3 do mesmo artigo, consagra-se que, caso a AMCM considere indispensável para a defesa e manutenção de uma sã concorrência no mercado, poderá, da mesma forma, fixar as comissões referentes a outros ramos de seguro.

因此，茲對自二零一九年一月一日起生效或續保之保險合約之最高佣金支付限額作出如下規定：

Assim, em conformidade, determina-se que, nos contratos de seguro celebrados ou renovados a partir de 1 de Janeiro de 2019, referentes aos seguros obrigatórios, as comissões máximas a atribuir aos mediadores de seguros são as seguintes:

* 汽車民事責任強制保險及補充保障 20%

Seguro obrigatório de responsabilidade civil automóvel e coberturas complementares 20%

* 工作意外及職業病強制保險	30%
* 旅遊業者職業民事責任強制保險	10%
* 裝置宣傳物及廣告物之民事責任強制保險	10%
* 遊艇民事責任強制保險	20%
* 律師職業民事責任強制保險	10%
* 醫療服務提供者職業民事責任強制保險	10%

二零一八年九月二十日於澳門金融管理局

行政管理委員會：

主席：陳守信

委員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$2,085.00)

Seguro obrigatório de acidentes de trabalho e doenças profissionais.....	30%
Seguro obrigatório de responsabilidade civil profissional dos operadores turísticos	10%
Seguro obrigatório de responsabilidade civil referente à afixação de material de propaganda e publicidade.....	10%
Seguro obrigatório de responsabilidade civil das embarcações de recreio	20%
Seguro obrigatório de responsabilidade civil profissional dos advogados.....	10%
Seguro obrigatório de responsabilidade civil profissional dos prestadores de cuidados de saúde.....	10%

Autoridade Monetária de Macau, aos 20 de Setembro de 2018.

Pe'l'O Conselho de Administração.

O Presidente, Chan Sau San.

O Administrador, Vong Lap Fong.

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

汽車及航海保障基金

通告

決議摘錄

根據十一月二十八日第57/94/M號法令第三十一條第一款及第三款之規定及行政管理委員會於二零一八年九月二十日第027/CA號決議：

一、將下列權限授予委員會成員黃立峰，倘其不在、出缺或因故不能視事時，則按先後順序授予委員會成員李可欣或伍文湘或黃善文：

a. 在法院或以外代表汽車及航海保障基金，在任何司法訴訟中行使撤回請求、進行和解、捨棄請求，以及在仲裁程序中作出承諾；

b. 保存汽車及航海保障基金之收入以及批准應由其支付之不超過10,000.00澳門元的費用；

c. 處理及解決汽車及航海保障基金之往來事務。

二、本授權不妨礙行政管理委員會的收回權與監督權的行使。

三、對行使上述授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

FUNDO DE GARANTIA AUTOMÓVEL E MARÍTIMO

Aviso

Extracto de deliberação

Ao abrigo do previsto no n.º 1 e n.º 3 do artigo 31.º do Decreto-Lei n.º 57/94/M, de 28 de Novembro, o Conselho Administrativo, na sua sessão de 20 de Setembro de 2018, mediante a Deliberação n.º 027/CA, aprovou o seguinte:

1) Delegar no administrador, Dr. Vong Lap Fong e, nas suas ausências, faltas ou impedimentos, sucessivamente, por esta ordem, na administradora, Dr.ª Lei Ho Ian ou na administradora, Dr.ª Ng Man Seong ou no administrador, Vong Sin Man, os seguintes poderes:

a) Representar o Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo (FGAM) em juízo ou fora dele, incluindo os poderes para confessar, desistir e transigir em quaisquer acções judiciais e comprometer-se em arbitragens;

b) Arrecadar as receitas do FGAM e autorizar o pagamento das despesas a cargo do FGAM, neste último caso até \$10 000,00 (dez mil patacas);

c) Tratar e decidir todos os assuntos correntes ou de mero expediente do FGAM.

2) A presente delegação de competências não prejudica os poderes de avocação e superintendência do Conselho Administrativo.

3) Dos actos praticados no uso dos poderes delegados, cabe recurso hierárquico necessário.

四、獲授權人自二零一八年六月十一日起在本授權範圍內所作的行為，予以追認。

五、在不妨礙前款規定的情況下，本決議自二零一八年九月二十日起生效。

二零一八年九月二十日於汽車及航海保障基金

行政管理委員會：

主席：陳守信

成員：黃立峰

(是項刊登費用為 \$2,131.00)

4) Ratificar todos os actos praticados pelos delegados, no âmbito e com os limites dos poderes ora delegados, desde 11 de Junho de 2018.

5) A presente deliberação entra em vigor no dia 20 de Setembro de 2018, sem prejuízo do disposto no número anterior.

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 20 de Setembro de 2018.

O Conselho Administrativo:

O Presidente, Chan Sau San.

O Administrador, Vong Lap Fong.

(Custo desta publicação \$ 2 131,00)

澳門保安部隊事務局

公告

第27/2018/DSFSM號公開招標

根據保安司司長二零一八年十月十日的批示，澳門保安部隊事務局為取得「消防車輛」進行公開招標。

有意投標人可於辦公時間到澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳查閱有關《招標方案》及《承投規則》；索取上述文件之影印本，須繳付\$100.00（澳門幣壹佰元整）或於本局網頁（<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>）內免費下載。投標人有責任自本公告公佈之日起至公開招標截標時間止，前往澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局行政管理廳或於本局網頁內查閱倘有附加之說明文件。

投標人需按本局安排的時間出席視察消防局現有的同類型車輛，且必須於二零一八年十月三十一日中午十二時前通知本局行政管理廳（電話：8799 7353，傳真：8799 7340）出席視察的代表（不多於兩名）姓名。

——視察時間：二零一八年十一月一日上午十時三十分

——集合地點：消防局橫琴島行動站

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncio

Concurso Público n.º 27/2018/DSFSM

A Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau faz público que, de acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Outubro de 2018, se encontra aberto o concurso público para a aquisição de «Veículos para combate a incêndio».

O respectivo programa do concurso e o caderno de encargos encontram-se disponíveis para consulta no Departamento de Administração da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, durante as horas de expediente, estando os interessados sujeitos ao pagamento das fotocópias dos referidos documentos, na importância de \$100,00 (cem patacas), se as quiserem, ou podendo aceder à página electrónica destes Serviços para fazer o respectivo descarregamento gratuito (<http://www.fsm.gov.mo/dsfsm>). Incumbem-se os concorrentes de verificar os eventuais esclarecimentos adicionais, por dirigir-se ao referido Departamento desta Direcção, com sede no endereço supracitado, ou pela navegação na página electrónica acima mencionada, desde a data da publicação do presente anúncio até à data limite da entrega de propostas do concurso público.

Os concorrentes devem estar presentes na sessão de observação das viaturas do mesmo género, existentes no Corpo de Bombeiros, conforme a data e a hora definidas pela DSFSM, bem como devem informar o Departamento de Administração destes Serviços dos nomes dos presentes (dois representantes no máximo), através do n.º de telefone 8799 7353 ou n.º de fax 8799 7340, até às 12,00 horas do dia 31 de Outubro de 2018.

Data e hora de início da sessão de observação: às 10,30 horas do dia 1 de Novembro de 2018.

Local de concentração: Posto Operacional da Ilha de Heng-quin do CB.

標書必須於二零一八年十二月十一日下午五時前遞交澳門保安部隊事務局總辦事處。投標人除須遞交《招標方案》及《承投規則》所規定之文件外，尚須遞交已繳付臨時擔保\$913,000.00（澳門幣玖拾壹萬叁仟元整）之證明文件。該擔保須以銀行擔保、現金、抬頭為「澳門保安部隊事務局」之本票或澳門大西洋銀行支票遞交，倘以現金、本票或澳門大西洋銀行支票方式，必須前往澳門大西洋銀行（總行）繳交，並於繳付後將存款憑證交回澳門保安部隊事務局行政管理廳出納以換取正式收據；倘屬銀行擔保，該擔保不得附條件或受終止性期限約束。

開標日期為二零一八年十二月十二日上午十時三十分，將在澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局開標。投標人或其合法代表應出席開標會議，以便解釋投標文件內可能出現之疑問或在需要時提出聲明異議。

所有對本公開招標之技術特徵要求的查詢，必須以書面形式於二零一八年十一月九日前遞交到澳門保安部隊事務局總辦事處。

二零一八年十月十二日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

（是項刊登費用為 \$3,235.00）

通告

就刊登於二零一八年八月一日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內，有關第二十八屆澳門保安部隊保安學員培訓課程典試委員會的組成，現根據保安司司長於二零一八年十月十八日的批示，批准更改有關委員會成員如下：

正選成員

主席：治安警察局副警務總長 劉美寶

委員：治安警察局警司 余志華

消防局副一等消防區長 林永俊

秘書：治安警察局警長 李偉祥

候補成員

主席：治安警察局警司 李德輝

委員：治安警察局副警司 張恩僮

消防局副一等消防區長 譚健明

As propostas devem ser entregues na Secretaria-geral da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, até às 17,00 horas do dia 11 de Dezembro de 2018. Além da entrega dos documentos estipulados no respectivo programa do concurso e no caderno de encargos, deve ser apresentado o documento comprovativo da caução provisória prestada, no valor de \$913 000,00 (novecentas e treze mil patacas). A respectiva caução deve ser prestada por garantia bancária ou em numerário, ordem de caixa ou cheque do Banco Nacional Ultramarino (BNU) (sendo os últimos dois em nome da DSFSM). Caso seja prestada em numerário, ordem de caixa ou cheque do BNU, os concorrentes devem efectuar a prestação pertinente no BNU (sede) e depois devem apresentar à Tesouraria do Departamento de Administração desta DSFSM o guia citado, para efeitos de levantamento de recibo oficial em causa. Caso seja prestada por garantia bancária, esta não pode ser sujeita a condição ou termo resolutivo.

A abertura das propostas realizar-se-á na Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sita na Calçada dos Quartéis, Macau, às 10,30 horas do dia 12 de Dezembro de 2018. Os concorrentes ou seus representantes legais deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas a fim de esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos entregues para o presente concurso ou apresentar reclamação quando necessário.

Os esclarecimentos respeitantes aos requisitos das características técnicas do presente concurso público devem ser solicitados por escrito e apresentados à Secretaria-geral desta DSFSM, até ao dia 9 de Novembro de 2018.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 12 de Outubro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 3 235,00)

Aviso

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 18 de Outubro de 2018, foi autorizada a alteração da composição do Júri do concurso de admissão ao 28.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2018, que passa a ser a seguinte:

Efectivos

Presidente: Lao Mei Pou, subintendente do CPSP.

Vogais: U Chi Wa, comissário do CPSP; e

Lam Weng Chon, chefe assistente do CB.

Secretário: Lei Wai Cheong, chefe do CPSP.

Suplentes

Presidente: Lei Tak Fai, comissário do CPSP.

Vogais: Cheong Ian Tong, subcomissária do CPSP; e

Tam Kin Meng, chefe assistente do CB.

秘書：治安警察局副警長 劉家能

二零一八年十月十八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$1,338.00)

Secretário: Lao Ka Nang, subchefe do CPSP.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 18 de Outubro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 1 338,00)

治安警察局

通告

按照保安司司長於二零一八年十月十日所作之批示，由本通告刊登於《澳門特別行政區公報》之翌日起計算十日內，開考基礎職程之警長升級課程之錄取考試，以填補編制內普通職程三十個、音樂職程一個及無線電職程一個之空缺。

根據第81/2005號保安司司長批示，核准為警長錄取考試而設的特定計算公式。為效力起見，根據現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第一百六十七條第一款之內容，有關列作是次投考升級課程而需評估的甄選因素，以二零一八年十一月五日為截止計算日。

是次升級課程有效期為一年，自該課程完結公佈總成績日起計算。

二零一八年十月十二日於治安警察局

局長 梁文昌警務總監

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Aviso

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Outubro de 2018, encontra-se aberto o concurso de admissão ao curso de promoção a chefe da carreira de base, com vista ao preenchimento de trinta vagas da carreira ordinária, uma vaga da carreira de músico e uma vaga da carreira de radiomontador, pelo prazo de dez dias, a contar do dia seguinte à publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2005 é aprovada a fórmula específica de cálculo para o concurso de admissão ao posto de chefe. Para os devidos efeitos, o prazo de contagem dos factores de selecção a apreciar no âmbito deste concurso, nos termos do n.º 1 do artigo 167.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau, termina no dia 5 de Novembro de 2018.

A validade do presente curso de promoção é de um ano, contada a partir do dia da publicação da classificação final no termo do respectivo curso.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 12 de Outubro de 2018.

O Comandante, *Leong Man Cheong*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

懲教管理局

通告

第00084-DP/DSC/2018號批示

根據第27/2015號行政法規第四條第二款、第15/2009號法律第十條，以及第26/2009號行政法規第二十二條的規定，本人決定：

一、公佈於二零一六年十二月十四日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組的第00129-DP/DSC/2016號批示第一款（三）項修改如下：

“（三）按照第27/2015號行政法規第二十八條第一款的規定，作出七月二十五日第40/94/M號法令所指屬懲教管理局局長職權的一切行為，但有關紀律制度的規定除外；”

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Aviso

Despacho n.º 00084-DP/DSC/2018

Nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015, do artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e do artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, determino:

1. A alínea 3) do n.º 1 do Despacho n.º 00129-DP/DSC/2016, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 14 de Dezembro de 2016, passa a ter a seguinte redacção:

«3) Praticar todos os actos no âmbito das competências do director da Direcção dos Serviços Correccionais (doravante designada por DSC), a que se refere o Decreto-Lei n.º 40/94/M, de 25 de Julho, com excepção do regime disciplinar aí previsto, nos termos do n.º 1 do artigo 28.º do Regulamento Administrativo n.º 27/2015;»

二、本批示自公佈日起產生效力。

二零一八年十月十五日於懲教管理局

局長 程況明

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

2. O presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 15 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

消防局

通告

根據保安司司長於二零一八年十月十日之批示所核准，關於開設升級課程考試，以填補消防局人員編制基礎職程中之五個消防區長空缺，由本通告刊登於《澳門特別行政區公報》之翌日起計，十天期限內，接受報名投考。

應考人的總評分是根據第81/2005號保安司司長批示核准的特定公式計算及該升級課程的有效期為自升級課程之最後評核名單公布日起計，為期一年。

二零一八年十月十五日於消防局

局長 梁毓森消防總監

(是項刊登費用為 \$986.00)

CORPO DE BOMBEIROS

Aviso

Autorizado por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 10 de Outubro de 2018, encontra-se aberto o concurso ao curso de promoção para o preenchimento de cinco vagas de chefe, existentes na carreira de base do quadro do pessoal do Corpo de Bombeiros, pelo prazo de dez dias, a contar do dia seguinte à publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como das que vierem a ocorrer.

A classificação final dos concorrentes é a resultante da aplicação de fórmula específica aprovada por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 81/2005, e o prazo de validade do respectivo curso de promoção é de um ano, contado a partir do dia da publicação da classificação final do curso.

Corpo de Bombeiros, aos 15 de Outubro de 2018.

O Comandante, *Leong Iok Sam*, chefe-mor.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

衛生局

公告

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員（化驗職務範疇）十缺，現根據第7/2010號法律《診療技術員職程制度》、經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改之第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，以考核方式進行限制性晉級開考，有關開考通告正張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並於本局網頁內公佈。報考應自有關公告於《澳門特別行政區公報》公佈後第一個辦公日起計十天內作出。

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

Torna-se público que se encontra afixado, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e publicado na página electrónica destes Serviços, o aviso referente à abertura do concurso de acesso, de prestação de provas, condicionado aos trabalhadores dos Serviços de Saúde, nos termos definidos nas Leis n.º 7/2010 (Regime da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica) e n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, para o preenchimento de dez lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, com dez dias de prazo para a apresentação de candidaturas, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

二零一八年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,303.00)

專科培訓名額的填補

(開考編號: IC/CON/2018)

根據經第72/2014號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令的規定，經二零一八年五月二日第十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登，以考核方式進行入讀專科培訓的開考通告，總評分名單已刊登於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組。

是次開考共設四十三個名額，並已按照經第72/2014號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令第四十一條第一款規定被填補如下：

姓名	專科範圍
張浩瀚	胃腸科
殷琪淇	公共衛生
梁慧開	兒科
廖俊夫	公共衛生
陳葆坊	麻醉科
吳一恆	全科
郭嘉琪	肺科
陳曉彤	全科
李宗煜	內科
吳雅雅	全科
冼穎嵐	內科
江文迪	內科
王美鴻	內科
湯達光	內科
梁志浩	矯形外科及創傷科
杜云	內科
朱永權	全科
林玉玲	病理解剖科
梁偉傑	麻醉科
李樹森	普通外科
施啓陽	急症醫學
何俊文	泌尿科
黃艷霞	急症醫學
林嘉兒	兒科

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 303,00)

*Preenchimento dos lugares do internato complementar**(Ref. do Concurso n.º IC/CON/2018)*

A lista de classificação final dos candidatos ao concurso de prestação de provas para ingresso nos internatos complementares, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 18, II Série, de 2 de Maio de 2018, nos termos do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 72/2014, foi publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018.

No total são quarenta e três lugares postos a concurso, os quais são preenchidos, nos termos do n.º 1 do artigo 41.º do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 72/2014, da seguinte forma:

Nome	Áreas profissionais de especialização
Cheong Hou Hon	Gastrenterologia
Yin Qiqi	Saúde pública
Leong Wai Hoi	Pediatria
Lio Chon Fu	Saúde pública
Chan Pou Fong	Anestesiologia
Ng Iat Hang	Clínica geral
Kuok Ka Kei	Pneumologia
Chan Hio Tong	Clínica geral
Lei Chong Iok	Medicina interna
Wu Yaya	Clínica geral
Sin Weng Lam	Medicina interna
Kong Man Tek	Medicina interna
Wong Mei Hong	Medicina interna
Tong Tat Kuong	Medicina interna
Leong Chi Hou	Ortopedia e traumatologia
Du Yun	Medicina interna
Tjie Nelson	Clínica geral
Lam Iok Leng	Anatomia Patológica
Leong Wai Kit	Anestesiologia
Li Shu Sen Sam	Cirurgia geral
Si Kai Ieong	Medicina de urgência
He Junwen	Urologia
Wong Im Ha	Medicina de urgência
Lam Ka I	Pediatria

姓名	專科範圍	Nome	Áreas profissionais de especialização
梁潔影	矯形外科及創傷科	Leong Kit Ieng	Ortopedia e traumatologia
黃仲瑜	麻醉科	Wong Chong U	Anestesiologia
林柏樺	急症醫學	Lam Pak Wa	Medicina de urgência
浦文俊	矯形外科及創傷科	Pou Man Chon	Ortopedia e traumatologia
林文達	心臟科	Lam Man Tat	Cardiologia
楊美玲	放射科及影像學科	Jeong Mei Leng	Radiologia e imagiologia
陳琳琳	婦產科	Chan Lam Lam	Ginecologia e obstetrícia
侯仲鳴	泌尿科	Hao Chong Meng	Urologia
梁志宇	口腔科	Leong Chi U	Estomatologia
郭英恬	兒科	Kuok Ieng Tim	Pediatria
譚志峰	病理解剖科	Tam Chi Fong	Anatomia Patológica
唐嘉敏	神經外科	Tong Ka Man	Neurocirurgia
蘇芳怡	婦產科	Sou Fong I	Ginecologia e obstetrícia

是次開考所設的三個普通外科、兩個婦產科及一個放射科及影像學科名額，因無及格投考人選擇，所以沒被填補。

上述開考排名第十二、二十一、二十三、二十五、二十六、三十、三十二、三十三、三十五至四十、四十二、四十四、四十五、四十七、五十至五十二、五十四、五十五、五十八至六十四、六十七至七十一位的及格投考人蔡健興、吳嘉璐、李惠君、李麗貞、李韻詩、梁文康、梁嘉豪、陳志中、葉敏、黃旭雯、趙碧恩、伍家軒、區文斌、劉夢、何淑華、李子祥、何嘉偉、陳俊豪、熊淑華、關佩儀、譚惠然、陳杰輝、羅宇根、高欣欣、陳健業、楊妙玲、張仲嫻、蔡綺芬、張靜儀、程家雯、陳光宇、畢玉琴、夏莉銀、李智乾及何妙蓮，根據經第72/2014號行政長官批示修改的三月十五日第8/99/M號法令第四十一條第三款規定，以書面聲明放棄填補上述開考的名額。

二零一八年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$4,135.00)

第20/P/18號公開招標

根據行政長官於二零一八年九月十日作出的批示，為取得“向衛生局心臟科供應醫療消耗品”進行公開招標。有意投標者可從二零一八年十月二十四日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門加思欄馬路五號一樓衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳

Três vagas de cirurgia geral, duas vagas de ginecologia e obstetrícia e uma vaga de radiologia e imagiologia aberta pelo concurso, não são preenchidas por não terem sido seleccionadas por nenhum candidato.

Os candidatos aprovados Choi Kin Heng, Ng Ka Lou, Lei Wai Kuan, Lei Lai Cheng, Lei Van Si, Leong Man Hong, Leong Ka Hou, Chan Chi Chung, Ip Man, Wong Iok Man, Chio Pek Ian, Ng Ka Hin, Ao Man Pan, Lao Mong, Ho Sok Wa, Lei Chi Cheong, Ho Ka Wai, Chan Chon Hou, Hong Sok Wa, Kuan Pui Yee, Tam Wai In, Chan Kit Fai, Lo U Kan, Kou Ian Ian, Chan Kin Ip, Jeong Mio Leng, Cheong Chong In, Choi I Fan, Cheong Cheng I, Cheng Ka Man, Chan Kuong U, Pat Iok Kam, Ha Lei Ngan, Lei Chi Kin e Ho Miu Lin, colocados nos 12.º, 21.º, 23.º, 25.º, 26.º, 30.º, 32.º, 33.º, 35.º a 40.º, 42.º, 44.º, 45.º, 47.º, 50.º a 52.º, 54.º, 55.º, 58.º a 64.º, 67.º a 71.º lugares da referida lista de classificação final, renunciaram, por escrito, ao preenchimento de qualquer dos lugares do referido concurso, nos termos do n.º 3 do artigo 41.º do Decreto-Lei n.º 8/99/M, de 15 de Março, com as alterações introduzidas pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 72/2014.

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 4 135,00)

Concurso Público n.º 20/P/18

Faz-se público que, por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 10 de Setembro de 2018, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de material de consumo clínico para o Serviço de Cardiologia dos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 24 de Outubro de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aproveitamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos

門幣伍拾壹元整 (\$51.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本 (繳費地點: 衛生局司庫科), 亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一八年十一月二十六日下午五時四十五分。

開標將於二零一八年十一月二十七日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式, 向本局司庫科繳交澳門幣壹拾萬元整 (\$100,000.00), 或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保, 作為臨時擔保。

二零一八年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,700.00)

第40/P/18號公開招標

根據社會文化司司長於二零一八年十月四日作出的批示, 為取得“向衛生局供應及安裝一套基因測序儀”進行公開招標。有意投標者可從二零一八年十月二十四日起, 於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分, 前往位於澳門加思欄馬路五號一樓的衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情, 並繳付澳門幣肆拾元整 (\$40.00) 以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本 (繳費地點: 衛生局司庫科), 亦可於本局網頁 (www.ssm.gov.mo) 內免費下載。

有意投標者應於二零一八年十月二十九日下午三時, 前往仁伯爵綜合醫院設施暨設備廳集合, 以便實地視察本次招標標的安裝地點。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下 (R/C) 本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零一八年十一月二十三日下午五時三十分。

開標將於二零一八年十一月二十六日上午十時在位於澳門加思欄馬路五號地下的“多功能會議室”舉行。

ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$51,00 (cinquenta e uma patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 26 de Novembro de 2018.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 27 de Novembro de 2018, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$100 000,00 (cem mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 700,00)

Concurso Público n.º 40/P/18

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Outubro de 2018, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento e instalação de um sequenciador de DNA aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 24 de Outubro de 2018, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita no 1.º andar da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$40,00 (quarenta patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

Os concorrentes devem estar presentes no Departamento de Instalações e Equipamentos do Centro Hospitalar Conde de São Januário, no dia 29 de Outubro de 2018, às 15,00 horas para visita de estudo ao local da instalação dos equipamentos a que se destina o objecto deste concurso.

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,30 horas do dia 23 de Novembro de 2018.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 26 de Novembro de 2018, pelas 10,00 horas, na «Sala Multifuncional», sita no r/c da Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門幣肆萬陸仟元整（\$46,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零一八年十月十八日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,892.00）

（開考編號：00118/01-TSS）

為錄取兩名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（康復職務範疇——職業治療）所必需的實習，以便填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——職業治療）一個職缺及以行政任用合同制度填補的一個職缺，經二零一八年四月二十五日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款的規定公佈，投考人的甄選面試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內），並已上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）和行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>），以供查閱。

二零一八年十月十九日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,224.00）

（開考編號：00318/01-TSS）

為錄取一名實習人員參加進入二等高級衛生技術員職程（放射職務範疇）所必需的實習，以便填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（放射職務範疇）一個職缺。經二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人甄選面試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$46 000,00 (quarenta e seis mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através da garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 18 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 892,00)

(Ref. do Concurso n.º 00118/01-TSS)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, e disponível nos *websites* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de dois estagiários ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional de reabilitação—terapia ocupacional, para o preenchimento de um lugar vago no quadro, e um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação—terapia ocupacional, da carreira de técnico superior de saúde dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 25 de Abril de 2018.

Serviços de Saúde, aos 19 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

(Ref. do Concurso n.º 00318/01-TSS)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, na Estrada do Visconde de S. Januário, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, e disponível nos *websites* destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), bem como da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso externo de prestação de provas, para a admissão de um estagiário ao estágio necessário para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, área funcional radiológica, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior

爵綜合醫院內)·並已上載於衛生局網頁(<http://www.ssm.gov.mo>)和行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)·以供查閱。

二零一八年十月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,178.00)

通告

(開考編號: 00818/02-TDT)

茲公佈·為填補衛生局診療技術員職程第一職階二等診療技術員(化驗職務範疇)編制內八個職缺及以行政任用合同制度填補的九個職缺,以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺(開考通告刊登於二零一八年五月三十日第二十二期《澳門特別行政區公報》第二組)·本局定於二零一八年十一月五日至七日上午九時三十分至下午四時三十分為準考人舉行甄選面試·時間約為二十分鐘·考試地點為衛生局前預防及控制吸煙辦公室多功能會議室(澳門加思欄馬路五號)。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊·已張貼於澳門若憲馬路衛生局人事處。准考人可於辦公時間(週一至週四上午九時至下午五時四十五分;週五上午九時至下午五時三十分)到上述地點查閱·亦可在本局網頁(<http://www.ssm.gov.mo/>)查閱。

二零一八年十月十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,417.00)

教育暨青年局

公告

“為教育暨青年局提供2019年至2020年
保安管理服務”公開招標

1. 招標實體: 教育暨青年局。
2. 招標方式: 公開招標。

de saúde do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018.

Serviços de Saúde, aos 19 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 178,00)

Aviso

(Ref. do Concurso n.º 00818/02-TDT)

Torna-se público que, para os candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 22, II Série, de 30 de Maio de 2018, para o preenchimento de oito lugares vagos no quadro, e nove lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional laboratorial, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, as entrevistas de selecção, com a duração de cerca de 20 minutos, terão lugar de 5 até 7 de Novembro de 2018, no período das 9,30 às 16,30 horas e serão realizadas na Sala Multi-usos do antigo Gabinete para a Prevenção e Controlo do Tabagismo, Estrada de S. Francisco, n.º 5, Macau.

Informação mais detalhada sobre a data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, encontram-se afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como na página electrónica dos Serviços de Saúde — <http://www.ssm.gov.mo/>.

Serviços de Saúde, aos 19 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncios

Concurso público para a «Prestação de serviços de
segurança à Direcção dos Serviços de
Educação e Juventude nos anos de 2019 e 2020»

1. Entidade que põe a prestação de serviços a concurso: Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ).
2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. 承投標的：為教育暨青年局提供保安管理服務。

4. 服務提供期：由二零一九年一月一日至二零二零年十二月三十一日。

5. 投標書的有效期：由公開開標之日起計九十日，可按招標方案之規定延長。

6. 臨時擔保：\$760,000.00（澳門幣柒拾陸萬元正），以法定銀行擔保或以現金透過大西洋銀行存入教育暨青年局賬戶（賬戶號碼：9002501375）。

7. 確定擔保：判給總金額的百分之四。

8. 底價：不設底價。

9. 參加條件：持有第4/2007號法律《私人保安業務法》經營私人保安業務之有效執照；自然人商業企業主或法人商業企業主的規模須最少具有50名保安員。

10. 交標地點、日期及時間：

地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；

截止日期及時間^(註1)：二零一八年十一月七日中午十二時正。

(註1)：倘因颱風或不可抗力之原因，教育暨青年局於原定的截標日期及時間停止辦公，則交標的截止日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間；而第11點原定的公開開標日期和時間亦因此順延至緊接截標的首個工作日的相同時間。

11. 公開開標地點、日期及時間：

地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局的會議室；

日期及時間^(註2)：二零一八年十一月八日上午十時正。

(註2)：倘因颱風或不可抗力之原因，教育暨青年局於原定的公開開標日期及時間停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條之規定，投標人或其合法代表應出席開標儀式，以便對其所提交的標書文件可能出現之疑問予以澄清。

3. Objecto do concurso: prestação de serviços de segurança à DSEJ.

4. Período de prestação de serviços: de 1 de Janeiro de 2019 a 31 de Dezembro de 2020.

5. Prazo de validade das propostas: é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

6. Caução provisória: \$760 000,00 (setecentas e sessenta mil patacas), a prestar mediante garantia bancária aprovada nos termos legais ou depósito em numerário, à ordem da DSEJ, no Banco Nacional Ultramarino (conta n.º 9002501375).

7. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.

8. Preço base: não há.

9. Condições de admissão: portador de alvará válido para o exercício da actividade de segurança privada, que prove reunir os requisitos legais exigidos pela Lei n.º 4/2007 «Lei da actividade de segurança privada» e que seja empresário comercial, pessoa singular ou empresário comercial, pessoa colectiva com mínimo de cinquenta guardas de segurança.

10. Local, dia e hora para entrega das propostas:

Local: Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

Dia e hora limite (Nota 1): até às 12,00 horas do dia 7 de Novembro de 2018.

(Nota 1): se houver suspensão dos serviços da DSEJ, no dia e na hora limites originalmente determinados para a entrega das propostas, devido à ocorrência de tufão ou por motivos de força maior, o dia e a hora limite para entrega das propostas serão adiados para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte. O dia e a hora do acto público do concurso, definidos no ponto 11, serão adiados para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte à data limite para a entrega das propostas.

11. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reuniões, na sede da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

Dia e hora (Nota 2): às 10,00 horas do dia 8 de Novembro de 2018.

(Nota 2): Se ocorrer a suspensão dos serviços da DSEJ no dia e na hora originalmente determinados para o acto público do concurso, devido à ocorrência de tufão ou por motivos de força maior, o dia e a hora estabelecidos para o acto público do concurso serão adiados para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Em conformidade com o disposto no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou os seus representantes legais devem estar presentes no acto público da abertura das propostas para esclarecer dúvidas que eventualmente surjam relativas aos documentos constantes das suas propostas.

12. 查閱案卷及取得副本之地點、日期、時間及其他：

地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；

日期：自本公告公佈日至公開開標日；

時間：辦公時間內；

其他：出示M/8（營業稅——徵稅憑單）副本或M/1（營業稅——開業/更改申報表）副本、公司印章（以上任一方式），及經適當登記後取得招標案卷副本。此外，也可於教育暨青年局網頁（<http://www.dsej.gov.mo>）內下載招標案卷。

13. 評標標準及其所佔比重：

——價格佔60%

——曾提供保安看守服務的經驗/質素佔20%

——投標人組織、架構、規模及管理措施佔15%

——投標人具備保安行業2年經驗的保安員，佔工作團隊人員總人數百分比佔5%

14. 附加說明文件：自本公告公佈之日起至公開招標截標之時間為止，投標人應前往約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局查詢有否附加說明文件。

二零一八年十月十五日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$4,963.00）

茲公佈，在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，

12. Local, dia e hora para consulta do processo, obtenção da cópia e outras observações:

Local: Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

Dia: a partir da data de publicação do presente anúncio até ao dia do acto público do concurso.

Hora: dentro das horas de expediente.

Outras observações: a obtenção da cópia do processo do concurso só é permitida numa das seguintes formas: apresentação da cópia do modelo M/8 (Contribuição Industrial — Conhecimento de Cobrança), cópia do modelo M/1 (Contribuição Industrial — Declaração de Início de Actividade/Alterações) ou do carimbo da empresa e após o procedimento do respectivo registo. Além disso, o processo do concurso ainda pode ser obtido através da página electrónica da DSEJ (<http://www.dsej.gov.mo>).

13. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço: 60%;

— Experiência/qualidade dos serviços prestados de segurança e de vigilância: 20%;

— Organização, estrutura, dimensão e medidas de gestão do concorrente: 15%; e

— Percentagem de guardas com dois (2) anos de experiência na actividade de segurança em relação ao número total dos membros da equipa de trabalho: 5%.

14. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes devem comparecer na sede da DSEJ, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, a partir da data da publicação do presente anúncio até ao prazo para entrega das propostas do concurso público, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 15 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 4 963,00)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo/>) e dos SAFS (<http://www.safs.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, do

現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將教育暨青年局專業能力評估程序的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsej.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十月十八日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicado no aviso, onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 18 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

（Custo desta publicação \$ 1 382,00）

文化局

通告

茲公佈，在為填補文化局以行政任用合同任用的編輯（中文）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年十一月二十一日由上午十時至下午四時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門南灣大馬路567號大西洋銀行大廈12樓A-D座。

參加甄選面試的准考人的日期及時間安排，以及《准考人須知》，將於二零一八年十月二十四日張貼於澳門塔石廣場文化局大樓。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本局網頁（<http://www.icm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）查閱。

二零一八年十月十八日於文化局

局長 穆欣欣

（是項刊登費用為 \$1,700.00）

INSTITUTO CULTURAL

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto Cultural do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de redacção (chinês), indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar a 21 de Novembro de 2018, no período das 10,00 horas às 16,30 horas, e será realizada no seguinte local: Avenida da Praia Grande n.º 567, Edifício BNU, 12.º andar A-D, Macau.

Informação sobre a data e hora a que os candidatos admitidos se devem apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como as «Instruções para os candidatos admitidos», serão afixadas no dia 24 de Outubro de 2018, na sede do Instituto Cultural, sita na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizadas na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Instituto Cultural, aos 18 de Outubro de 2018.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

（Custo desta publicação \$ 1 700,00）

社會工作局

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

名單

Lista

(開考編號: ING-201701)

(N.º do recrutamento do concurso: ING-201701)

社會工作局對外開考

康復職務範疇——物理治療第一職階二等高級衛生技術員

Concurso de ingresso externo,

para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação – fisioterapia, do Instituto de Acção Social

社會工作局於二零一七年十二月二十七日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組公佈，以考核方式進行對外開考，以錄取一名實習人員參加進入高級衛生技術員職程（康復職務範疇——物理治療）的實習，以便填補社會工作局行政任用合同制度高級衛生技術員職程第一職階二等高級衛生技術員（康復職務範疇——物理治療）一缺。現公佈投考人的最後成績名單如下：

Classificativa final dos candidatos ao concurso externo, de prestação de provas, para a admissão de um lugar de estagiário ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde, área funcional de reabilitação – fisioterapia, para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, área funcional de reabilitação – fisioterapia, da carreira de técnico superior de saúde, em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto de Acção Social, cujo aviso foi publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 27 de Dezembro de 2017:

合格的投考人：

Candidatos aprovados:

名次	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	曾裕珊	5179xxxx.....	63.80
2.º	李穎軒	5209xxxx.....	60.90
3.º	歐愉雯	7441xxxx.....	58.28
4.º	林逸朗	1227xxxx.....	54.80
5.º	林燕玲	5151xxxx.....	53.70

Ordem	Nome	BIR n.º	Classificação final
1.º	Chang U San	5179xxxx.....	63,80
2.º	Lei Weng Hin	5209xxxx.....	60,90
3.º	Ao U Man	7441xxxx.....	58,28
4.º	Lam Iat Long	1227xxxx.....	54,80
5.º	Lam In Leng	5151xxxx.....	53,70

備註：

Notas:

a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十一條第十款的規定：

a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

——因缺席知識考試（筆試）被除名之投考人：9名；

– Excluídos por terem faltado à prova de conhecimentos (prova escrita): 9 candidatos;

——因缺席甄選面試被除名之投考人：1名。

– Excluído por ter faltado à entrevista de selecção: 1 candidato.

b) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十三條第三款（一）項的規定：

b) Nos termos da alínea I) do n.º 3 do artigo 33.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017:

——因知識考試（筆試）得分低於五十分被淘汰之投考人：19名；

– Ter obtido na prova de conhecimentos (prova escrita) classificação inferior a 50 valores: 19 candidatos;

——因最後成績得分低於五十分被淘汰之投考人：9名。

– Ter obtido na classificação final inferior a 50 valores: 9 candidatos.

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條第二款規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行

Nos termos do n.º 2 do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para

政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一八年十月四日的批示認可)

二零一八年九月十七日於社會工作局

典試委員會：

主席：顧問高級衛生技術員 金美君

正選委員：顧問高級技術員 謝佩珊

顧問高級衛生技術員 吳曉玲

(是項刊登費用為 \$3,309.00)

a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 4 de Outubro de 2018).

Instituto de Acção Social, aos 17 de Setembro de 2018.

O Júri:

Presidente: Kam Mei Kwan Suzana, técnica superior de saúde assessora.

Vogais: Tse Pui San, técnico superior assessor; e

Ng Io Leng, técnico superior de saúde assessor.

(Custo desta publicação \$ 3 309,00)

高等教育輔助辦公室

通告

茲公佈，為填補高等教育輔助辦公室以行政任用合同任用的社會科學範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一八年八月一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，本辦定於二零一八年十一月十日上午九時為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為教業中學（中學部）。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，於二零一八年十月二十四日張貼於澳門羅理基博士大馬路614A-640號龍成大廈七樓高等教育輔助辦公室（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本辦網頁（<http://www.gaes.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一八年十月十八日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de ciências sociais, do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2018, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 10 de Novembro de 2018, às 9,00 horas, na Escola Kao Yip (Secção Secundária).

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, é afixada no dia 24 de Outubro de 2018 no Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.ºs 614A-640, Edifício Long Cheng, 7.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Gabinete (<http://www.gaes.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 18 de Outubro de 2018.

O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

旅遊學院

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA

名單

Listas

統一管理的對外開考（開考編號：001-2016-TS-01）——
旅遊學院土木工程範疇第一職階二等高級技術員
專業能力評估程序

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) – etapa de avaliação de competências profissionais, no Instituto de Formação Turística, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de engenharia civil

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的土木工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本院專業能力評估程序的准考人最後成績名單如下：

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

及格的投考人:

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	178	汪柏靈	5139XXXX	65.40
2.º	62	許健冲	5184XXXX	64.80
3.º	157	董適	5156XXXX	64.10
4.º	85	林潮	1382XXXX	63.73
5.º	38	張頌衡	5162XXXX	63.60
6.º	108	李麗儀	5149XXXX	63.20
7.º	21	陳達聰	5104XXXX	63.14
8.º	91	林偉明	1276XXXX	63.00
9.º	156	湯健威	1274XXXX	62.70
10.º	13	陳潤鎬	5169XXXX	61.96
11.º	115	梁志章	7439XXXX	61.54
12.º	170	黃銳文	5114XXXX	59.87
13.º	18	陳承禮	1216XXXX	59.07
14.º	125	梁士艾	5168XXXX	58.40
15.º	90	林瑞榮	5141XXXX	57.70
16.º	140	吳嘉敏	1277XXXX	56.66
17.º	136	馬琛馳	5184XXXX	55.70
18.º	67	葉志生	5158XXXX	55.60
19.º	25	陳偉雄	5167XXXX	55.20
20.º	69	龔令聰	5168XXXX	54.30

Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação final
1.º	178	Wong, Pak Leng	5139XXXX	65,40
2.º	62	Hoi, Kin Chong	5184XXXX	64,80
3.º	157	Tong, Sek	5156XXXX	64,10
4.º	85	Lam, Chio	1382XXXX	63,73
5.º	38	Cheong, Chong Hang	5162XXXX	63,60
6.º	108	Lei, Lai I	5149XXXX	63,20
7.º	21	Chan, Tat Chong	5104XXXX	63,14
8.º	91	Lam, Wai Meng	1276XXXX	63,00
9.º	156	Tong, Kin Wai	1274XXXX	62,70
10.º	13	Chan, Ion Kei	5169XXXX	61,96
11.º	115	Leong, Chi Cheong	7439XXXX	61,54
12.º	170	Wong, Ioi Man	5114XXXX	59,87
13.º	18	Chan, Shing Lai	1216XXXX	59,07
14.º	125	Leong, Si Ngai	5168XXXX	58,40
15.º	90	Lam, Soi Weng	5141XXXX	57,70
16.º	140	Ng, Ka Man	1277XXXX	56,66
17.º	136	Ma, Sam Chi	5184XXXX	55,70
18.º	67	Ip, Chi Sang	5158XXXX	55,60
19.º	25	Chan, Wai Hong	5167XXXX	55,20
20.º	69	Kong, Leng Chong	5168XXXX	54,30

名次	准考人 編號	姓名	身份證編號	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classi- ficação final
21.º	148	蕭健威	5157XXXX.....	54.27					
22.º	99	李振偉	1226XXXX.....	52.40	21.º	148	Sio, Kin Wai	5157XXXX.....	54,27
23.º	74	關灝揚	1218XXXX.....	52.07	22.º	99	Lei, Chan Wai	1226XXXX.....	52,40
24.º	93	劉健志	5198XXXX.....	51.93	23.º	74	Kuan, Hou Ieong	1218XXXX.....	52,07
25.º	7	陳致桁	1226XXXX.....	50.60	24.º	93	Lao, Kin Chi	5198XXXX.....	51,93
					25.º	7	Chan, Chi Hang	1226XXXX.....	50,60

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	身份證編號	備註
2	區錦輝	5155XXXX.....	(a)
3	歐雁楓	1248XXXX.....	(a)
9	陳志強	5088XXXX.....	(a)
20	陳小瑩	1419XXXX.....	(a)
58	傅紹倫	5146XXXX.....	(a)
64	黃健偉	1391XXXX.....	(a)
66	姚啓賢	1250XXXX.....	(a)
77	黎慶廣	1281XXXX.....	(b)
78	黎期裕	5211XXXX.....	(b)
124	梁佩芬	5133XXXX.....	(a)
155	湯家明	5199XXXX.....	(a)
185	張信堅	1422XXXX.....	(a)

備註(被除名的投考人)：

(a) 缺席甄選面試

(b) 甄選面試中得分低於50分

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經行政法務司司長於二零一八年十月八日的批示認可)

二零一八年九月十九日於旅遊學院

典試委員會：

主席：旅遊學院副院長 甄美娟

正選委員：旅遊學院首席顧問高級技術員 黎穎超

土地工務運輸局首席顧問高級技術員 潘樹來

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Notas
2	Ao, Kam Fai	5155XXXX.....	(a)
3	Ao, Ngan Fong	1248XXXX.....	(a)
9	Chan, Chi Keong	5088XXXX.....	(a)
20	Chan, Sio Ieng	1419XXXX.....	(a)
58	Fu, Sio Lon	5146XXXX.....	(a)
64	Huang, Jianwei	1391XXXX.....	(a)
66	Io, Kai In	1250XXXX.....	(a)
77	Lai, Heng Kuong	1281XXXX.....	(b)
78	Lai, Kei U	5211XXXX.....	(b)
124	Leong, Pui Fan	5133XXXX.....	(a)
155	Tong, Ka Meng	5199XXXX.....	(a)
185	Zhang, Xinjian	1422XXXX.....	(a)

Observações para os candidatos excluídos:

(a) Ter faltado à entrevista de selecção.

(b) Ter obtido na entrevista classificação inferior a 50 valores.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 8 de Outubro de 2018).

Instituto de Formação Turística, aos 19 de Setembro de 2018.

O Júri:

Presidente: Ian Mei Kun, Instituto de Formação Turística, vice-presidente.

Vogais efectivos: Lai Weng Chio, Instituto de Formação Turística, técnico superior assessor principal; e

Pun Su Loi, Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, técnico superior assessor principal.

統一管理的對外開考
(開考編號: 001-2016-TS-01) —
旅遊學院法律範疇第一職階二等高級技術員
專業能力評估程序

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的法律範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考(開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，參加本院專業能力評估程序的准考人最後成績名單如下：

及格的投考人：

名次	准考人編號	姓名	身份證編號	最後成績
1.º	360	黃紫光	5163XXXX	67.27
2.º	93	蔣斯雅	7391XXXX	67.13
3.º	106	庄曉聰	7430XXXX	65.00
4.º	162	葉兆敏	5183XXXX	64.33
5.º	190	黎穎珊	5183XXXX	64.14 (a)
6.º	154	楊君勞	5200XXXX	64.14 (a)
7.º	336	譚嘉榮	5138XXXX	64.00
8.º	306	吳惠芳	5161XXXX	63.93
9.º	27	陳嘉儀	1330XXXX	60.40
10.º	131	何嘉莉	5162XXXX	57.73
11.º	324	薛新琳	5169XXXX	57.47
12.º	246	梁嘉華	5165XXXX	56.73
13.º	77	程春曉	1379XXXX	56.07
14.º	264	廖喜迎	1301XXXX	54.80

備註(及格的投考人)：

(a) 得分相同，按第14/2016號行政法規第三十四條的規定優先排序。

被除名的投考人：

准考人編號	姓名	身份證編號	備註
127	侯祥燕	5163XXXX	(b)
304	吳素貞	5192XXXX	(b)
368	黃艷兒	1229XXXX	(b)

Concurso de gestão uniformizada externo (ref.: Concurso n.º 001-2016-TS-01) – etapa de avaliação de competências profissionais, no Instituto de Formação Turística, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área jurídica

Classificativa final dos candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área jurídica, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, de 27 de Setembro de 2017:

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Classificação final
1.º	360	Wong, Chi Kuong	5163XXXX.....	67,27
2.º	93	Cheong, Si Nga	7391XXXX	67,13
3.º	106	Chong, Hio Chong	7430XXXX	65,00
4.º	162	Ip, Sio Man	5183XXXX.....	64,33
5.º	190	Lai, Weng San	5183XXXX.....	64,14 (a)
6.º	154	Ieong, Kuan Lou	5200XXXX.....	64,14 (a)
7.º	336	Tam, Ka Weng	5138XXXX	64,00
8.º	306	Ng, Wai Fong	5161XXXX.....	63,93
9.º	27	Chan, Ka I	1330XXXX	60,40
10.º	131	Ho, Ka Lei	5162XXXX.....	57,73
11.º	324	Sit, San Lam	5169XXXX.....	57,47
12.º	246	Leong, Ka Wa	5165XXXX.....	56,73
13.º	77	Cheng, Chon Hio	1379XXXX	56,07
14.º	264	Lio, Hei Ieng	1301XXXX	54,80

Observações para os candidatos aprovados:

(a) Igualdade de classificação, preferência nos termos do artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016.

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	N.º do BIR	Notas
127	Hao, Cheong In	5163XXXX.....	(b)
304	Ng, Sou Cheng	5192XXXX	(b)
368	Wong, Im I	1229XXXX	(b)

備註（被除名的投考人）：

(b) 缺席甄選面試

根據第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

（經行政法務司司長於二零一八年十月八日的批示認可）

二零一八年九月二十一日於旅遊學院

典試委員會：

主席：副院長 甄美娟

正選委員：顧問高級技術員 梁健華

顧問高級技術員 廖慧香

（是項刊登費用為 \$8,398.00）

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，旅遊學院現公佈二零一八年第三季度受資助實體的名單：

Observações para os candidatos excluídos:

(b) Ter faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 8 de Outubro de 2018).

Instituto de Formação Turística, aos 21 de Setembro de 2018.

O Júri:

Presidente: Ian Mei Kun, vice-presidente.

Vogais efectivos: Leong Kin Wa, técnico superior assessor; e

Lio Wai Heong, técnica superior assessora.

(Custo desta publicação \$ 8 398,00)

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Instituto de Formação Turística publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
李璟 Li Jing	14/06/2018	\$22,000.00	課程獎學金。 Bolsa de estudo.
陳昕銘 Chen Xinming	31/05/2018 26/07/2018	\$10,856.00	資助2018年青年善用餘暇計劃。 Subsídio para o programa «Ocupação de Jovens em Férias 2018».
林詠琪 Lam Weng Kei	21/06/2018 12/07/2018	\$11,582.80	資助2018年青年善用餘暇計劃。 Subsídio para o programa «Ocupação de Jovens em Férias 2018».
鄭俊軒 Chiang Chon Hin	21/06/2018 12/07/2018	\$9,535.80	資助2018年青年善用餘暇計劃。 Subsídio para o programa «Ocupação de Jovens em Férias 2018».
彭善宜 Pang Sin I	21/06/2018 12/07/2018	\$10,442.00	資助2018年青年善用餘暇計劃。 Subsídio para o programa «Ocupação de Jovens em Férias 2018».
梁家玲 Leong Ka Leng	09/08/2018	\$565.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
梁詠珊 Leong Weng San	14/12/2017	\$2,755.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
黃宇清 Huang Yuqing	25/05/2017 18/01/2018 17/05/2018	\$3,929.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
張燕玲 Cheong In Leng	28/03/2018	\$4,640.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
黃灼文 Wong Cheok Man	28/03/2018	\$1,856.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
楊子樂 Ieong Chi Lok	28/03/2018	\$5,017.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
方雪兒 Fong Sut I	05/07/2018	\$7,482.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
董智佳 Tong Chi Kai	28/06/2018	\$2,929.00	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
高婉霞 Cou Iun Ha	12/07/2018	\$3,117.50	參加旅遊學院之實習生計劃。 Participação num estágio no Instituto de Formação Turística.
	總額 Total	\$96,708.10	

二零一八年十月十一日於旅遊學院

Instituto de Formação Turística, aos 11 de Outubro de 2018.

院長 黃竹君

A Presidente do Instituto, *Vong Chuk Kwan*.

(是項刊登費用為 \$3,546.00)

(Custo desta publicação \$ 3 546,00)

公 告

Anúncio

茲公佈，在為填補旅遊學院以行政任用合同任用的設施管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncio do Serviço de Apoio Administrativo e Financeiro deste Instituto, sito no edifício «Equipa» do Campus Mong-Há, na Colina de Mong-Há, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30

中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，旅遊學院專業能力評估程序的准考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門望廈山旅遊學院望廈校區協力樓行政暨財政輔助部告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）到上述地點查閱，亦可在本院網頁（<http://www.ift.edu.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零一八年十月十八日於旅遊學院

副院長 甄美娟

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.ift.edu.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos à etapa de avaliação de competências profissionais do Instituto de Formação Turística, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas (aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016), para o preenchimento do lugar indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017: um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, neste Instituto, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de instalações.

Instituto de Formação Turística, aos 18 de Outubro de 2018.

A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

社會保障基金

名單

為履行有關給予個人及私人機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，社會保障基金現公佈二零一八年第三季度的資助名單：

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem o Fundo de Segurança Social publicar a lista do apoio concedido no 3.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
周曉嵐 Chao Hio Lam	12/4/2018	\$8,935.50	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
曾玉銘 Chang Iok Meng	12/4/2018	\$11,592.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
許丹妮 Xu Danni	12/4/2018	\$9,936.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
梁詠珊 Leong Weng San	12/4/2018	\$8,947.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Data de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
馮兆智 Fong Sio Chi	12/4/2018	\$11,408.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
周永豪 Chao Weng Hou	12/4/2018	\$11,592.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
梁俐怡 Leung Lei I	12/4/2018	\$6,842.50	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
陳燕婷 Chan In Teng	12/4/2018	\$9,706.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
梁晉銘 Leong Chon Meng	12/4/2018	\$8,763.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
陳汝樺 Chan U Wa	12/4/2018	\$7,624.50	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
陳維鑫 Chen Weixin	12/4/2018	\$9,936.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
林志航 Lam Chi Hong	12/4/2018	\$10,603.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
黃斌 Wong Pan	12/4/2018	\$1,127.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
梁栩漩 Leong Hoi Sun	12/4/2018	\$8,084.50	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».
何培豐 Ho Pui Fong	12/4/2018	\$9,614.00	“2018年青年善用餘暇計劃”實習津貼。 Subsídio de estágio para a realização do «Programa de Ocupação em Férias 2018».

二零一八年十月十八日於社會保障基金

Fundo de Segurança Social, aos 18 de Outubro de 2018.

行政管理委員會主席 容光耀

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(是項刊登費用為 \$3,944.00)

(Custo desta publicação \$ 3 944,00)

體育基金

FUNDO DO DESPORTO

名單

Lista

為履行關於給予私人及私立機構的財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，體育基金現公佈二零一八年第三季度的資助表：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e às instituições particulares, vem o Fundo do Desporto publicar a listagem dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門合氣道總會 Associação de Aikikai de Macau	12/07/2018	\$3,525.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	27/07/2018	\$1,960.00	場租費。
	30/07/2018	\$2,080.00	Aluguer de instalações.
	28/08/2018	\$1,600.00	
	28/08/2018	\$9,600.00	澳門合氣道講習會。 Seminário de Aikido de Macau.
中國澳門手球總會 Associação Geral de Andebol de Macau-China	12/07/2018	\$126,945.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	27/07/2018	\$21,000.00	2018兩岸暨港澳地區國際青少年手球夏令營。 Campismo Internacional de Andebol Júnior entre os dois lados do Estreito, Hong Kong e Macau 2018 — Competição de Andebol.
	15/08/2018	\$30,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	27/09/2018	\$98,595.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門射箭協會 Associação de Arco e Flecha de Macau	12/07/2018	\$10,955.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	25/07/2018	\$2,453,000.00	2018澳門國際馬拉松。 Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2018.
	27/07/2018	\$10,500.00	資助2018年田徑精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Atletismo de Elite de 2018.
	15/08/2018	\$39,600.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Selecção (3.º trimestre).
	15/08/2018	\$54,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	17/08/2018	\$800.00	資助集訓隊。 Subsídio para Selecção.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門田徑總會 Associação de Atletismo de Macau	22/08/2018	\$291,000.00	2018年長跑聯賽第三回合（馬拉松試運轉）。 3.ª Volta do Torneio de Corrida de Longa Distância (Prova de testes de maratona).
	30/08/2018	\$160,525.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	26/09/2018	\$503,000.00	第三屆澳門全民運動會。 3.ºs Jogos Desportivos Populares de Macau.
中國澳門汽車總會 Associação Geral de Automóvel de Macau- -China	12/07/2018	\$369,703.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	30/07/2018	\$213,300.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	30/07/2018	\$292,050.00	
	28/08/2018	\$283,050.00	
	27/09/2018	\$178,200.00	
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	12/07/2018	\$203,705.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$7,000.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$7,800.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$8,200.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	25/07/2018	\$227,000.00	澳門羽毛球集訓隊往東莞集訓。 Estágio da Selecção de Badminton de Macau em Dongguan.
	30/07/2018	\$41,220.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	15/08/2018	\$179,400.00	資助聘請技術人員。（第三季） Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	15/08/2018	\$45,600.00	資助集訓隊津貼。（第三季） Subsídio para a Selecção (3.º trimestre).
	17/08/2018	\$20.00	2018年第二期固定資助。（差額） 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018 (diferença).
	22/08/2018	\$199,560.00	羽毛球集訓隊專線交通服務。 Serviço de transporte para Selecção de badminton.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門羽毛球總會 Federação de Badminton de Macau	11/09/2018	\$81,000.00	2018年亞洲17歲以下及15歲以下青少年羽毛球錦標賽。 Campeonato Júnior Asiático de Badminton 2018 (U17, U15).
	18/09/2018	\$287,800.00	2018年世界青少年羽毛球錦標賽。 Campeonato Mundial de Badminton de Júnior 2018.
	18/09/2018	\$22,000.00	2018年澳門羽毛球世界羽聯世界巡迴賽。 Circuito Mundial de BWF de Badminton de Macau 2018.
	26/09/2018	\$89,920.00	第三屆澳門全民運動會。 3. ^{os} Jogos Desportivos Populares de Macau.
中國澳門龍舟總會 Associação de Barcos de Dragão de Macau-China	12/07/2018	\$479,192.50	2018年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2018.
	15/08/2018	\$35,000.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Selecção (3. ^o trimestre).
	15/08/2018	\$123,900.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3. ^o trimestre).
中國澳門籃球總會 Associação Geral de Basquetebol de Macau-China	27/07/2018	\$46,800.00	場租費。
	30/08/2018	\$189,100.00	Aluguer de instalações.
	15/08/2018	\$54,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3. ^o trimestre).
	17/08/2018	\$408,775.00	2018年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門桌球總會 Associação de Bilhar de Macau	12/07/2018	\$36,060.00	2018年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2018.
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau-China	12/07/2018	\$130,675.00	2018年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2018.
	18/07/2018	\$26,250.00	聘請教練。
	18/09/2018	\$97,500.00	Contratação de treinador.
	19/07/2018	\$11,200.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$22,400.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$19,200.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門保齡球總會 Associação Geral de Bowling de Macau-China	27/07/2018	\$86,780.00	場租費。
	22/08/2018	\$63,600.00	Aluguer de instalações.
	28/08/2018	\$228,350.00	
	27/09/2018	\$45,170.00	
	08/08/2018	\$113,000.00	舉辦及參加“2018澳珠禪保齡球埠際賽”。
			Organização e Participação em Interport de Bowling entre Zhuhai, Macau e Foshan 2018.
	15/08/2018	\$153,900.00	資助聘請技術人員。(第三季)
		Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).	
	18/09/2018	\$45,000.00	2018第32屆亞洲城市保齡球錦標賽。
			32.º Campeonato de Inter-Cidades da Ásia de Bowling 2018.
澳門拳擊總會 Associação de Boxe de Macau	12/07/2018	\$55,025.00	2018年第二期固定資助。
			2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門泰拳總會 Associação de Boxe Tailandês de Macau	12/07/2018	\$67,425.00	2018年第一期固定資助。
			1.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	12/07/2018	\$67,425.00	2018年第二期固定資助。
			2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門橋牌協會 Associação de Bridge de Macau	12/07/2018	\$9,855.00	2018年第二期固定資助。
			2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門獨木舟總會 Associação de Canoagem de Macau	12/07/2018	\$55,786.00	2018年第二期固定資助。
			2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	16/08/2018	\$7,200.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。
			Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$6,400.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。
		Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.	
	11/09/2018	\$42,700.00	2018亞洲青年暨U23獨木舟錦標賽。
			Campeonato Asiático Júnior e de U23 de Canoagem 2018.
	18/09/2018	\$17,600.00	2018年世界獨木舟聯會會員大會會議。
			Reunião da Assembleia Geral da Federação Mundial de Canoagem 2018.
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	25/07/2018	\$17,900.00	國際單車聯盟會員大會。
			Assembleia Geral de Federação Internacional de Ciclismo.
	27/07/2018	\$58,800.00	購買器材。
			Aquisição de Equipamento.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門單車總會 Associação Geral de Ciclismo de Macau-China	27/07/2018	\$33,000.00	花式單車世界盃暨香港公開賽。 Taça Mundial e HK Cup de Ciclismo Acrobático.
	08/08/2018	\$85,990.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	15/08/2018	\$25,200.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Seleção (3.º trimestre).
	15/08/2018	\$247,500.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	17/08/2018	\$316,049.50	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	22/08/2018	\$537,700.00	單車代表隊集訓(2018年9-12月)。 Estágio da Seleção de Ciclismo de Macau (Setembro a Dezembro de 2018).
	22/08/2018	\$87,600.00	2018世界公路單車錦標賽。 Campeonato Mundial de Ciclismo 2018.
	27/09/2018	\$67,000.00	2018泰國盃國際場地單車賽。 2018 Torneio Internacional de Ciclismo de «Thailand Track Cup».
澳門體育暨運動科學學會 Associação de Ciências de Desp. e Educação Física de Macau	12/07/2018	\$35,775.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	22/08/2018	\$19,600.00	FMS功能性動作篩查工作坊。 Workshop de Ensino de Avaliação de Movimentos Funcionais de FMS.
中國澳門體育暨奧林匹克委員會 Comité Olímpico e Desportivo de Macau	12/07/2018	\$109,025.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	25/07/2018	\$27,000.00	東亞奧林匹克委員會協會——特別執委會會議。 Reunião do Conselho Executivo Especial da Associação de EAOC.
澳門健美總會 Associação de Culturismo e Fitness	12/07/2018	\$83,950.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	12/07/2018	\$83,950.00	2018年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	15/08/2018	\$48,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	18/09/2018	\$211,700.00	2018年亞洲健美錦標賽暨亞洲健美聯會會員大會。 Campeonato Asiático de Culturismo 2018 e Reunião da Federação Asiática de Culturismo.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門體育舞蹈總會 Associação Geral de Dança Desportiva de Macau	12/07/2018	\$199,300.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	18/07/2018	\$7,000.00	資助集訓隊津貼。 Subsídio para a Selecção de Associação Geral.
	19/07/2018	\$47,600.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$48,025.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$47,500.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	27/07/2018	\$19,000.00	2018年國際體育舞蹈聯會(WDSF)新加坡超級巨星體育舞蹈錦標賽。 WDSF Campeonato de Dança Desportiva de Superstars de Singapura 2018.
	27/07/2018	\$152,600.00	場租費。
	30/08/2018	\$107,000.00	Aluguer de instalações.
	15/08/2018	\$14,000.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Selecção (3.º trimestre).
	15/08/2018	\$138,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	22/08/2018	\$39,000.00	2018年泰國泰皇盃體育舞蹈公開賽、國際體育舞蹈聯會WDSF世界體育舞蹈公開賽及青少年公開賽。 Torneio Aberto de Taça de Rei Tailândes 2018, WDSF Campeonato Mundial de Dança Desportiva Aberta de Júnior.
	28/08/2018	\$46,700.00	2018年亞洲體育舞蹈聯會ADSF亞洲體育舞蹈專項錦標賽、亞洲青少年體育舞蹈專項公開錦標賽及香港體育舞蹈公開賽。 Campeonato Asiático Singular de Dança ADSF, Campeonato Asiático Júnior Singular de Dança ADSF e Campeonato Aberto de Hong Kong.
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	18/07/2018	\$74,512.50	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	30/07/2018	\$59,900.00	2018年亞洲青少年劍擊巡迴賽(泰國站)。 2018 Torneio Rotativo Asiático de Juventude de Esgrima (Estação da Tailândia).
	30/07/2018	\$26,000.00	場租費。 Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門劍擊總會 Associação de Esgrima de Macau	15/08/2018	\$66,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
澳門足球總會 Associação de Futebol de Macau	12/07/2018	\$1,033,460.00	2018年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	12/07/2018	\$1,033,460.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	18/07/2018	\$366,940.00	資助聘請技術人員。(第二季) Subsídio para Contratação de Técnicos (2.º trimestre).
	27/07/2018	\$220,000.00	2018澳門足球同樂日。 Festival de Confraternização de Futebol 2018.
	22/08/2018	\$80,800.00	2018A級國際足球友誼賽——澳門對所羅門。 Torneio Internacional de Futebol Classe A 2018 — Macau com Salomão.
	28/08/2018	\$52,000.00	2018兩岸暨港澳青少年足球賽。 Torneio de futebol entre dois continentes, Hong Kong e Macau 2018.
	30/08/2018	\$436,500.00	租場費。 Aluguer de instalações.
	11/09/2018	\$40,000.00	資助澳門足球總會聘請技術總監。 Subsídio para a Associação Futebol de Macau destinado à contratação de Delegado Técnico.
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	12/07/2018	\$121,090.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$8,100.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$7,650.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$8,100.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	27/07/2018	\$2,125.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	30/07/2018	\$1,475.00	
	27/09/2018	\$1,275.00	
	30/07/2018	\$14,000.00	2018年苗栗國際槌球邀請賽。 Torneio Internacional de Gatebol de Miaoli por Convites 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門門球總會 Associação Geral de Gatebol de Macau	30/07/2018	\$7,500.00	錦溪盃2018 “一帶一路” 國際門球邀請賽。 Taça «Kam Kai» Torneio Internacioanl de Gatebol por convites 2018.
澳門冰上運動總會 Associação Geral de Desportos sobre o Gelo de Macau	12/07/2018	\$63,705.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	18/07/2018	\$94,050.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	27/07/2018	\$90,000.00	
	25/07/2018	\$80,000.00	
	30/08/2018	\$88,000.00	
	14/09/2018	\$95,700.00	
	19/07/2018	\$14,800.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$14,200.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$14,000.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	25/07/2018	\$7,500.00	2018第22次亞洲冰球策略會議。 22.ª Reunião Estratégica de Hóquei em Gelo da Ásia 2018.
	27/07/2018	\$5,900.00	2018亞洲花冰聯會週年會議。 Reunião Anual da ISIAsia de 2018.
	27/07/2018	\$79,000.00	2018亞洲滑冰邀請賽。 Torneio Asiático de Patinagem em Gelo por Convites 2018.
	15/08/2018	\$54,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	30/08/2018	\$70,900.00	2018泰國國際冰球錦標賽。 Campeonato Internacional de Hóquei em Gelo da Tailândia 2018.
	11/09/2018	\$24,500.00	2018香港國際冰球邀請賽。 Torneio Internacional de Hóquei em Gelo de Hong Kong por Convites 2018.
18/09/2018	\$32,000.00	2018粵港澳大灣區冰球聯賽——澳門站。 Torneio de Hóquei em Gelo da Zona da Grande Baía Guangdong — Hong Kong e Macau 2018 (Etapa de Macau).	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門體操總會 Associação de Ginástica Desportiva de Macau	12/07/2018	\$58,845.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$35,600.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$37,200.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$33,800.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	15/08/2018	\$15,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	28/08/2018	\$16,800.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門高爾夫球總會 Associação Geral de Golfe de Macau	22/08/2018	\$38,600.00	2018年亞洲太平洋高爾夫球總會青少年錦標賽。 Campeonato APGC de Júnior 2018.
澳門國際象棋總會 Grupo de Xadrez de Macau	12/07/2018	\$126,465.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$6,600.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$6,900.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$6,000.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	25/07/2018	\$10,900.00	第十二屆亞洲龍國際象棋賽。 12.º Torneio de Dragão Asiático de Xadrez.
	08/08/2018	\$80,000.00	第43屆奧林匹克國際象棋賽。 43.ª Olimpíadas de Xadrez.
	15/08/2018	\$27,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	27/09/2018	\$21,700.00	場租費。 Aluguer de instalações.
澳門舉重協會 Associação de Halterofilismo de Macau	12/07/2018	\$6,280.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門曲棍球總會 Associação de Hóquei Macau	28/08/2018	\$32,000.00	場租費。 Aluguer de instalações.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門長者體育總會 União Geral das Associações Desportivas dos Idosos de Macau	12/07/2018	\$142,275.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	25/07/2018	\$104,950.00	“2018全澳長者運動日”——團體資助。 Jogos Desportivos para Idosos de Macau 2018 — subsídio para as entidades.
	08/08/2018	\$137,120.00	場租費。
	28/08/2018	\$34,080.00	Aluguer de instalações.
	22/08/2018	\$22,000.00	2018“同飲珠江水、共結愛國心”澳門長者大 眾體育運動交流活動。 Intercâmbio Desportivo Saudável para Ido- sos de Macau 2018.
	30/08/2018	\$11,900.00	2018珠、澳長者健步行暨健身展示大賽。 Marcha e exposição Saudável de Idosos de Macau e Zhuhai 2018.
澳門I.P.S.C.總會 Associação I.P.S.C. de Macau	12/07/2018	\$48,575.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	27/07/2018	\$7,296.00	警察押運槍械花紅更費用。 Pagamento de transporte de armas para a polícia.
	28/08/2018	\$62,600.00	2018遠東亞洲手槍Level IV錦標賽。 Campeonato de Extremo Oriente de Ásia de IPSC 2018—Nível IV.
澳門柔道協會 Associação de Judo de Macau	18/07/2018	\$139,225.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	25/07/2018	\$6,280.00	場租費。
	22/08/2018	\$112,100.00	Aluguer de instalações.
	27/09/2018	\$7,520.00	
	15/08/2018	\$137,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	11/09/2018	\$48,000.00	邀請日本講道館講師來澳教授形。 Convite do Monitor do Kodokan do Japão para ensino de técnicas de Kata em Macau.
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	18/07/2018	\$30,600.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	25/07/2018	\$63,450.00	場租費。
	30/07/2018	\$89,075.00	Aluguer de instalações.
	30/07/2018	\$41,520.00	
	27/07/2018	\$128,000.00	空手道“型”運動員往日本集訓。 Estágio da Selecção de Karate «Kata» em Japan.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門空手道聯盟 Federação de Karate-Do de Macau	27/07/2018	\$242,000.00	空手道“組手”運動員前往伊朗集訓。 Estágio da Selecção de Karate «Kumite» em Irão.
	27/07/2018	\$132,000.00	邀請伊朗空手道隊來澳陪練。 Convidar atletas de Irão para treinar com os atletas de Karate-do de Macau.
	15/08/2018	\$258,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para contratação de técnicos (3.º trimestre).
	15/08/2018	\$18,800.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Selecção (3.º trimestre).
	22/08/2018	\$2,900.00	參加2018年青年奧林匹克運動會裁判工作。 Participação na arbitragem dos Jogos Olímpicos de Juventude 2018.
	28/08/2018	\$10,000.00	資助澳門空手道聯盟精英運動員津貼。 Subsídio para Atletas de Elite de Federação de Karate-do de Macau.
	27/09/2018	\$79,500.00	K1世界空手道聯賽及裁判工作——日本站。 Campeonato Mundial de Karate K1 e Arbitragem em Japão.
澳門特區劍道連盟 União Geral das Associações de Kendo de RAEM	12/07/2018	\$8,187.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	27/07/2018	\$66,600.00	第17回世界劍道選手權大會及國際劍道連盟會員大會。 17.º Campeonato Mundial de Kendo e Assembleia Geral da Federação Internacional de Kendo.
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	12/07/2018	\$250,875.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$19,050.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$10,350.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$11,600.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	27/07/2018	\$5,600.00	第四十二屆香港特殊奧運會游泳賽。 42.º Torneio de Natação de S.O. de Hong Kong.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門特殊奧運會 Macau Special Olympics	27/07/2018	\$34,800.00	國際智障體育聯盟智障資格人員會議、運動委員會及地區委員會會議。 Conferência de Elegibilidade de INAS, Reunião do Conselho de Desporto de INAS e Reunião do Conselho Regiões de INAS.
	08/08/2018	\$17,900.00	2019年阿布扎比世界特殊奧林匹克運動會團長會議。 Reunião de Chefes de Missão dos Jogos Mundiais Olímpicos Especiais em Abu Dhabi 2019.
	11/09/2018	\$39,730.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	18/09/2018	\$18,500.00	2018年特殊奧運會東亞區田徑賽。 Campeonato de Ásia Oriental de Atletismo de Special Olympic 2018.
	26/09/2018	\$113,110.00	第三屆澳門全民運動會。 3.ºs Jogos Desportivos Populares de Macau.
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau, China	18/07/2018	\$15,800.00	資助聘請跳水教練梁盼及調整跳水教練邱影屏薪金。 Subsídio para contratação de treinador de saltos para água Sr. Liang Pan e ajustamento de salário do treinador de saltos para água da Sra. Qiu Yingping.
	18/07/2018	\$402,258.50	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$320,000.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$234,000.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$255,000.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	27/07/2018	\$78,600.00	2018年香港公開游泳錦標賽。 Campeonato Aberto de Natação de Hong Kong 2018.
	15/08/2018	\$246,700.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	15/08/2018	\$49,400.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Selecção (3.º trimestre).
	22/08/2018	\$20,500.00	2018年度游泳裁判員培訓班。 Curso de Formação de juizes de Natação de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門游泳總會 Associação de Natação de Macau, China	22/08/2018	\$349,000.00	跳水集訓隊往廣州集訓。 Estágio da Selecção de Salto para a Água em Cantão.
	22/08/2018	\$17,000.00	第21屆全國成人游泳錦標賽。 21.º Campeonato Nacional de Natação de Seniores.
	22/08/2018	\$5,600.00	第13屆亞洲游泳聯會會員大會。 13.ª Reunião da Assembleia Geral da Federação Asiática de Natação.
	28/08/2018	\$144,600.00	2018年FINA世界盃短池游泳賽——荷蘭站。 Taça Mundial de Natação em Piscina de 25 Metros de FINA 2018, Etapa Holanda.
	28/08/2018	\$185,740.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	18/09/2018	\$16,000.00	2018年度跳水裁判員培訓班。 Curso de Formação de Juizes de Salto para a Água de 2018.
	26/09/2018	\$370,100.00	第三屆澳門全民運動會。 3.ª Jogos Desportivos Populares de Macau.
澳門工會聯合總會體育委員會 Federação das Associações dos Operários de Macau (Conselho Desportivo)	12/07/2018	\$222,075.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$145,400.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$143,400.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$143,400.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	27/07/2018	\$31,800.00	第3屆中國國際健身氣功交流比賽大會。 3.º Torneio Internacional de Intercâmbio de Qigong Chinês.
	22/08/2018	\$55,600.00	大眾健身氣功推廣活動。 Actividade de divulgação de Qigong saudável de Desporto para Todos.
澳門風箏會 Clube de Papagaios de Macau	12/07/2018	\$2,025.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	12/07/2018	\$60,977.50	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門雪屐總會 Associação de Patinagem de Macau	08/08/2018	\$473,000.00	第十八屆亞洲輪滑錦標賽和亞洲輪滑聯合會會員大會及中央委員會會議。 18.º Campeonato Asiático de Patinagem e Reunião de Geral e do Conselho Central da Confederação Asiática de Patinagem.
	08/08/2018	\$21,780.00	場租費。
	28/08/2018	\$15,920.00	Aluguer de instalações.
	15/08/2018	\$354,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
澳門乒乓總會 Associação de Ping Pong de Macau	12/07/2018	\$190,647.50	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	27/07/2018	\$63,000.00	乒乓球集訓隊往中山集訓。 Estágio da equipa de Ténis de Mesa em Zhongshan.
	27/07/2018	\$67,180.00	聘請教練。
	22/08/2018	\$77,310.00	Contratação de treinador.
	27/09/2018	\$71,940.00	
	27/07/2018	\$6,700.00	2018年亞洲青年乒乓球錦標賽(擔任賽事裁判)。 Campeonato Asiático de Júnior de Ténis de Mesa 2018 (Desempenho de Funções de Arbitragem).
	27/07/2018	\$40,600.00	澳門青少年乒乓球學校前往中山市集訓。 Estágio da Escola Juvenil de Ténis de Mesa de Macau em Zhongshan.
	15/08/2018	\$12,800.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Selecção (3.º trimestre).
	15/08/2018	\$250,400.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	22/08/2018	\$151,230.00	乒乓球集訓隊專線交通服務。 Serviço de transporte para Selecção de Tónis de Mesa.
	30/08/2018	\$19,900.00	初級乒乓球教練員培訓班。 Curso de Formação de Treinadores de Ténis de Mesa de Nível inicial.
	30/08/2018	\$52,867.80	場租費。
	27/09/2018	\$53,467.80	Aluguer de instalações.
26/09/2018	\$229,650.00	第三屆澳門全民運動會。 3.ª Jogos Desportivos Populares de Macau.	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門欖球會 Clube de Râguebi de Macau	12/07/2018	\$38,125.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	11/09/2018	\$66,000.00	2018澳門沙灘欖球賽。 Torneio de Râguebi de Praia de Macau 2018.
中國澳門殘疾人奧委會暨傷殘人士文娛暨體育總會 Comité Paralímpico de Macau-China Associação Recreativa e Desportiva dos Deficientes de Macau-China	12/07/2018	\$145,980.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$3,200.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$3,600.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$3,600.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	27/07/2018	\$108,800.00	國際乒聯殘疾人士乒乓球中國公開賽。 ITTF PTT Campeonato Aberto de Ténis de Mesa China.
	15/08/2018	\$60,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	27/09/2018	\$547,700.00	2018年亞洲殘疾人運動會——參賽費用。 Jogos Asiáticos para Deficientes 2018-Despesas de participação.
中國澳門賽艇總會 Associação Geral de Remo de Macau-China	18/07/2018	\$49,475.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	08/08/2018	\$11,000.00	2018年亞洲賽艇總會會員大會。 Assembleia Geral de Federação Asiática de Remo 2018.
澳門藤球總會 Associação Geral Sepak Takraw de Macau	12/07/2018	\$49,975.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	19/07/2018	\$18,000.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$8,800.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$10,400.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門壁球總會 Associação de Squash de Macau	25/07/2018	\$3,800.00	為“澳門青少年壁球學校”購買服裝。 Subsídio à Escola de Squash Juvenil de Macau para aquisição de vestidos.
	25/07/2018	\$53,600.00	2018香港青少年壁球公開賽。 Torneio Aberto Júnior de Squash de Hong Kong 2018.
	27/07/2018	\$13,860.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	27/07/2018	\$220,000.00	舉辦“2018澳門青少年壁球公開賽”。 Organização do Torneio Aberto Júnior de Squash de Macau 2018.
	30/07/2018	\$52,000.00	邀請馬來西亞壁球運動員來澳陪練（備戰第十八屆亞洲運動會）。 Convite de atletas da Malásia para acompanhamento de treinos dos atletas de Squash de Macau (Preparação para os 18.ºs Jogos Asiáticos).
	30/07/2018	\$81,800.00	壁球青少年集訓隊赴馬來西亞集訓（備戰2018亞洲青少年壁球個人錦標賽）。 Estágio da selecção júnior de Squash na Malásia (Preparação para Campeonato Asiático Júnior Individual de Squash 2018).
	08/08/2018	\$9,600.00	聘請教練。
	28/08/2018	\$8,400.00	Contratação de treinador.
	15/08/2018	\$130,500.00	資助聘請技術人員。（第三季） Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	22/08/2018	\$22,600.00	2018世界壁球聯會教練研討會。 WSF Conferência de Treinadores de Squash 2018.
	28/08/2018	\$18,000.00	第四十八屆世界壁球聯會年度會議。 48.ª Reunião anual da Federação Mundial de Squash.
	11/09/2018	\$15,000.00	2018壁球學校訓練營。 Campismo de treino da Escola de Squash 2018.
	18/09/2018	\$96,000.00	2018亞洲青少年壁球個人錦標賽。 Campeonato Asiático Júnior Individual de Squash 2018.
27/09/2018	\$9,600.00	2017年澳門青少年壁球學校。 Escola de Squash Juvenil de Macau 2017.	
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	12/07/2018	\$112,750.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門聾人體育會 Associação de Desporto de Surdos de Macau	19/07/2018	\$6,225.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$4,725.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$4,200.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	26/09/2018	\$63,000.00	第三屆澳門全民運動會。 3. ^{os} Jogos Desportivos Populares de Macau.
澳門跆拳道總會 Associação de Taekwondo de Macau	12/07/2018	\$147,195.00	2018年第一期固定資助。 1. ^a tranche dos subsídios regulares de 2018.
	27/07/2018	\$78,000.00	跆拳道搏擊及品勢裁判培訓班。 Curso de Formação para Juizes de Taekwondo
	27/07/2018	\$90,500.00	2018韓國跆拳道公開賽。 Campeonato Aberto de Taekwondo da Coreia 2018.
	08/08/2018	\$37,000.00	2018年國際跆拳道公開賽(馬來西亞)。 Campeonato Aberto de Taekwondo da Malásia 2018.
	15/08/2018	\$267,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3. ^o trimestre).
	15/08/2018	\$34,500.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Seleção (3. ^o trimestre).
	27/09/2018	\$147,195.00	2018年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2018.
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	12/07/2018	\$178,813.00	2018年第二期固定資助。 2. ^a tranche dos subsídios regulares de 2018.
	18/07/2018	\$69,750.00	聘請教練。 Contratação de treinador.
	17/08/2018	\$51,500.00	
	18/09/2018	\$27,250.00	
	19/07/2018	\$38,000.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$37,200.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門網球總會 Associação de Ténis de Macau	14/09/2018	\$30,600.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	25/07/2018	\$333,000.00	2018澳門青少年網球集訓隊夏令營。 Campismo de Verão da Equipa Júnior de Ténis de Macau 2018.
	27/07/2018	\$26,470.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	08/08/2018	\$26,600.00	2018國際網球聯會年會。 Reunião Anual da Federação Internacional de Ténis 2018.
	15/08/2018	\$120,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	11/09/2018	\$9,500.00	2018初級裁判員培訓班。 Curso Primário de Formação de Juizes de Ténis 2018.
中國澳門射擊總會 Associação de Tiro de Macau-China	12/07/2018	\$40,013.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	27/07/2018	\$38,000.00	射擊隊廣州集訓備戰第42屆東南亞射擊錦標賽。 Estágio de Selecção de Tiro em Guangzhou-Preparação para 42.º Campeonato Sudoeste Asiático de Tiro.
	27/07/2018	\$37,058.00	警察押運槍械花紅更費用。
	18/09/2018	\$133,474.00	Despesas para polícia para transporte de armas.
	27/07/2018	\$15,360.00	場租費。
	27/09/2018	\$123,345.00	Aluguer de instalações.
	15/08/2018	\$31,500.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	28/08/2018	\$78,900.00	第42屆東南亞射擊錦標賽。 42.º Campeonato Sudoeste Asiático de Tiro.
中國澳門鐵人三項總會 Associação Geral de Triatlo de Macau China	27/07/2018	\$71,900.00	2018馬榮山ASTC亞洲盃鐵人三項賽。 Torneio de Triatlo ASTC de Vulcão Mayon da Taça Asiática 2018.
	08/08/2018	\$172,000.00	2018 ITU世界鐵人三項總決賽及國際聯盟會議。 Fase Final do Triatlo Mundial de ITU e Congresso internacional 2018.
	15/08/2018	\$7,500.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Selecção (3.º trimestre).

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門鐵人三項總會 Associação Geral de Triatlo de Macau China	15/08/2018	\$78,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	17/08/2018	\$186,175.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	30/08/2018	\$76,050.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	27/09/2018	\$34,000.00	2018香港ASTC亞洲盃半程鐵人三項賽。 Taça Asiática de Triatlo Sprint ASTC Hong Kong 2018.
	27/09/2018	\$32,000.00	2018香港ASTC水陸鐵人雙項亞洲錦標賽。 Campeonatos Asiáticos de Aquatlo ASTC Hong Kong 2018.
澳門專上學生體育聯會 Associação do Desporto Universitário de Macau	27/07/2018	\$60,000.00	2018年世界大學生武術錦標賽。 Campeonato Mundial Universitário de Wushu 2018.
澳門風帆船總會 Associação de Vela de Macau	19/07/2018	\$29,700.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$29,700.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$26,400.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	25/07/2018	\$11,000.00	2018粵澳青少年帆船夏令營。 Campismo de Verão de Vela para Jovens de Guangdong e Macau 2018.
	15/08/2018	\$30,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	17/08/2018	\$55,975.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	17/08/2018	\$55,975.00	2018年第一期固定資助。 1.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	18/09/2018	\$21,000.00	世界風帆船聯合會2018年年度會議。 Conferência Anual da Federação Mundial de Vela 2018.
中國澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau-China	25/07/2018	\$203,700.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	27/07/2018	\$9,000.00	購買設備。 Aquisição de Equipamentos.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
中國澳門排球總會 Associação Geral de Voleibol de Macau-China	08/08/2018	\$2,600.00	FIVB世界女子排球聯賽會議。 Reunião do Campeonato Mundial Feminino de Voleibol da FIVB.
	15/08/2018	\$48,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
中國澳門木球總會 Associação de Woodball de Macau-China	12/07/2018	\$13,825.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	27/07/2018	\$700.00	場租費。
	08/08/2018	\$550.00	Aluguer de instalações.
澳門武術總會 Associação Geral de Wushu de Macau	18/07/2018	\$79,125.00	聘請教練。
	30/08/2018	\$94,875.00	Contratação de treinador.
	18/09/2018	\$75,000.00	
	19/07/2018	\$2,400.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$3,000.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$2,400.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	25/07/2018	\$34,000.00	資助武術套路隊參加第十八屆亞洲運動會的交通費用。 Subsídio de transporte para participação da Equipa Tao Lu de Wushu nos 18.ºs Jogos Asiáticos.
	08/08/2018	\$267,750.00	場租費。
	08/08/2018	\$273,900.00	Aluguer de instalações.
	15/08/2018	\$96,600.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Selecção (3.º trimestre).
	15/08/2018	\$412,800.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
27/09/2018	\$130,000.00	第三屆世界太極拳錦標賽。 3.º Campeonato Mundial de Taiji Quan.	
澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau	12/07/2018	\$118,241.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$2,000.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門象棋總會 Associação de Geral de Xadrez Chinês de Macau	16/08/2018	\$2,500.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$2,000.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	25/07/2018	\$26,000.00	象棋青少年集訓隊香港集訓。 Estágio da selecção de Xadrez Chinês Júnior em Hong Kong.
	27/07/2018	\$40,500.00	2018世界青少年象棋公開賽。 Campeonato Júnior Aberto Mundial de Xadrez Chinês 2018.
	15/08/2018	\$36,000.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	22/08/2018	\$40,000.00	第三屆世界象棋公開賽。 3.º Campeonato Aberto Mundial de Xadrez Chinês.
	22/08/2018	\$13,000.00	場租費。 Aluguer de instalações.
	30/08/2018	\$1,600.00	第三十七屆省港澳象棋埠際賽。 37.º Torneio Regional de Xadrez Chinês entre Guangdong, Hong Kong e Macau.
	18/09/2018	\$17,000.00	第二十屆亞洲象棋錦標賽及亞洲象棋聯合會會員大會。 20.º Campeonato Asiático de Xadrez Chinês e Assembleia Geral da Federação Asiática de Xadrez Chinês.
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	12/07/2018	\$57,650.00	2018年第二期固定資助。 2.ª tranche dos subsídios regulares de 2018.
	19/07/2018	\$5,000.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$4,900.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$4,400.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
	27/07/2018	\$1,800.00	2018廣東省青少年圍棋錦標賽。 Campeonato Júnior de Wei Qi de Guangdong 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門圍棋會 Clube de Xadrez Wei Qi de Macau	30/07/2018	\$12,000.00	場租費。
	27/09/2018	\$8,100.00	Aluguer de instalações.
	30/07/2018	\$500.00	2018廣東省業餘圍棋定級定段賽。 Campeonato Amador de Definição de Categoria de Wei Qi da Província de Guangdong 2018.
	08/08/2018	\$700.00	第13屆韓國總理杯國際業餘圍棋錦標賽。 13.º Campeonato de Xadrez Wei Qi da Coreia «Taça de Ministro».
	15/08/2018	\$88,200.00	資助聘請技術人員。(第三季) Subsídio para Contratação de Técnicos (3.º trimestre).
	28/08/2018	\$15,000.00	2018珠海圍棋培訓營。 Campismo de Formação de Xadrez Wei Qi em Zhuhai 2018.
澳門耀華體育會 Clube Desportivo Yiu Wa de Macau	19/07/2018	\$10,400.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$10,400.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$11,000.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
澳門卓麗排舞會 Macau Shirley Line Dance Association	19/07/2018	\$12,000.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$7,000.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$5,400.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
澳門瑜伽中心 Macau Yoga Centre	19/07/2018	\$26,000.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$29,750.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$23,750.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門心靈瑜伽·舞蹈協會 Macau Heart Yoga, Dance Association	19/07/2018	\$27,200.00	2018年6月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Junho de 2018.
	16/08/2018	\$27,200.00	2018年7月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Julho de 2018.
	14/09/2018	\$25,850.00	2018年8月份大眾體育健身興趣班導師津貼。 Salários dos instrutores do desporto para todos, referente ao mês de Agosto de 2018.
澳門足毬康體運動協會 Associação Desportivo e Recreativo Shuttlecock de Macau	15/08/2018	\$12,000.00	資助集訓隊津貼。(第三季) Subsídio para a Seleção (3.º trimestre).
澳門工會聯合總會 Associação Geral dos Operários de Macau	25/07/2018	\$11,500.00	2018全澳長者運動日。 Jogos Desportivos para Idosos de Macau 2018.
	19/09/2018	\$120,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。(第二期) Rede das Instalações Desportivas Públicas — subsídios para auxiliares (2.ª tranche).
澳門婦女聯合總會 Associação Geral das Mulheres de Macau	25/07/2018	\$16,950.00	2018全澳長者運動日。 Jogos Desportivos para Idosos de Macau 2018.
澳門街坊會聯合總會 União Geral das Associações dos Moradores de Macau	25/07/2018	\$5,000.00	2018全澳長者運動日。 Jogos Desportivos para Idosos de Macau 2018.
中國澳門體育總會聯合會 Federação das Associações Gerais Desportivas de Macau China	18/09/2018	\$1,244,000.00	資助中國澳門體育總會聯合會舉辦“2018澳門體育嘉年華”。 Subsídio à Federação das Associações Gerais Desportivas de Macau China para organização do «Carnaval Desportivo de Macau 2018».
新橋區坊眾互助會 Associação de Mútuo Auxílio dos Moradores do Bairro de San Kio	19/09/2018	\$82,540.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。(第二期) Rede das Instalações Desportivas Públicas — subsídios para auxiliares (2.ª tranche).
濠江中學附屬英才學校 Escola de Talentos Anexa a Escola Hou Kong	19/09/2018	\$348,000.00	公共體育設施網絡：配置輔導員。(第二期) Rede das Instalações Desportivas Públicas — subsídios para auxiliares (2.ª tranche).
澳門體育記者協會 Macau Sports Press Association	11/09/2018	\$31,000.00	亞洲體育記者會員大會。 Assembleia da União Asiática de Jornalistas Desportivas.
澳門福建體育總會 Associação Geral Desportivo dos Naturais Fukien de Macau	08/08/2018	\$42,000.00	2018港澳台廈“福建盃”乒乓球邀請賽。 Torneio de Ténis de Mesa da «Taça Fu Jian» entre Macau, HK, Taiwan e Xia Men por convite 2018.

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
婦聯學校 Fu Luen School	06/08/2018	\$2,400.00	觀賞2018澳門國際排聯世界女子排球聯賽活動及交通資助——學校。 Apreciação da «Liga das Nações de Voleibol Feminino da FIVB — Macau 2018» — financiamento das actividades e do transporte — Escola.
澳門培正中學 Pui Ching Middle School Macau	06/08/2018	\$2,220.00	
澳門福建學校 ESCOLA FUKIEN	06/08/2018	\$1,060.00	
澳門國際學校 The International School of Macao	06/08/2018	\$450.00	
龍舟賽參賽隊伍——消防局 Regatas de Barcos Dragão—Corpo de Bombeiros	04/07/2018	\$8,000.00	2018澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Subsídio para a Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2018.
龍舟賽參賽隊伍——旅遊局 Regatas de Barcos Dragão—Direcção dos Serviços de Turismo	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——司法警察局 Regatas de Barcos Dragão—Directoria da Polícia Judiciária	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——衛生局 Regatas de Barcos Dragão—Direcção dos Serviços de Saúde	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——衛生局齊心協力 Regatas de Barcos Dragão—Direcção dos Serviços de Saúde Beating as one	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門紅十字會 Regatas de Barcos Dragão—Cruz Vermelha de Macau	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——海事及水務局 Regatas de Barcos Dragão—Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門海關 Regatas de Barcos Dragão—Serviços de Alfândega	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門治安警察局 Regatas de Barcos Dragão—Corpo de Polícia de Segurança Pública	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門治安警察局A Regatas de Barcos Dragão—Corpo de Polícia de Segurança Pública A	04/07/2018	\$1,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——澳門電力職工俱樂部 Regatas de Barcos Dragão—Clube do Pessoal da CEM	04/07/2018	\$8,000.00	2018澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Subsídio para a Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2018.
龍舟賽參賽隊伍——民政總署健健康康 Regatas de Barcos Dragão—IACM Healthy And Joyful	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——教育暨青年局 Regatas de Barcos Dragão—Direcção dos Serviços de Educação e Juventude	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——盛世集團控股股份有限公司 Regatas de Barcos Dragão—CESL Asia-Investments & Services,Limited	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——合格電業行 Regatas de Barcos Dragão—Hap kac Electrical Company	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——龍的心體育會 Regatas de Barcos Dragão—Dragon Herat Sport Club	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門特殊奧運會 Regatas de Barcos Dragão—Macau Special Olympics	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門特奧力量體育會 Regatas de Barcos Dragão—MSO Force Sport Club	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河宇宙 Regatas de Barcos Dragão—Galaxy Universe	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河之光 Regatas de Barcos Dragão—Galaxy Glamour	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河慧星 Regatas de Barcos Dragão—Galaxy Elegance	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河鳳凰 Regatas de Barcos Dragão—Galaxy Phoenix	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河之星 Regatas de Barcos Dragão—Galaxy stars	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——銀河明珠 Regatas de Barcos Dragão—Galaxy Pearl	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——金沙中國 Regatas de Barcos Dragão—Sands China	04/07/2018	\$13,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門自由龍龍舟會 Regatas de Barcos Dragão—Dragão em Liberdade de Macau	04/07/2018	\$13,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——澳門順德杏壇同鄉會 Regatas de Barcos Dragão—Shunde Xingtian Natives Association Of Macau	04/07/2018	\$6,500.00	2018澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Subsídio para a Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2018.
龍舟賽參賽隊伍——德記 Regatas de Barcos Dragão—Tak Kei	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門四季酒店 Regatas de Barcos Dragão—Four Seasons Ho- tel Macao	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——翱翔體育會 Regatas de Barcos Dragão—Associação Des- portiva Ngou Cheong	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——翱翔體育會A Regatas de Barcos Dragão—Associação Des- portiva Ngou Cheong A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——翱翔體育會B Regatas de Barcos Dragão—Associação Des- portiva Ngou Cheong B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——美高梅A Regatas de Barcos Dragão—MGM A	04/07/2018	\$3,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——美高梅B Regatas de Barcos Dragão—MGM B	04/07/2018	\$3,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——美高梅 Regatas de Barcos Dragão—MGM	04/07/2018	\$10,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——蒙地卡羅體育會 Regatas de Barcos Dragão—Clube Desportivo Monte Carlo	04/07/2018	\$11,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——鏘星822 Regatas de Barcos Dragão—Associação Des- portiva Was Seng 822 de Macau	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利雄心 Regatas de Barcos Dragão—Wynn Synergy	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利輝煌 Regatas de Barcos Dragão—Wynn Glory	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利芳華 Regatas de Barcos Dragão—Wynn Splendor	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——永利麗賢 Regatas de Barcos Dragão—Wynn Grace	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——今日澳門A Regatas de Barcos Dragão—Fábrica de Notícias Lda A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——青少年獨木舟會 Regatas de Barcos Dragão—Clube de Canoagem Juventude de Macau	04/07/2018	\$1,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——新華學校 Regatas de Barcos Dragão—Escola Xin Hua	04/07/2018	\$6,500.00	2018澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Subsídio para a Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2018.
龍舟賽參賽隊伍——信德集團(澳門旅遊塔A) Regatas de Barcos Dragão—Shun Tak Holdings Macau Ltd (Macau Tower A)	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門旅遊塔 Regatas de Barcos Dragão — Macau Tower	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——巴打聯體育 Regatas de Barcos Dragão — Associação Desportiva Badas	04/07/2018	\$3,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門青少年發展協會 Regatas de Barcos Dragão — Association of Macao Youth Development	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——海灣獨木舟會 Regatas de Barcos Dragão — Clube de Canoagem Baía do Mar	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門大學 Regatas de Barcos Dragão — Universidade de Macau	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門大學A Regatas de Barcos Dragão — Universidade de Macau A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門大學B Regatas de Barcos Dragão — Universidade de Macau B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門城市大學 Regatas de Barcos Dragão — Universidade da Cidade de Macau	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——救世軍 Regatas de Barcos Dragão — The Salvation Army Joy	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——榮記豆腐麵食 Regatas de Barcos Dragão — Est. de Comidas Ving Kei	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——騰達行 Regatas de Barcos Dragão — Tang Tat Hong	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博金禧 Regatas de Barcos Dragão — SJM Golden Jubilee	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博盛世 Regatas de Barcos Dragão — SJM Prosperous	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博蓮花 Regatas de Barcos Dragão — SJM Lotus	04/07/2018	\$5,000.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——澳博金禧A Regatas de Barcos Dragão — SJM Golden Jubilee A	04/07/2018	\$1,500.00	2018澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Subsídio para a Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2018.
龍舟賽參賽隊伍——澳博金禧B Regatas de Barcos Dragão — SJM Golden Jubilee B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博盛世A Regatas de Barcos Dragão — SJM Prosperous A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博盛世B Regatas de Barcos Dragão — SJM Prosperous B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博蓮花A Regatas de Barcos Dragão — SJM Lotus A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳博蓮花B Regatas de Barcos Dragão — SJM Lotus B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——鮑思高青年服務網絡 Regatas de Barcos Dragão — Rede de Serviços Juvenis Bosco	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門理工學院校友會A Regatas de Barcos Dragão — Instituto Politécnico de Macau A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門理工學院校友會B Regatas de Barcos Dragão — Associação dos Antigos Alunos do IPM B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——海事及水務局A Regatas de Barcos Dragão — Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——海事及水務局B Regatas de Barcos Dragão — Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——民政總署開開心心 Regatas de Barcos Dragão — IACM — Feliz	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——新濠 Regatas de Barcos Dragão — Melco	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——新濠A Regatas de Barcos Dragão — Melco A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——新濠B Regatas de Barcos Dragão — Melco B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門福龍體育會 Regatas de Barcos Dragão-Clube Desportivo Fok Long de Macau	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——蒙地卡羅體育會A Regatas de Barcos Dragão-Clube Desportivo Monte Carlo A	04/07/2018	\$1,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——永利 Regatas de Barcos Dragão — Wynn	04/07/2018	\$10,000.00	2018澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Subsídio para a Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2018.
龍舟賽參賽隊伍——澳門科技大學 Regatas de Barcos Dragão — Macau University of Science and Technology	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——萬龍酒店(澳門)有限公司 Regatas de Barcos Dragão — Hotel Million Dragon (Macau) Ltda.	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——耀澳青年協會 Regatas de Barcos Dragão — Shining Macau Youth Association	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——耀澳青年協會A Regatas de Barcos Dragão — Shining Macau Youth Association A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——耀澳青年協會B Regatas de Barcos Dragão — Shining Macau Youth Association B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——太陽城集團 Regatas de Barcos Dragão — Suncity Grupo Ltda.	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——東方葡萄牙學會 Regatas de Barcos Dragão — Instituto Portugueses do Oriente (IPOR)	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門青華文娛體育會 Regatas de Barcos Dragão — Macau Clube Desportivo Recreativo Ching Wa	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門鴻威文娛體育會 Regatas de Barcos Dragão — Associação Desportiva e Recreativa Hong Vai	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門康寶萊有限公司 Regatas de Barcos Dragão — Herbalife Macau Ltd	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——澳門喜來登及瑞吉酒店 Regatas de Barcos Dragão — Sheraton Grand & St. Regis Macao	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——新生命體藝會 Regatas de Barcos Dragão — Associação de Desporto e Artes Vida Nova	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——東榮單車行 Regatas de Barcos Dragão — Bicicleta Tung Veng	04/07/2018	\$1,500.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
龍舟賽參賽隊伍——澳門鏡湖護理學院學生會 Regatas de Barcos Dragão — Associação de Estudantes do Instituto de Enfermagem Kiang Wu de Macau	04/07/2018	\$13,000.00	2018澳門國際龍舟賽——賽事資助津貼。 Subsídio para a Regata Internacional de Barcos de Dragão de Macau 2018.
龍舟賽參賽隊伍——中國澳門龍舟愛好者協會 Regatas de Barcos Dragão — Dragon Boat Enthusiasts Association of Macao China	04/07/2018	\$5,000.00	
龍舟賽參賽隊伍——中國澳門龍舟愛好者協會A Regatas de Barcos Dragão — Dragon Boat Enthusiasts Association of Macao China A	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——中國澳門龍舟愛好者協會B Regatas de Barcos Dragão — Dragon Boat Enthusiasts Association of Macao China B	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——景富置業投資有限公司 Regatas de Barcos Dragão — Keng Fu Com- panhia de Fomento Predial e Investimento Limitada	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——德晉加義 Regatas de Barcos Dragão — Taj Chun Ka I	04/07/2018	\$6,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——宏盛貿易 Regatas de Barcos Dragão — Elegant Trading	04/07/2018	\$1,500.00	
龍舟賽參賽隊伍——懷舊展覽工程有限公司 Regatas de Barcos Dragão — Retro Exibição Engenharia Cia Ltda.	04/07/2018	\$1,500.00	
吳錫生 Ng Sek Sang	08/08/2018	\$31,800.00	
馮志金 Fong Chi Kam	08/08/2018	\$31,800.00	
王艷 Wang Yan	08/08/2018	\$31,800.00	
張金加 Cheong Kam Ka	08/08/2018	\$31,700.00	
唐文軒 Tang Wenxuan	08/08/2018	\$31,800.00	
吳啟聰 Ng U Chung	08/08/2018	\$23,700.00	
中匯國際傳播有限公司(力報) Central International Communication Com- pany Limited	08/08/2018	\$20,000.00	
澳門體育週報 Semanário Desportivo de Macau	08/08/2018	\$27,700.00	

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門日報有限公司 Macao Daily News	08/08/2018	\$1,000,000.00	第十八屆亞洲運動會體育專版。 Página desportiva sobre os 18.ºs Jogos Asiáticos.
	08/08/2018	\$21,000.00	資助採訪“第十八屆亞洲運動會”。 Subsídio para a cobertura jornalística dos 18.ºs Jogos Asiáticos.
澳門廣播電視股份有限公司 TDM-Teledifusão de Macau, S.A.	27/07/2018	\$147,000.00	2018年電台節目“體高一線”(下半年)。 Publicidade do 2.º semestre do programa desportivo de rádio 2018.
	27/07/2018	\$738,000.00	支持澳廣視播放“第十八屆亞洲運動會”。 Apoio à TDM para a transmissão dos «18.ºs Jogos Asiáticos».
	08/08/2018	\$38,600.00	資助採訪“第十八屆亞洲運動會”。 Subsídio para a cobertura jornalística dos 18.ºs Jogos Asiáticos.
李家慧 Lei Ka Wai	08/08/2018	\$5,000.00	資助澳門理工學院第十屆全澳資訊科技大賽——ALICE三維編程比賽獎金。 Subsídio para o Instituto Politécnico de Macau para a realização de “10th Macao-wide IT Competition — ALICE 3D Programming Contest”.
潘思寧 Pun Si Neng	08/08/2018	\$5,000.00	
黃曉晴 Wong Hio Cheng	08/08/2018	\$5,000.00	
周家熙 Chao Ka Hei	08/08/2018	\$7,500.00	
蕭麗紅 Sio Lai Hong	08/08/2018	\$7,500.00	
李恩彤 Lei Ian Tong	08/08/2018	\$5,000.00	
梁安欣 Leong On Ian	08/08/2018	\$5,000.00	
林梓晴 Lam Chi Cheng	08/08/2018	\$5,000.00	
聶小峰 Nip Sio Fong	08/08/2018	\$5,000.00	
何筱珺 Ho Sio Kuan	07/09/2018	\$5,000.00	
李浩豐 Li Hou Fong	07/09/2018	\$5,000.00	體育局獎學金。 Prémio académico do Instituto do Desporto.
	總額 Total	37,930,914.60	

二零一八年十月十八日於體育基金

Fundo do Desporto, aos 18 de Outubro de 2018.

行政管理委員會主席 潘永權

O Presidente do Conselho Administrativo, *Pun Weng Kun*.

(是項刊登費用為 \$76,880.00)

(Custo desta publicação \$ 76 880,00)

文化產業基金

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS

名單

Lista

根據八月二十六日第54/GM/97號批示，文化產業基金現公佈二零一八年第三季資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, vem o Fundo das Indústrias Culturais publicar a lista de apoios financeiros concedidos no 3.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
村有限公司 A Vila Limitada	7/3/2016	\$305,948.00	對「澳門文創村」文化創意綜合服務平台及文創工作室優先服務計劃」項目發放第五期資助。 Atribuição da 5.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «“Vila Cultural de Macau” Plataforma de Serviços Gerais Cultural e Criativa e Plano de Optimização de Serviços aos Estúdios Culturais e Criativos».
馬介休娛樂製作有限公司 Bacalhau Entretenimento Produção Limitada	30/5/2018	\$647,487.00	對「歡樂馬介休」網絡影音行銷計劃（一）及器材設備增購項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de venda de produtos audiovisuais online “Bacalhau” (I) e requisição adicional de materiais e equipamentos».
澳門文創綜合服務中心有限公司 Centro dos Serviços Integrados Culturais e Criativos de Macau Limitada	14/7/2017	\$405,086.00	對「文創企業商務服務平台」項目發放第三期資助。 Atribuição da 3.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plataforma de serviços comerciais às empresas culturais e criativas».
周中余個人企業主（企業名稱：新成峰） Chao Chong U E.I. (Nome da empresa: San Seng Fung)	10/7/2017	\$142,518.00	對「新成峰——文創產品孵化中心」項目發放裝修資助。 Atribuição de apoio financeiro às obras de decoração do projecto «San Seng Fung – Centro de Incubação de Produtos Culturais e Criativos».
一國娛樂製作有限公司 Companhia de Diversões e Produção Reino Limitada	6/4/2017	\$564,646.00	對「宅TV」計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano “TV Otaku”».
百強工作室一人有限公司 Fortes Solo Estudio Sociedade Unipessoal Limitada	19/6/2017	\$155,993.00	對「關前街42號「文·藝·門」發展計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de desenvolvimento “A Porta Da Arte” na Rua dos Ervanários n.º 42».
環球數碼媒體科技（澳門）有限公司 G.D.C – Instituto de Tecnologia de Mídia Digitais (Macau) Limitada	22/11/2017	\$487,500.00	對「澳門動漫遊戲孵化中心」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Centro de Incubação de Jogos de Animação e Banda Desenhada de Macau».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
殷雅玲個人企業主(商號名稱: REPÚBLICA LOVELINA) Ian Nga Leng E.I. (Dístico comercial: REPÚBLICA LOVELINA)	5/1/2017	\$ 129,150.00	對「澳門創意系列——LOVEMAC」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Série de Criatividade de Macau – LOVEMAC».
大象復來科技有限公司 Iwin Tecnologia Limitada	25/9/2017	\$ 328,392.00	對「傳承收藏的APP“時光集”」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Aplicação de Telemóvel para a Coleção Filatélica “Coleção dos Tempos”».
李嘉瀚個人企業主(企業名稱: 飛夢映畫工作室) Lei Ka Hon E.I. (Nome da empresa: Free Dream Production Studio)	19/6/2017	\$ 156,250.00	對「網絡發行電影《熱唱吧!少女》製作計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de produção do filme “Singing, Girl!” e distribuição na Internet».
梁衍琪個人企業主(企業名稱: INKY STORE) Leong In Kei E.I. (Nome da empresa: INKY STORE)	8/3/2017	\$ 197,772.00	對「I.N.K澳門文化激發系列」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «I.N.K Série de incentivos culturais de Macau».
Locanda電影有限公司 Locanda Filmes Limitada	23/7/2018	\$ 378,317.00	對「伊娜」長片拍攝、後期製作及宣傳費用項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «“Ina” filmagens, pós-produção e despesas promocionais».
MOD設計店有限公司 MOD Loja Design Lda.	24/11/2016	\$ 370,915.00	對「南灣創意商店計劃」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano da Loja de Criatividade Nam Van».
藍靛時裝有限公司 Modas Indigo Lda.	3/3/2017	\$ 88,391.00	對「BOHEMIAN DESIGN——原創服飾設計品牌」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «BOHEMIAN DESIGN – Marca de Design Criativo de Moda e Acessórios».
舞蹈同盟(澳門)有限公司 União da Dança (Macau) Limitada	27/3/2017	\$ 195,381.00	對「澳門專業舞蹈演藝培訓平台」項目發放第二期資助。 Atribuição da 2.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plataforma de Formação de Apresentação de Dança Profissional de Macau».
棋人娛樂製作有限公司 Xadrez Entretenimento Produção Lda.	14/2/2017	\$ 9,843.00	對「《有薪假期》(前稱《小出走·大成就》)節目拍攝計劃」項目發放最後一期資助。 Atribuição da última prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano de Rodagem do programa “Férias remuneradas” (anteriormente designado “Saiu de casa novo, viu sucessos quando crescido”)».

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門星武林有限公司 -----	8/8/2018	\$ 1,091,806.00	對「星工夫·詩詞功夫品牌推廣計劃」項目發放第一期資助。 Atribuição da 1.ª prestação de apoio financeiro ao projecto «Plano Promocional da Marca Kung Fu Estrela · Kung Fu de Poesias».

二零一八年十月十六日於文化產業基金

Fundo das Indústrias Culturais, aos 16 de Outubro de 2018.

行政委員會委員 朱妙麗

O Membro do Conselho de Administração, *Chu Miu Lai*.

(是項刊登費用為 \$5,678.00)

(Custo desta publicação \$ 5 678,00)

土地工務運輸局

公告

茲特公告，有關公佈於二零一八年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組的「鄰近石排灣水庫道路及下水道工程」公開招標，招標實體已按照招標方案第二條的規定作出解答，及因應需要作出補充說明，並將之附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明可於辦公時間內前往澳門馬交石炮台馬路三十三號土地工務運輸局十六樓基礎建設廳查閱。

二零一八年十月十八日於土地工務運輸局

局長 李燦烽

(是項刊登費用為 \$1,099.00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES

Anúncio

Faz-se saber que em relação ao concurso público para a execução da «Empreitada de arruamento e drenagem junto ao Reservatório de Seac Pai Van», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2018, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 2.º do programa do concurso, e foi feita aclaração complementar, conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta durante o horário de expediente no Departamento de Infra-Estruturas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 16.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 18 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Li Canfeng*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

海事及水務局

名單

根據八月二十六日第54/GM/97號批示，關於給予私人 and 私人機構財政資助的有關規定，海事及水務局現公佈於二零一八年第三季度的資助名單：

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a instituições particulares, vem a Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批准日期 Data de autorização	撥給之金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
澳門漁民互助會 Associação de Auxílio Mútuo de Pescadores de Macau	27/03/2018	\$200,000.00	資助“休漁期收集漁船家居垃圾活動”計劃。 Apoio financeiro para o «Plano de recolha de resíduos domésticos das embarcações de pesca durante o período de Defeso da Pesca».
	26/04/2018	\$245,579.60	休漁漁家樂活動。 Passeio marítimo no período de defeso de pesca.
郭俊軒 Kuok Chon Hin	11/04/2018	\$10,918.10	參與“青年善用餘暇計劃2018”。 Participação no programa «Ocupação de Jovens em Férias 2018».
王影童 Wong Yin Tong		\$10,304.00	
李天樂 Li Tin Lok		\$9,029.00	
黃美琪 Wong Mei Kei		\$9,660.00	
溫曉華 Wan Hio Wa		\$6,788.10	
洪嘉欣 Hong Ka Ian		\$10,465.80	
樊慶輝 Fan Heng Fai		\$10,990.20	
譚靖嵐 Tam Cheng Lam		\$9,315.80	
黃莎莉 Phitchaporn Kongjaeng		\$10,419.80	
梁芷敏 Leong Chi Man		\$10,624.50	
呂俊龍 Lui Chon Long		\$9,098.80	

二零一八年十月十八日於海事及水務局

局長 黃穗文

(是項刊登費用為 \$2,560.00)

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 18 de Outubro de 2018.

A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

(Custo desta publicação \$ 2 560,00)

公告

第012/DSAMA/2018號公開招標

1. 招標實體：海事及水務局。
2. 招標方式：公開招標。

Anúncio

Concurso Público n.º 012/DSAMA/2018

1. Entidade que põe o serviço a concurso: Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (doravante designada por DSAMA).
2. Modalidade do procedimento: concurso público.

3. 標的：供應連安裝外港客運碼頭升降平台。
4. 執行期限：遵照承投規則內所列明的期限。
5. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由開標之日起計，可按招標方案規定延期。
6. 臨時擔保：\$26,000.00（澳門幣貳萬陸仟元整），以現金存款或以銀行擔保之方式提供。
7. 確定擔保：判給總額的百分之四（4%），以現金存款或以銀行擔保之方式提供。
8. 底價：不設底價。
9. 投標條件：
 - 投標人須為主行政管理機關設於澳門的公司，或為澳門居民之自然人商業企業主。
 - 投標人在商業登記中的業務範圍包括升降機類設備安裝業務。
 - 已在土地工務運輸局有效登記證明的升降機類設備公司且該登記證明的有效期直至二零一八年十二月三十一日。
 - 不接納投標人以合作經營合同形式參與本次招標。
10. 現場視察：

現場視察於二零一八年十月三十一日上午十時在外港客運碼頭一樓海事及水務局會議室（先於外港客運碼頭一樓入境大堂旅遊諮詢處前集合）安排現場視察。

如報名出席現場視察的人數過多，海事及水務局得分批安排現場視察，具體安排由海事及水務局另作通知。

倘上述現場視察所指之時間海事及水務局不向公眾開放，則原定的現場視察之日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同之時間。
11. 交標地點、日期及時間：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局綜合服務中心。

截標日期及時間：二零一八年十一月二十六日中午十二時正。

3. Objecto: fornecimento e instalação de plataforma elevatória no Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior.
4. Prazo de execução: conforme as datas constantes do caderno de encargos.
5. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos do programa do concurso.
6. Caução provisória: \$26 000,00 (vinte e seis mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.
7. Caução definitiva: 4% (quatro por cento) do valor total da adjudicação, a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.
8. Valor base do concurso: não há.
9. Condições de admissão:
 - O concorrente deve ser sociedade cuja administração principal seja em Macau ou empresário comercial, pessoa singular, residente de Macau.
 - O âmbito de actividade constante do registo comercial do concorrente deve incluir instalação de equipamentos de elevadores.
 - O concorrente deve ser empresa de equipamentos de elevadores validamente registada na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes e este registo deve ser válido, pelo menos, até 31 de Dezembro de 2018.
 - Não é admitida a participação de consórcios no presente concurso.
10. Visita ao local:

A visita tem lugar às 10,00 horas do dia 31 de Outubro de 2018, na sala de reunião da DSAMA, situada no 1.º piso do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior (antes de se dirigir à sala de reunião, concentrar-se no balcão de informação no 1.º piso do Terminal Marítimo de Passageiros do Porto Exterior).

Em caso de número excessivo de inscritos na visita ao local, os inscritos serão divididos em grupos para efectuar as visitas ao local, os quais serão notificados pela DSAMA sobre os procedimentos.

Caso a DSAMA se encontre encerrada ao público no período em que é realizada a visita ao local, a visita será adiada para o seguinte dia útil, às mesmas horas.
11. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Centro de Prestação de Serviços ao Público da DSAMA, situado na Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau.

Data e hora limite: dia 26 de Novembro de 2018, às 12,00 horas.

倘上述截標時間海事及水務局不向公眾開放，則原定的截標日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

12. 開標地點、日期及時間：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局多功能室。

日期及時間：二零一八年十一月二十七日上午十時。

投標人應委派代表出席開標會議，以便知悉開標會議的具體情況，並在需要時及時提出聲明異議。

倘截標日期根據上述11點被順延，又或上述開標時間海事及水務局不向公眾開放，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日及相同之時間。

13. 查閱案卷及取得案卷副本之地點、時間及價格：

地點：澳門特別行政區萬里長城海事及水務局大樓一樓行政及財政廳之會計科。

時間：辦公時間內。

價格：\$500.00（澳門幣伍佰元整）。

此外，亦可於海事及水務局網頁（<http://www.marine.gov.mo>）下載招標文件。

14. 評標標準及其所佔之比重：

投標書的評分總分為100分，並按下列各項目評分：

投標價格：50分

交付期：30分

保質期：20分

15. 招標文件之更新、修正及解釋等資料：由二零一八年十月二十四日至截標日止，投標人應每日前往澳門特別行政區萬里長城海事及水務局大樓一樓行政及財政廳之會計科或瀏覽海事及水務局網頁（<http://www.marine.gov.mo>），以獲取涉及招標文件之更新、修正及解釋等資料。

二零一八年十月十八日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$5,440.00）

Caso a DSAMA se encontre encerrada ao público na data e hora limite para entrega das propostas acima referidas, a data e hora inicialmente definidas serão adiadas para o primeiro dia útil imediatamente seguinte, às mesmas horas.

12. Local, dia e hora para acto público do concurso:

Local: sala multifuncional da DSAMA, situada na Calçada da Barra, RAEM.

Data e hora: dia 27 de Novembro de 2018, às 10,00 horas.

O concorrente deverá designar representante para assistir à sessão de abertura do concurso, a fim de conhecer as circunstâncias específicas desta sessão e fazer atempadamente reclamação, quando necessário.

Caso sejam adiadas a data e a hora limite para entrega das propostas de acordo com o ponto 11 acima referido, ou a DSAMA se encontre encerrada ao público na data e hora do acto público acima referidas, a data e a hora do acto público do concurso serão adiadas para o seguinte dia útil, às mesmas horas.

13. Local, hora e preço para exame do processo e obtenção da cópia:

Local: Secção de Contabilidade do Departamento de Administração e Finanças da DSAMA, situada no 1.º andar do Edifício da DSAMA, Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau.

Hora: horário de expediente.

Preço: \$500,00 (quinhentas patacas)

Encontram-se disponíveis os documentos do concurso na página electrónica da DSAMA (<http://www.marine.gov.mo>).

14. Critérios de apreciação de propostas e a sua proporção:

A pontuação total duma proposta é de 100 valores, sendo distribuídos pelas seguintes acções:

Preço apresentado50 valores

Prazo de entrega30 valores

Prazo de garantia.....20 valores

15. Actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos do concurso:

Os concorrentes deverão comparecer diariamente na Secção de Contabilidade do Departamento de Administração e Finanças da DSAMA, situada no 1.º andar do Edifício da DSAMA, Calçada da Barra, Região Administrativa Especial de Macau, ou consultar a página electrónica da DSAMA (<http://www.marine.gov.mo>), a partir de 24 de Outubro de 2018 até à data limite para a entrega das propostas, para obter as informações sobre a actualização, rectificação e esclarecimento dos documentos do concurso.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 18 de Outubro de 2018.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 5 440,00)

環境保護局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

名單

Lista

為履行九月一日第54/GM/97號批示，有關給予私人及私人機構的財政資助，環境保護局現公佈二零一八年第三季的資助名單：

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 1 de Setembro, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e a entidades particulares, vem a Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental publicar a lista dos apoios concedidos no 3.º trimestre do ano de 2018:

受資助實體 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	撥給之金額 (澳門幣) Montantes atribuídos (MOP)	目的 Finalidade
梁樂彤 Leong Lok Tong	29/6/2018	10,488.00	資助2018年青年善用餘暇計劃。 Subsídio para o programa da «Ocupação de Jovens em Férias 2018».
唐佩佩 Tong Pui Pui	29/6/2018	10,948.00	
林衛琛 Lam Wai Sam	29/6/2018	4,508.00	
李惠珍 Li Wai Chan	11/7/2018	9,614.00	
	總額 Total	35,558.00	

二零一八年十月十五日於環境保護局

局長 譚偉文

(是項刊登費用為 \$1,541.00)

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 15 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

交通事務局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

公告

Anúncio

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的公共行政管理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺以及未來兩年在同一範疇出現的第一職階二等高級技術員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年九月二十七日第三十九期《澳門特別行政區公報》第二組副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，本局定於二零一八年十一月七日上午九時三十

Torna-se público que, para os candidatos admitidos à etapa de avaliação de competências profissionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de um lugar vago em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de administração pública, indicado no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento do lugar posto a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região*

分至十二時三十分為參加專業能力評估程序的准考人舉行甄選面試，時間為十五分鐘，考試地點為澳門馬交石炮台馬路33號交通事務局八樓。

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料以及與投考人有關的其他重要資訊，將於二零一八年十月二十四日張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一八年十月十九日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$1,824.00）

Administrativa Especial de Macau n.º 39, II Série, Suplemento, de 27 de Setembro de 2017, a entrevista de selecção, com a duração de 15 minutos, terá lugar a 7 de Novembro de 2018, no período das 9,30 às 12,30 horas, na Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 8.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no dia 24 de Outubro de 2018, no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>).

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 19 de Outubro de 2018.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 824,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門習近平新時代中國特色社會主義思想研究會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號150/2018號。

澳門習近平新時代中國特色社會主義思想研究會

章 程

第一章

會名、會址和宗旨

第一條——本會中文名稱為“澳門習近平新時代中國特色社會主義思想研究會”。英文名稱為“Research Association of XI JINPING Thought on Socialism with Chinese Characteristics for A New Era of Macao”。

第二條——會址設於澳門皇朝區宋玉生廣場誠豐商業中心4樓O室。經會員大會決議，會址可遷往澳門任何地點。

第三條——宗旨：以新時代中國特色社會主義思想為出發點，學習、研究、宣傳、運用習近平新時代中國特色社會主義思想，凝聚關心社會之人士，擁護澳門基本法，堅持“一國兩制”“愛國愛澳”，為澳門的可持續發展共同前進。

第二章

會 員

第四條——凡年滿十八歲本澳居民之申請者，經理事會審批，可成為本會正式會員。

第五條——會員享有以下權利：

1. 參加本會所舉辦的活動、講座及工作坊。

2. 享有本會所提供之福利。

第六條——會員須遵守以下義務：

1. 遵守本會章程、服從本會決議。

2. 按時繳交會費。

3. 為本會的發展和聲譽作出貢獻。

第七條——違反本會章程、內部規定及損害本會聲譽之會員將被提出紀律處分。紀律處分由理事會提出及議決，紀律處分依嚴重程度分為：書面警告、中止會員權利、開除會籍。

第三章

組織架構

第八條——本會設會員大會、理事會及監事會。

會員大會

第九條——本會的最高權力組織是會員大會，負責決定會務發展的總體方針；主席團設會長、副會長、秘書長各一人，任期每屆三年，連選可連任。會員大會之職權為：

1. 審核、通過本會的章程；

2. 選舉、任免會員大會主席團及理、監事會成員；

3. 討論、通過理事會及監事會所提交的每年財政預算、工作報告和帳目結算。

第十條——會員大會每年最少召開全體會員平常會議一次，由理事會負責召集並由會長主持會議。召集會員大會必須提前十四天以透過簽收或掛號信之方式通知全體會員，並載明開會日期、時間、地點及會議之議程。本會在召開會員大會時，出席會議人數須為理、監事會成員的三分之二或以上且總出席人數多於全體會員半數；若無法達到三分之二理、監事會成員及半數會員，則半小時後不論出席人數多少，可召開會議。

理事會

第十一條——理事會是本會的執行機關，由不少於5位成員或以上組成（成員的數目必須為單數），設理事長一人、副理事長若干人、秘書長、財務長和理事若干人，理事會成員任期每屆三年，連選可連任。

第十二條——會員大會休會期間，由理事會執行會員大會決議，處理日常會務，負責組織每年之年會和籌劃各種活動，並對會員大會負責。理事會每季最少召開會議一次，由理事長召集，出席會議人數須為全體成員人數的二分之一或以上；若無法達到二分之一，則半小時後不論出席人數多少，可召開會議。決議由出

席者以簡單多數票作出，法律或本會章特別規定除外。倘贊成票與反對票相等，理事長有權投決定性一票。

第十三條——理事會可按會務工作需要，經監事會同意，設專責機構，處理特定的活動項目，專責機構須向理事會負責。

第十四條——理事會可聘請本澳及外地素孚眾望，對本會有積極貢獻之人士為本會的名譽會長，名譽顧問，指導本會會務工作。

監事會

第十五條——監事會由三人或以上單數成員組成，設監事長一人、監事及秘書若干人。負責監督理事會執行會員大會的決議，審核理事會的工作報告及稽核其財政收支，並對會員大會負責。監事會成員任期每屆三年，連選可連任。監事會每季最少召開會議一次，由監事長召集，出席會議人數須為全體成員人數的二分之一或以上；若無法達到二分之一，則半小時後不論出席人數多少，可召開會議。決議由出席者以簡單多數票作出，法律或本會章特別規定除外。倘贊成票與反對票相等，監事長有權投決定性一票。

第四章

經 費

第十六條——本會的有關經費主要來自會員繳交之會費，具體的會費由理事會決議。

第十七條——本會得接受社會各機構、各界熱心人士的捐贈及贊助。

第五章

附 則

第十八條——本章程經會員大會討論通過後，公布施行。如有未盡事宜，得由會員大會通過並修改。修改章程之決議，須獲出席社員四分之三之贊同票。解散法人或延長法人存續之決議，須獲全體社員四分之三之贊同票。

二零一八年十月十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,326.00)

(Custo desta publicação \$ 2 326,00)

第一 公 證 署**證 明****澳門山水畫會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十六日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號152/2018號。

**澳門山水畫會
章 程****第一條——(名稱及會址)**

一. 本會定名為“澳門山水畫會”，以下簡稱「本會」。

二. 本會之會址設於澳門黑沙環中街海天居第二座16樓F。經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第二條——(宗旨及存續期)

一. 本會為不牟利社團，宗旨立足澳門，面向全國，走向世界。繼承和發揚中國書畫藝術傳統，促進提高書畫藝術水準，開展書畫教育、創作、研究、寫生、推動書畫普及。維護書畫藝術家的創作成果和合法權益。組織團結澳門書畫家和書畫愛好者與各地各界的書畫聯繫和交流，開展各種活動和工作，發展和壯大書畫事業，為促進澳門於內地書畫藝術作出應有的貢獻。堅持文藝為人民服務為社會主義服務的方向，貫徹“百花齊放，百家爭鳴”的方針，藝術交流，藝術合作，藝術培訓，編輯出版，團結所有中國書畫藝術的先進力量，弘揚中國書畫文化，加強書畫領域的交流和合作，促進中國書畫藝術的繁榮和發展。發揚克永精神，傳承克永藝術。會費及年費，是社員為社團財產所提供的資產，本會為永久性之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第三條——(財政來源)

一. 本會財政來源包括會員所繳交之會費及年費，會員定期或非定期性之捐獻，以及將來屬本會資產有關之任何收益；

二. 本會得接受政府、機構、社團及各界人士捐獻及資助，但該等捐獻及資助不得附帶任何與本會宗旨不符的條件。

第四條——(會員資格)

一. 在書畫藝術領域取得一定成就，具有較高的思想文化和品德素質，贊成本會章程及符合以下基本條件之一者，可提出入會申請：(1) 在書畫創作上有較高水準；(2) 在書畫理論研究上有較高成就；

(3) 從事書畫教育、編輯出版、組織工作有顯著成績或有突出貢獻。申請入會者需提交入會作品(三件)四尺整紙書畫及填寫會員登記表，經會長、副會長或理事長批准，方可成為本會會員。

第五條——(權利與義務)

本會會員可參加本會所舉辦的一切活動，可出席會員大會，並有發言權、提名權、選舉權、被選舉權和表決權，可享受本會為會員提供的一切權益，並享有入會自願、退會自由的權利且對本會工作有建議權。

會員應遵守本會的章程，執行本會的決議，為促進書畫藝術的更好更快發展主動獻計獻策。會員每年繳納一幅四尺作品用於本會的發展。

會員因違反國家法律、法規及本會章程，本會將勸退或取消會籍資格。

第六條——(組織架構)

一. 本會之組織為：

會員大會、理事會及監事會。

1. 會員大會為本會的最高權力機構，可通過及修改會章、選舉架構及決定各會務工作。決議時須半數以上會員的絕對多數票方為有效；如屬修改會章之決議，則須獲出席會員大會四分之三的會員之贊同方為有效。解散本會，須獲全體四分之三會員之贊同方為有效。會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。會員大會主席團設會長一名及副會長一名，負責會員大會的主持工作。

2. 理事會設理事長一名、副理事長一名及理事若干名，但其成員人數須為單數。理事會的責任為：

(一) 負責執行會員大會之決議；

(二) 制定年度計劃；

(三) 每年提交年度工作報告及財務報告。

會長對外代表本會，對內領導和協調本會各項工作，理事長協助會長工作。理事會決議時，須經半數以上理事通過方為有效。

3. 監事會設監事長一名及監事若干名，但其成員人數為單數。監事會負責監督理事會日常會務運作及財務開支。

二. 上述各組織成員之職務不可同時兼任，每屆任期為三年，由會員大會從具有投票權之會員中選出，並可連選連任。

第七條——經會員大會批准，本會得聘請有關人員為名譽會長、名譽副會長、名譽顧問、書畫家。

第八條——(道德素質)

澳門山水畫會積極開展創作、研究和書畫人才的培訓教學工作，努力提高會員與社會書畫愛好者的思想道德素質與藝術創作水準。

主動參加公益慈善活動，為社會和百姓服務。畫會會員有遵守本會章程、決議和維護本會形象及聲譽的責任。

第九條——(本會責任之承擔)

本會得採用會員大會建議，並由會員大會通過之內部規章及制度，其內容及制度在不違反澳門現行有關法律、法規之原則。

第十條——(會徽)

本會得使用會徽，其式樣將由會員大會通過及公佈。

第十一條——(其他)

本章程未有列明之事項將按澳門現行之有關法律規定。

二零一八年十月十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$2,169.00)
(Custo desta publicação \$ 2 169,00)

第一 公 證 署**證 明****澳門廣西北海青年聯誼會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十六日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號153/2018號。

**澳門廣西北海青年聯誼會
章 程****第一章
總 則****第一條
名 稱**

本會定名為“澳門廣西北海青年聯誼會”；

葡文名稱“Associação de Amizade Juventude de Guangxi Beihai de Macau”；

英文名稱“Guangxi Beihai Youth Friendship Association of Macau”（以下簡稱「本會」）。

第二條 會址

本會之會址設於澳門宋玉生廣場411-417號皇朝廣場20樓K座。經會員大會決議後，得隨時更改地址。

第三條 宗旨

本會為非牟利團體，其存續不設期限，宗旨為：

1. 擁護“一國兩制”，支持特區政府依法施政，愛國愛澳；
2. 廣泛團結在澳的廣西北海社團、鄉親、青年友好人士等；
3. 促進澳門、廣西北海兩地各方面的交往與合作，推動兩地的經濟、文化、教育及技術之交流，為兩地的发展與繁榮作出貢獻。

第二章 會員資格、權利及義務

第四條 會員資格

凡因出生、世系、教育、投資、業務或其它原因，而與廣西北海產生關係或聯繫的機構及年滿十八歲之個人，贊同本會宗旨，願意遵守本會章程，均可申請為本會會員。

第五條 會員權利

會員享有以下權利：

- (1) 選舉和被選舉擔任本會各組織機關的成員；
- (2) 會員可出席會員大會及作出表決，以及參加本會組織的各種活動；
- (3) 對本會會務工作提出建議或意見。

第六條 會員義務

一. 會員承擔以下義務：

- (1) 遵守本會章程並履行本會的一切決議事項；
- (2) 維護本會的合法權益；
- (3) 推動會務發展，支持、參與本會舉辦的各項活動；

二. 會員如有違反會章或破壞本會名譽者，經由理事會視其情節給予相應之處分，嚴重者處予開除會籍。

第三章 組織架構

第七條 組織機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條 會員大會

一. 會員大會為本會最高權力機構，除行使法律及本章程所賦予之其他權限外，尤其具有下列權限：

- (1) 選舉和解任會員大會主席團、理事會、監事會及其他內部組織的成員的職務，以及應理事會建議開除有關會員；
- (2) 審批修訂章程；
- (3) 審議通過理事會和監事會的工作報告和財務報告；
- (4) 通過年度預算；
- (5) 審議並聘請社會知名人士及本會會員為本會榮譽會長、名譽會長、顧問等，以推動會務發展；
- (6) 制定會務方針。

二. 會員大會主席團設會長一名，常務副會長一名、副會長一名，由會員大會選舉選任，每屆任期為三年，並可連選連任。

三. 經會員大會決議可另設永遠榮譽會長、永遠名譽會長、榮譽會長、名譽會長、創會會長、顧問等職位。

四. 會員大會每年舉行一次平常會議，由理事長召集並由會長主持會議。在必要的情况下，應會長或理事會之請求，亦得召開特別會議。

五. 會員大會必須在最少半數會員出席的情况下方可作出決議，如不足半數，則原訂時間三十分鐘後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。經第二次召集之會員大會，不論出席會員人數多少均可依法行使會員大會職權。

六. 決議取決於出席會員之絕對多數票，但不影響以下規定之適用：

- (1) 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；
- (2) 解散本會或變更本會之存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第九條 理事會

一. 理事會是本會的管理及執行機關，負責跟進協調日常會務工作。

二. 理事會由會員大會選出之單數成員組成，其中包括理事長一名，副理事長一名，秘書長一名，副秘書長一名及常務理事若干名。理事會的任期為三年，可連選連任。

三. 經會員大會決議可另設人數不限之理事。

四. 除行使法律及本會章程所賦予之其他權限外，理事會有下列權限：

- (1) 執行會員大會之決議；
- (2) 負責本會之行政管理及計劃發展會務；
- (3) 向會員大會提交管理報告及提出建議；
- (4) 制定平常預算及追加預算；
- (5) 設立理事會尚有的屬下部門，如財務部、婦女部、康樂部等部門；
- (6) 制定和通過理事會及其屬下部門的內部規章。

五. 理事會成員不得代表本會對外作出行為或發表意見，但理事長或獲理事長授權的一名或若干名理事會成員除外。

第十條 監事會

一. 監事會是本會的監察稽查機關，負責會務監察事宜。

二. 監事會由會員大會選出之單數成員組成，其中包括監事長一名，副監事長一名及監事若干名。監事會的任期為三年，可連選連任。

三. 除行使法律及本章程所賦予之其他權限外，監事會有下列權限：

- (1) 監察會員大會決議的執行情況；
- (2) 定期審查賬目；

(3) 對有關年報及賬目，制定意見書提交會員大會審議；

(4) 制定和通過監事會內部規章。

四. 監事會成員不得代表本會對外作出行為或發表意見。

第四章 經費

第十一條 經費

本會經費財政收入來自會員會費及第三者給予的贊助或實體給予的資助。

第五章 附則

第十二條 修改及解釋章程

本章程之修改權屬會員大會，由理事會提交修章方案予會員大會審議通過，而本章程之解釋權屬理事會。

第十三條 适用法律

本章程如有未規範之事宜，一概依澳門現行法律辦理。

二零一八年十月十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$3,310.00)
(Custo desta publicação \$ 3 310,00)

第一公證署

證明

義守大學澳門校友會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十八日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號154/2018號。

義守大學澳門校友會章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會定名為“義守大學澳門校友會”，中文簡稱為“義守澳門校友會”；

葡文名稱為“Associação dos Antigos Alunos da Universidade I-Shou em Macau”，葡文簡稱為“AAAUISM”；英文名稱為：“I-Shou University Alumni Association (Macao)”，英文簡稱為“ISUAAM”；以下簡稱“本會”。

第二條 宗旨

本會為非牟利組織，宗旨為增進義守大學澳門校友間之互助與團結，作為校友與義守大學（以下簡稱「母校」）溝通的橋樑，並加強歷屆校友、教職員、各地校友會及澳門各界之聯繫與交流，以及關心、服務社會為宗旨。

第三條 會址

本會會址設於澳門下環街50A號順成大廈地下L鋪閣樓，本會可經由會員大會議決更改會址。

第二章 組織

第四條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機構，是所有會員參加的會議，主席團設一名會長，一名副會長及一名秘書長，任期為二年，連選得連任一次。

二、大會職權為制定會務方針及選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員，並於需要時修改本會章程。

三、大會會議每年最少召開一次。

四、審議及通過每年的會務報告及賬目以及財務報告。

五、會員大會可議決通過名譽會長，名譽會員，名譽顧問及會務顧問等名譽職銜。

第五條 理事會

一、理事會由不少於三人的單數成員組成，由會員大會提名選出，任期二年。

二、理事長由理事會中互選一人出任，得連任一次，但得繼續被選為理事一次，而其他理事連選得連任一次。

三、設副理事長一名，由理事會中成員互選出任，在理事長未能執行職務時，由副理事長代行其職務。

四、候補理事由落選理事中票數最高兩位出任，在理事因故出缺時出任理事。

五、理事會為本會之執行機構，行使以下職權：

(一) 執行會員大會決議案；

(二) 計劃、發展會務。

六、因應會務需要，理事會得設置工作小組。

七、理事會成員的職能：

(一) 理事長負責協調工作及代表校友會機構，有決定性投票權；

(二) 副理事長負責輔助理事長工作；

(三) 理事會中選出一人擔任秘書，負責繕寫會議記錄或報告，派發及公佈會議召集通知；

(四) 理事會中選出一人擔任財政，負責收取會員的會費，編制校友會收入及支出的會計帳目；

(五) 理事若干名負責輔助理事長，副理事長工作。

第六條 監事會

一、監事會由三人或以上的單數成員組成，由會員大會選出。

二、監事長由各監事互選一人出任。

三、設副監事長若干名，由監事會中成員互選出任，在監事長未能執行職務時，由被指定或較年長的副監事長代行其職務。

四、候補監事由落選監事中票數最高兩位出任，在監事因故出缺時出任監事。

五、監事會成員任期為二年，連選得連任一次，而理、監事不得同時兼任。

六、監事會為本會之監察機構，行使以下職權：

(一) 稽核財政收支；

(二) 檢舉違章之理、監事及會員；

(三) 處理理事會交議之事項。

第三章 會員入會及除名

第七條 入會資格

一、曾在母校連續或分段修業、研究或任教之澳門特別行政區永久居民均可經書面申請成為本會會員，由理事會核准。

二、曾在母校就讀，但未畢業之澳門居民，亦可經書面申請成為本會會員，但需由兩位理事推薦，並經理事會核准。

三、凡對校友會的發展有所貢獻或在高等教育領域內有成就的人士，由至少三名正式會員推薦並經理事會審議，可成為本會名譽會員或出任本會名譽顧問、名譽會長或永遠名譽會長。

四、上款所述的名譽顧問、名譽會長或永遠名譽會長不具提案、發言、表決、投票、選舉、被選舉及罷免等各項權利。

第八條

中止會籍及除名

本會會員觸犯下列行為之一者，理事會得應監事會提交之建議中止其會籍，並提交會員大會或臨時會員大會決議將有關會員除名：

(一) 嚴重違反本會章程且引致本會聲譽受損者；

(二) 曾犯刑事案而被判徒刑者；

(三) 經營違法業務而被行政或司法當局確定處罰，並引致本會聲譽受損者。

第九條

已繳之費用

本會會員無論自願退會或被除名，其已繳之各項費用概不退還。

第四章 會員之權利及義務

第十條

會員權利

一、在不妨礙下款規定下，本會會員享有以下權利：

(一) 選舉及被選舉權；

(二) 建議興革事項；

(三) 參加會員大會並作表決，但以繳清會費者為限；

(四) 享用本會一切設備及參加本會之活動。

二、新會員由正式入會（登記並繳交入會費）日起計滿一年後方有參選與投票之權利，但經理、監事會共同決議者除外。

第十一條

會員義務

本會會員有以下義務：

(一) 遵守本會章程及本會各機構通過的決議；

(二) 支持及參與本會各項活動；

(三) 按時繳納會費。

第五章 會議

第十二條

會員大會會議之類別及召集

一、本會會員大會分平常會議及特別會議兩種，均由會員大會主席主持及由理事會召集。

二、平常會議每年召開一次，審議並通過上年度的理事會工作報告、帳目以及監事會之相關意見書。

三、特別會議在下列情況下召集：

(一) 理事會認為有必要時；

(二) 監事會於執行職務上認為有必要時；

(三) 全體會員四分之一以上透過書面提議事項且說明理由而請求召集會員大會。

四、會員大會之召開必須最少提前十四天以掛號信或簽收方式通知全體會員，並說明開會的日期、時間、地點及議程。

第十三條

會員大會的職權

一、代表校友會；

二、以不記名投票方式選舉會員大會主席團，理事會及監事會；

三、議決章程和內部規章及其修改；

四、訂定校友會之政策；

五、評議及議決由理事會提交的工作計劃及預算案；

六、評議及議決理事會的年度工作報告及帳目；

七、議決校友會機構的撤銷及校友會的解散；

八、議決開除會籍的處分；

九、不論在平常會議或特別會議，會員大會的決議是透過出席會員的絕對多數票作出，法律要求其他多數票表決的情況除外；

十、當票數相同時，會員大會主席有決定性投票權。

第十四條

會員大會之運作

一、屬首次召集之會員大會，如出席之具投票資格之會員未足半數，不得召開會議及作任何決議。

二、如首次召集所訂之開會時間已屆而出席會員未達法定人數，則半小時後會員大會可進行會議及決議而不論出席會員人數多少，但法律或本章程另有規定者除外。

三、決議取決於出席會員之絕對多數票。

四、解除理、監事職權屬會員大會之權限，但不妨礙本章程第十六條第三款之規定。

五、修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

六、解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十五條

會員大會會議之主持

會員大會會議，由會員大會會長負責主持。若會員大會會長因故缺席，由會員大會副會長代為主持。

第十六條

理事會及監事會之會議

一、理事會每年至少召開二次平常會議，由理事長召集。必要時得召開特別會議。

二、監事會每年至少召開一次平常會議，由監事長召集。必要時得召開特別會議。

三、理、監事連續二次缺席會議而又無獲理事會或監事會接受之合理解釋者，視作自動放棄職務，由候補理、監事遞補其空缺。

第十七條

理事會及監事會之運作

一、理事會及監事會有半數以上成員出席時，始得召開會議及作決議。

二、理事會及監事會之決議取決於出席成員之過半數票，任何列席會議者，僅有發言權而無表決權。

第十八條 理、監事聯席會議

如有需由理、監事共同解決之重要事項，得召開理、監事聯席會議，由理事長及監事長聯署召集。

第十九條 代理

會員或理、監事會成員因故不能出席任何會議時，可授權其他會員或理、監事會的相關成員代表出席以行使其投票權，唯須於會議前向會議主席作書面通知。

第六章 會費

第二十條 收入

本會收入包括：

- (一) 會員之會費；
- (二) 會員、非會員或其他公私實體之合法捐贈；
- (三) 各項活動之盈餘；
- (四) 其他經會員大會或理事會議決之一切收入。

第七章 附則

第二十一條 會章修改

一、本會章程經會員大會通過後由理事會公告施行，修改亦同。

二、本會章程若有疑義，得由會長召開並主持理監事聯席會議進行討論及解釋，及於下一次會員大會中向大會提出報告及提案修訂之。

二零一八年十月十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$5,111.00)
(Custo desta publicação \$ 5 111,00)

第一公證署 證明

澳門聖若瑟教區中學第五校家長教師會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十八日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號155/2018號。

澳門聖若瑟教區中學第五校家長教師會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會定名：“澳門聖若瑟教區中學第五校家長教師會”[以下簡稱本會]，葡文名稱為“Associação de Pais e Professores do Colégio Diocesano de São José (5.^a) de Macau”。

第二條 會址

本會會址：澳門台山中街253號。

第三條 宗旨

1. 本會為非牟利組織；
2. 加強學校、家長與教師間之聯繫、溝通及互助，使家庭教育及學校教育相輔相成，以達到聖若瑟教區中學第五校教育宏旨；
3. 透過家校緊密合作，共同促進子女在學業和身心各方面的成長；
4. 支援學校提高學生之教育質素及改善學生之學習環境及福利；
5. 就學校事務提出意見，推動學校發展；
6. 籍著加強家長教育，使家長更明白子女的需要，共同改善及提高教學成效。

第二章 會員

第四條 會員資格

1. 教師會員：凡在本校任職之教職員皆可成為本會教師會員，本校教師若同時為本校學生家長，亦屬教師會員。
2. 家長會員：凡在本校就讀之學生家長或監護人皆可成為本會家長會員。若會員有數名子弟就讀本校時，其會員資格只作一單位計算。

第五條 會員權利

1. 教師會員和家長會員可享有出席會員大會、動議、和議、發言、表決、選舉、被選及參加本會舉辦一切活動之權利。

第六條 會員義務

1. 遵守本會會章及會員大會通過之決議事項；
2. 維護學校及本會之聲譽及權益；
3. 積極參與本會之會員大會及各項活動；
4. 會員對學校的教育政策予以配合，可作出合宜的建議並協助落實，但沒決策權；
5. 會費為30元。家長會員須每學年繳交一次會費。會員大會有關情調整會費。如會員之子弟於中途退學，所繳納之會費不退還，教師會員會費由校方繳付；
6. 家長會員若退出本會，須以書面形式通知理事會；若會員的子女中途退學或離校，會籍將隨之取消。所繳納之會費不退還；
7. 教師會員離職時，會籍將隨之取消；
8. 若會員違反本會章程或作出有損學校與本會聲譽的行為，將被取消會籍。

第三章 組織架構

第七條

本會的組成架構

1. 會員大會；
2. 理事會；
3. 監事會。

第八條 會員大會

1. 會員大會為最高權力機構，有權制訂、修改及通過會章、選舉和任免理事會及監事會成員、訂定會費、審理及通過理事會及監事會之年度工作報告、財務報告及提案。
2. 會員大會每年召開一次，召集通知書最少提前八天透過簽收或掛號信方式交至會員；召集通知書內須列明會議日期、時間、地點及議程。
3. 特別會員大會可由理事會提議，或在半數以上之會員聯署提出書面申請時召開。
4. 會員大會須在二分之一以上會員出席方為有效，如遇流會，於半小時後重新

召開，無論多少會員出席均為有效；所有議決事項，以出席會員之絕對多數票通過方為有效。

5. 會長一職由本校校長出任，任期為一年，可續任。對內代表學校指導理事會工作，對外代表本會，主理校外聯絡及對外事務。

6. 修改章程的決議，須取決於出席會員四分之三的贊同票。

第九條 理事會

1. 理事會為最高執行機構，成員由會員大會投票選舉產生。理事會由單數成員組成，包括理事長一人、副理事長三名及理事若干名。

2. 理事會成員任期一年，任滿連選得連任一年。任期最長兩屆。

3. 理事會理事長負責對內領導理事會主理本會工作、協助會長主理校外聯絡及對外事務。副理事長協助理事長工作。理事長缺席時由副理事長代代理事長職務。

4. 理事會的內部具體操作及分工，由理事會訂定內部工作指引處理，會員大會得作審議。

5. 理事會每兩個月召開一次會議，由理事長或代理理事長職務者召集。若有必要時，可最少提前3天通知召開。理事會的所有會議必須有不少於5位家長理事及5位教師理事成員出席方為有效。所有議決事項，以少數服從多數為原則。

6. 如逾規定開會時間30分鐘，出席者仍不足法定人數，即宣佈流會。理事會須於兩星期內再召開會議，出席人數至少9人，其中最少4人為家長理事或教師理事。

7. 理事會的職能為：

7.1 執行會員大會的所有決議；

7.2 管理本會的一切會務及發表工作報告；

7.3 草擬年度財政報告，提交監事會審查；

7.4 提議監事會候選人名單；

7.5 召開會員大會，按內部章則進行選舉。

第十條 監事會

1. 監事會為本會監察機構，負責監督和審查理事會的工作及會計賬目。

2. 監事會由單數成員組成，包括監事長一人（由本校校監出任）及監事若干名，任期為一年，可續任。

3. 監事長缺席時，由監事代行職務。

4. 監事會任期為一年，可續任。

第四章 經費及財務

第十一條 經費來源

1. 會員繳交的會費；
2. 本會得接受團體及個人贊助及捐贈；
3. 政府資助及其他合法收入；
4. 必要時得臨時募集款項。

第十二條 財務管理

1. 除會款在澳門幣三千元或以下者例外，本會會款應存放理事會指定之銀行。

2. 本會須設置財務開支帳簿，並須將財務帳簿每年一次上呈會員大會查核。

3. 本會的所有支出費用，須由三位理事會成員書面批核方為有效。其中一人必須是理事長，或會長也可，另外兩人為正副司庫[其中家長1人及教師1人]。

4. 本會一切的支出須獲理事會同意，並以達成本會宗旨為目標，或支付本會行政費用。

第五章 附則

第十三條 會章之修改

本會會章可在會員大會或會員特別大會中提出修改，但須得出席會員四分之三或以上通過方為有效。

第十四條 本會之解散

1. 解散本會須召開會員大會或會員特別大會，於會議前最少兩星期由理事會會長以書面通知所有會員；並須獲所有會員四分之三或以上會員通過。

2. 校董會於審議本會之活動或措施遇有違背本校辦學宗旨時，有權解散本會。

3. 如本會解散，所有資產須由校方處理，惟其用途則應與本會宗旨相符。

第十五條 會徽



二零一八年十月十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$3,811.00)

(Custo desta publicação \$ 3 811,00)

第一公證署

證明

澳門戶外活動總會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號151/2018號。

澳門戶外活動總會章程 章程

第一章 總則

第一條 名稱及會址

本會訂名：“澳門戶外活動總會”。

葡文名稱：“Federação de Actividades ao Ar Livre do Macau”。

英文名稱：“Macau Outdoor Activities Federation”（英文簡稱為“M.O.A.F.”）。

本會會址：澳門台山牧場街74號建富新邨第一座1樓C，透過會員大會決議可將會址遷往澳門其它地址及可在外地設立辦事處。

第二條**宗旨**

一、本會為非牟利團體，存續不設期限。

二、本會宗旨為推動澳門戶外活動和運動的發展；團結全體會員，培養會員合作性、責任心、團體精神，提高澳門戶外活動和運動的安全意識及水平；突破澳門戶外活動項目的紀錄，推動本澳舉辦國際級別的戶外活動、運動、賽事等，促進澳門與祖國及國際戶外活動同好的交流。

第二章**會員****第三條****會員資格**

凡本澳註冊之戶外活動和運動，及與戶外活動或運動相關之團體和個人，承認本會章程，辦理申請入會手續，經理事會批准，繳納會費，均可成為團體和個人會員。

第四條**會員權利**

一、會員有選舉權和被選舉權；

二、會員可享有參與本會主辦的各項活動，以及被選派代表本會對外作賽的權利。

第五條**會員義務**

一、遵守會章；

二、支持會務工作；

三、維護本會聲譽及權益；

四、繳納會費。

第六條**會員身份之喪失**

凡違反會章、影響本會聲譽者，如勸告無效，經理事會議決有權予以警告乃至終止會籍的處分。

第三章**組織****第七條****會員大會**

一、會員大會為本會最高權力機構，由所有會員組成。

二、會員大會主席團由會員大會選出，由一名主席（會長兼任），兩名副主席，三名委員，一名秘書組成，任期兩年，連選得連任。

三、主席負責主持會員大會，當主席缺席時，由大會推選其中一名副主席或組織架構之其他機關成員代行其職責，並代表本會參與社會活動及負責協調會務工作。

四、團體會員有推派代表出席會員大會及作出表決之權。

五、會員大會每年召開一次平常會議，由理事會召開。在必要情況下，應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議。

六、大會決議取決於出席會員之絕對多數票的贊同票方可通過。

第八條**會員大會之職權**

會員大會有以下權限：

一、選舉會員大會主席團、理事會、監事會及審判委員會成員；

二、修改本會章程及內部規章；

三、不記名投票方式選舉各成員；

四、審議理事會的工作報告和財務報告，以及監事會的相關意見書；

五、決定本會會務方針及作出相應決議；

六、通過翌年度的活動計劃及預算；

七、按理事會提名，授予名譽會員榮銜；

八、在接獲對理事會的決議上訴時作裁決；

九、會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會；

十、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票方可通過；解散本會之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票方可通過。

第九條**理事會**

一、理事會為本會執行機構。

二、理事會負責執行會員大會決議、管理會務及制訂工作報告。

三、理事會設會長一名、副會長若干名、理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、理事若干名，總數為單數，理事會成員任期為兩年，連選得連任；理事會決策時，須經半數以上成員通過方為有效。

四、理事會每三個月召開一次會議，由理事長負責召集主持，並領導有關會務工作。

五、經理事會批准，本會得聘請有關人士為永遠會長、榮譽會長、名譽會長、名譽理事、名譽顧問。

六、理事會設有技術部、裝備部、裁判部、培訓部、賽務部、聯絡部、宣傳部、總務部、財務部，有需要時可設立特種委員會或工作小組。各部門設部長一名、副部長兩名、成員最多四名，總數為單數，其各領導人為理事會之當然兼任委員。

第十條**監事會**

一、監事會負責監察會務工作，查核本會之財產。

二、監事會設監事長一名，副監事長若干名及監事若干名，總數為單數，監事會成員任期兩年，連選得連任。

第十一條**審判委員會**

一、審判委員會係就理事會就體育方面所作出決定之上訴機關。

二、審判委員會設委員長一名及副委員長兩名，委員最多四名，總數為單數，任期為兩年，連選得連任。

第四章**運作****第十二條****內部規章**

本會設內部規章，訂定各級領導架構的具體產生辦法，規範轄下各部份組織，行政管理及財務運作細則，有關條文由理事會制定。

第十三條**經費**

團體入會須繳納入會基金及每年繳納會費，為支持會務活動，本會得向有關部門申請經費及接受社會熱心人士的贊助及其他合法收入。

第十四條

會徽

本會會徽為：



二零一八年十月十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$3,205.00)

(Custo desta publicação \$ 3 205,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國(澳門)財經風雲人物商會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一八年十月十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為317。

中國(澳門)財經風雲人物商會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會定名為“中國(澳門)財經風雲人物商會”，英文名稱“China (Macao) Elite Entrepreneur Association”，英文簡稱為“CEEAA”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體，宗旨如下：

(一) 遵守憲法、法律、法規和政策，遵守社會道德規範。

(二) 建立行業自律監管機制，引領華人企業家商業國際化和影響力塑造，促進華人企業家的國際間交流與合作。

(三) 為企業家與各地合作項目搭建對接的橋樑和平臺。

(四) 為項目落地提供全過程地區影響力和公共關係體系打造。

(五) 提供拓寬中小型企業融資渠道，全方位整合資源，推動企業商業國際化的健康發展和持續性開拓。

第三條

會址

本會會址設於：澳門南灣大馬路693號大華大廈7樓。

第二章

會員

第四條

會員資格

(一) 凡具澳門、中國內地及海外公司營業牌照之工商企業、產業園區、主流媒體之負責人(如董事、經理、股東等)及高級職員；商協會等組織的副會長或以上級別人士；以及粉絲10萬人以上的獨立自媒體創作者。經本會兩位舊會員介紹後，均可填表格申請加入本會。

(二) 所有入會申請，均須經本會理事會在理事會成員絕對多數贊成票通過後方能成為會員。

第五條

會員權利

(一) 出席會員大會，提出意見或建議，並享有投票權。

(二) 享有選舉權和被選舉權。

(三) 對本會工作的批評建議權和監督權。

(四) 參與本會組織之各項活動，並享受本會一切福利。

第六條

會員義務

(一) 承認並遵守本章程，執行本會各項決議，維護本會合法權益。

(二) 完成本會交辦的工作和提交統計資料。

(三) 接受選舉委任之職務或本會要求之工作。

(四) 依時繳納會費。

第七條

會員退出及除名

(一) 所有會員均可自由退會，但需提前提交書面通知，犯有重大過失並經由理事會除去資格者不在此限。

(二) 會員如有違反會章，破壞本會之行為者，得由理事會視其情節輕重，分別予以勸告、警告或開除會籍之處分。

(三) 本會會員如逾期繳納會費，則本會得以書面函催繳之。再三十天後尚未清繳者，則作自動退會論。

(四) 經本會查明身故之會員，及由於結束業務、解散及其它原因以致所在企業停業或不復存在的會員，其會員資格即告喪失。

(五) 自動退會或停止會籍、被開除會籍或會員資格喪失者，除不得再享受本會一切權利之外，其所交的會費及各費用概不發還。

第三章

組織機關

第八條

機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第九條

會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會、監事會的成員；決定及審議本會工作方針、任務、工作計劃、賬目報告及重大事項。

(二) 大會主席團設會長一名，執事會長一名，常務副會長一名及副會長若干名，秘書長一名，副秘書長若干名，且總數必為單數。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年至少舉行一次，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應包括會議之日期、時間、地點及議程。

(四) 屬首次召集之大會，如出席會員不足半數，不得作任何決議。

(五) 決議取決於出席會員之絕對多數票，但不影響以下各款項規定之適用：

1. 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三贊同票；

2. 解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

(六) 如遇重大或特別事項得召開特別會員大會，該會議應會長或理事會要求召集；或須應五分之一之會員的要求而召集。

第十條

理事會

(一) 理事會為本會的行政管理及執行機關，負責執行會員大會之決議，領導本會之工作及管理其財產；接納及開除會員；購入、賣出、抵押、承租、出租或以任何方式出讓本會的資產及權利、動產或不動產，或對其設定負擔；借入貸款；委託代表人代表本會執行指定之工作，但有關決議需指明授予之權力及委託之期限；行使法例及章程賦予之其他權限。

(二) 理事會設理事長一人、副理事長不少於兩人及理事若干人。理事會成員均由會員大會投票選出，且人數必為單數。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會會議須在有過半數據位人出席時，方可議決事宜，決議取決於出席據位人之過半數贊同票。

第十一條

監事會

(一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會執行會員大會之決議；定期審查賬目；監察年度工作報告及賬目報告。

(二) 監事會設監事長一人、副監事長若干人及監事若干人。監事會成員均由會員大會投票選出，且人數必為單數。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會會議須在有過半數據位人出席時，方可議決事宜，決議取決於出席據位人之過半數贊同票。

第十二條

使本會負責之方式

(一) 除本章程規定的權限外，一般事務由會長或理事長對外代表本會。

(二) 關於具法律效力之行為、合約及文件，須由會長或理事長任一方簽署。

第四章

經費

第十三條

經費

(一) 本會的經費來源包括：

1. 會員繳納會費；

2. 會員及非會員的捐款，以及澳門特區政府的資助或撥款；

3. 本會資產所衍生之收益；

4. 開展各項工作之收益；

5. 其他一切合法收入。

(二) 本會經費必須用於本章程規定的業務範圍和事業的發展，不得挪用，禁止任何形式的利潤分配。

(三) 本會須建立嚴格的財務管理制度，保證財務資料合法、真實、準確、完整；同時須設置財務開支賬簿，並須將之每年一次上呈會員大會審核。

第五章

附則

第十四條

附則

(一) 本會章程的修改權和本會的解散權屬會員大會的權利範圍。

(二) 不屬上條所指定之財產，其歸屬按會員大會之決議處理。

(三) 本章程各條款之解釋權歸會員大會所有。

(四) 本章程若有任何遺缺之處，一概在會員大會中以適用之現行澳門特別行政區法例補充。

二零一八年十月十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$3,588.00)

(Custo desta publicação \$ 3 588,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門黑熊體育會

簡稱：(黑熊)

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一八年十月十二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為319。

澳門黑熊體育會

章程

第一章

總則

第一條——本會名稱為“澳門黑熊體育會”，中文簡稱“黑熊”，英文名稱為：“Macau Black Bears Sport Association”，英文簡稱“Macau Black Bears”。

第二條——本會的宗旨是推動澳門各項體育運動及培養體育精英，聯絡熱愛各項體育運動之人士，增進彼此友誼及體育運動文化交流，更為各界人士提供多項有益身心之康樂活動。

第三條——本會的性質為不牟利民間團體，受澳門特別行政區相關法例規範。

第四條——本會的會址設於澳門商業大馬路5號澳門財富中心23樓B。經會員大會議決，該會址可以遷往澳門特別行政區任何地方。

第二章

會員

第五條——1. 凡認同本會宗旨，有意參與體育運動及工作的人士均可提交入會申請，經理事會審議接納者，成為本會會員；

2. 本會可聘請社會知名人士加入澳門黑熊體育會擔任榮譽職務、名譽職務或顧問。

第六條——會員的權利

1. 參與會員大會和本會的任何活動；

2. 根據章程的規定，有權選舉和被選舉成為本會管理機關的成員。

第七條——會員的義務

遵守本會的規章、會員大會的決議和理事會的決議。

第八條——會員作出損害本會聲譽和利益的行為，理事會可按照受損害程度作出懲戒（第一次：作出書面警告；第二次：暫停一個月該會員資格；第三次：取消該會員資格）。

第三章

本會的機關

第九條——1. 會員大會是本會最高權力機關；

2. 會員大會由所有會員組成，每年召開一次，由理事會負責召開，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程，如法定人數不足，則於召集書上指定召集會議時間半小時後視為第二次召集會議，屆時不論出席人數多寡，會員大會均得開會，所作出之決議均視為有效決議；

3. 會員大會的決議須由出席大會的會員絕對多數票通過；

4. 會員大會設會長一名、副會長三名及秘書長一名，任期為兩年，可連選連任。

第十條——1. 理事會是會務執行機關；

2. 理事會由不少於七名理事組成，總數為單數，理事會設理事長一名、副理事長三名、秘書長一名、財務一名，由理事互選產生；

3. 理事會成員任期為兩年，可連選連任；

4. 理事會由理事長召開，理事會的決議須由出席的理事絕對多數票通過。

第十一條——1. 監事會之權限為監督理事會之運作，就其監察活動編制年度報告，履行法律及章程規定的其他義務；

2. 監事會由不少於三名成員組成，總數為單數，監事會設監事長一名、副監事長一名、秘書一名；

3. 監事會成員任期為兩年，可連選連任。

第四章

收入

第十二條——本會的經費由理事會向社會人士及相關機構徵集，所有獲得的財產和款項將不可用於與本會宗旨具不同性質的用途。

第五章

附則

第十三條——1. 修改章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；

2. 解散本會之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

二零一八年十月十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$1,919.00)
(Custo desta publicação \$ 1 919,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門紹興聯誼會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一八年十月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2018/ASS/M6檔案組內，編號為315。

澳門紹興聯誼會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會定名為“澳門紹興聯誼會”（以下簡稱「本會」）。

第二條

會址

本會之會址設於澳門氹仔廣東大馬路鴻發花園第一座13樓V座。經會員大會決議後，可隨時更改地址。

第三條

宗旨

本會為非牟利團體，其存續不設期限，宗旨為：

1. 擁護“一國兩制”，支持特區政府依法施政，愛國愛澳；

2. 廣泛團結在澳的紹興社團、鄉親、友好人士等；

3. 促進澳門、紹興兩地各方面的交往與合作，推動兩地的經濟、文化、教育及技術之交流，為兩地的發展與繁榮作出貢獻。

第二章

會員資格、權利及義務

第四條

會員資格

凡因出生、世系、教育、投資、業務或其它原因，而與紹興產生關係或聯繫的機

構或年滿十八歲者，贊同本會宗旨，願意遵守本會章程，均可申請為本會會員。

第五條

會員權利

會員享有以下權利：

(1) 選舉和被選舉擔任本會各組織機關的成員；

(2) 會員可出席會員大會及作出表決，以及參加本會組織的各種活動；

(3) 對本會會務工作提出建議或意見。

第六條

會員義務

一. 會員承擔以下義務：

(1) 遵守本會章程並履行本會的一切決議事項；

(2) 維護本會的合法權益；

(3) 推動會務發展，支持、參與本會舉辦的各項活動。

二. 會員如有違反會章或破壞本會名譽者，經由理事會視其情節給予相應之處分，嚴重者處予開除會籍。

第三章

組織架構

第七條

組織機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第八條

會員大會

一. 會員大會為本會最高權力機關，除行使法律及本章程所賦予之其他權限外，尤其具有下列權限：

(1) 選舉和卸任會員大會主席團、理事會、監事會及其他內部組織的成員的職務，以及應理事會建議開除有關會員；

(2) 審批修訂章程；

(3) 審議通過理事會和監事會的工作報告和財務報告；

(4) 通過年度預算；

(5) 審議並聘請社會知名人士及本會會員為本會榮譽會長、名譽會長、顧問等，以推動會務發展；

(6) 制定會務方針。

二. 會員大會主席團設會長一名, 常務副會長若干名、副會長若干名, 由會員大會選舉選任, 每屆任期為三年, 並可連選連任。

三. 經會員大會決議可另設永遠榮譽會長、永遠名譽會長、榮譽會長、名譽會長、顧問等職位。

四. 會員大會每年舉行一次平常會議, 由理事長召集並由會長主持會議。會議召集通知書須在不少於所建議的會議日期前八天以掛號信或透過簽收方式通知各會員, 召集書內須載明會議的日期、時間、地點及有關之議程。在必要的情況下, 應會長、理事會或不少於五分之一會員聯名之請求, 亦得召開特別會議。

五. 會員大會必須在最少半數會員出席的情況下方可作出決議, 如不足半數, 則原訂時間三十分鐘後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。經第二次召集之會員大會, 不論出席會員人數多少均可依法行使會員大會職權。

六. 決議取決於出席會員之絕對多數票, 但不影響以下規定之適用:

(1) 修改章程之決議, 須獲出席會員四分之三之贊同票;

(2) 解散本會或變更本會之存續期之決議, 須獲全體會員四分之三之贊同票。

第九條

理事會

一. 理事會是本會的管理及執行機關, 負責跟進協調日常會務工作。

二. 理事會由會員大會選出七人或以上之單數成員組成, 其中包括理事長一名, 副理事長若干名, 秘書長一名, 副秘書長、常務理事若干名及理事若干名。理事會成員的任期為三年, 可連選連任。

三. 除行使法律及本會章程所賦予之其他權限外, 理事會有下列權限:

(1) 執行會員大會之決議;

(2) 負責本會之行政管理及計劃發展會務;

(3) 向會員大會提交管理報告及提出建議;

(4) 制定平常預算及追加預算;

(5) 設立理事會尚有的屬下部門, 如財務部、婦女部、康樂部等部門;

(6) 制定和通過理事會及其屬下部門的內部規章。

四. 理事會成員不得代表本會對外作出行為或發表意見, 但理事長或獲理事長授權的一名或若干名理事會成員除外。

五. 理事會每年最少召開兩次平常會議, 由理事長召集。在理事長認為有需要或應理事會半數以上成員請求的情況下, 則召開特別會議。

六. 理事會有超過二分之一的成員出席時, 方可議決事項。決議取決於出席成員的過半數票, 過票數相同時, 理事長除本身已投之票外, 有權再投一票。

第十條

監事會

一. 監事會是本會的監察稽查機關, 負責會務監察事宜。

二. 監事會由會員大會選出三人或以上之單數成員組成, 其中包括監事長一名, 副監事長若干名及監事若干名。監事會的任期為三年, 可連選連任。

三. 除行使法律及本會章程所賦予之其他權限外, 監事會有下列權限:

(1) 監察會員大會決議的執行情況;

(2) 定期審查賬目;

(3) 對有關年報及賬目, 制定意見書提交會員大會審議;

(4) 制定和通過監事會內部規章。

四. 監事會成員不得代表本會對外作出行為或發表意見。

五. 監事會每年最少召開兩次平常會議, 由監事長召集。在監事長認為有需要或應監事會半數以上成員請求的情況下, 則召開特別會議。

六. 監事會有超過二分之一的成員出席時, 方可議決事項。決議取決於出席成員的過半數票, 過票數相同時, 監事長除本身已投之票外, 有權再投一票。

第四章

經費

第十一條

經費

本會經費財政收入來自會員會費及三者給予的贊助或實體給予的資助。

第五章

附則

第十二條

修改及解釋章程

本章程之修改權屬會員大會, 由理事會提交修章方案予會員大會審議通過, 而本章程之解釋權屬理事會。

第十三條

適用法律

本章程如有未規範之事宜, 一概依澳門現行法律辦理。

二零一八年十月十一日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$3,614.00)

(Custo desta publicação \$ 3 614,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門國際美術交流協會

Associação Internacional de Intercâmbio
de Arte de Macau

為着公佈之目的, 茲證明, 透過二零一八年十月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團, 其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2018/ASS/M5檔案組內, 編號為314。

澳門國際美術交流協會

第一章

總則

第一條——本會為“澳門國際美術交流協會”。

葡文名稱為: “Associação Internacional de Intercâmbio de Arte de Macau”。

英文名稱為: “Macao International Art Exchange Association”。

地址: 澳門氹仔廣東大馬路鴻發花園第1座13樓V座。

第二條——本會以研究和發揚中國書畫文化藝術，使會員在書畫活動中有一個良好發揮的場所、陶冶情操、豐富精神生活並加強與內地及海外各書畫界的團結和交流為宗旨。

第二章 會員

第三條——凡對書畫篆刻文化藝術愛好和研究者，願意遵守本會會章，不分性別、年齡，均可申請加入本會成為會員或永遠會員。

第四條——入會者須填寫入會申請表，繳交一寸半身相片兩張，由本會會員介紹，經理事會通過方為正式會員。

第五條——本會會員之權益：

1. 有選舉權與被選舉權；
2. 享受本會所有之福利、康樂事業之權利。

第六條——本會會員有下列義務：

1. 遵守本會會章及決議；
2. 繳納基金及年費。

第七條——會員無故欠交年費超過二年者，作自動退會論。

第八條——會員如有違反本會會章，破壞本會行動者，得由理事會視其情節輕重分別予以勸告或開除會籍之處分。

第三章 組織和會議

第九條——會員大會由所有會員組成，是本會最高權力機構，會員大會每年需召開一次會議，由理事會召集之，如理事會認為有必要或有五分之一以上會員聯署請求時得召開臨時大會，會員大會之召集，須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。其職權如下：

1. 制定和修改會章。
2. 選舉會長、副會長、理事會及監事會成員，各選出成員的任期三年，連選可連任。
3. 決定工作方針、任務和工作計劃。
4. 審查及批准理事會工作報告。
5. 審查本會之財政報告。

第十條——本會設會長一人、副會長若干，會長對外代表本會並負責領導及協調本會工作，副會長之主要職責在於協助會長，在其不能履行職責時，暫代會長一職。

第十一條——理事會由會員大會選出理事若干，成員由單數組成，其職權如下：

1. 執行會員大會決議。
2. 向會員大會提交工作報告及財政報告。
3. 負責處理會內一切日常事務。
4. 籌備召集會員大會。

第十二條——理事會由各理事互選出：理事長一人、副理事長若干、秘書、總務、學術、聯絡、福利、出納和會計各人。

1. 理事長負責統籌理事會各部工作及每月召集各部，召開理事會會議；副理事長主要職責在於協助理事長，在其不能履行職責時暫代理事長一職。

2. 各人分工如下：

秘書負責會議記錄及整理所有有關文件；總務部負責處理日常會務；學術部負責學術之推廣；聯絡部負責對外、對內的通訊聯絡；福利部負責會員的福利康樂活動；出納部負責會內的收支；會計負責收支的記錄，並負責在會員大會提交財務報告。

第十三條——監事長負責對本會管理工作之監督，對理事會之報告，財務預付及其他事項提出書面意見，成員可參加理事會會議，但在會議中無表決權。

第十四條——監事會設監事長一人，副監事長若干、秘書一人，全部由會員大會選舉產生，任期三年，連選連任，成員由單數組成。

監事長之職責在於召集和主持會議，當不能履行其職責時由副監事長代之。

秘書之職責在於協助監事長及副監事長執行其職務，並作監事會會議記錄及整理所有有關文件。

第十五條——會員大會（包括理事會、監事會）須經出席成員過半數同意方得通過決議，法律或本會章特別規定除外。

第十六條——本會得敦請社會賢達及書畫界前輩擔任榮譽會長、名譽會長、名譽顧問以便推進會務。

第四章 經費

第十七條——會員入會繳納入會基金澳門幣伍佰元。

第十八條——本會各項經費由會員基金、年費或捐獻撥充，全部收支賬目由理事會審核，每年向會員公佈。並本會為不牟利機構。

第五章 會章修改和解釋

第十九條——本會章的修改權屬會員大會並根據澳門有關法例的規定而進行。

第二十條——任何遺漏之處以理事會的決定為準，法律另有規定者除外。

第二十一條——修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票。

第二十二條——解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

二零一八年十月十一日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

（是項刊登費用為 \$2,563.00）

（Custo desta publicação \$ 2 563,00）

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門萬寧同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第87號，有關條文內容載於附件。

澳門萬寧同鄉會 章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門萬寧同鄉會”，葡文名稱為“Associação dos Conterrâneos de Wanning de Macau”，英文名稱為“Wanning Countrymen Association of Macao”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨是促進居澳萬寧鄉親愛國愛澳愛鄉、聯繫鄉親、敦睦鄉誼、團結鄉親發揮互助友愛精神，共謀全體會員福利，維護鄉親合法權益，積極參與澳門公益事業、支持特區政府依法施政。加強與內地及在經濟、教育、文化、工商等社會公益事業之交流及合作，促進海內外各地鄉親的聯繫，增進互相瞭解和友誼。支持澳門與萬寧的經濟建設，共同為兩地的繁榮穩定作出貢獻。

第三條**會址**

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡居澳萬寧籍鄉親或是對本會有貢獻，贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機構****第六條****機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章**附則****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,090.00)
(Custo desta publicação \$ 2 090,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門文昌商會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第91號，有關條文內容載於附件。

澳門文昌商會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門文昌商會”，葡文名稱為“Associação Comercial de Wenchang de Macau”，英文名稱為“Wenchang Commercial Association of Macao”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為愛國愛澳、愛家鄉、積極參與社會事務活動，團結鄉親及所有曾經在文昌就學、工作、經商或曾居住且對文昌有感情的人士，促進澳門及文昌兩地在工商業的交流與合作，為兩地的經濟繁榮作出貢獻。

第三條**會址**

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章**會員****第四條****會員資格**

(一) 凡贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

(二) 會員分下列三種：

(1) 團體會員——在澳門特別行政區內設立，以經濟性質團體名義加入本會者。

(2) 一般會員——在澳門特別行政區設立，以經濟活動之公司、企業主（商號）身份名義或成年人士加入本會者。

(3) 境外會員——凡在澳門以外地區設立，以經濟性質團體、公司、企業主（商號）身份或成年人士加入本會者。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,234.00)
(Custo desta publicação \$ 2 234,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門文昌同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第93號，有關係文內容載於附件。

澳門文昌同鄉會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門文昌同鄉會”，葡文名稱為“Associação dos Conterrâneos de Wenchang de Macau”，英文名稱為“Wenchang Countrymen Association of Macao”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是促進居澳文昌鄉親愛國愛澳愛鄉、聯繫鄉親、敦睦鄉誼、團結鄉親發揮互助友愛精神，共謀全體會員福利，維護鄉親合法權益，積極參與澳門公益事業、支持特區政府依法施政。加強與內地在經濟、教育、文化、工商等社會公益事業之交流及合作，促進海內外各地鄉親的聯繫，增進互相瞭解和友誼。支持澳門與文昌的經濟建設，共同為兩地的繁榮穩定作出貢獻。

第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡居澳文昌籍鄉親或是對本會有貢獻，贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,274.00)
(Custo desta publicação \$ 2 274,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門海口商會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第95號，有關條文內容載於附件。

澳門海口商會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門海口商會”，葡文名稱為“Associação Comercial de Haikou de Macau”，英文名稱為“Haikou Commercial Association of Macao”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為愛國愛澳、愛家鄉、積極參與社會事務活動，團結鄉親及所有曾經在海口就學、工作、經商或曾居住且對海口有感情的人士，促進澳門及海口兩地在工商業的交流與合作，為兩地的經濟繁榮作出貢獻。

第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章 會員

第四條 會員資格

(一) 凡贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

(二) 會員分下列三種：

(1) 團體會員——在澳門特別行政區內設立，以經濟性質團體名義加入本會者。

(2) 一般會員——在澳門特別行政區設立，以經濟活動之公司、企業主(商號)身份名義或成年人士加入本會者。

(3) 境外會員——凡在澳門以外地區設立，以經濟性質團體、公司、企業主(商號)身份或成年人士加入本會者。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,339.00)
(Custo desta publicação \$ 2 339,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門海口同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第90號，有關條文內容載於附件。

澳門海口同鄉會

章程

第一章

總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門海口同鄉會”，葡文名稱為“Associação dos Conterrâneos de Haikou de Macau”，英文名稱為“Haikou Countrymen Association of Macao”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是促進居澳門海口鄉親愛國愛澳愛鄉、聯繫鄉親、敦睦鄉誼、團結鄉親發揮互助友愛精神，共謀全體會員福利，維護鄉親合法權益，積極參與澳門公益事業、支持特區政府依法

施政。加強與內地在經濟、教育、文化、工商等社會公益事業之交流及合作，促進海內外各地鄉親的聯繫，增進互相瞭解和友誼。支持澳門與海口的經濟建設，共同為兩地的繁榮穩定作出貢獻。

第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡居澳海口籍鄉親或是對本會有貢獻，贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,247.00)
(Custo desta publicação \$ 2 247,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門三亞同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第86號，有關條文內容載於附件。

澳門三亞同鄉會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門三亞同鄉會”，葡文名稱為“Associação dos Conterrâneos de Sanya de Macau”，英文名稱為“Sanya Countrymen Association of Macao”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是促進居澳三亞鄉親愛國愛澳愛鄉、聯繫鄉親、敦睦鄉誼、團結鄉親發揮互助友愛精神，共謀全體會員福利，維護鄉親合法權益，積極參與澳門公益事業、支持特區政府依法施政。加強與內地在經濟、教育、文化、工商等社會公益事業之交流及合作，促進海內外各地鄉親的聯繫，增進互相瞭解和友誼。支持澳門與三亞的經濟建設，共同為兩地的繁榮穩定作出貢獻。

第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡居澳三亞籍鄉親或是對本會有貢獻，贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,064.00)
(Custo desta publicação \$ 2 064,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門瓊海同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第94號，有關條文內容載於附件。

澳門瓊海同鄉會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門瓊海同鄉會”，葡文名稱為“Associação dos Conterrâneos de Qionghai de Macau”，英文名稱為“Qionghai Countrymen Association of Macao”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是促進居澳瓊海鄉親愛國愛澳愛鄉、聯繫鄉親、敦睦鄉誼、團結鄉親發揮互助友愛精神，共謀全體會員福利，維護鄉親合法權益，積極參與澳門公益事業、支持特區政府依法施政。加強與內地在經濟、教育、文化、工商等社會公益事業之交流及合作，促進海內外各地鄉親的聯繫，增進互相瞭解和友誼。支持澳門與瓊海的經濟建設，共同為兩地的繁榮穩定作出貢獻。

第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡居澳瓊海籍鄉親或是對本會有貢獻，贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,064.00)
(Custo desta publicação \$ 2 064,00)

海島公證署CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS**證明書**

CERTIFICADO

澳門僑州同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第92號，有關條文內容載於附件。

澳門僑州同鄉會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門僑州同鄉會”，葡文名稱為“Associação dos Conterrâneos de Danzhou de Macau”，英文名稱為“Danzhou Countrymen Association of Macao”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨是促進居澳僑州鄉親愛國愛澳愛鄉、聯繫鄉親、敦睦鄉誼、團結鄉親發揮互助友愛精神，共謀全體會員福利，維護鄉親合法權益，積極參與澳門公益事業、支持特區政府依法施政。加強與內地在經濟、教育、文化、工商等社會公益事業之交流及合作，促進海內外各地鄉親的聯繫，增進互相瞭解和友誼。支持澳門與僑州的經濟建設，共同為兩地的繁榮穩定作出貢獻。

第三條**會址**

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡居澳僑州籍鄉親或是對本會有貢獻，贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機構****第六條****機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條**理事會**

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章**附則****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,077.00)
(Custo desta publicação \$ 2 077,00)

海島公證署CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS**證明書**

CERTIFICADO

澳門僑州商會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第88號，有關條文內容載於附件。

澳門僑州商會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門僑州商會”，葡文名稱為“Associação Comercial de Danzhou de Macau”，英文名稱為“Danzhou Commercial Association of Macao”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為愛國愛澳、愛家鄉、積極參與社會事務活動，團結鄉親及所有曾經在儋州就學、工作、經商或曾居住且對儋州有感情的人士，促進澳門及儋州兩地在工商業的交流與合作，為兩地的經濟繁榮作出貢獻。

第三條 會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章 會員

第四條 會員資格

(一) 凡贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

(二) 會員分下列三種：

(1) 團體會員——在澳門特別行政區內設立，以經濟性質團體名義加入本會者。

(2) 一般會員——在澳門特別行政區設立，以經濟活動之公司、企業主（商號）身份名義或成年人士加入本會者。

(3) 境外會員-凡在澳門以外地區設立，以經濟性質團體、公司、企業主（商號）身份或成年人士加入本會者。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,063.00)
(Custo desta publicação \$ 2 063,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

澳門澄邁同鄉會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第89號，有關條文內容載於附件。

澳門澄邁同鄉會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門澄邁同鄉會”，葡文名稱為“Associação dos Conterrâneos de Chengmai de Macau”，英文名稱為“Chengmai Countrymen Association of Macao”。

第二條

宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是促進居澳澄邁鄉親愛國愛澳愛鄉、聯繫鄉親、敦睦鄉誼、團結鄉親發揮互助友愛精神，共謀全體會員福利，維護鄉親合法權益，積極參與澳門公益事業、支持特區政府依法施政。加強與內地經濟、教育、文化、工商等社會公益事業之交流及合作，促進海內外各地鄉親的聯繫，增進互相瞭解和友誼。支持澳門與澄邁的經濟建設，共同為兩地的繁榮穩定作出貢獻。

第三條

會址

本會會址設於澳門慕拉士大馬路飛通工業大廈第一座五樓A。

第二章

會員

第四條

會員資格

凡居澳澄邁籍鄉親或是對本會有貢獻，贊成本會宗旨及認同本章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會。負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設有會長一名、副會長及秘書各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收方式來召集，通知信內應列明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項，甚至應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及副理事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

(四) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及副監事長若干名，每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,064.00)
(Custo desta publicação \$ 2 064,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

國際旅遊與區域發展學會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一八年十月十五日起，存放於本署之“2018年社團及財團儲存文件檔案”第2/2018/ASS檔案組第96號，有關條文內容載於附件。

國際旅遊與區域發展學會

章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“國際旅遊與區域發展學會”，葡文名稱為“Academia de Turismo Internacional e Desenvolvimento Regional”，葡文簡稱為“ATIDR”，英文

名稱為“Academy of International Tourism and Regional Development”，英文簡稱為“AITRD”。(以下簡稱本會。)

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為：

(一) 為更緊密地聯繫本澳國際旅遊和區域發展相關領域的專業人士，並為其搭建溝通交流平台。

(二) 提升社會各界從區域發展的角度思考有關旅遊發展的意識和思維能力。

(三) 通過推動開展國際旅遊及區域發展之前沿領域的學術研究，探討澳門及周邊地區旅遊和區域發展的戰略路徑。

(四) 促進兩岸四地相關專業團體之學術交流和研究合作。

(五) 提供國際旅遊和區域發展相關的研究與諮詢。

第三條 會址

本會會址設於澳門氹仔海洋大馬路151號麗花苑21樓C座。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

(一) 基本會員：贊成本會宗旨及認同本會章程，並擁有與旅遊和區域發展相關專業知識，如旅遊學、區域經濟、管理學、城市規劃、地理學或社會學等，且從事與旅遊和區域發展相關研究工作的專業人士；或其職業與旅遊和區域發展之領域密切相關者，經理事會批准，繳納會費後，即成為基本會員。

(二) 特邀會員：本澳及外地知名專家，經兩名會員提名，理事會通過並發出邀請信，授予證書後，即成為特邀會員。

(三) 榮譽會員：曾為會務發展作出重要貢獻之會員，經理事會提議及會員大會通過，由理事會聘請，即成為榮譽會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 基本會員權利：享有本會舉辦一切活動和福利；討論和發表研究成果；選舉權與被選舉權。

(二) 基本會員義務：遵守本會章程和決議；按時繳納會費，推動本會會務開展；不作出任何有損本會聲譽的行動。

(三) 特邀會員權利：為期三年，享有基本會員之權利，無須繳納會費。

(四) 榮譽會員權利：享有基本會員之權利，無須繳納會費。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會的機構包括會員大會、理事會和監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，職能為通過與修改章程；選舉及罷免會員大會、理事會及監事會各成員；審議年度計劃及會務報告；對會員申訴作最後裁決。

(二) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(三) 本會設會長一名、副會長若干名及秘書一名。每屆任期三年，可連選連任。會員大會由會長或副會長主持。

(四) 會員大會每年召開一次，須最少提前八日以掛號信或簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；缺席會員可授權其他會員代為行使相關權利。會員大會於召開時如法定人數不足半數，則於半小時後作第二次召集，屆時則不論出席之會員人數多少，均視為有效。

(五) 特別會員大會：經超過三分之一會員要求，會長須召開特別會員大會。如會長認為需要召開特別會員大會，須獲得三分之一的會員同意。特別會員大會須有過半數會員參加，決議方能生效。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的執行機構，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由五名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名、理事若干名、秘書一名及司庫一名。每屆任期三年，可連選連任。理事會得接受其成員在任期內之辭任，並向隨後之會員大會作出報告，由該次會員大會進行補選。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支；向理事會提出糾正事項；受理會員申訴事件。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條 名譽會長和顧問

本會可按需要設名譽會長和顧問各若干名，由理事會提名，經會長及副會長同意。其任期不能超越該屆理事會的任期。名譽會長和顧問有權參加本會活動。

第四章 附則

第十一條 經費

(一) 會員繳交之會費。

(二) 其他合法收入。

(三) 政府機關和社會各界熱心人士的捐贈及贊助。

(四) 倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十二條 會徽



二零一八年十月十五日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,984.00)

(Custo desta publicação \$ 2 984,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

北京舞蹈學院澳門校友會

Associação dos Antigos Alunos de Macau
da Academia de Dança de Beijing

Beijing Dance Academy Macao Alumni
Association

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que, foi constituída a Associação com a denominação acima referida, conforme consta do documento, assinado em 10 de Outubro de 2018, arquivado neste Cartório sob o n.º 20/2018, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

北京舞蹈學院澳門校友會

第一章

名稱、宗旨及會址

第一條——本會名稱：

中文名為“北京舞蹈學院澳門校友會”；

葡文名為“Associação dos Antigos Alunos de Macau da Academia de Dança de Beijing”；

英文名為“Beijing Dance Academy Macao Alumni Association”；

性質：本會乃北京舞蹈學院在澳門特別行政區內工作、生活的校友自願成立，自主管理的非牟利團體。

第二條——本會宗旨：

(一) 加強校友與母校及校友與校友之間的聯繫，增進友誼，協力支持母校發展。

(二) 努力促進舞蹈藝術的繁榮，開展學術研究、論壇、講座，提高本澳藝術科學文化水準，發展高尚的、豐富多采的文化生活，培養綜合文化藝術高素質和修

養人材，創立社會精神文明。

(三) 積極與世界各地舞蹈藝術家組織，建立良好聯繫及發展友好往來，增強舞蹈藝術的國際交流，為豐富和發展國際間優秀舞蹈文化，維護社會和諧穩定作出貢獻。

第三條——會址：澳門西望洋山西望洋花園第十三座地下RC/A。

第二章

會員的資格、權利與義務

第四條——會員分類：

普通會員：凡認同本會宗旨及願意遵守本會會章之北京舞蹈學院校友，且經主席、副主席或經理事會提名，並自願向本會申請，經理事會會議審核通過，在繳納入會會費後，均可成為本會會員。

第五條——會員權利與義務：

(一) 本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參與討論及提出意見；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

(二) 會員有義務遵守本會的章程並執行本會會員大會和理事會的決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；查詢本會務活動；按時繳納會費；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

(三) 會員之行為有損害本會聲譽者，經理事會議決，得開除會籍。

第三章

組織及職權

第六條——本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第七條——會員大會：

(一) 本會的最高權利機構是會員大會。設有主席一名，副主席兩名或以上，總人數必須為單數。會員大會由主席主持。副主席協助主席工作，若主席出缺或因故不能執行職務，由主席委任其中一名副主席暫代其職務。

(二) 會員大會職權尤其為：1. 選舉本會架構成員；2. 制定本會的活動方針和路向；3. 修改本會章程及內部規章；4. 審議理事會及監事會之年度工作報告與提案；5. 議決後聘任經理事長提名，對本會有貢獻之人士為名譽會長。

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，由理事會依法召開。在必要情況下應理事會或不少於五分之一會員以正當的前提下，亦得召開特別會議。經第一次召集後，最少有一半全體會員出席，方可議決；經第二次召集後，只須有會員出席，即可議決。會員大會成員每屆任期三年，可連選連任。

(四) 會員大會由主席召集、理事會籌備，須在所建議的會議日期前八天以掛號信方式通知全體會員，亦可透過由會員簽收之方式代替，召集書內須載明會議日期、時間、地點及有關議程。

第八條——理事會：

(一) 理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名，副理事長一名或以上，理事一名或以上，總人數必須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

(二) 理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；為推動會務發展，理事會可聘請有關社會人士為顧問；工作機構領導及其成員由主席、副主席、正、副理事長或一名理事提名，獲理事會審議通過後以理事會名義予以任命。

(三) 理事會職權尤其包括：1. 籌備會員大會；2. 執行會員大會之決議及一切會務；3. 主持及處理各項會務工作；4. 直接向會員大會負責，向其提交工作（會務）報告及提出建議。

(四) 理事會之會議，須在過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數票贊同方為有效。

第九條——監事會：

(一) 監事會由會員大會選出。監事會設監事長一名，副監事長一名或以上，及監事一名或以上，總人數必須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

(二) 監事會為本會會務的監察機構，其職權為：1. 監督理事會一切行政執行和運作、及查核本會之財產；2. 監察活動編制年度報告；3. 稽核理事會之財政收支、檢查一切賬目及單據之核對；4. 履行法律及章程所載之其他義務。

第四章

經費

第十條——本會為非牟利社團。本會活動經費的主要來源：一、會員交納會費；二、政府機構及各界的贊助捐款；三、具體活動籌辦單位的籌款。

第五章

章程之修改及本會之解散

第十一條——本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方為有效。

第十二條——解散本會之議案，須在為此目的特別召開之會員大會中方可表決，且必須得到不少於四分之三全體會員的贊成票數通過，方為有效。

第六章

附則

第十三條——會員大會閉會期間，本章程之解釋權屬理事會。

第十四條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

Cartório Privado, em Macau, aos 10 de Outubro de 2018. — O Notário, *H. Miguel de Senna Fernandes*.

(是項刊登費用為 \$2,747.00)

(Custo desta publicação \$ 2 747,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門龍舟總會

Associação de Barcos de Dragão de
Macau — China

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一八年十月十一日存檔於本署第2018/ASS/M5檔案組內，編號為313號。該修改章程文本如下：

第一條：中國澳門龍舟總會，葡文名稱為“Associação de Barcos de Dragão de Macau — China”，英文名稱為“China — Macau Dragon Boat Association”，是澳門特別行政區龍舟項目的最高組織，其會址設在澳門南灣湖水上活動中心，在本章程內簡稱A.B.D.M.C.。

第六條：A.B.D.M.C.透過以下管理機關達成宗旨：

- 1) 會員大會；
- 2) 理事會；
- 3) 仲裁委員會；
- 4) 監事會；
- 5) 紀律委員會。

第一段——所有管理機關的成員之任期為兩年，均在會員大會中選出。

第二段——任何候選人不能同時被挑選擔任管理機關內兩項或以上的職務。

第三段——紀律委員會由主席一名、委員兩名組成，賦予執行第七章之權力。

二零一八年十月十一日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$683.00)
(Custo desta publicação \$ 683,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門小學科學教育學會
簡稱：(小學科教學會)

Associação de Educação do Primário
Científico de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一八年十月十二日存檔於本署2018/A SS/M6檔案組內，編號為318號。該修改章程文本如下：

第三條——會址：本會會址設於澳門氹仔廣東大馬路129號百達花園19樓A座。

二零一八年十月十二日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$394.00)
(Custo desta publicação \$ 394,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門特區劍道連盟

União Geral das Associações de Kendo
da RAEM

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一八年十月十一日存

檔於本署2018/A SS/M6檔案組內，編號為316號。該修改全部章程文本如下：

中國澳門劍道連盟章程

第一章

總則

第一條
名稱及地址

中國澳門劍道連盟（以下簡稱本會），葡文名稱為“União das Associações de Kendo de China-Macau”，英文名稱為“China-Macao Kendo Associations Union”，會址設於澳門罅些喇提督大馬路/提督馬路，14-14號C，祐順工業大廈10樓B座。經會員大會議決，本會會址得遷至澳門任何其他地方。

第二條

宗旨

本會宗旨為團結各屬會並領導各屬會開展推廣和發展澳門劍道運動。透過主辦或協辦相關的劍道比賽，以及組織代表隊參加國際性和區域內相關的劍道比賽，以提高澳門劍道運動水平。

代表澳門參加國際聯會和亞洲聯會，積極按照會章履行會員義務，以及加強與鄰近國家和地區之劍道總會或協會的聯繫。

協調各屬會與澳門體育局就賽事活動和訓練活動之安排，促進各屬會之間的合作與交流，維護各屬會之合法權益。

第二章

會員

第三條

會員

本會設有普通會員、榮譽會員和名譽會員。

凡於澳門政府權限部門辦理社團立案登記，並於政府公報上刊出會章之劍道協會均得按照申請程序加入本會，成為普通會員。

凡於澳門政府權限部門完成社團登記註冊，並以發展劍道運動為主要會章宗旨的合法非牟利組織均得按照申請程序加入本會，成為普通會員。

對於非以上述會章宗旨而在本澳成立的非牟利組織，經理事會會議的審議和通過者，得接納申請加入本會成為普通會員。

對澳門劍道運動發展有突出貢獻的海內外個人或協會，經本會理事會通過決議，得邀請成為本會榮譽會員。

對推廣劍道及提高劍道運動水平有重大貢獻的海內外個人或協會，經本會理事會通過決議，得邀請成為本會名譽會員。

第四條

普通會員

普通會員擁有下述的權利：

一. 參加會員大會和特別會員大會會議，惟經理事會接納為普通會員當日起計一年後得履行選舉本會組織機關成員的職責；

二. 參加修訂本會章程的相關會員大會或特別會員大會會議；

三. 參加由本會主辦和協辦的相關賽事活動，並得派出代表參加本會代表隊；

四. 向本會組織機關成員提出改善會務工作的意見和建議；

五. 向本會組織機關提出要求協助主辦或協辦相關賽事活動；

六. 向本會組織機關提出要求檢查年度財務報告；

七. 享有經本會理事會通過並公佈的相關權利和福利；

八. 辦理退出本會會籍。

普通會員必須履行下述的義務：

一. 遵守本會章程條文和理事會相關決議；

二. 維護本會聲譽及協助發展劍道運動；

三. 參加本會會員大會和特別會員大會會議；

四. 參加本會主辦或協辦的相關賽事活動；

五. 向本會組織機關提出改善會務和推動劍道運動的建議；

六. 按期繳交年度會費及其他應付費用；

七. 履行本會組織機關委託的相關責任。

第五條

榮譽會員及名譽會員

本會榮譽會員和名譽會員得列席會員大會和特別會員大會，並得向本會提出改善會務和發展劍道運動的相關建議和意見。惟榮譽會員和名譽會員並無選舉權和投票權。

第六條 會員資格之中止及喪失

會員有權退出本會，惟須向理事會提交書面通知。

凡拖欠會費超過一年或以上者，理事會得中止其會員資格直至繳清欠費為止。

如有發現違反本會章程、內部規章、大會或理事會決議，或嚴重損害本會聲譽、利益之會員，理事會得對其作出譴責或警告處分；情況嚴重者，由理事會向會員大會建議議決是否撤銷會員資格。

第三章 組織機關

第七條 組織機關

本會組織機關架構設有會員大會、理事會、上訴委員會和監事會。本會另設輔助部門，包括技術組、裁判組及紀律組。

所有架構成員得因實際需要申請暫停職務；惟需經會員大會通過，及需列明生效及結束日期；會員大會需於申請生效前選出相關替補或代表以保持會務運作。

第八條 會員大會

會員大會是本會最高權力機構，由全體合資格的普通會員組成，具有制定和修改會章、審議會務報告和審核財務報告等權力。

會員大會主席團由會員大會選出，設有會長一人，副會長一人及秘書一人，由全體普通會員於會員大會召開前推選產生，任期每屆兩年，連選得連任。會員大會將由會員大會會長主持，或者當會長缺勤時，經書面授權予副會長或秘書代行其職責。會員大會會議每一年最少召開一次，由理事會負責召集。

會員大會會議之召集需最少提前八日以掛號信方式為之，或於召開前最少八日以簽收方式向全體會員發出會議召集書並知會議日期、時間、地點及議程，以及在本澳最少一份報章上刊登召集書。在會議召集時間內有超過全體普通會員半數出席者視為合法會員大會，或於召集時間後半小時內獲當時出席普通會員半數以上同意者亦視為合法會員大會。會員大會的主要職責範圍如下：

- 一. 審議及修改會章條文；
- 二. 審議及通過理事會提交的會務工作報告和財務報告；

三. 選舉及罷免會員大會主席團、上訴委員會、理事會及監事會成員；

四. 審議及通過本會各榮譽會員及名譽會員名單；

五. 審議及制定本會會務發展方向和策略；

六. 審議及通過對嚴重違反會章規定的會員作出的法律責任追究；

七. 審議及通過解散本會的程序。

會員大會召開的地點將於澳門範圍內，包括離島。大會所有決議取決於出席普通會員之絕對多數票，惟修改章程之決議須獲出席普通會員四分之三的贊同票方得通過，及解散本會之決議須獲全體普通會員四分之三的贊同票方得通過。

會員大會會長或其代任人在大會之決議上有決定性一票。

參加會員大會的各普通會員代表應在會議前出示屬會委託的公函，並由兩名主要負責人作出簽署。普通會員只有一名合法代表可參加會員大會或特別會員大會就相關重大事宜履行投票的權利，惟不抵觸在第四條規定之所述。

第九條 特別會員大會

召集特別會員大會的權力屬於會員大會會長，並按超過三分之二全體會員之請求而召開。特別會員大會會議之召集需最少提前八日以掛號信方式為之，或於召開前最少八日以簽收方式向全體會員發出會議召集書並知會議日期、時間、地點及議程，在會議召集時間內有超過全體普通會員半數出席者視為合法特別會員大會，或於召集時間後半小時內獲當時出席普通會員半數以上同意者亦視為合法特別會員大會。合法的特別會員大會將擁有等同合法會員大會的效力，並具有相同的職責範圍。

第十條 理事會

理事會是本會最高行政運作機構，具有執行會章規定、開展會務和開支各項費用的權力。理事會將按會員大會所通過的會務發展方向進行日常會務運作，並且得透過設立理事會內部議事規章作出規範。

理事會由最少五名但不超過十三名單數成員組成，包括理事長一人，副理事長不超過三人，秘書一人，財務一人及理事若干；由會員大會按提交的統一格式候選團名單以不記名投票方式選舉產生，任期每屆兩年，連選得連任。

理事會平常會議每兩個月最少召開一次，由理事會理事長主持；理事長得隨時召開特別會議，亦得由理事會半數以上理事會成員提出申請而召開特別會議。理事會如遇重大事件需作出表決，應在過半數理事會成員出席之情況下以不記名投票方式及絕對多數票通過之形式進行決議。

如理事長因事不能視事，由副理事長替補。理事長或其替補人在理事會之決議上有決定性一票。

理事會的主要職責範圍如下：

一. 領導及處理各項日常會務、行政及財務工作；

二. 編撰年度的工作報告和財務報告，並於合理時間內提交會員大會審議；

三. 編定年度賽事和培訓計劃，向本澳體育局提交相關的申請資料；

四. 參加國際和區域劍道組織的年度會議、培訓課程和相關賽事活動；

五. 向會員大會提交聘請本會名譽會長、名譽顧問、法律顧問及顧問的名單；

六. 審核、批准或拒絕普通會員資格的申請、退出或轉移等事宜；

七. 對賽事中的爭議作出最終的裁決；

八. 對違反本會章程規定的屬會或個人進行紀律程序，並作出相關的處罰；

九. 撰寫對嚴重違反本會會章規定的會員作出司法追究的建議書，送交會員大會審議；

十. 核准本會各項會務開支及收入的會計賬目，並適當管理本會的有形及無形資產；

十一. 撰寫擬修訂本會會章條文的建議書，向會員進行諮詢，並向會員大會提交建議案；

十二. 其他經會員大會通過而符合會章要求的相關活動。

第十一條 上訴委員會

上訴委員會由一名主席及兩名委員組成，於會員大會全體會議內選出，任期每屆兩年，連選得連任。上訴委員會在主席或兩名委員的要求下，又或由本會任一組織機關之要求下，由主席召開會議。其議決由出席會議委員的大多數票取決，並記錄在會議錄內。

賦予上訴委員會的主要職責範圍如下：

一. 在理事會的要求下，對調查案卷及紀律程序提意見，交給理事會審核及判決；

二. 應理事會的建議，對任何事宜提出意見；

三. 撰寫其活動報告，在本會報告內公佈，包括判決、意見及作為規範的議決；

四. 當認為有必要時，要求召開特別會員大會；

五. 審理對理事長作出的紀律處分所提起的上訴。

第十二條 監事會

監事會是本會監察機構，具有監察會務活動和監管各項開支費用的權力。

監事會由三名或五名單數成員組成，包括監事長一人，副監事長壹人及最多叁名監事委員；由會員大會按提交的統一格式候選團名單以不記名投票方式選舉產生，任期每屆兩年，連選得連任。

監事會的主要職責為根據會員大會所通過的會務發展方向對理事會的日常運作進行監督，並且得透過書面的質詢或列席理事會會議而對會務工作和財務運用作出及時的檢查。監事會將編撰年度的監察報告，並於合理時間內提交會員大會審議。其議決由出席會議委員的大多數票取決，並記錄在會議錄內。

第十三條 輔助部門

輔助部門成員由理事長委任，任期每屆兩年，連選得連任。

技術組由一名主任和兩名委員組成。主任是由理事長指定之理事會副理事長或理事當然兼任。技術組之職責包括規範及監察運動員選拔負責人及項目教練之聘用；建議理事會委任或撤除運動員選拔負責人及代表隊教練；在技術上領導教練員及運動員選拔負責人工作；將違紀行為通知紀律組；對賽事期間就項目之技術章程之應用及理解之異議作出裁決。

裁判組由一名主任和兩名委員組成。主任由理事長指定之理事會副理事長或理事當然兼任。裁判組之職責包括將裁判章程及有關修改之建議送交理事會審核；委任有關人員為官方賽事及應理事會要求在其他賽事中擔任裁判員及計時員；在

技術上領導裁判員及計時員之工作如建議理事會舉行技術會議，舉辦培訓課程，講座和參與會議；將違紀行為通知紀律組；就運動員、教練、裁判員或計時員作出不符合裁判章程要求之事實制定報告以送交紀律部門；按規定確認送交認可之賽事紀錄。

紀律組由一名主任和兩名委員組成。主任由理事長指定之理事會副理事長或理事當然兼任。紀律組之職責包括對其直接得悉或被技術組及裁判組告知之違紀行為，建議理事長提起紀律程序，並須於自紀律組被正式告知之日起計最多二十個工作日內作出決議；將紀律章程及有關修改之建議送交理事會審核。

第十四條 經費

本會的經費來源主要有如下方式：

- 一. 各普通會員的年度會費；
- 二. 運動員參加各項賽事的報名費用；
- 三. 參加培訓活動的報名費；
- 四. 本澳政府體育局資助；
- 五. 社會人士及本會名譽性成員提供資助；
- 六. 罰款及上訴費用；
- 七. 其他合法的海內外收入和資助。

本會的會務開支主要有如下方式：

- 一. 舉辦各項賽事或培訓活動的開支；
- 二. 支付取得服務或物資的相關開支；
- 三. 繳納按本澳法律規定的各項稅款或費用；
- 四. 其他經理事會通過的相關開支；
- 五. 繳付參加國際性或區域性總會組織的相關費用。

第十五條 派往聯會之代表

代表本會參加國際性或區域性劍道協會組織所舉辦的各項活動的人士，應由理事會會議通過指定，並應為本會當屆組織機關的成員；

代表本會參加國際性或區域性劍道協會組織所舉辦的各項活動的人士，在會議或培訓活動期間，包括正式會議活動前或後的期間，只要是代表本會的身份時，

均應遵守主辦單位的相關要求，同時應顧及本會及本澳行政當局的聲譽；

在完成參與相關活動返抵本澳後的一周內，代表人士須向本會理事會提交一份報告書，包括所取得的各項書面或電子資料，以及相關的活動費用開支的報告。

第四章 紀律程序

第十六條 紀律制度之適用

一. 本章程所定之紀律制度適用於以下實體：

- (一) 本會組織機關及輔助部門之成員；
- (二) 本會屬會組織機關之成員；
- (三) 擔任本會任何性質職務之人士；
- (四) 運動員、教練、裁判員及計時員。

二. 違紀行為是指上款所指之任何人士作出違反澳門特別行政區現行體育運動法規及本會章程，規章及組織機關決議之過錯事實，並損害本會聲譽及阻礙該體育項目的發展。

三. 紀律程序不受因同一事實而可能提起之刑事程序之影響。

第十七條 紀律懲戒權限

理事長有權限就作出的事實提起紀律程序、委任預審員及科處尚有之紀律處分。

第十八條 紀律程序

一. 紀律制度之適用是取決於所提起之紀律程序，其為不具特別程序之簡易程序，但應就尋找事實真相屬必要之事宜作出調整。

二. 在提出預審員就紀律程序制定其立場前，紀律程序具機密性質。

三. 在紀律程序可任意使用中文或葡文。當紀律程序的對象或預審員認為適當時得任命一名傳譯員。

四. 紀律程序不受因同一事實而可能提起之刑事程序之影響。

五. 紀律程序之時效期間為三年，由缺失行為既遂之日起計算。如定為紀律違反之事實亦被視為刑事違法行為，而刑事訴訟程序之時效期間高於三年，則在紀律程序中適用刑法所規定之期間。

六. 自獲委任之日起, 預審員可採取措施以保全收集證據之方法。

第十九條

紀律程序的對象之答辯

一. 通知書應在兩個工作日內以親身通知之方式遞交予紀律程序的對象, 如無法親身通知, 則以雙掛號信遞交。

二. 如不可能以雙掛號信作通知, 尤其因紀律程序的對象之下落不明, 應在一份中文及一份葡文報章以公示通知之形式作通知。

三. 定出十五日之期限以便紀律程序的對象提出書面答辯, 並得查閱卷宗, 提供證人及申請其認為需要之證明措施。

四. 紀律程序的對象得委託律師。

第二十條

紀律程序之完成

一. 在聽取證人之陳述及評估紀律程序的對象所申請之證明措施後, 預審員對紀律程序的對象之答辯進行評估及制定一全面而簡明之報告, 其載明因指控不成立而將卷宗歸檔之建議或對涉及事實之違紀行為, 其定性及嚴重性進行敘述後, 建議認為應科處之具體處分。

二. 報告需送交理事會。

三. 理事會應自收到有關報告之日起計五日內作出最後決定。

四. 根據上條第一款及第二款的規定, 將最後決定通知紀律程序的對象。

第二十一條

違紀處罰

一. 對違紀行為, 視乎情節和引致的後果, 本會理事會得以對個人或協會機構作出相關的處罰, 具體的處罰形式得如下:

(一) 口頭或書面警告;

(二) 澳門幣伍佰至伍仟元之罰款;

(三) 暫時停止參加本會所舉辦的活動至一年;

(四) 暫時停止參加本會所舉辦的活動至一年至三年;

(五) 向會員大會建議取消會籍;

(六) 向本澳司法部門提起追溯。

二. 如通知上條第四款所指的最後決定後三十日內沒有繳付罰款, 處分將自動轉為中止活動一年以下。

三. 應將紀律處分記錄於總會預設的違規者之個人紀錄內。

第二十二條

上訴

一. 向上訴委員會提出上訴須自紀律程序的對象接獲通知或作出公示通知之日起計八日內作出。

二. 上訴之提起應透過致上訴委員會主席及列明事實依據和法律依據之簡單上訴狀為之。

三. 若第一款所指之上訴被駁回, 得對上訴委員會所作出之駁回決定提起司法上訴。

四. 紀律程序的對象對任何決定皆可提起司法上訴。

第二十三條

準用規定

本章未有特別規定之事宜, 適用本會紀律規章之規定。

第二十四條

會徽

本會所使用的會徽經會員大會按合法程序而通過採用, 圖案見附載於本章程之內。



第二十五條

闡釋權

本章程內所有條文內容的闡釋權均屬於本會理事會所有。本章程以中文本為準, 外文版本只作為譯本參考。

本章程未規範事宜, 按澳門現行法律執行。

二零一八年十月十一日於第二公證署

一等助理員 梁錦潮 Leong Kam Chio

(是項刊登費用為 \$8,522.00)
(Custo desta publicação \$ 8 522,00)

交通銀行股份有限公司澳門分行
 試算表於二零一八年九月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	3,389,030.00	
- 外幣	5,725,103.36	
AMCM存款		
- 澳門元	659,581,359.31	
- 外幣		
應收帳項	24,425,705.63	
在本地之其他信用機構活期存款	1,099,763,278.39	
在外地之其他信用機構活期存款	791,885,429.26	
金、銀		
其他流動資產		
放款	51,180,788,761.83	
在本澳信用機構拆放	1,980,371,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	13,126,198,680.00	
股票、債券及股權	19,656,464,973.77	
承銷資金投資		
債務人	3,426,024.62	
其他投資		
活期存款		
- 澳門元		134,369,316.11
- 外幣		1,141,910,771.71
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		534,734,174.01
- 外幣		21,528,678,211.09
公共機構存款		13,417,767,771.31
本地信用機構資金		7,968,602,242.50
其他本地機構資金		
外幣借款		41,551,185,494.91
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		5,197,897.91
債權人		3,080,000.00
各項負債		
財務投資		
不動產	10,698,723.34	
設備	1,914,871.82	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	911,651.96	
內部及調整帳	887,821,922.82	701,261,811.79
各項風險備用金		618,065,040.84
股本		480,085,710.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備	262,610,911.62	0.00
歷年營業結果	-	1,025,250,944.34
總收入		2,327,823,619.79
總支出	1,742,035,578.58	
代客保管帳		
代收帳	18,497,490.25	
抵押帳	18,154,135,061.86	
保證及擔保付款(借方)	16,337,724,071.10	
信用狀(借方)	1,361,410,534.44	
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		18,497,490.25
抵押帳(貸方)		18,154,135,061.86
保證及擔保付款		16,337,724,071.10
信用狀		1,361,410,534.44
其他備查帳		
總額	153,439,723,810.95	153,439,723,810.95

澳門分行行長
吳曄

財務部總經理
王見非

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

廣發銀行股份有限公司澳門分行
 試算表於二零一八年九月三十日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	-	-
- 澳門元	76,799,969.50	-
- 外幣	97,229,702.38	-
AMCM 存款	-	-
- 澳門元	421,842,107.59	-
- 外幣	-	-
應收賬款	-	-
在本地之其他信用機構活期存款	71,796,953.28	-
在外地之其他信用機構活期存款	264,764,408.11	-
金、銀	-	-
其它流動資產	-	-
放款	14,684,135,200.15	-
在本澳信用機構之拆放	1,470,000,000.00	-
在外地信用機構之通知及定期存款	25,957,745,160.00	-
股票、債券及股權	2,499,335,083.32	-
承銷資金投資	-	-
債務人	7,020,627.12	-
其他投資	-	-
活期存款	-	-
- 澳門元	-	1,177,643,777.00
- 外幣	-	1,478,777,822.83
通知存款	-	-
- 澳門元	-	-
- 外幣	-	-
定期存款	-	-
- 澳門元	-	1,458,067,950.72
- 外幣	-	14,969,729,815.02
公共機構存款	-	1,610,572,378.83
本地信用機構資金	-	-
其它本地機構資金	-	-
外幣借款	-	24,248,689,147.48
債券借款	-	-
承銷資金債權人	-	-
應付支票及票據	-	19,511,561.10
債權人	-	37,462,245.83
各項負債	-	268,450.07
財務投資	-	-
不動產	33,543,208.81	-
設備	10,792,181.53	-
遞延費用	-	-
開辦費用	-	-
未完成不動產	-	-
其他固定資產	-	-
內部及調整帳	628,897,958.22	625,960,191.68
各項風險備用金	-	-
股本	-	-
法定儲備	-	-
自定儲備	-	-
其他儲備	-	331,965,451.81
歷年營業結果	-	32,071,684.05
總支出	717,959,964.67	-
總收入	-	951,142,048.26
代客保管賬	-	-
代收賬	990,666.59	-
抵押賬	18,846,443,369.47	-
保證及擔保付款(借方)	2,735,195,418.25	-
信用狀(借方)	33,380,976.96	-
代客保管賬(貸方)	-	-
代收賬(貸方)	-	990,666.59
抵押賬(貸方)	-	18,846,443,369.47
保證及擔保付款	-	2,735,195,418.25
信用狀	-	33,380,976.96
其他備查賬	12,049,484,614.44	12,049,484,614.44
總額	80,607,357,570.39	80,607,357,570.39

副行長
黃強

會計主管
庄哲

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

招商永隆銀行有限公司澳門分行
試算表
於二零一八年九月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	4,151,244.50	
— 外幣	5,089,771.22	
AMCM 存款		
— 澳門元	35,000,831.28	
— 外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	15,563,021.38	
在外地之其他信用機構活期存款	78,019,592.19	
金、銀		
其他流動資產	1,434,581.49	
放款	3,983,766,985.09	
在本澳信用機構拆放		
在外地信用機構之通知及定期存款	7,445,376,080.00	
股票、債券及股權		
承銷資金投資		
債務人		
其他投資		
活期存款		
— 澳門元		14,306,707.13
— 外幣		81,207,918.89
通知存款		
— 澳門元		
— 外幣		
定期存款		
— 澳門元		5,300,000.00
— 外幣		1,049,556,425.06
公共機構存款		
本地信用機構資金		1,124,497.11
其他本地機構資金		
外幣借款		9,670,666,740.00
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		6,876,580.52
債權人		
各項負債		28,491,822.20
財務投資		
不動產		
設備	1,456,925.51	
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產		
內部及調整帳	26,408,361.65	
各項風險備用金		56,697,270.87
股本		65,582,741.14
法定儲備		100,000,000.00
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果		434,382,776.00
總收入		252,531,731.35
總支出	170,457,815.96	
代客保管帳		
代收帳		
抵押帳		
保證及擔保付款 (借方)	387,212,229,198.57	
信用狀 (借方)	108,791,239.58	
代客保管帳 (貸方)		
代收帳 (貸方)		
抵押帳 (貸方)		387,212,229,198.57
保證及擔保付款		108,791,239.58
信用狀		
抵押帳		
其他備查帳		
	2,097,685,204.55	2,097,685,204.55
總額	401,185,430,852.97	401,185,430,852.97

分行總經理
郭志航

會計部代主管
潘玉環

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門通股份有限公司
試算表於二零一八年九月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
-澳門元	212,305.70	
-外幣		
AMCM存款		
-澳門元		
-外幣		
應收帳項		
在本地之其他信用機構活期存款	102,344,930.55	
在外地之其他信用機構活期存款	196,718.11	
金銀		
其他流動資產	7,180,590.93	
放款		
在本澳信用機構拆放	70,851,598.15	
在外地信用機構之通知及定期存款		
股票、債券及設備		
承銷資金投資		
債務人	59,399,647.08	
其他投資		
活期存款		
-澳門元		116,717,807.50
-外幣		147,337.40
通知存款		
-澳門元		
-外幣		
定期存款		
-澳門元		
-外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其他本地機構資金		
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		19,484,820.00
各項負債		78,341,101.00
財務投資		
不動產		
設備	34,914,443.83	
遞延費用	88,947.01	
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	8,252,304.60	5,842,158.14
各項風險備用金		
股本		10,000,000.00
法定儲備		4,725,000.00
自定儲備		8,000,000.00
其他儲備		
歷年營業結果		18,009,021.98
總收入		104,730,511.48
總支出	82,556,271.54	
代客保管帳(借方)		
代收帳		
抵押帳		
保證及擔保付款(借方)		
信用狀(借方)		
代客保管帳(貸方)		
代收帳(貸方)		
抵押帳(貸方)		
保證及擔保付款		
信用狀		
其他備查帳		
總額	365,997,757.50	365,997,757.50

董事會主任
廖偉芸

會計主管
黃偉岸

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

華南商業銀行股份有限公司澳門分行

試算表

於二零一八年九月三十日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	0.00	0.00
— 澳門元	1,175,943.60	0.00
— 外幣	1,473,310.84	0.00
AMCM 存款	0.00	0.00
— 澳門元	6,308,915.78	0.00
— 外幣	0.00	0.00
應收帳項	2,358,998.74	0.00
在本地之其他信用機構活期存款	13,912,834.66	0.00
在外地之其他信用機構活期存款	40,874,460.72	0.00
金、銀	0.00	0.00
其他流動資產	0.00	0.00
放款	1,601,195,102.72	0.00
在本澳信用機構拆放	0.00	0.00
在外地信用機構之通知及定期存款	357,970,500.00	0.00
股票、債券及股權	48,000,000.00	0.00
承銷資金投資	0.00	0.00
債務人	286,567.64	0.00
其他投資	0.00	0.00
活期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	4,871,561.59
— 外幣	0.00	62,014,745.35
通知存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	0.00
定期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	31,324,250.11
公共機構存款	0.00	0.00
本地信用機構資金	0.00	0.00
其他本地機構資金	0.00	0.00
外幣借款	0.00	1,839,433,093.02
債券借款	0.00	0.00
承銷資金債權人	0.00	0.00
應付支票及票據	0.00	0.00
債權人	0.00	6,687.06
各項負債	0.00	0.00
財務投資	0.00	0.00
不動產	0.00	0.00
設備	319,584.44	0.00
遞延費用	0.00	0.00
開辦費用	0.00	0.00
未完成不動產	0.00	0.00
其他固定資產	43,751.25	0.00
內部及調整帳	349,163.26	11,587,463.99
各項風險備用金	0.00	16,054,580.54
股本	0.00	50,000,000.00
法定儲備	0.00	0.00
自定儲備	0.00	0.00
其他儲備	0.00	0.00
歷年營業結果	0.00	41,630,971.20
總收入	0.00	62,088,610.26
總支出	44,742,829.46	0.00
代客保管帳	0.00	0.00
代收帳	2,677,613.12	0.00
抵押帳	2,399,496,373.69	0.00
保證及擔保付款 (借方)	0.00	2,631,955.80
信用狀 (借方)	0.00	0.00
代客保管帳 (貸方)	0.00	0.00
代收帳 (貸方)	0.00	2,677,613.12
抵押帳 (貸方)	0.00	2,399,496,373.69
保證及擔保付款	2,631,955.80	0.00
信用狀	0.00	0.00
其他備查帳	169,847,934.81	169,847,934.81
總額	4,693,665,840.53	4,693,665,840.53

經理
蕭雅琴會計主管
柳惠蒂(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

Fidelidade Macau — Companhia de Seguros, S.A.
Balço em 31 de Dezembro de 2017

Patacas

ACTIVO	Sub-totais	Totais
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS		
Veículos	878.870,20	
Móveis e utensílios	367.309,20	
Equipamento de escritório	193.519,46	
Equip central de ar cond e aquecimento e inst Eléctrica	453.000,40	
Computadores	1.431.186,40	
Aparelhos de ar condicionado e aquecimento	335.345,00	
Equipamento de telecomunicações	118.088,84	
(Reintegrações acumuladas)	(2.180.877,56)	1.596.441,94
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS		
Valores afectos às provisões técnicas - próprios		
- Depósitos a prazo		155.524.668,52
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO		
De seguro directo	18.800.896,60	
De resseguro aceite	491.808,40	19.292.705,00
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		
De seguro directo	339.843.455,57	
De resseguro aceite	27.326.945,35	367.170.400,92
- DEVEDORES GERAIS		
Empresas associadas	188.738,26	
Ressegurados	595.521,12	
Resseguradores	11.654.120,21	
Co-seguradores	14.423,45	
Outros	899.679,97	13.352.483,01
- PREMIO EM COBRANÇA	10.600.772,85	
- (PROVISÕES PARA PREMIO EM COBRANÇA)	(2.578.158,62)	8.022.614,23
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		
Juros a receber	3.702.010,99	
Outros acréscimos e diferimentos	11.229.581,44	14.931.592,43
- DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO		
Em moeda local		
- Depósitos à ordem	4.050.770,09	
- Depósitos a prazo	29.329.253,15	
Em moeda externa		
- Depósitos à ordem	12.158.127,39	
- Depósitos a prazo	123.644.889,33	169.183.039,96
- CAIXA		10.000,00
- Total do Activo		749.083.946,01
PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	Sub-totais	Totais
- PASSIVO -		
- PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO		
De seguro directo	54.257.032,65	
De resseguro aceite	2.019.187,39	56.276.220,04
- PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		
De seguro directo	411.506.378,33	
De resseguro aceite	37.110.425,91	448.616.804,24
- PROVISÕES DIVERSAS		74.944,87
- CREDORES GERAIS		
Empresas associadas	339.579,80	
Ressegurados	4.510.203,46	
Resseguradores	21.030.640,98	
Co-seguradores	262.098,47	
Segurados	3.199.968,20	
Mediadores	343.227,70	
Organismos oficiais	2.297.061,90	
Outros	2.942.230,71	34.925.011,22
- COMISSÕES A PAGAR		3.140.128,70
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		9.012.350,50
- Total do Passivo		552.045.459,57
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -		
- CAPITAL SOCIAL		
Realizado		160.000.000,00
- RESERVAS		
Reserva legal	4.492.121,28	
Reserva livre	17.968.485,13	22.460.606,41
- RESULTADOS LÍQUIDOS (antes de impostos)	16.429.846,03	
- PROVISÃO PARA O IMPOSTO COMPLEMENTAR DE RENDIMENTOS	(1.851.966,00)	
- RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)		14.577.880,03
- Total da Situação Líquida		197.038.486,44
- Total do Passivo e da Situação Líquida		749.083.946,01

**Conta de exploração do exercício de 2017
(Ramos gerais)**

Débito

Patacas

	Acidentes de Trabalho	Incêndio	Automóvel	Marítimo carga	Outros ramos de seguros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO								
- De Seguro Directo	1.195.472,60	1.259.586,23	634.045,30	-	577.615,64		3.666.719,77	
- De Resseguro Aceite	-	68.306,95	292.582,29	-	10,54		360.899,78	4.027.619,55
- COMISSÕES								
- De Seguro Directo	711.725,70	16.634.228,70	1.659.536,20	-	2.352.390,70		21.357.881,30	
- De Resseguro Aceite	42.439,50	115.657,90	307.540,00	677,00	53.535,00		519.849,40	21.877.730,70
- ENCARGOS DE RESSEGURO CEDIDO								
- De Seguro Directo								
- Premios cedidos	1.696.718,20	20.330.129,60	830.336,10	1.178.556,90	31.207.913,70		55.243.654,50	
- Redução das Provisões para Riscos em Curso (R.C.)	-	104.014,60	-	7.836,40	615.534,00		727.385,00	
- Redução das Provisões para Sinistros (R.C.)	64.156,71	26.290.753,20	31.299,40	-	120.103.486,48		146.489.695,79	
- De Resseguro Aceite								
- Premios cedidos	-	417.837,00	-	2.256,50	177.485,30		597.578,80	
- Redução das Provisões para Riscos em Curso (R.C.)	-	174.167,75	-	-	360.808,39		534.976,14	
- Redução das Provisões para Sinistros (R.C.)	-	27.928,45	-	-	-		27.928,45	203.621.218,68
- INDEMNIZAÇÕES BRUTAS								
- De Seguro Directo								
- Pagas	12.037.462,33	86.712.923,66	4.007.155,07	5.204,59	48.705.697,71		151.468.444,36	
- Provisões	11.742.951,05	75.287.175,01	5.559.824,06	30.313,09	226.977.311,16		319.597.574,37	
- De Resseguro Aceite								
- Pagas	1.777.577,81	4.906.705,90	448.158,94	-	7.274,23		7.139.716,88	
- Provisões	514.723,63	17.064.281,86	3.110.205,89	-	10.586.478,88		31.275.690,26	509.481.425,87
- DESPESAS GERAIS						21.682.559,69		21.682.559,69
- ENCARGOS FINANCEIROS						61.439,89		61,439,89
- ENCARGOS DIVERSOS						690,978,52		690,978,52
- AMORTIZAÇÕES E REINTEGRAÇÕES DO EXERCÍCIO								
- Imobilizações Corporativas						377.270,88		377,270,88
- PROVISÕES FINANCEIRAS								
- Provisões Diversas						130.859,77		130,859,77
- LUCRO DE EXPLORAÇÃO						16.408.787,45		16,408,787,45
- Totais	29.783.228,53	249.393.696,81	16.880.683,25	1.224.844,48	441.725.541,73	39.351.896,20		778.359.891,00

Crédito

Patacas

	Acidentes de Trabalho	Incêndio	Automóvel	Marítimo carga	Outros ramos de seguros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PREMIOS BRUTOS								
- De Seguro Directo	22.749.017,80	46.772.194,10	11.694.058,00	1.520.105,78	38.608.415,54		121.343.791,22	
- De Resseguro Aceite	287.795,90	462.513,54	1.024.482,00	4.513,00	220.253,60		1.999.558,04	123.343.349,26
- PROVEITOS DE RESSEGURO CEDIDO								
- De Seguro Directo								
- Comissões (incluindo participação nos lucros)	146.369,30	7.314.011,50	10.462,70	450.848,30	8.554.713,00		16.476.404,80	
- Indemnizações	58.019,50	81.124.554,05	(16.308,70)	-	46.115.057,05		127.281.321,90	
- Participação dos Resseguradores nas provisões para riscos em curso	-	-	-	-	129.521,50		129,521,50	
- Participação dos Resseguradores nas provisões para sinistros a pagar	878.015,00	70.840.685,93	14.510,29	15.000,00	219.508.820,39		291.257.031,61	
- De Resseguro Aceite								
- Comissões (incluindo participação nos lucros)	-	190.281,50	-	970,30	69.570,40		260.822,20	
- Indemnizações	-	4.595.341,64	-	-	6.384,36		4.601.726,00	
- Participação dos resseguradores nas provisões para riscos em curso	-	-	-	-	19,19		19,19	
- Participação dos resseguradores nas provisões para sinistros a pagar	-	16.269.006,83	-	-	10.545.378,06		26.814.384,89	466.821.232,09
- REDUÇÃO NAS PROVISÕES PARA RISCOS EM CURSO								
- De Seguro Directo	-	105.286,86	2.274.166,77	9.716,90	671.950,95		3.061.121,48	
- De Resseguro Aceite	399.827,90	176.723,93	17.283,59	-	363.258,04		957.093,46	4.018.214,94
- REDUÇÃO NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR								
- De Seguro Directo	10.763.728,40	26.454.604,18	10.104.063,93	418,53	125.825.441,68		173.148.256,72	
- De Resseguro Aceite	2.514.686,52	30.474,82	185.550,64	-	-		2.730.711,98	175.878.968,70
- PROVEITOS INORGÂNICOS								
- Financeiros						5.080.254,22		
- Diversos						1.720.215,97		6,800,470,19
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES FINANCEIRAS								
- Redução das Provisões p/Premios em Cobrança						706.117,29		
- Redução das Provisões Diversas						791.538,53		1,497,655,82
- Totais	37.797.460,32	254.335.678,88	25.308.269,22	2.001.572,81	450.618.783,76	8.298.126,01		778.359.891,00

Conta de ganhos e perdas do exercício de 2017

Patacas

- Provisão p/imposto complementar de rendimentos	1.851.966,00	- Lucro	16.408.787,45
		- De exploração	
		- Ganhos de resultados extraordinários do exercício	
		- Mais-valias em imobilizações corporativas	13,810,58
		- Ganhos relativos a exercícios anteriores	
		- Excesso de provisão para o imposto complementar de rendimentos	7,248,00
- Resultados líquidos (lucro final)	14.577.880,03		
- Totais	16.429.846,03	- Totais	16,429,846,03

Chefe da Contabilidade

Chan Soi Ngo

Presidente da Comissão Executiva

Paulo Barbosa

FIDELIDADE MACAU — COMPANHIA DE SEGUROS, S.A.**INFORMAÇÕES A 31/12/2017****SÍNTESE DO RELATÓRIO DO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO**

O ano de 2017 foi marcado por um crescimento da economia de Macau (China) em 9,1%, terminando com a contracção económica consecutiva registada nos três anos anteriores. A taxa de inflação fixou-se em 1,23%, nível significativamente inferior à taxa de 2,37% registada em 2016.

Acompanhando a expansão económica, o mercado segurador de Macau (China) cresceu 6,04% na sua actividade dos seguros não-vida, registando um volume de prémios de MOP 2.29 mil milhões em 2017. Por seu turno, a nossa seguradora registou um volume de prémios de MOP 123.3 milhões, o que se traduz numa quota de mercado de 5,4%.

A totalidade das provisões técnicas da sociedade cifravam-se em aproximadamente 505 milhões de Patacas de Macau a 31 de Dezembro de 2017, das quais cerca de 88,8% respeitavam a provisões para sinistros, reflexo não só da continuada política de provisionamento conservadora, adequada à melhor salvaguarda dos interesses dos nossos clientes, mas também dos efeitos destruidores do tufão Hato que atingiu Macau (China) em Agosto de 2017.

Em 2017, não obstante o aumento significativo de sinistros consequência do tufão Hato, a seguradora registou um lucro líquido de MOP 14.6 milhões. Nos termos legais e estatutários, 20% deste resultado foi afecto à constituição da reserva legal e os remanescentes 80% transferidos para reservas livres.

Por fim, expressamos os nossos agradecimentos a todos os clientes pela confiança depositada, a todos os colaboradores pela sua dedicação, bem como às competentes Autoridades da Região Administrativa Especial de Macau e, em especial, à Autoridade Monetária de Macau por todo o apoio e colaboração prestados.

Macau, 17 de Agosto de 2018.

O Conselho de Administração

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas**Para os accionistas da Fidelidade Macau — Companhia de Seguros, S.A.
(Sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)**

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Fidelidade Macau — Companhia de Seguros, S.A. relativas ao ano de 2017, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 15 de Fevereiro de 2018, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que acima se alude compreendem a demonstração da posição financeira, à data de 31 de Dezembro de 2017, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações no capital próprio e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Fidelidade Macau — Companhia de Seguros, S.A. e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Bao, King To

Auditor de Contas

Ernst & Young — Auditores

Macau, aos 15 de Fevereiro de 2018.

ÓRGÃOS SOCIAIS**Mesa da Assembleia Geral**

Jorge Neto Valente (Presidente)

Maria Beatriz de Melo e Sá Segorbe Luís (Secretário)

Conselho de Administração

Rogério Miguel Antunes Campos Henriques (Presidente)

Wai Lam William Mak (麥偉林)

Paulo Manuel Gomes Barbosa

Cheung Ming Fai Ivan (張明輝)

Comissão Executiva

Paulo Manuel Gomes Barbosa (Presidente)

Cheung Ming Fai Ivan (張明輝)

Conselho Fiscal

CSC & Associados – Sociedade de Auditores, representada por Mok Chi Meng (莫子銘)

INSTITUIÇÕES EM QUE DETÉM PARTICIPAÇÃO SUPERIOR A 5% DO RESPECTIVO CAPITAL OU SUPERIOR A 5% DOS SEUS FUNDOS PRÓPRIOS

Nenhuma

ACCIONISTAS COM PARTICIPAÇÃO QUALIFICADA

<u>Nome</u>	<u>Accções detidas (n.º)</u>	<u>Valor percentual (%)</u>
Fidelidade — Companhia de Seguros, S.A.	159.980	99,9875

RELATÓRIO E PARECER DO FISCAL ÚNICO

Para: Accionistas da Fidelidade Macau – Companhia de Seguros, S.A

Em cumprimento das disposições legais aplicáveis, dos estatutos e do mandato que nos foi conferido, apresentamos o relatório da actividade fiscalizadora e o parecer sobre os documentos de prestação de contas elaborados pelo Conselho de Administração e da sua responsabilidade.

Acompanhámos, desde a nossa nomeação, a evolução da actividade da sociedade e verificamos a regularidade dos seus registos contabilísticos e o cumprimento das normas legais e estatutárias em vigor, tendo procedido às verificações consideradas adequadas.

Obtivemos do Conselho de Administração regular informação e esclarecimento sobre o funcionamento da sociedade e o andamento dos seus negócios.

Examinámos o Relatório de Gestão e demais documentos de prestação de contas individuais do exercício, bem como a Certificação Legal de Contas da Ernst & Young – Auditores, com que concordamos.

Em face de quanto entecede, o Fiscal Único emite o seguinte

PARECER

Que seja aprovado o Relatório de Gestão de 2017 e demais documentos de prestação de contas individuais do exercício, tal como apresentados pelo Conselho de Administração.

O Fiscal Único agradece ao Conselho de Administração e aos restantes órgãos sociais a boa colaboração recebida ao longo do exercício.

Macau, 21 de Março de 2018.

CSC & Associados – Sociedade de Auditores
Representada por Mok Chi Meng
Fiscal Único

(是項刊登費用為 \$9,569.00)
(Custo desta publicação \$ 9 569,00)

Fidelidade — Companhia de Seguros, S.A. (Ramo Vida)
Balanço em 31 de Dezembro de 2017

Patacas

ACTIVO	Sub-totais	Totais
- IMOBILIZAÇÕES CORPÓREAS		
. Equipamento de escritório	2,928.00	
. Computadores	665.00	
. (Reintegrações acumuladas)	(3,593.00)	-
- IMOBILIZAÇÕES FINANCEIRAS		
. Valores afectos às provisões técnicas - próprios		
- Depósitos a prazo	18,263,473.46	
- Outros	196,017,795.91	214,281,269.37
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES MATEMÁTICAS		270,561.20
. De seguro directo		
- PARTICIPAÇÃO DOS RESSEGURADORES NAS PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		11,630.00
. De seguro directo		
- DEVEDORES GERAIS		1,137,181.43
. Outros	1,137,181.43	
- PRÉMIOS EM COBRANÇA	351,443.60	
- (PROVISÕES PARA PRÉMIOS EM COBRANÇA)	(5,789.47)	345,654.13
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		
. Juros a receber	1,215,308.57	
. Outros acréscimos e diferimentos	1,811,779.70	3,027,088.27
- DEPÓSITOS EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO		
. Em moeda local		
- Depósitos à ordem	2,310,344.21	
- Depósitos a prazo	7,597,845.09	
. Em moeda externa		
- Depósitos à ordem	1,159,101.51	
- Depósitos a prazo	18,261,987.34	29,329,278.15
- CAIXA		1,000.00
- Total do Activo		248,403,662.55
PASSIVO E SITUAÇÃO LÍQUIDA	Sub-totais	Totais
- PASSIVO -		
- PROVISÕES MATEMÁTICAS		220,176,816.30
. De seguro directo		
- PROVISÕES PARA SINISTROS A PAGAR		12,630.00
. De seguro directo		
- CREDORES GERAIS		
. Resseguradores	844,277.20	
. Segurados	136,310.80	
. Organismos oficiais	236,344.00	
. Outros	1,527,072.90	2,744,004.90
- INDEMNIZAÇÕES A PAGAR		412,736.30
- COMISSÕES A PAGAR		214,513.30
- ACRÉSCIMOS E DIFERIMENTOS		55,676.90
- Total do Passivo		223,616,377.70
- SITUAÇÃO LÍQUIDA -		
- SEDE		
. Fundo de estabelecimento	12,500,000.00	
. Conta-geral	10,209,110.01	22,709,110.01
- RESULTADOS LÍQUIDOS (antes de impostos)	2,280,746.84	
- PROVISÃO PARA O IMPOSTO COMPLEMENTAR DE RENDIMENTOS	(202,572.00)	
- RESULTADOS LÍQUIDOS (depois de impostos)		2,078,174.84
- Total da Situação Líquida		24,787,284.85
- Total do Passivo e da Situação Líquida		248,403,662.55

Conta de exploração (Ramo Vida) do exercício de 2017

Débito	Patacas				
	Vida e Rendas	Outros seguros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PROVISÕES MATEMÁTICAS					
. De seguro directo	4.681.082.40	13.227.779.43			17.908.861.83
- COMISSÕES					
. De seguro directo	1.360.317.50	205.774.20			1.566.091.70
- ENCARGOS DE RESSEGURO CEDIDO					
. De seguro directo					
- Premios cedidos	632.361.70	28.810.00		661.171.70	
- Redução das provisões matemáticas (r e)	23.866.30	-		23.866.30	685.038.00
- INDEMNIZAÇÕES BRUTAS					
. De seguro directo					
- Resgate de apólices	-	11.845.732.60		11.845.732.60	
- Dividendos a segurados	-	815.500.40		815.500.40	
- Vencimento de apólices	-	113.642.361.75		113.642.361.75	126.303.594.75
- DESPESAS GERAIS			4.160.446.59		4.160.446.59
- ENCARGOS FINANCEIROS			2.337.907.76		2,337,907.76
- ENCARGOS DIVERSOS			46.825.00		46.825.00
- PROVISÕES FINANCEIRAS					
Provisões para prémios em cobrança			5.789.47		5.789.47
- LUCRO DE EXPLORAÇÃO			2.280.746.84		2.280.746.84
- Totais	6.697.627.90	139.765.958.38	8.831.715.66		155.295.301.94

Crédito

Patacas

	Vida e Rendas	Outros seguros	Contas gerais	Sub-totais	Totais
- PREMIOS BRUTOS					
. De seguro directo	7.151.064.20	63.923.969.85			71.075.034.05
- PROVEITOS DE RESSEGURO CEDIDO					
. De seguro directo					
- Comissões (inc participação nos lucros)	151.741.80	3.285.20		155.027.00	
- Participação dos resseguradores nas provisões matemáticas (r e)	123.112.30	-		123.112.30	278.139.30
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES MATEMÁTICAS					
. De seguro directo	74.331.60	71.140.472.86			71.214.804.46
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES PARA SINISTROS					
. De seguro directo	12.23	-			12.23
- PROVEITOS DE SERVIÇOS PRESTADOS					
De gestão dos fundos privados de pensões			5.105.903.16		
. Outros			114.223.00		5.220.126.16
- PROVEITOS INORGÂNICOS					
. Financeiros			6.760.259.16		
. Outros			1.68		6.760.260.84
- REDUÇÃO DAS PROVISÕES FINANCEIRAS					
Redução das provisões diversas			746.924.90		746.924.90
- Totais	7.500.262.13	135.067.727.91	12.727.311.90		155.295.301.94

Conta de ganhos e perdas do exercício de 2017

Patacas

- Provisão p/imposto complementar de rendimentos	202.572.00	- Lucro De exploração	2.280.746.84
- Resultados líquidos (lucro final)	2.078.174.84		
- Totais	2.280.746.84	- Totais	2.280.746.84

Chefe da Contabilidade,
Chan Soi Ngo

Director-Geral,
Paulo Barbosa

Síntese do Relatório de Actividade

O ano de 2017 foi marcado por um crescimento da economia de Macau (China) em 9,1%, terminando com a contracção económica consecutiva registada nos três anos anteriores. A taxa de inflação fixou-se em 1,23%, nível significativamente inferior à taxa de 2,37% registada em 2016.

Acompanhando a expansão económica, o mercado segurador de Macau (China) cresceu 6,9% na sua actividade dos seguros vida, registando um volume de prémios de MOP 19.6 mil milhões em 2017. Por seu turno, a sucursal registou um volume de prémios de MOP 71.1 milhões.

A 31/12/2017, as provisões matemáticas da sucursal cifravam-se em MOP 220.2 milhões e os activos sob gestão relativos a fundos privados de pensões ascendiam a MOP 963.8 milhões de patacas.

Em 2017, a adequada política de aceitação de riscos permitiu que a esta sucursal registasse um lucro líquido de aproximadamente MOP 2.1 milhões.

Por fim, expressamos os nossos agradecimentos a todos os clientes pela confiança depositada, a todos os colaboradores pela sua dedicação, bem como às competentes Autoridades da Região Administrativa Especial de Macau e, em especial, à Autoridade Monetária de Macau por todo o apoio e colaboração prestados.

Macau, 26 de Setembro de 2018.

Paulo Manuel Gomes Barbosa

Director Geral

Relatório de Auditor Independente sobre Demonstrações Financeiras Resumidas

À Gerência da Sucursal da Fidelidade — Companhia de Seguros, S.A. (Ramo Vida)

Procedemos à auditoria das demonstrações financeiras da Fidelidade — Companhia de Seguros, S.A. (Ramo Vida) (a «Sucursal») relativas ao ano de 2017, nos termos das Normas de Auditoria e Normas Técnicas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau. No nosso relatório, datado de 24 de Maio de 2018, expressámos uma opinião sem reservas relativamente às demonstrações financeiras das quais as presentes constituem um resumo.

As demonstrações financeiras a que acima se alude compreendem o balanço, à data de 31 de Dezembro de 2017, a demonstração de resultados, a demonstração de alterações na conta de sede e a demonstração de fluxos de caixa relativas ao ano findo, assim como um resumo das políticas contabilísticas relevantes e outras notas explicativas.

As demonstrações financeiras resumidas preparadas pela gerência resultam das demonstrações financeiras anuais auditadas a que acima se faz referência. Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas são consistentes, em todos os aspectos materiais, com as demonstrações financeiras auditadas.

Para a melhor compreensão da posição financeira da Sucursal e dos resultados das suas operações, no período e âmbito abrangido pela nossa auditoria, as demonstrações financeiras resumidas devem ser lidas conjuntamente com as demonstrações financeiras das quais as mesmas resultam e com o respectivo relatório de auditoria.

Bao, King To

Auditor de Contas

Ernst & Young — Auditores

Macau, aos 24 de Maio de 2018.

(是項刊登費用為 \$6,699.00)

(Custo desta publicação \$6 699,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$100,00